Demain: temps sombre

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 10

OTTAWA, JEUDI, 7 AVRIL 1966

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(trente-huit pages)

À Eastview

Tout document public serait rédigé dans les deux langues

La cité d'Eastview vient de poser un nouveau geste en faveur du bilinguisme dans l'administration de la chose publique. Une résolution de l'échevin Wilfrid Champagne demande que tout document public, émanant de l'hôtel de ville, soit rédigé en français et en anglais; que toute lettre adressée à la ville en français reçoive une réponse en français; enfin, que l'on affiche bien en vue le caractère bilingue de la cité, dans ses écrits, enseignes, affiches, imprimés, etc.

On a appris que le plan de rénovation urbaine proposé pour Eastview sera publié en anglais et en français. Notons que les délibérations du Conseil se font en plus grande partie en langue française...et personne ne s'en porte plus mal pour cela.

La bombe "H" remontée à la surface, intacte

MADRID (AFP) — La bombe "H", perdue le 17 janvier dernier a été remontée à la surface ce matin et est intacte en dépit de son séjour prolongé dans l'eau 89 jours, indique un bref communiqué de la "Task Force 65" publié à Palomares ce midi.

Les détails concernant les opérations de récupération seront donnés demain matin sur place, ajoute le communiqué.

L'annonce de la récupération de la bombe "H", qui gisait par quelque 2,200 pieds de profondeur sur un flanc de colline sous-marine rocailleuse et boueuse, à cinq milles au large de Palomares, a été accueillie par une explosion de joie dans les milieux espagnols et américains qui ont travaillé conjointement aux opérations de remontée de l'engin nucléaire.

Au large, les petits chapeaux des marins américains de la Task Force s'agitent en signe de victoire, tandis que sur le bord de la mer, les touristes espagnols et étrangers en vacances de Pâques, se joignent à l'allégresse générale.

Bien que le commandement de la Task Force 65 se refuse pour le moment à donner tout détail sur la récupération de la bombe, on pense à Palomares qu'un tel succès est certainement attribuable au "Curv", ce sous-marin ultra-moderne dont les énormes pinces auront finalement réussi à enserrer puis à remonter l'énorme masse d'une tonne.

Quoi qu'il en soit, c'est la première fois que la récupération d'un engin est tentée à une telle profondeur et le commandant en chef de cette opération unique en son genre, l'amiral William S. Guest, s'est donné 24 heures de détente avant de dévoiler aux journalistes des détails de cet exploit.

Devant l'arbre de la vie,
Adam se révolta et il en mourut.
Devant l'arbre de la croix,
Jésus mourut et Il en vécut.

Robert BASTIN, o.m.i.

(Photo Champlain Marcil)

Nouveau programme d'aide de Toronto aux universités

TORONTO (De notre envoyé) — Le ministre ontarien de l'Education, M. William Davis, a annoncé mercredi, un nouveau programme d'assistance financière aux universités et collèges de la province pour des résidences d'étudiants.

Selon ce programme, la Corporation du logement de l'Ontario achètera ou construira des résidences pour les étudiants sur ou près du campus de chaque université ou collège qui reçoit actuellement l'aide financière du gouvernement de la province.

Chaque université ou collège de la province devra faire une demande auprès de cette corporation de logement afin qu'elle voit aux résidences nécessaires. Lorsque la Corporation aura pourvu les facilités requises, elle conclura une entente avec l'université ou le collège en question en vertu de laquelle l'institution aura la responsabilité d'administrer la résidence étudiante.

M. Davis a déclaré que la Société centrale d'hypothèques et de logement prêtera jusqu'à 90 p. cent des frais de ce programme à la Corporation du logement de l'Ontario.

Selon M. Davis, ce programme permettra à plusieurs étudiants mariés de continuer leurs études. De plus, ce programme allégera le fardeau financier des universités dans ce domaine.

Accès interdit à l'URSS aux débris d'un avion

BERLIN (PA, AFP) — Les troupes britanniques d'occupation à Berlin ont interdit à un général soviétique ainsi qu'à une vingtaine de militaires de l'URSS qui l'accompagnaient l'accès aux débris d'un avion présumément soviétique qui s'est écrasé dans la Havel, dans le quartier Spandau de Berlin.

Le haut gradé soviétique a demandé aux autorités britanniques le droit d'accès à l'épave et il a exprimé le souhait de pouvoir se charger, en compagnie de ses hommes, des opérations de récupération de l'avion accidenté.

Les opérations de récupération de l'avion ont été entreprises par les britanniques, qui ont dû les interrompre momentanément au début de la soirée à cause de l'obscurité. Seul l'arrière de l'avion a pu être hissé au-dessus de l'eau.

Rappelons que des hommes-grenouilles qui ont plongé peu après l'accident ont trouvé l'habitacle de l'appareil vide. On a émis l'hypothèse que les aviateurs qui devaient se trouver dans l'avion ont sauté en parachute au-dessus de Berlin-Est, mais cette théorie n'a pas reçu de confirmation de la part des autorités est-allemandes.

A propos de cet accident, les trois commandants occidentaux de Berlin ont publié un communiqué dénonçant les vols, selon eux imprudents, effectués au-dessus de la ville par les avions soviétiques.

Les commandants alliés soulignent la gravité de l'accident survenu hier et font appel aux autorités soviétiques pour qu'elles "prennent immédiatement les mesures nécessaires afin que de tels actes dangereux ne se renouvellent plus".

Le Vendredi saint, LE DROIT ne sera pas publié.

Cependant, le service des annonces classées prendra les appels téléphoniques pour annonces, annulations ou corrections, de 6h. 30 à 9h. du soir, vendredi, au numéro 236-7435.

Dans nos pages

Annonces classées	32 à 36
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	36
Hull	17 à 21
Monde des jeunes	10
Nécrologie	35
Sport	24-31
Vie artistique	13
Votre monde, Mmes	8-9

De la part de M. Diefenbaker

Critiques voilées au sujet du bilinguisme fédéral

par René HOULD

"Les droits constitutionnels exprimés dans l'Acte de l'Amérique du Nord britannique ne peuvent être modifiés par un seul vote majoritaire, mais par un consentement unanime", a soutenu M. John Diefenbaker, chef de l'Opposition aux Communes.

M. Diefenbaker a fait cette déclaration mercredi, en commentant brièvement la politique du gouvernement de M. Lester B. Pearson au sujet du bilinguisme dans la fonction publique fédérale.

M. Diefenbaker a rappelé que son parti conservateur s'est toujours opposé à la thèse qu'avait exprimée, il y a quelques années, l'ancien Premier ministre du Canada, M. Louis Saint-Laurent. Selon M. Saint-Laurent, les articles 91 et 92 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique pouvaient être changés par un simple vote majoritaire des députés au Parlement du Canada.

Comité parlementaire

M. Diefenbaker a soutenu que la politique générale que vient d'annoncer le Premier ministre Lester B. Pearson, relativement au bilinguisme fédéral, devrait être étudiée d'une façon approfondie par un comité parlementaire des Communes. Ce comité, a-t-il précisé, devrait recueillir toutes les informations et les statistiques dont il aurait besoin dans son étude sur le bilinguisme dans la fonction publique fédérale.

Le chef de l'Opposition aux Communes a ajouté que toute cette question du bilinguisme fédéral s'encadre dans le concept plus large de l'unité canadienne. C'est pourquoi, a-t-il recommandé, le gouvernement ne devrait pas s'avancer dans la voie du bilinguisme dans la fonction publique fédérale avant d'avoir reçu et surtout étudié le rapport de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme (Commission Laurendeau-Dunton).

Association égale

Malgré ces critiques voilées contre le gouvernement, M. Diefenbaker a quand même exprimé son appui au désir du Premier ministre Pearson d'atteindre l'unité nationale à l'occasion des fêtes du centenaire de la Confédération canadienne.

On pourra lire, en page 3, d'autres réactions à la politique du bilinguisme fédéral annoncée, hier, par le Premier ministre Pearson.

M. Diefenbaker, naturellement, en a profité pour faire l'éloge de son parti quant au bilinguisme, quand il était Premier ministre du Canada. Il a rappelé diverses mesures en ce sens par son parti, notamment l'introduction de la traduction simultanée des débats aux Communes; la promotion aux fonctions supérieures du service civil des Canadiens bilingues; la nomination d'ambassadeurs canadiens de langue française; la nouvelle politique du Canada envers les pays francophones d'Afrique; la nomination d'un gouverneur général du Canada "d'origine canadienne-française", et plusieurs autres réalisations de nature à favoriser une meilleure compréhension entre les éléments français et anglais du pays.

Un effet démoralisant sur des employés – Bell

La politique du gouvernement fédéral en faveur du bilinguisme dans la fonction publique pourrait bien "démoraliser" de nombreux employés fédéraux, a soutenu le député conservateur de Carleton, M. Richard "Dick" Bell.

Selon M. Bell, toute cette question du bilinguisme dans la fonction fédérale devrait être référée à un comité spécial des Communes. Devant ce comité, a-t-il précisé, les représentants des diverses associations de fonctionnaires fédéraux pourraient exprimer publiquement leurs opinions.

Cette recommandation de M. Bell, aux Communes, mercredi après-midi, n'a pas été commentée en Chambre par les autres députés.

Cependant, après la séance des Communes, plusieurs députés ont exprimé leur opposition à une telle recommandation.

"Le gouvernement de M. Lester B. Pearson vient de prendre ses responsabilités sur la question du bilinguisme fédéral. Il n'a pas besoin de confier l'étude de cette question à un nouveau comité parlementaire", a soutenu le député libéral de Hull, M. Alexis Caron.

M. Bell avait soutenu que environ 20 p. cent des fonctionnaires fédéraux ont à transiger dans les langues française et anglaise, dans leur travail. Il ne voit pas pourquoi on devrait favoriser le bilinguisme dans toute la fonction publique fédérale.

Selon M. Caron, le Premier ministre Pearson a fait preuve de courage en annonçant sa politique du bilinguisme dans la fonction fédérale, sans s'occuper "de certains fanatiques" qui existent dans les parties anglaise et française du pays.

M. Paul Tardif

Le député libéral de Russell, M. Paul Tardif, a aussi exprimé sa satisfaction à l'égard de la politique du bilinguisme de M. Pearson.

"Nos frères anglo-canadiens vont maintenant comprendre qu'il est possible d'apprendre le français, comme nos compatriotes veulent bien apprendre l'anglais", a dit M. Tardif. A son avis, il s'agit tout simplement de vouloir engager un "dialogue fraternel".

M. Tardif, comme M. Caron, n'approuve pas l'idée de M. Richard Bell de référer la politique du bilinguisme dans la fonction publique à un comité parlementaire.

Directeur de la région scolaire de la vallée de l'Outaouais

TORONTO (De notre envoyé) — Dans le cadre de la décentralisation du ministère ontarien de l'Education, M. J.-Ovide Proulx, inspecteur des écoles secondaires, a été nommé directeur de la région scolaire de la vallée de l'Outaouais. Cette région comprend les comtés de Carleton, Dundas, Stormont, Glengarry, Grenville, Lanark, Prescott, Russell et Renfrew. C'est ce qu'a annoncé le ministre de l'Education, M. William Davis, mercredi.

M. Proulx sera responsable de l'administration des écoles primaires et secondaires, tant publiques que séparées, dans la région précitée. Il établira ses bureaux à Ottawa.

La vallée de l'Outaouais est la deuxième région délimitée par le ministère de l'Education. Les autres nommées mercredi sont: Niagara, l'ouest-central, l'est-central et l'est.

M. Howard B. Henderson sera directeur de la région du Niagara qui comprend les comtés de Haldimand, Lincoln, Welland et Wentworth. M. George P. Hillmer sera responsable de la région de l'ouest-central qui comprend les comtés de Dufferin, Halton, Peel, Simcoe, la ville de Toronto et quelques municipalités du Toronto métropolitain. La région de l'est-central, comprenant les comtés de Durham, Ontario, Victoria, York, la municipalité de York-Nord et certaines municipalités du Toronto métropolitain, a été confiée à M. J. Francis Kinlin. La région de l'est de l'Ontario, qui compte les comtés de Frontenac, Haliburton, Hastings, Leeds, Lennox et Addington, Northumberland, Peterborough et Prince Edward sera dirigée par M. R. W. Froats.

L'an dernier, le ministère de l'Education avait commencé ce programme de décentralisation de l'administration des écoles de la province en nommant cinq régions dans le nord de la province, soit Port Arthur, Sudbury, North Bay, London et Waterloo.

EST-CE LA VÔTRE?

Voir en page 2 les règlements du nouveau concours du DROIT

Projet de règlement pour mettre fin à la grève des camionneurs d'Ontario

TORONTO (PC) — Un projet de règlement est intervenu entre 8,500 camionneurs en grève depuis 11 semaines et 55 compagnies de camionnage de l'Ontario, a annoncé hier soir M. Ray Taggart.

M. Taggart, qui est président du local de Hamilton de la Fraternité internationale des camionneurs et président du comité mixte de négociation avec le Motor Transport Industrial Relations Bureau a déclaré que les cotisants seront convoqués à des réunions dans cinq locaux au cours du week-end.

Les conditions du projet de règlement ne seront pas connues avant mardi, a-t-il noté.

La grève avait commencé à la mi-janvier alors que les syndiqués avaient quitté leur travail dans plusieurs entreprises de camionnage de Toronto. Le Bureau des relations industrielles de l'industrie du camionnage, affirmant qu'il s'agissait d'une grève avait donné instruction à ses membres de cesser leur activité. Le syndicat avait reconnu par la suite qu'il s'agissait bien d'une grève.

Le projet de règlement a été porté hier à la connaissance des parties en présence par M. William Dickie, conciliateur gouvernemental.

Il a fait sa proposition au terme de huit jours de négociation avec les représentants des parties en cause.

La requête du syndicat pour l'obtention de la semaine de travail de 40 heures et le retrait des procédures judiciaires entamées contre les camionneurs impliqués dans des grèves déclenchées l'automne dernier sont à la source du conflit. Les salaires sont également en cause. Le syndicat réclame une hausse de salaire indéterminée en faveur des camionneurs assignés au transport local recevant présentement $2 l'heure. Les chauffeurs affectés au transport interurbain sont rémunérés en fonction des distances parcourues.

Pertes "légères" chez les Américains

L'opération "Circle Pines" prend fin: 170 vietcong tués

SAIGON (AFP) — Des éléments vietcong viennent d'attaquer une compagnie de la 25e division d'infanterie américaine au bivouac à 30 milles au nord-ouest de Saigon dans le cadre de l'opération "Circle Pines".

Après une "préparation" intense de tirs de mortiers et de mitrailleuses lourdes, les vietcong ont tenté à l'aube de pénétrer dans le périmètre de défense de la compagnie aérienne. Ils ont été repoussés au cours de violents combats qui se sont déroulés à deux reprises au corps à corps.

Plus de 500 obus de 105 millimètres ont été tirés par l'artillerie américaine contre les forces attaquantes. Plusieurs obus ont explosé à moins de 100 pieds des positions américaines. Les cadavres de 28 vietcong abandonnés sur le terrain ont été dénombrés par les soldats américains.

L'opération "Circle Pines" a pris fin avec ces violents combats. Elle a duré une semaine. En tout 170 vietcong ont été tués et 41 armes saisies. Les pertes totales américaines au cours de l'opération ont été "légères".

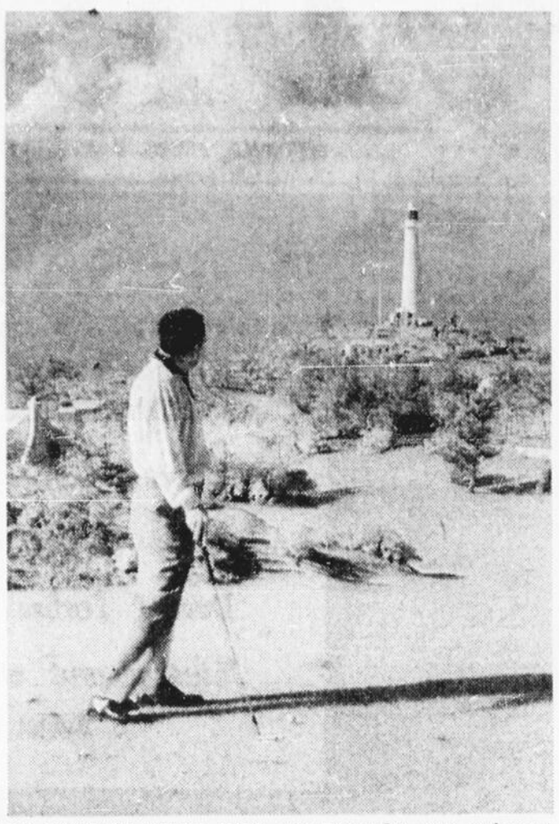
Les autres opérations américaines se vouruivent sans contact.

Dans la province de Phuoc Tuy, dans un secteur situé au nord de la route du cap Saint Jacques, à 30 milles à l'est de Saigon, une opération combinée américano-australienne dénommée Abilene se poursuit au milieu de plusieurs grosses plantations françaises de caoutchouc.

Dix-neuf vietcong ont été tués depuis le 30 mars et 24 "camps" détruits par l'aviation et l'artillerie.

L'aviation américaine a effectué 47 missions au nord du 17e parallèle au cours des dernières 24 heures contre les axes routiers. Dans le secteur de Dien Bien Phu, elle a réduit au silence six batteries anti-aériennes.

Au Sud-Vietnam, trois raids de B 52 ont eu lieu mercredi. Les bombardiers ont pilonné deux zones vietcong dans la province de Phuoc-Tjuy à 50 milles à l'est de Saigon, et une zone située dans la province de Thay Minh, à 70 milles au nord-ouest de Saigon, où se trouvent, croit-on des postes de commandement vietcong.



LE FORT DE GIBB'S HILL, aux Bermudes, non seulement guide les navigateurs en mer, mais aussi il sert de mire aux golfeurs du Princess Golf Club, situé tout près. En tout, l'île possède sept terrains de golf. On projète d'en ajouter un huitième.

25 autres recommandations Glassco sont approuvées

Le vice-président du Conseil du Trésor, M. J. Edgar Benson, annonce que le cabinet a approuvé 25 recommandations de la Commission d'enquête Glassco sur l'organisation du gouvernement. Cela porte à 125 le nombre des recommandations de la commission qui furent acceptées jusqu'ici par le gouvernement.

On note la création d'un Conseil des sciences du Canada; le secrétariat scientifique, créé en 1964, servira de secrétariat au nouveau Conseil.

Au cours de la présente session, le Parlement sera invité à modifier la loi sur le Service civil et la loi sur l'administration financière.

Le transfert de responsabilités à différents ministères fait suite aussi à plusieurs recommandations de la Commission Glassco.

Il fut accepté qu'un agent supérieur des Finances soit nommé dans chaque ministère et organisme de la couronne de façon à répondre aux exigences du Conseil du Trésor.

On créera un poste, portant le titre d'éditeur de la reine, dont le titulaire sera chargé d'éditer tous les documents publics, sans pour cela être responsable de la gestion de l'Imprimerie nationale.

Louis Titley invité à démissionner

Un membre du comité de revision du règlement AZ-64 sur le zonage à Ottawa, M. Louis Titley, a été invité à démissionner de cet organisme par le commissaire Kenneth Fogarty, à l'hôtel de ville d'Ottawa, jeudi matin.

S'en prenant à certaines déclarations de M. Titley, M. Fogarty a invité M. Titley à quitter le comité de revision s'il n'avait pas confiance au règlement municipal. "Ce comité dispose des pouvoirs d'un tribunal, un peu comme la Cour de revision, a dit M. Fogarty. Si M. Titley croit réellement que des modifications s'imposent dans le règlement AZ-64, je me demande comment il peut appliquer les différents articles de ce règlement."

On se souvient qu'il y a une dizaine de jours, M. Titley, prenant la parole à Eastview, a laissé entendre que le règlement AZ-64 ne répondait pas à toutes les exigences du zonage et qu'il y avait lieu de le modifier.

Selon M. Fogarty le rôle de ce comité consiste à appliquer les articles du règlement AZ-64.

Le Bureau des commissaires a invité M. Titley à le rencontrer afin de discuter de vive voix plutôt que par lettre ses opinions sur le règlement AZ-64.

Le directeur des tribunaux de conciliation d'Ontario prend sa retraite après 31 ans

M. Albert C. Dennis, directeur des tribunaux de conciliation pour le ministère du Travail d'Ontario, a pris sa retraite, aujourd'hui, après une carrière de 31 ans.

Au cours de ces années, M. Dennis a présidé 1,900 rencontres de conciliation dont certaines impliquaient d'importantes compagnies telles que International Harvester, General Motors, les Travailleurs unis de l'acier et les Travailleurs unis de l'automobile.

Né à Deadwood, dans le Dakota-Sud, M. Dennis a passé sa jeunesse à Toronto où il a reçu son éducation. Il a entrepris sa carrière au Service civil en 1934, au ministère des Travaux publics, pour ensuite passer au ministère de la Justice, en 1935, et au ministère du Travail, en 1937.

Avant de devenir agent de conciliation, en 1947, M. Dennis a été affecté à la branche des apprentis, à titre d'inspecteur. En février 1964, il était en charge de l'administration du ministère du Travail. Il a été nommé au poste qu'il quitte aujourd'hui en mai 1965.

C'est M. William H. Dickie, de Toronto, qui le remplacera comme directeur. Il est avantageusement connu pour avoir souvent agi comme juge impartial dans des tribunaux de conciliation depuis 1959.

Ils veulent s'assurer que le "français" n'ait pas priorité en Ontario

TORONTO (PC)—La Grande Loge d'Orange a recommandé la tenue d'une enquête dans les parties de l'Ontario où les citoyens de langue anglaise sont en minorité, afin de bien s'assurer que l'enseignement du français n'ait pas priorité sur celui de l'anglais.

Cette recommandation a été une des nombreuses présentées mardi au Premier ministre John Robarts dans un mémoire conjoint de la Grande Loge d'Orange de l'Ouest de l'Ontario et la Grande Loge d'Orange de l'Est de l'Ontario.

"Nous sommes d'avis que la tendance est à l'éducation non confessionnelle," ont dit les Orangistes au Premier ministre Robarts. "Les mémoires présentés à la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme ont fréquemment fait mention de l'éducation non confessionnelle comme objectif à atteindre pour que soit réalisée l'unité canadienne."

Le mémoire ajoute: "Nous croyons que vous êtes conscient de l'influence divisive qu'exercent les écoles séparées dans de nombreuses parties de la province."

Et le mémoire parle d'une enquête menée à White River, Ont., 150 milles au nord-ouest de Sault-Ste-Marie, où "le président de la commission scolaire a exprimé sa préférence pour le régime des écoles publiques mais a été puni par le curé pour avoir supporté l'école publique."

Et le mémoire ajoute "qu'une fois de plus les évêques catholiques de l'Ontario demandent des subsides pour l'établissement d'écoles secondaires et veulent avoir leur mot à dire dans les programmes d'études et le choix des manuels scolaires. De plus, ils veulent des collèges pour former des instituteurs catholiques."

"Nous prions instamment le gouvernement de réitérer sa position selon laquelle aucune nouvelle concession ne sera faite à l'éducation catholique dans cette province."

On ne veut pas du mot "Confédération" sur les nouvelles plaques

MONTREAL (PC) — La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal dénonce comme une "provocation" la décision du ministre des Transports et communications, Mme Claire Kirkland-Casgrain, d'inscrire le mot "Confédération" sur la plaque d'immatriculation que les véhicules automobiles devront porter à l'arrière durant l'année 1967.

Dans un communiqué publié mercredi, le président de ce mouvement, M. Yvon Groulx, soutient que la population du Québec est loin d'accepter les célébration des fêtes du centenaire de la Confédération canadienne.

"Le projet Kirkland-Casgrain, écrit M. Groulx, présume justement l'unanimité du Québec autour de la Confédération. Il préjuge d'une attitude favorable de la population québécoise envers le centenaire d'un régime politique vivement discuté à tous les niveaux et même par les collègues du ministre des Transports au sein du cabinet de l'Etat du Québec."

Comité de vigilance

Un autre mouvement nationaliste, le Comité de vigilance nationale a également formulé son opposition à la décision du ministère des Transports et communications en ces termes:

"Les Québécois qui ont subi la Confédération depuis 100 ans ne seront pas les agents publicitaires d'un centenaire que plusieurs organismes québécois refusent de fêter. De plus, cette décision est en contradiction flagrante avec les discussions politiques de tous les partis du Québec, y compris celui qui est au pouvoir, concernant l'avenir constitutionnel du pays."

Le comité de vigilance exhorte en outre les organismes réellement québécois à faire front commun pour dissuader le gouvernement du Québec de mettre à exécution le projet de vassalité de Mme Kirkland-Casgrain.

Le timbre de Pâques à Ottawa

Il manque $10,000 pour atteindre l'objectif

La campagne du Timbre de Pâques prend fin samedi et il reste encore $10,000 à recueillir avant d'atteindre l'objectif. Les organisateurs, les membres du club Rotary d'Ottawa, comptent sur la générosité du public pour atteindre l'objectif, même après la fin de la campagne.

Dans la région d'Ottawa, environ 500 enfants infirmes reçoivent de l'aide grâce à cette campagne du Timbre de Pâques.

Sept prêts de la SCHL au montant de $2,441,816

Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, responsable de la Société centrale d'hypothèques et de logement auprès du Parlement, a annoncé que le gouvernement fédéral a approuvé sept prêts représentant au total un montant de $2,441,816 pour la construction de maisons d'accueil pour vieillards ou d'égouts dans différentes villes.

Prêt de $180,740 à la compagnie Foam Lake Jubilee Home, pour la construction d'une maison pour vieillards de Foam Lake, en Saskatchewan, remboursable en 50 ans;

Prêt de $1,648,805 à la compagnie Regina Pioneer Village Ltée, pour la construction d'une maison pour vieillards de Regina, remboursable en 50 ans;

Prêt de $257,567 à la ville de St-Hubert, Québec, pour l'installation d'un égout collecteur sur une distance de 8,270 pieds, remboursable en 30 ans;

Prêt de $50,000 à la ville ontarienne de Brantford, pour l'installation d'un égout collecteur sur une distance de 1,710 pieds, remboursable en 20 ans;

Prêt de $14,933 à la ville de Percé, Québec, pour l'installation d'un égout collecteur sur une distance de 1,570 pieds, ainsi qu'une usine de pompage, remboursable en 30 ans;

Manifestation juive devant l'ambassade russe

Quelque 50 membres du Betar-Brit Trumpeldor, un mouvement de jeunesse juif de Montréal, ont fait une manifestation, jeudi après-midi, devant l'ambassade soviétique à Ottawa.

Le président du mouvement, M. Norman Winberg, a dit que les jeunes demandaient trois choses: 1) que cesse la persécution contre les Juifs en URSS; 2) que les Juifs qui veulent quitter ce pays pour Israël puissent le faire; 3) que les Juifs aient les mêmes droits que les autres groupes ethniques dans ce pays.

La manifestation a duré 2 heures.

Décès du président de la Guaranty Trust

M. Emmanuel-Ludger Parent, président du conseil d'administration de la succursale d'Ottawa de la Guaranty Trust, au cours des 40 dernières années, est décédé à l'hôpital St-Vincent, mardi, à l'âge de 86 ans.

Une statue de Jos Montferrand, Place du marché

On érigera une statue à la mémoire de Jos Montferrand, l'homme fort, le redresseur de torts, le défenseur de la minorité canadienne-française d'Ottawa, au début du siècle.

A la réunion du Bureau des commissaires, jeudi matin, on a décidé de permettre l'aménagement d'une statue de bois ayant une hauteur de 20 pieds sur la place du marché By, non loin de la rue Clarence.

Le Conseil du tourisme de la vallée du bas-Outaouais, que préside l'échevin Charles St-Germain, est le parrain de ce projet et défraiera les frais d'érection.

Montferrand est le seul de tous les hommes forts du Canada français qui est devenu un personnage mythique. On sait que Louis Guyon l'a déjà célébré dans une pièce mélodramatique et que tout récemment Gilles Vigneault écrivait une chanson à sa mémoire.

A Carleton

L'édifice Loeb construit par Thomas Fuller

L'université Carleton a accordé le contrat de construction de l'édifice Loeb pour les sciences sociales à la compagnie Thomas Fuller Construction.

Cette compagnie d'Ottawa a présenté la plus basse soumission soit $7,246,000. La construction doit débuter immédiatement.

Cet édifice servira aux départements de sciences sociales, de géographie et de psychologie. Les plans en ont été dessinés par la firme Associated Architects d'Ottawa.

M. James W. Strutt était responsable du projet.

Le coût approximatif de l'édifice y compris l'équipement, les meubles, etc. est de $8,400,000.

L'édifice sera situé entre la salle H. S. Southam et la rivière Rideau.

Tournoi international d'escrime à Ottawa

Quelque 50 concurrents des Etats-Unis et du Canada participeront au Tournoi international d'escrime du gouverneur général qui aura lieu du 8 au 10 avril au Centre récréatif du Service civil, 2451 Riverside Drive, à Ottawa, sous la présidence d'honneur de M. Georges P. Vanier.

Le gala final se tiendra le dimanche de Pâques à 4 h. de l'après-midi toujours au Centre récréatif du Service civil et, à cette occasion, les meilleurs escrimeurs croiseront le fer dans chacune des armes suivantes: fleuret de dames et d'hommes, épée [illegible] abre.

Parmi les gra[illegible] champions internationau[illegible] l'on pourra voir à l'oeuvre, soulignons les noms de Magdy Abd-Ellatif, John Andru, Bob Foxcroft, Herbert Obst, Donald I. Promish, John Apsimon, Ralph Spinella, Pacita Wiedel, Sigrid Gazzera, Jeanne Gilbert et Fleurette Campeau.

Le public est invité à assister à ce tournoi qui est organisé par le Club d'escrime "Les Spadassins" du Centre récréatif du Service civil.

23 morts et 41 blessés au Pérou

LIMA (AFP) — Vingt-trois personnes sont mortes et 41 ont été blessées dans deux accidents d'autobus qui se sont produits au Pérou à quelques heures d'intervalle.

M. Hervé Godbout décédé à Ottawa

M. Hervé Godbout, un Franco-Ontarien voué aux causes des commissions scolaires, animateur et membre fidèle et dévoué de nombreuses associations paroissiales et d'éducation canadienne-française, est décédé mercredi, à l'âge de 55 ans.

M. HERVE GODBOUT

Natif d'Ottawa, M. Godbout était président de la section locale de Cardinal Heights de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario depuis nombre d'années; fondateur et premier président de la Commission de l'école secondaire du canton de Gloucester; membre de l'Association des commissions des écoles bilingues de l'Ontario, dont il fut deuxième vice-président; fondateur et président de la Commission des écoles séparées de Cardinal Heights et aussi l'un des fondateurs et premiers marguilliers de la paroisse St-Gabriel.

M. Godbout avait été professeur au collège Sacré-Coeur de Sudbury, directeur de l'Ecole primaire de Mattawa, professeur à l'Ecole secondaire de Kirkland Lake avant son service militaire dans l'Armée canadienne, en 1943. A la fin de la guerre, il est devenu fonctionnaire au gouvernement fédéral à Québec, à l'emploi du bureau du Trésor, division des allocations familiales, puis à Ottawa, d'abord au ministère des Anciens combatants, puis à la Commission de la capitale nationale, où il était adjoint au chef de la division du personnel.

(Voir l'avis nécrologique dans le journal.)

Inutile aux agriculteurs de s'adresser au ministre

QUEBEC (DNC) — La direction du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation desire rappeler à tous les agriculteurs du Québec qu'il est absolument inutile d'adresser directement au Premier ministre, au ministre, aux sous-ministres, aux directeurs ou à toute autre personne du ministère, des demandes de subventions pour l'achat d'instruments aratoires ou d'outillage agricole, tels que tracteurs de ferme, moissonneuses-batteuses, ou encore, le remplacement de chevaux de trait ou de bâtiments détruits par le feu. Les crédits budgétaires dont dispose le ministère ne font provision pour aucune dépense de ce genre.

Il existe, néanmoins, un bon nombre de mesures d'assistance qui permettent aux agriculteurs, dans certaines circonstances, de bénéficier d'une aide gouvernementale. C'est ainsi qu'en vertu de la loi de l'amélioration des fermes, le gouvernement peut rembourser un montant equivalant à un intérêt de 3 pour cent l'an, sur tout emprunt ou solde de tout emprunt qu'a obtenu un agriculteur, d'une banque à charte ou d'une caisse populaire, soit pour effectuer des améliorations aux fonds de terre, soit pour la construction ou l'amélioration de bâtiments, ou encore, pour l'achat de machinerie agricole.

Le ministère recommande fortement aux agriculteurs de s'adresser plutôt, et dans tous les cas, à l'agronome du comté (bureau local de renseignements agricoles). Les conseillers et agents agricoles sont en mesure de fournir aux agriculteurs intéressés tous les renseignements requis concernant les mesures d'assistance et les autres avantages que le gouvernement du Québec met à leur disposition.

LE SALON DE BEAUTE
Pierre-André
OFFRE...
pour 3 semaines seulement
et sur présentation de cette annonce
PERMANENTES (reg. $10) $5.00
MISS BRECK $6.50
Coiffeuses professionnelles à votre service
285, rue ST. PATRICK — OTTAWA
Tél.: 237-1266 (soir mercredi et vendredi)

CORRECTION
Miracle Mart
Ouvert ce soir jusqu'à 6 hres
Fermé vendredi
Ouvert samedi jusqu'à 6 h. p.m.

CALENDRIER

VENDREDI 8 AVRIL
98e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	5.28	6.36
Lune	10.51	7.13

FETE
Vendredi saint

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

TEMPS SOMBRE

MINIMUM (cette nuit) 30
MAXIMUM)demain) 40

SOMMAIRE — Temps sombre, quelques chutes de neige légère. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

CONCOURS PLAQUE MATRICULE MYSTERE

REGLEMENTS:

Tous les jours, commençant le 14 mars jusqu'au 29 avril 1966, notre photographe "mystérieux" prendra la photo d'une plaque matricule, pourvu que le véhicule arbore une bande du journal LE DROIT sur le pare-chocs à l'arrière. Cette photo sera publiée dans le journal tous les jours, à l'exception du Vendredi saint et des samedis et dimanches. La journée suivant la publication de la plaque matricule, le détenteur devra se présenter au Service du tirage, 375, rue Rideau, OTTAWA, entre 8 h. 30 et 10 h. a.m. pour réclamer son prix de $35.00. Si personne ne réclame le prix, le montant sera reporté à la journée suivante. Le gagnant du vendredi devra réclamer son prix le lundi suivant aux mêmes heures. De plus, la dernière journée du concours, le 29 avril, le détenteur de la plaque photographiée gagnera un voyage de 3 jours à New York, par avion, pour deux personnes, dépenses payées. Les employés du journal LE DROIT et les membres immédiats de leurs familles ne sont pas éligibles.

GAGNANT:

Plaque Ont. 50595

Prix $35.00

M. Jacques GERMAIN

769, rue Cummings,
Ottawa, Ont.

M. Germain est présentement journaliste à Radio-Canada. Marié, il est aussi père de 4 enfants.

OTC
BusNews

Hé! Attendez-moi!
J'arrive!

Les intervalles entre les autobus sont plutôt appréciables dans plusieurs de nos arrondissements de banlieue et l'une des meilleures façons de se gagner des amis est de faire tout en son possible pour arrêter le plus près aux points d'intersection. C'est surtout vrai au cours des mois d'hiver alors qu'une longue attente à une intersection à découvert est tout à fait déplaisante.

Ottawa a également évolué à un rythme incroyable au cours des quelques dernières années et nombre de nos passagers voyagent présentement dans des arrondissements qu'ils ne connaissent pas et où ils pourraient facilement hésiter et se perdre.

Vous pouvez aider ces gens en portant une attention particulière à l'arrêt qu'ils ont demandé. Mais vous faites encore beaucoup mieux si vous appelez tous vos arrêts d'une voix forte et claire, en mentionnant surtout les rues communicant aux intersections.

On appréciera également beaucoup votre geste si vous vous déplacez pour diriger les passagers âgés et les enfants lorsqu'ils quittent votre autobus.

Et ne manquez pas de vous servir de votre "guide de rues" au besoin. Ce genre d'attention que vous porterez aux gens créera une impression favorable auprès de tous vos passagers — et n'oubliez pas que . . .

C'EST LE PASSAGER QUI PAYE!

COMMISSION DU TRANSPORT D'OTTAWA

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

ÉDITORIAL

Le bilinguisme dans la fonction publique

Enfin, le gouvernement fédéral prend des mesures positives pour assurer l'usage et le respect du bilinguisme dans la fonction publique, du moins, il croit en prendre. Ce n'est pas trop tôt, même si dans l'esprit de certains adversaires du français, tout ce qui se fait en matière de bilinguisme est toujours trop tôt et trop généreux.

Fidèle aux principes qu'il a énoncés en décembre 1962, le Premier ministre, M. Pearson, a tenu à annoncer personnellement les dispositions que son gouvernement entend suivre pour franciser, si l'on peut dire, la fonction publique.

Qu'il en soit remercié, mais qu'il permette aux francophones de ne pas trop s'émouvoir du fait, car une trop grande partie de son programme semble reposer sur la bonne volonté des fonctionnaires anglophones, en particulier des hauts fonctionnaires.

Dès les prémices de sa déclaration, le Premier ministre laisse en somme la porte ouverte à l'injustice qui règne depuis toujours dans la fonction publique. "Le gouvernement, dit-il, espère et compte que, dans une période de temps raisonnable, un état de choses sera établi au sein de la fonction publique en vertu duquel . . .". Suit alors une série de voeux sur l'établissement progressif du bilinguisme dans la fonction publique.

A l'époque où nous sommes, l'heure des voeux est dépassée. Le gouvernement ne doit plus souhaiter, mais ordonner, car si généreux soit-il, un souhait ne devient réalité chez les fonctionnaires que si la bonne volonté règne.

Souhaiter que les communications orales ou écrites se fassent dans l'une ou l'autre langue officielle, "au choix de l'auteur", est merveilleux, mais encore faut-il être compris de ceux auxquels on s'adresse. Même si le gouvernement multiplie les cours de français à l'intention des fonctionnaires, rien ne changera si ces derniers ne collaborent pas. Certains ont déjà collaboré magnifiquement, mais il suffit de quelques mauvaises têtes pour tout gâcher, car il est bien entendu que le gouvernement ne délogera aucun fonctionnaire en place, même devant un refus d'apprendre le français.

"Le bilinguisme, dit textuellement M. Pearson, doit s'appliquer graduellement, sur une période de plusieurs années et *d'une façon qui ne cause aucune injustice ou malentendu*". Il n'est pas nécessaire d'être très brillant pour savoir que déloger un fonctionnaire opposé au français constituerait une injustice aux yeux de la majorité anglophone.

Ce n'est donc que dans bien des années que les voeux du Premier ministre se transformeront en réalité. M. Pearson dit lui-même que ce n'est qu'à compter de l'an prochain que la connaissance des deux langues officielles, — où la volonté de l'acquérir, — constituera un élément d'appréciation dans le recrutement.

Plus loin, il dit même que ce n'est que vers 1970, dans certains cas, et vers 1975, dans d'autres cas, que "des règles seront graduellement mises en vigueur relativement à la nomination aux postes de direction et d'administration". Pourquoi pas dès maintenant, tout en donnant aux anglophones l'occasion d'apprendre le français?

Ici, il faut ouvrir une parenthèse et signaler que la population, à son insu peut-être, est bien généreuse de payer ainsi les cours des unilingues. On dira que les francophones en profitent également; c'est exact, mais on sait dans quelle proportion moindre. Il ne faut toutefois pas chicaner le gouvernement sur ce point, car mieux vaut encore un bilinguisme acquis avec les deniers publics que pas de bilinguisme.

Dans le programme annoncé par M. Pearson, un seul point paraît d'application prochaine, celui relatif aux traitements. "Il a été convenu en principe qu'un taux de salaire plus élevé serait accordé à l'avenir à ceux qui remplissent des fonctions d'employés de bureau et de secrétaires là où les fonctions demandent une connaissance des deux langues et leur utilisation dans l'exécution de telles fonctions".

Voilà au moins un point qui ne saurait prêter à controverse. Il est clair et précis. Les autres points, malheureusement, tiennent beaucoup plus au domaine des souhaits qu'à celui des exigences.

Le jour où un homme moins ouvert et moins canadien que M. Pearson assumerait la direction du gouvernement, — un Gordon Churchill ou un Ralph Cowan, par exemple, — tous ces souhaits pourraient fort bien tomber à l'eau.

Il serait agréable de croire, comme M. Pearson, que tous les Canadiens partagent ses vues sur le bilinguisme, mais l'expérience nous a enseigné la méfiance.

Marcel GINGRAS

Au sujet du bilinguisme

Le député Lewis félicite le gouvernement Pearson

"Il n'y a aucun doute que l'un des griefs les plus profonds et les plus justifiables dont ont souffert les Canadiens d'expression française, c'est qu'ils ne se sentaient pas chez eux, même dans leur propre capitale fédérale", a commenté le député néo-démocrate David Lewis (York-Sud), prenant la parole aux Communes, en français, mercredi après-midi, quelques instants après que le Premier ministre Lester B. Pearson eut fait connaître officiellement la politique de son gouvernement au regard du bilinguisme dans la fonction publique du Canada.

M. Lewis a vivement félicité le gouvernement de vouloir renforcer l'unité nationale sur la base de l'égalité des droits et des chances pour les Canadiens, qu'ils soient d'expression anglaise ou française.

Crise nationale

"A mon avis, il est également profondément regrettable qu'il ait fallu faire face à une crise nationale sérieuse avant que nous ayons eu le bon sens et la compréhension de faire le nécessaire indispensable à l'avenir de notre pays", a ajouté M. Lewis.

Le député néo-démocrate a soutenu que le Nouveau parti démocratique a toujours soutenu "l'égalité des deux cultures", notamment au congrès fédéral du parti, en 1963. Lors de ce congrès, a-t-il rappelé, le NPD avait préconisé les trois mesures suivantes: 1 — que le bilinguisme, après une transition raisonnable, devienne une condition d'admission ou d'avancement dans la fonction publique fédérale; 2 — que l'on établisse une école de langues pour les fonctionnaires qui veulent devenir bilingues. Les cours de cette école devraient se donner durant les heures de travail; 3 — que le français et l'anglais soient reconnus comme langues de travail dans la fonction publique fédérale.

Le premier pas

Selon Me Lewis, il faut espérer que la déclaration gouvernementale faite sur le bilinguisme dans la fonction publique fédérale devienne "le premier pas dans la voie qui nous amènera vers une unité véritable, enrichissante et pleine de promesses pour l'avenir de notre pays."

Les créditistes ont contribué à cette politique — Caouette

"La Ralliement des créditistes a largement contribué depuis quatre ans, à l'adoption de la politique que vient d'annoncer le Premier ministre Lester B. Pearson quant au bilinguisme dans la fonction publique fédérale."

C'est l'avis qu'a exprimé M. Réal Caouette, chef du Ralliement, commentant la déclaration de M. Pearson, faite aux Communes, mercredi, sur le bilinguisme fédéral .

M. Caouette a félicité à la fois les fonctionnaires fédéraux et les députés des Communes qui suivent des cours d'anglais ou de français, "pour mieux maîtriser les deux langues".

"Depuis quatre ans, le Ralliement des créditistes a fait à la Chambre des efforts surhumains pour rappeler constamment l'existence du fait français au Canada", a soutenu M. Caouette.

M. Caouette a déclaré que la politique du gouvernement quant au bilinguisme dans la fonction publique fédérale est une amélioration sur la situation antérieure. Il a noté qu'un taux de salaire plus élevé sera accordé à l'avenir à ceux qui remplissent des fonctions d'employés de bureau et de secrétaire quand ces fonctions demandent une connaissance des deux langues et une compétence reconnue.

A son avis, l'exemple que donne aujourd'hui le gouvernement va inciter des entreprises à pratiquer elles aussi le bilinguisme, comme le fait à Toronto la compagnie Eaton, a-t-il dit.

"Quand je vais à Vancouver, un employé supérieur de la fonction publique fédérale devrait être capable de me répondre en français. De même au Québec, on devrait pouvoir, au service fédéral, répondre à une demande en anglais", a-t-il ajouté.

Thompson se demande si les buts seront atteints

"Nous devons prouver au monde que des populations d'origines diverses peuvent cohabiter dans la paix et l'harmonie."

Tel est le voeu qu'a exprimé, mercredi, aux Communes le chef du Crédit social, M. Robert Thompson.

Le député de Red Deer s'est demandé si la politique annoncée par le Premier ministre Lester B. Pearson, quant au bilinguisme fédéral pourra atteindre les objectifs fixés, même s'il appuie ces objectifs.

A son avis, le gouvernement actuel devance le travail de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, établie il y a deux ans.

"Les membres du personnel de cette commission se font la lutte entre eux au sujet des problèmes qu'ils doivent résoudre", a soutenu le chef du Crédit social.

Une telle situation, a-t-il ajouté, ne peut que contribuer à miner le moral des fonctionnaires fédéraux.

"Je ne sais pas pourquoi le gouvernement va plus vite que cette commission, ni pourquoi il n'a pas encore demandé un rapport à cet organisme qui aura dépensé 6 millions de dollars à la fin de la présente année.

M. Thompson a rappelé que, l'an dernier, la Commission des écoles publiques d'Ottawa a tenté d'établir une école secondaire de langue française, mais que seulement 140 étudiants, dont 43 venaient de la ville d'Ottawa, se sont intéressés à ce projet.

Ottawa demande aux provinces leur participation pour la conservation de la faune

Le gouvernement fédéral a fait connaître mardi un programme d'ensemble visant à assurer la préservation de la faune canadienne et prévoyant des ententes avec les provinces qui voudront y participer.

Les éléments de cette politique nationale, mise au point par le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales ont été communiqués aux Communes hier par M. Roger Teillet, ministre des Affaires des anciens combattants.

Le programme qui a été élaboré sous la direction de M. Arthur Laing, ministre du Nord canadien, prévoit la signature d'accords entre le fédéral et les provinces "qui désirent participer" à l'entretien et à la protection de l'habitat des oiseaux migrateurs.

Le plan fédéral établit que "les dispositions de tels accords devront être compatibles avec l'objectif national de maintien des populations voulues et de répartition des oiseaux migrateurs" garantissant au surplus "l'investissement fédéral."

La politique nationale concernant la faune découle de r... nions du Conseil canadien ... ministres des Ressources, ... même, affirme le document qui l'énonce, que de la conférence fédérale - provinciale des Premiers ministres qui a été tenue à Ottawa en juillet dernier.

Objectifs

En préambule, le document déclare qu'on "ne cherche pas suffisamment à préserver la faune canadienne au profit des générations futures de Canadiens", soulignant d'autre part que la faune "constitue l'une des plus grandes richesses naturelles dont ait été doté le Canada".

L'accroissement de la population et l'agrandissement des villes rognent sans cesse "le territoire des bêtes sauvages."

Aussi le gouvernement fédéral a-t-il décidé:

— d'entreprendre des recherches sur les relations existant entre la faune et les forêts;

— d'entreprendre des recher... sur les facteurs influant ...tat de santé des popula... ...miques;

— ...urer sur demande des ...ices de recherche aux provinces;

— d'accroître le nombre des biologistes spécialistes de la faune;

— de prendre les mesures requises en vue d'éviter l'extinction de toute espèce animale.

Le document souligne l'importance qu'il y a de coordonner les programmes et les mesures par tout le pays, en raison de la mobilité de la faune. Il prévoit aussi l'examen et l'amélioration, au besoin, des accords relatifs aux recherches connexes et aux mesures de conservation.

Le ministre du Nord canadien et des Ressources a d'autre part fait savoir que le gouvernement, "reconnaissant l'importance des ressources fauniques," a décidé de faire du service canadien de la faune une direction distincte de son ministère.

Nouveau sommet en mars

Des prix plus élevés pour la nourriture et le vêtement

L'indice des prix à la consommation a monté de trois dixièmes de point et a atteint un nouveau sommet de 142.4 pour le mois de mars, a rapporté hier le Bureau fédéral de la statistique.

Des prix plus élevés pour la nourriture et le vêtement ont été les principaux facteurs dans cette hausse de 142.1 — l'indice de février — à 142.4.

L'indice est calculé d'après les prix à la consommation de 1949, sur une base de 100. Il était de 137.3 en mars 1965. C'était une augmentation de 3.7 pour cent pour l'année. Les économistes disent qu'idéalement, les prix ne devraient pas monter de plus de 1 1-2 ou deux pour cent par année.

Il n'y a pas d'indice exactement parallèle pour les revenus. Un nouvel indice de la moyenne des salaires calculé sur une base de 100 d'après les traitements de 1961 s'élevait à 109.2 en décembre 1964 et à 116.9 en décembre 1965. Cet indice de décembre 1965 a été le dernier publié et il est sujet a revision une fois que le Bureau de la statistique aura mis la main sur d'autres informations.

Si l'indice du prix à la consommation était arithmétiquement converti à une base de 1961, il aurait été de 105.8 en décembre 1964, 108 en décembre 1965 et 110.2 pour mars de cette année.

La nourriture

Pour le mois de mars 1966, l'indice du prix de la nourriture a monté de neuf dixièmes de point, atteignant 143.4. C'est une augmentation de 10.1 par rapport à l'indice du prix de la nourriture pour le mois de mars 1965. Le BFS dit qu'on a payé plus cher pour le pain, les oeufs, la plupart des coupes de viande, le plupart des légumes frais, quelques fruits frais, la graisse végétale et le saindoux. Ces augmentations n'ont pas pu être contrebalancées par des prix moins élevés pour le steak de surlonge, le steak de ronde, le poulet, les tomates fraîches, les bananes, les oranges et la café instantané.

L'indice des prix du vêtement est monté de 123.3 qu'il était en février à 124.2 pour le mois de mars. En mars 1965, cet indice était de 120.4.

Le BFS dit que les augmentations ont été générales pour les vêtements d'hommes, de femmes et d'enfants, de même que pour les chaussures. Les prix pour la buanderie, le nettoyage à sec et les travaux de cordonnerie ont également été plus élevés.

Toujours d'après le BFS, il n'y a eu en mars aucun changement dans le prix du transport, des articles de toilette, du tabac et de l'alcool par rapport au mois de février.

L'indice du coût du logement, qui s'applique aux locataires tout aussi bien qu'aux propriétaires, est passé de 143.1 en février à 143.3 en mars.

À la suite d'un arbitrage le Canadien National sera appelé à verser $250,000

Un arbitre a décrété que le Canadien National a violé un contrat de travail en décembre dernier lorsqu'il a recouru à un article du Code fédéral du travail pour reporter l'observance des congés de Noël et du Jour de l'an au 27 décembre et au 3 janvier.

La Fraternité canadienne des cheminots et employés des transports et autres ouvriers (CTC) a été officiellement informée mercredi que sa réclamation de salaires pour temps supplémentaire auprès du Canadien National pour quelque 7,000 membres du syndicat a été maintenue.

Un porte-parole syndical a déclaré que cette réclamation représente une somme d'environ $250,000 pour les employés concernés. Il a ajouté que c'est là la plus importante somme jamais accordée au Canada par un seul arbitre.

La cause plutôt compliquée, au sujet de différends entre le Code du travail et le contrat de la Fraternité avec la compagnie de chemin de fer, a été entendue à Montréal la semaine dernière par M. J. A. Hanrahan, l'unique arbitre dans les différends ayant rapport aux griefs au sujet de contrats de travail signés avec les sociétés ferroviaires.

Les fêtes de Noël et du Jour de l'An, l'hiver dernier, sont tombées le samedi. Le Canadien National, citant un article du nouveau Code fédéral du travail, a décidé de donner congé à ses employés le lundi suivant.

La Fraternité canadienne des cheminots et employés des transports et autres ouvriers a protesté, faisant valoir qu'elle préférait s'en tenir au contrat de travail qui stipulait que l'observance des congés statutaires ne pouvait être changée ou reportée à un autre jour. Au nom de 7,000 de ses membres, elle a soumis son grief à l'arbitrage.

Un porte-parole de la fraternité a déclaré qu'en vertu de cette décision de l'arbitre, les employés devront toucher une prime pour temps supplémentaire pour les deux fêtes, qu'ils aient travaillé ou non ces deux jours-là. Ceux qui n'ont pas travaillé le lundi qui a suivi chacune des deux fêtes devront aussi être payés parce qu'en vertu du contrat de travail, le Canadien National aurait dû les convoquer à l'ouvrage ce jour-là.

Les autres syndicats de cheminots ne sont pas impliqués dans ce différend. Pratiquement tous les syndicats ont signé le 16 décembre dernier avec le Canadien National et le Pacifique Canadien une entente en vertu de laquelle ils s'engageaient à respecter le nouveau Code du travail en matière de congés.

Entre $20 et $40

Il faudra quelques semaines avant que soient versés tous les salaires découlant de cette décision. Un porte-parole de la fraternité a déclaré que chaque membre du syndicat concerné touchera entre $20 et $40.

Le Canadien National avait soutenu que le nouveau code du travail, pour ce qui est des congés pris sur une base annuelle, était plus avantageux pour les employés que le contrat de travail qu'ils avaient déjà signé.

M. Hanrahan, un ancien magistrat de Windsor, Ontario, occupe son nouveau poste d'arbitre depuis l'an dernier et il a déclaré que les milliers de plaintes qu'il a reçues à ce sujet attestent que les employés ne partageaient pas les vues du Canadien National sur l'observance des congés statutaires.

Ministres assermentés au Nouveau-Brunswick

FREDERICTON (PC) — Le juge G. F. G. Bridges, de la Cour suprême du Nouveau-Brunswick, a assermenté mercredi deux nouveaux ministres dans le cabinet libéral moins de 12 heures après le renvoi du ministre de l'Education, M. Henry G. Irwin.

M. W. W. Meldrum, de Sackville, N-B., est devenu ministre de l'Education et M Bernard Jean, de Caraquet, N.-B., a été assermenté comme procureur général de la province après avoir abandonné son poste d'orateur de la Chambre.

M. Meldrum était procureur général.

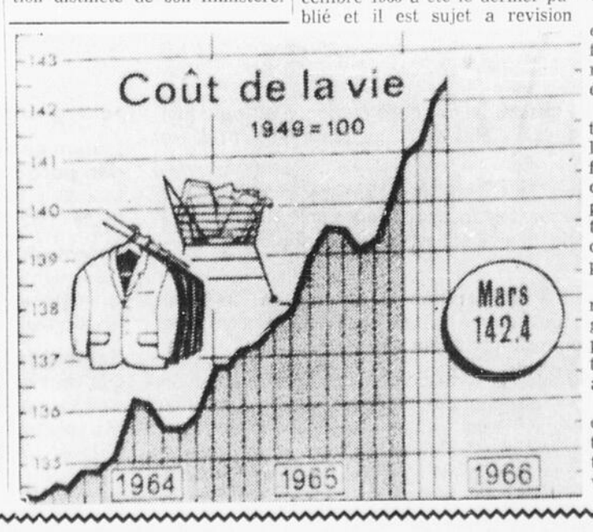
Le Premier ministre Louis-B. Robichaud, en faisant part, mardi soir, du renvoi de M. Irwin, a dit qu'il demanderait à la législature que l'orateur adjoint, M. H. H. Williamson, de Bathurst, remplace M. Jean.

M. Robichaud n'a pas voulu apporter plus de détails, mais il a dit qu'il ne savait pas si M. Irwin abandonnerait son siège à la Législature.

M. Irwin a été élu pour la première fois député libéral de Charlotte en 1960 a été affecté au ministère de l'Education. Il a été réélu en 1963.

Par la suite, le maire William T. Walker de Fredericton a déclaré que la destitution de M. Irwin ne se serait pas produite si le gouvernement du Nouveau - Brunswick n'avait pas donné suite à son projet de réforme municipale.

Le maire Walker, qui est également président des villes du Nouveau-Brunswick a déclaré dans une entrevue que cette mesure législative "avait soulevé une forte opposition de la part de plusieurs groupes et de nombreuses personnes".



Un district fédéral pour bientôt?

par Marcel PEPIN

Si timide soit-elle, la brève allusion à la nécessité d'une école secondaire française dans la capitale du Canada, parait la première étape vers la création d'un district fédéral régi selon les critères d'un Canada bi-national, tels que le Parlement d'Ottawa est chargé de les établir.

Dans une déclaration de principe fort généreuse sur le bilinguisme dans la fonction publique, le Premier ministre, M. Pearson, souhaitait, hier, l'existence d'une telle école. C'était reconnaître en même temps le caractère spécial de la ville d'Ottawa, et l'urgence de créer dans la capitale un climat invitant pour les fonctionnaires francophones.

Est-ce à dire que le gouvernement d'Ottawa est prêt à agir d'autorité afin que les Canadiens français se sentent chez eux dans leur capitale, non seulement au travail, mais aussi à chacune des étapes de leur vie sociale? Rien n'indique pour l'instant que le gouvernement précipitera les choses.

Au niveau gouvernemental, le Premier ministre a établi des directives susceptibles à priori de porter fruit, pour peu que la fonction publique collabore. Fait très important, ces directives n'affecteront en rien la carrière déjà avancée de plusieurs fonctionnaires dont le mérite n'est pas mis en doute, bien qu'ils soient unilingues. Autre fait saillant: le bilinguisme ne sera pas monnaie; bien que certains organismes de langue française aient réclamé un boni spécial pour les fonctionnaires bilingues, nombreux sont les spécialistes de la chose publique qui prétendent qu'une telle suggestion entrainerait des complications techniques invraisemblables lorsqu'il s'agirait de déterminer qui est bilingue et qui ne l'est pas. De plus, la précipitation avec laquelle les unilingues s'empresseraient d'absorber les notions élémentaires de l'autre langue pour toucher le supplément n'est nullement un gage que le français serait plus abondamment utilisé.

Ce qui frappe davantage, c'est la recommandation qu'à partir de 1967, les diplômés universitaires candidats à des postes importants dans la fonction publique devront être bilingues dans le cas d'un certain nombre d'emplois. Il s'agit là d'une invitation directe aux universités de modifier leur programme en conséquence, et de s'assurer que leurs étudiants seront prêts à faire face aux exigences du monde du travail.

Ottawa, le plus gros employeur au pays, dicte ainsi aux responsables de l'éducation un régime qui cadre avec l'essence et les besoins du pays.

En fournissant aux anglophones tant d'avantages gratuits de posséder une autre langue, l'Etat enlève aux récalcitrants l'éternel prétexte de l'insuffisance des moyens.

Et comme l'entreprise privée, par tradition, prend modèle sur l'Etat fédéral pour piloter certaines initiatives, nul doute que les principes directeurs annoncés par le gouvernement auront un effet salutaire. Tout au moins prépareront-ils les esprits à certaines recommandations plus sévères de la commission Laurendeau-Dunton.

Le moment est venu de parler de révolution tranquille à Ottawa, en insistant sur le mot tranquille. Si les voeux sont généreux, on note dans la déclaration du Premier ministre une peur profonde de se mettre à dos les associations de fonctionnaires, ce qui explique les longs délais dans l'application des mesures.

Ottawa, Hull et Eastview unies pour faire échec au cancer

Le mois d'avril étant reconnu comme "Mois de la lutte au cancer", les sections de notre région de la Société canadienne du cancer s'organisent avec fébrilité pour leurs grandes campagnes de souscription.

Cette année, les sections de Hull, Ottawa et Eastview, pour la première fois, organisent une campagne au niveau régional et la sollicitation se fera les 13, 14 et 15 avril.

Les objectifs sont les suivants: Ottawa, $102,000; Hull, $20,000; Eastview, $5,000.

A Ottawa, le président de la campagne est M. Sam Berger, qui sera assisté de toute une équipe de capitaines de section et de plus de mille solliciteurs bénévoles. Dans les trois cités, on estime à quelque 2,000 les personnes qui passeront aux portes pour recueillir les offrandes de la population.

Le gouverneur général, le général Georges-P. Vanier, le Premier ministre Lester B. Pearson, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Allan J. MacEachen, le Dr R. O. Jones, président de l'Association médicale canadienne, M. P. S. Christie, président de l'Association dentaire canadienne, et M. Claude Jodoin, président du Conseil du travail du Canada, ont accordé leur appui à la Société canadienne du cancer dans cette campagne pour recueillir des fonds pour poursuivre son travail.

On sait que pour chaque dollar reçu la Société consacre $0.65 à la recherche, domaine où l'on a d'ailleurs fait d'immenses progrès au cours des dernières années. Les services aux patients et l'éducation de la population prennent une part de $0.25 tandis que l'administration et les frais de la campagne coûtent cinq cents chacun.

Les services aux patients comprennent les remèdes, les pansements, les visites à domicile, les services d'infirmières à la maison, le transport et l'hospitalisation des parents.

Espoir

Basé sur l'espoir, la campagne de cette année en est une de première importance étant donné qu'il est absolument nécessaire que les efforts, qui se poursuivent depuis de nombreuses années, se continuent et aillent même en augmentant.

Si l'on recule d'une vingtaine d'années, une personne atteinte de cancer était irrémédiablement condamnée, mais maintenant, la majeure partie des différentes formes de cancer se guérissent, si elles sont décelées et soignées à temps.

C'est pourquoi la Société du cancer recommande tellement que tous et chacun subissent un examen médical périodique.

Mme Armand MORIN
(Photo Montaigne)

Elue présidente régionale de l'ACFEO à Pembroke

PEMBROKE (DNC) — Mme Armand Morin, de Pembroke, a été élue à la présidence du comité régional de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, pour sa région.

Elle remplace à ce poste M. Edmond Mainville qui a assumé ces fonctions pendant 17 ans. La nouvelle présidente est également secrétaire de l'Association des parents et instituteurs locale.

Les autres membres du comité régional de l'ACFEO sont: MM. Jean-Paul Bigras, président honoraire; Lionel Trudel, vice-président; Raymond Schryer, secrétaire, et Mme Guy Fréchette, trésorière.

La nouvelle liturgie et la Semaine sainte

"La nouvelle liturgie aidera l'assemblée des fidèles à participer aux événements religieux de la Semaine sainte d'une façon plus active et en contact plus fidèle avec le prêtre" a souligné l'abbé Raoul Dumoulin, curé fondateur de la paroisse St-Sébastien, aux membres du club Richelieu d'Ottawa, réunis mercredi midi, au Château Laurier, à l'occasion de leur déjeuner hebdomadaire.

Le conférencier a rappelé les rites d'hier qui faisaient de la Semaine sainte une longue suite d'offices que le prêtre accomplissait le dos aux fidèles, un temps de jeûne sévère que venaient agrémenter les visites aux reposoirs de sept ou neuf églises, un temps aussi où les fidèles consacraient leur attention à la lecture de leur missel.

"Avec la nouvelle liturgie, le Jeudi saint nous fait voir un double anniversaire, celui de l'institution du sacrement d'Eucharistie et celui de la consécration du prêtre, car a-t-il dit, l'Eucharistie n'aurait pu se perpétuer sans prêtres".

Le Vendredi saint, en rappellent la mort de l'Innocent, fait voir par sa liturgie un Christ miséricordieux, qui a connu la souffrance de l'humanité. Il dégage aussi la leçon que la souffrance est pour tout chrétien une planche de salut.

"Du Mercredi saint à la veillée pascale du Samedi saint nous assistons à une montée constante qui va de l'offrande à la mort du Christ jusqu'à sa résurrection: Exemple d'amour qui incite tout chrétien à transformer sa vie", a-t-il précisé.

Le conférencier a fait voir comment la liturgie est, pour le chrétien, pendant le triduum pascal, un retour aux sources de son baptême, un acte d'amour qui doit dominer toute sa vie, une résurrection qui s'épanouit à Pâques, avec le Christ ressuscité, fête où la tiédeur n'a pas sa place.

M. Héliodore Charron a présenté le conférencier et M. Roland Plourde l'a remercié. La réunion a été présidée par M. Jean-Robert Gauthier, président du club.

Le déjeuner s'est déroulé dans son ambiance cordiale habituelle, sous l'oeil d'un nouveau cardinal, M. André Lamoureux.

arts PLASTIQUES

Plaisirs de la photographie

par Denise COTE

Délaisser les pinceaux pour la caméra et réussir à produire avec celle-ci des images valables, susceptibles d'être classées parmi les oeuvres d'art, voilà une carrière peu commune: celle de Roloff Beny.

Originaire de Medicine Hat, en Alberta, Roloff Beny expose d'abord comme artiste-peintre. La Galerie nationale possède même une de ses huiles. Découvrant les multiples possibilités offertes par la caméra, il résolut de s'exprimer par des images photographiques. L'exposition "Plaisirs de la photographie" en montre à la Galerie nationale jusqu'au 18 avril, en plus des nombreux livres illustrés par ses photos, prouvent que Roloff Beny est passé maître dans cet art.

L'on rapproche souvent l'art de la photographie de l'art de la sculpture et de l'architecture, à cause des jeux de la lumière et de l'ombre, jeux propres à préciser les formes, à les définir. Guidé par son intuition créatrice, le photographe ici, non seulement nous fait découvrir, par des détails architecturaux comme "La tête de Méduse du temple d'Apollon", la beauté des formes, mais nous présente aussi la beauté des édifices dans leur vue d'ensemble: "Vue de la façade de la cathédrale Saint-Nicolas". De plus son troisième oeil nous ouvre un espace à travers des grilles ou des écrans de marbre. En somme, c'est une véritable exploitation étudiée des possibilités variables de la caméra.

Dans cette exposition, Roloff Beny présente de nombreuses photos de sculptures. Que ce soit le "David" de Donatello ou la statue d'un Bouddha, son sens profond de la perception du beau, sa grande sensibilité, complétés par les jeux de lumière, affirment avec justesse la plasticité de ces oeuvres d'art. Et souvent même dans un espace chaotique, comme dans la photo du Bouddha de la pagode Patodawgyi en Birmanie, il compose un ordre d'où jaillit une forme nouvelle, perdue pour le visiteur quelque peu distrait. Quelques fois, par une mise au point imprécise, il présente une image baignée de rêve et de méditation: "Palais Sans Souci, Haïti". Aussi, ayant capté l'image, il s'amuse à créer une oeuvre nouvelle où l'abstraction efface le sujet: le détail de l'encadrement d'une mosaïque de galets et le mur de briques à articulations géométriques en sont de bons exemples. Ses grilles de marbre arrivent même à jouer sur la rétine de l'oeil avec la même intensité que certains tableaux d'art optique. Beny utilise aussi des contrastes de tons: des noirs profonds il passe aux blancs froids par des variantes multiples de gris.

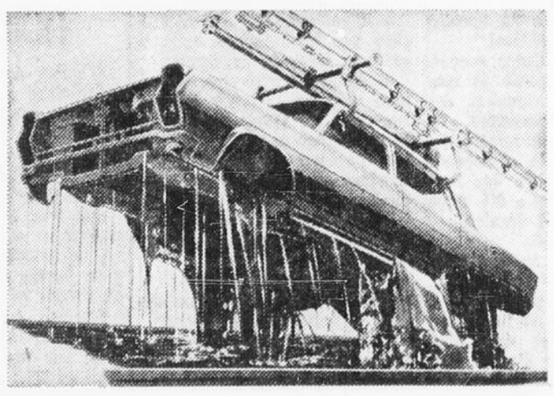
La Galerie nationale expose des créations de l'un des nôtres reconnu universellement à cause de la richesse de son message. Les éditions Thames and Hudson ont mis sur le marché plusieurs albums de luxe traitant des chefs-d'oeuvre de l'art dans le monde vus par Roloff Beny. L'un d'eux, préfacé par Jean Cocteau, montre que ce message s'adresse surtout à un public surraffiné. L'exposition nous présente ce raffinement. La caméra de Roloff Beny explore et produit, grâce à son talent d'artiste, de véritable chefs-d'oeuvre photographiques et c'est tout à l'honneur du Canada que ces chefs-d'oeuvre aient atteint une renommée universelle.

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
— au coeur de la ville —
Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"

Pour vos réservations par système électronique RÉSERVATRON appelez LES HÔTELS SHERATON ZEnith 1-1035

Pourquoi attendre 1967, 68, 69?

OFFREZ-VOUS DÈS MAINTENANT LE MEILLEUR TRAITEMENT ANTIROUILLE AU MONDE



Toutes les voitures American Motors prennent un "bain". Elles sont plongées jusqu'au toit dans six différents bains d'antirouille, de sorte que chaque coin et recoin est parfaitement protégé. Elles sont ensuite plongées dans un bain d'apprêt, puis elles reçoivent une autre couche d'apprêt par vaporisation. Enfin, nous cuisons sur la voiture trois couches d'émail Lustre-Gard, résistant au sel et à la corrosion. Résultat: un fini superbe qui conserve sa beauté durant des années. Le traitement antirouille par trempage n'est qu'un exemple des caractéristiques d'avant-garde que vous offre American Motors dès maintenant—des caractéristiques que vous ne trouverez pas dans d'autres voitures pendant plusieurs années à venir.

American Motors croit à la qualité dans la construction: c'est pourquoi nous construisons les voitures les plus avantageuses qui soient sur le marché. En voici la preuve:

Construction monocoque. Le châssis et la carrosserie de toutes les voitures American Motors forment un tout soudé ensemble. Résultat: une voiture d'une solidité et d'une sécurité remarquables, exempte de grincements.

Système d'échappement à revêtement de céramique. Le métal est recouvert de céramique, tout comme le nez d'une fusée. La céramique résiste à la chaleur et à la corrosion en toute saison.

Freins à double sécurité. Nos voitures possèdent *deux* systèmes de freinage. Si l'un fait défaut, l'autre continue de fonctionner. (Depuis 1962 nous offrons, en exclusivité, les freins à double sécurité sur tous nos modèles, sans frais supplémentaires. Certains fabricants viennent d'annoncer qu'ils ont l'intention de faire la même chose . . . mais seulement en 1967.)

Les moteurs standard les plus puissants de leur catégorie. Des six cylindres nerveux, à sept paliers. De puissants V8. Choisissez.

Le plus vaste choix de sièges qui soit. Luxueux sièges inclinables. Sièges baquet. Appuis-tête et appuis-bras. Des ressorts en spirale dans *tous* les sièges de *tous* les modèles. (Il n'y a qu'une seule voiture nord-américaine qui offre de tels sièges . . . et c'est une voiture de luxe.)

Isolant de plafond en fibre de verre et doubles bourrelets autour des portières. Une grande amélioration par rapport aux plafonds de tissu et aux simples bourrelets. La voiture se trouve insonorisée et protégée contre les courants d'air.

Attention aux détails. Quelques exemples seulement: panneaux de protection intérieure en plastique sur les portières: tablette en métal sous la fenêtre arrière; cendriers montés sur coussinets. Ce ne sont que des détails, mais ils ajoutent à la *qualité générale.*

Caractéristiques luxueuses. Quel choix! Toutes les servo-commandes que vous désirez; changement de vitesse au plancher; tapis épais à poil rasé; voiles de roue à rayons métalliques; panneaux de noyer à l'intérieur; tissu pied-de-poule; nouveaux motifs du vinyle. Les nouveaux modèles Ambassador DPL, Rambler Rogue et Rambler Rebel sont particulièrement luxueux.

Qualité des voitures neuves. Nous croyons que ce qui fait la qualité, c'est ce qui entre dans la construction . . . pas ce qu'on y ajoute. Nous prenons le temps de construire ce qu'il y a de mieux, dès le début. C'est ce que nous avons toujours fait; c'est ce que nous continuerons de faire.

Qualité des voitures d'occasion. Les caractéristiques avantageuses des voitures American Motors en font des voitures d'occasion recherchées.

VOYEZ L'AMBASSADOR, LA RAMBLER CLASSIC ET LA RAMBLER AMERICAN, FABRIQUÉES PAR

AMERICAN MOTORS (CANADA) LTD.

où l'on croit que ce qui fait la qualité, c'est ce qui entre dans la construction...pas ce qu'on y ajoute.

MILT HURD MOTORS LIMITED
218, ch. de Montréal
745-9116

CANADA MOTOR SALES (OTTAWA) LTD.
306-312, rue Sparks
232-7354

PAUL CARDINAL LIMITED
1259, rue Wellington
728-1836

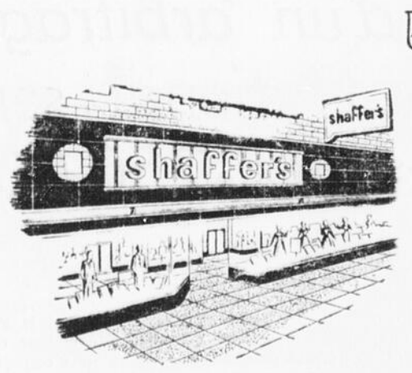
WAVERLEY MOTORS LIMITED
180 Driveway
232-3501

CASSELMAN
LAPLANTE Motors Limited

CORNWALL
UPTOWN Motor Sales

HAWKESBURY
BLAIN AUTO Sales Limited

MANIWAKI
F. A. McLAUGHLIN Limited



Shaffer's
RUE RIDEAU
Le magasin familial amical

Habillez la famille pour Pâques,

C'EST UNE TRADITION CHEZ SHAFFER, DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE

☆ Pour dames
Une gamme exceptionnelle de manteaux, tailleurs, robes, vêtements sport, lingerie, accessoires en vogue, etc.

☆ Pour hommes
Le tout dernier cri en fait de complets, paletots demi-saison, imperméables, vestons sport, pantalons, chemises, souliers, etc., etc.

☆ Pour enfants
Vêtements et accessoires pour tout-petits, garçonnets, fillettes et pré-adolescentes.

Cinq modes de crédit facile
Facilités de paiement consenties

FERME LE VENDREDI SAINT
OUVERT TOUTE LA JOURNEE, samedi et lundi

On sévira contre les marchands qui font fi de certains règlements municipaux

Eastview décide d'ouvrir la rue Réginald au public

par Henri LAPERRIERE

Le Conseil municipal d'Eastview entend sévir contre les marchands qui enfreignent certains règlements municipaux ou qui n'opèrent pas leur commerce selon les exigences de la loi.

La question a été soulevée à la réunion du Conseil, alors que l'échevin Wilfrid Champagne a laissé entendre que la municipalité était frustrée d'un certain montant d'argent parce qu'ils faisaient affaires dans certaines catégories de marchandises pour lesquelles ils n'avaient pas obtenu de permis. Il cite, par exemple, le cas de gérants de stations de service qui ont obtenu un permis comme tel, mais qui se transforment également en vendeurs d'automobiles usagées sans, au préalable, avoir obtenu le permis exigé pour un tel commerce. Selon M. Champagne il existe plusieurs autres cas de marchands qui outrepassent leur permis et qui privent ainsi la cité d'Eastview de revenus légitimes. L'échevin du quartier 3 demande que les autorités exercent une surveillance étroite sur ce genre de commerçants et appliquent la sévérité de la loi.

Le maire Grandmaître a félicité l'échevin Champagne d'avoir soulevé cette question. "Il est temps, en effet, a dit le maire, que la ville surveille de plus près tout ce qui se fait de travaux et de commerce dans Eastview." Il signale que certaines gens construisent des logis, ou font des réparations majeures à leurs propriétés sans se procurer le permis exigé.

"Nous allons procéder à une minutieuse enquête dès aujourd'hui, a-t-il ajouté, et s'assurer que les marchands, les entrepreneurs, les commerçants et toute autre personne qui transigent des affaires dans la cité d'Eastview soient munis des permis nécessaires. Il y a belle lurette que nous aurions dû intervenir pour s'assurer que tout est fait conformément à la loi. D'autant plus que c'est toute la population qui souffre de cet état de chose. La ville perd des montants assez importants par cette pratique de vente sans permis et nous allons voir à ce que cela cesse".

Les autres échevins ont applaudi à ces remarques et manifesté leur désir de voir les choses s'améliorer en ce sens.

La rue Réginald

Le Conseil a pris une autre décision importante mercredi soir: celle de faire l'ouverture de la rue Réginald, un chemin qui va de la rue Montfort au chemin de Montréal.

C'est une question qui a été longuement débattue par le Conseil actuel et par les anciens Conseils, mais ce n'est que mercredi soir qu'on en est venu à un accord. La construction du Motel de ville a partiellement bloqué cette rue. La firme de construction D'Aoust obstrue également le passage de cette rue par une ou deux remises. Le Conseil de ville a donc décidé de pratiquer l'ouverture de cette rue Réginald afin d'y permettre la circulation des voitures et le passage des piétons.

Montpetit se fâche

L'échevin Armand Montpetit, président du comité municipal des travaux publics, s'est objecté au ton d'une lettre reçue de l'Association des marchands du Chemin de Montréal et signée par son président Gaston-A. Turpin. Celui-ci se plaint du mauvais état du chemin de Montréal, prétendant qu'il est jonché d'ordures et que les autobus et autres véhicules y soulèvent des nuées de poussière.

"Je n'accepterai pas de telles critiques, s'est écrié M. Montpetit. Elles sont fausses, erronnées, sans fondement. De fait le service que je dirige, celui des travaux, attache un soin particulier au Chemin de Montréal. On nous suggère d'y passer la balayeuse. C'est ce que nous faisons tous les jours. Naturellement, cette balayeuse passe tôt le matin, alors que la circulation n'est pas trop dense. Si M. Turpin était levé, à cette heure matinale, il constaterait sur place que notre balayeuse fait son travail. De plus nous avons des balayeurs qui, balai et pelle en mains, nettoient également le chemin de Montréal. Je n'accepte pas les critiques des marchands du Chemin de Montréal et je ne crois pas que M. Turpin a consulté tous ses confrères sur ce sujet. Que ceux qui se plaignent nous accorde un peu plus de collaboration et les choses iront beaucoup mieux", de conclure l'échevin du quartier 4.

Des poubelles

Alors qu'on en était sur cette question de propreté, M. Montpetit a suggéré l'installation de poubelles ou autres récipients dans lesquels on pourrait déposer papiers et rebuts. On pourrait aussi faire appel aux gens de pratiquer le civisme, "un tas de petites choses" qui rendent la vie plus agréable. L'échevin Adolphe Mayer a laisse entendre que le prochain budget prévoyait pour l'installation de telles poubelles. C'est donc dire qu'on pourra les installer sous peu car le budget doit être présenté dans une dizaine de jours. Cette nouvelle a été communiquée au Conseil par l'échevin Roger Crête, président du comité des finances. M. Crête fera connaître, en même temps, l'état actuel des finances, vérifiées dernièrement par la maison Milne, Honneywell et Burpee. M. Crête arborait un large sourire mercredi soir. Aura-t-il de bonnes nouvelles à communiquer aux citoyens d'Eastview lors de la présentation du budget ? . . .

Au Conseil d'Eastview

L'échevin Adolphe Mayer, président du comité du projet du centenaire, soit la construction d'un aréna municipal, a dit que le futur aréna d'Eastview serait construit à meilleur compte qu'on ne l'avait d'abord espéré. Il en attribue le fait à ce que le Parlement canadien vient de décider de maintenir son programme de travaux d'hiver une autre année. Comme le gouvernement accorde de généreuses subventions pour la main-d'oeuvre dans ces travaux d'hiver, le Conseil d'Eastview pourra en bénéficier car on pourra construire l'amphithéâtre en question pendant les mois débutant le premier septembre. On prétend que l'édifice lui-même peut être terminé en cinq mois. Mercredi soir le Conseil a approuvé que demande soit faite à la Commission provinciale des affaires municipales pour amender le règlement de zonage actuellement en vigueur dans le secteur du boulevard Blake où l'aréna sera construit.

x x x

A la demande de l'échevin Mayer, le Conseil d'Eastview fera parvenir une lettre de félicitations au directeur de l'Ecole secondaire d'Eastview pour les succès obtenus par les élèves de cette institution dans plusieurs domaines, particulièrement lors de recents concours oratoires où quatre des élèves se sont classés premiers. On félicite aussi la fanfare de l'école qui s'est classée première lors du récent festival de musique de Hull. Cette fanfare se rend maintenant à Sherbrooke afin de concourir contre d'autres fanfares du Québec. Un jeune élève de l'ESE s'est rendu en Europe où il a brillé dans les sauts en skis. Enfin, l'équipe de ballon-volant de l'école a remporté un championnat régional et dispute maintenant d'autres honneurs à Montréal. "Les succès de ces élèves sont tout à l'honneur de l'Ecole secondaire d'Eastview et nous devons tous en être fiers", a dit M. Mayer.

x x x

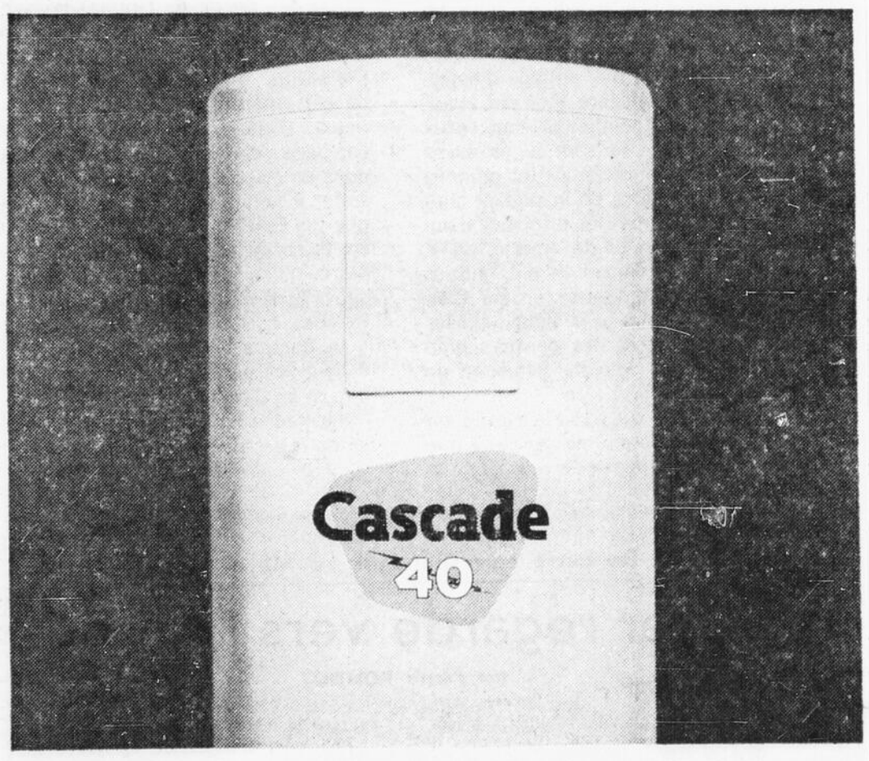
L'effondrement d'un édifice sur la rue Elgin d'Ottawa, la semaine dernière, a eu son écho en salle du Conseil d'Eastview. L'échevin Hector Hotte a dit qu'il ne fallait plus ridiculiser cet organisme de secours connu sous le sigle "OMU". (Organisation des mesures d'urgence), dont l'échevin Mayer est le représentant à Eastview. Il faudrait reconstituer ce comité à Eastview et le rendre bien actif. "On ne sait jamais quelle catastrophe peut se produire, et c'est alors que nous reconnaîtrions la valeur d'un tel organisme", a dit l'échevin Hotte.

OTTAWA CIVIL SERVICE RECREATIONAL ASSOCIATION (RA)

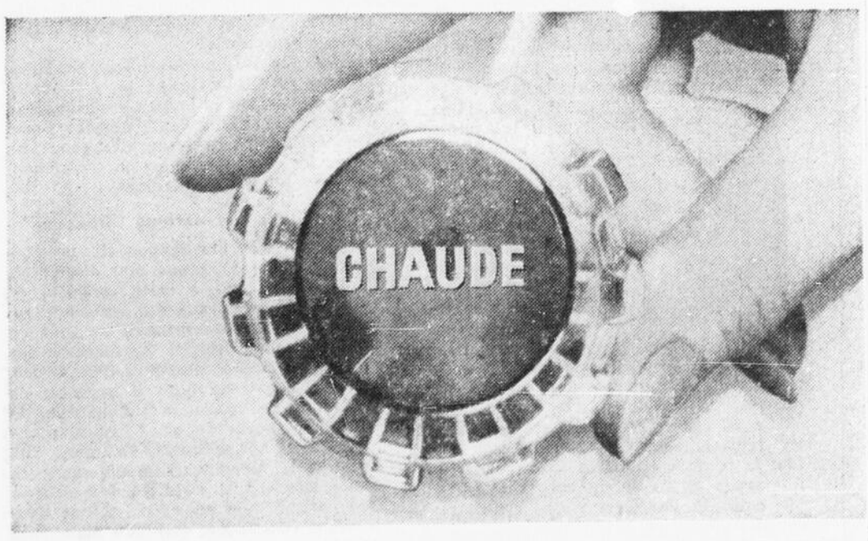
L'assemblee annuelle de l'Association se tiendra au Centre RA, 2451, promenade Riverside, Ottawa, à 8 h. p.m., le vendredi, 22 avril 1966. On y presentera les différents rapports annuels. Les membres decideront de toutes questions pertinentes portees à leur attention. L'élection des directeurs se tiendra les 26 et 27 avril 1966. Il y a treize (13) postes à pourvoir. Les candidats sont :

1. Max BOOKMAN
2. David M. BROWN
3. Joseph CARDILLO
4. Charles A. S. CLARK
5. J. H. Gordon COOPER
6. (Miss) Marjorie M. DUNSWORTH
7. Dennis GUILLET
8. Robert A. HAYNES
9. Len C. HILL
10. Ray KINSELLA
11. Paul-E. LAROCQUE
12. Cecil E. MacDONALD
13. Joseph Vincent McGUIRE
14. (Mme) Berthe M. MITCHELL
15. Clayton R. TURNER
16. Jean-Paul VEZINA

B. COSGROVE
secrétaire



Ce chauffe-eau électrique



résout vos problèmes d'eau chaude

Le chauffe-eau électrique Cascade 40 vous procure de l'eau chaude en abondance. Pourtant, il ne vous coûte que quelques sous par jour d'électricité. Il refait rapidement sa réserve d'eau chaude pour suffire à la consommation normale d'une famille.
N'attendez plus l'eau chaude! Faites que l'eau chaude vous attende!

Hydro-Québec

Pourquoi parlons-nous d'une bière "franche"?

C'est simplement parce que Carling ne se sert que de houblon et de malt pour brasser sa bière Red Cap. On n'y ajoute ni maïs, ni riz, ni succédanés qui pourraient en atténuer la saveur. La Red Cap a un goût sec et corsé...une saveur "franche". N'est-ce pas là, justement, ce que vous recherchez?

La bière Red Cap de Carling

La BRASSERIE CARLING Limitée

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Nos députés en congé

Dans un article récent, un très respectable quotidien soutenait que nos députés fédéraux n'avaient nul besoin de vacances et qu'ils ne méritaient certes pas le congé de Pâques qu'ils s'étaient si joyeusement octroyé.

Ce quotidien, de même que le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, a souvent affirmé, et à bon droit, que les députés sont élus pour légiférer et veiller à la bonne gestion des deniers publics. Soutenir le contraire serait hérésie, mais être député et ne pas légiférer ni veiller à la gestion des deniers publics est plus grave encore. Pourtant, combien de députés, M. Diefenbaker en tête, songent d'abord à la politique. Ce n'est sûrement pas dix jours de congé à Pâques qui aggravera leur cas.

Au contraire, durant ces dix jours, s'ils remplissent cette partie de leur mandat qui est de veiller aux intérêts de leurs électeurs, — et pour ce faire, ils doivent les rencontrer, leur parler, — peut-être apprendront-ils de ces derniers à quel point ils ont précisément manqué à leur devoir. A tout prendre, le congé est donc une excellente chose, même s'il ne devait avoir pour résultat que de leur permettre un examen de conscience.

Aidés par leurs électeurs, ils s'éveilleront peut-être et se rendront compte que, ces dernières années, ils ont perdu beaucoup trop de temps à parler de scandales et à ergoter sur des points de procédure et qu'ils n'ont pas consacré assez de temps aux projets de loi et à l'étude des prévisions budgétaires.

Le quotidien auquel il est fait allusion se désole de voir nos députés laisser en plan le débat sur le budget, tout comme si ce débat avait quelque importance. Grâce au bon sens de quelques députés et des journaux, on a sensiblement réduit, depuis peu, la durée de ce débat de même que celle du débat sur l'adresse en réponse du discours du Trône, débats inutiles s'il en est.

Prétexte à discours, ces deux débats n'ont jamais fait avancer d'une ligne le progrès économique et social du Canada. Laisser en plan le débat sur le budget n'est donc pas un crime, car parler dix jours plus tot ou plus tard pour ne rien dire n'améliore ni ne gâte la sauce. Elle est indigeste de toute façon.

Nos députés ne font donc rien de répréhensible en s'abstenant à l'occasion de Pâques. Il est cependant coupable de leur part de tout mesurer en fonction de leur gloire personnelle, même hors du débat sur le budget ou hors du débat sur l'adresse.

Innovation déjà signalée ici même, on a modifié, cette année, à titre expérimental, le mode d'étude des crédits. Voilà qui est excellent car les crédits seront plus soigneusement étudiés en petits comités et en présence de fonctionnaires nombreux qu'en Chambre même où, hélas, ils ne servaient, règle générale, qu'à satisfaire la vanité personnelle de chacun de ceux qui prenaient la parole.

Tout observateur politique d'expérience peut affirmer, sans exagération, que très rares sont les postes du budget qui font réellement l'objet d'une étude critique et constructive. On n'en veut comme preuve que la lenteur traditionnelle des débuts de sessions sur le sujet et la précipitation éhontée des fins de sessions sur le même sujet.

On mettra 70 séances à étudier les crédits de deux ministères et on adoptera ensuite en vrac tous les autres afin de fuir la chaleur de juillet ou pour célébrer la Noël avec les siens.

Qu'on ne nous fasse donc pas rire en se scandalisant du congé de Pâques, mais qu'on prêche plutôt le bon sens dans toutes les actions du Parlement. Du bon sens naîtra la célérité et, avec elle, le repos auquel nos législateurs auront alors droit.

Marcel GINGRAS

Mère Elisabeth Bruyère

Une émouvante cérémonie eut lieu, mardi, à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa, lors de la translation des restes de leur fondatrice, Mère Bruyère, à un petit oratoire attenant à celui de la Bienheureuse Marguerite d'Youville.

Coïncidence, ce changement s'opéra le jour même marquant le 90e anniversaire de la mort de Mère Bruyère. Par discrétion et par dignité, cet événement se produisit dans la plus grande simplicité. En dépit de cette sage attitude, il est difficile de garder la lumière sous le boisseau. Des gestes extraordinaires défient le temps et l'humilité, et à cause de leur vaste implication, suscitent l'intérêt général.

Certes, cette manifestation revêtait avant tout un caractère de piété filiale. Sur le plan communautaire de la grande famille des Soeurs Grises de la Croix, cette date avait une profonde signification. Aujourd'hui, après 121 ans, cette congrégation méritante compte 2,000 membres répartis dans 142 institutions.

Mais, l'arrivée de la fondatrice des Soeurs Grises de la Croix à Ottawa, en 1845, a eu aussi des répercussions dans d'autres sphères, aux échelons local, provincial, national et même international. A la veille du centenaire de la Confédération, on oublie même les noms de grands découvreurs et explorateurs. Rien de surprenant que l'on ne songe pas suffisamment à l'oeuvre formidable accomplie dans l'ombre par des membres féminins de l'Eglise. Pour un seul exemple, l'Hôpital général d'Ottawa fait contraste aujourd'hui avec la maisonnette de la rue St-Patrice remontant à plus d'un siècle. Le domaine hospitalier n'est qu'une partie de l'immense champ d'action des Soeurs Grises de la Croix. Leur sollicitude pour les pauvres touche presque à la légende. Leur apostolat missionnaire ne s'est jamais démenti. Et, que dire de leur heureuse influence à divers niveaux de l'éducation, au temps difficile d'autrefois comme à notre époque avec ses sévères exigences. Enfin, tout ce rayonnement est marqué de la seule empreinte non éphémère, la valeur spirituelle.

Bref, le grain de sénevé a germé non seulement au Canada, mais aux Etats-Unis, en Afrique, au Japon et au Brésil. L'arbre a produit beaucoup de fruits. Ces considérations ne sont qu'un hommage bien mérité, faisant écho au chant d'action de grâces entonné mardi sous la voûte de la maison mère des Soeurs Grises de la Croix.

Gérard BERNIER

La leçon d'un débat

Puisque les députés viennent de voter "librement" sur la peine de mort, en tant qu'individus et non comme membres d'un parti politique, on permettra que je commente le débat et le vote à titre personnel et donc en employant la première personne du singulier.

Pour commencer, on voit mal pourquoi M. Diefenbaker prétend que le gouvernement est dans une "situation impossible" à la suite du vote. Le chef de l'Opposition croit-il, oui ou non, au principe de la majorité ? Il n'est pas le seul soi-disant démocrate à récuser la sagesse du nombre quand le nombre est défavorable à ses vues.

Député, après beaucoup d'hésitation j'aurais probablement voté pour le maintien de la peine de mort mais uniquement pour ne pas fuir mes responsabilités. En fait, la suggestion de l'abolir pour cinq ans, comme expérience, ne me paraît pas mauvaise du tout. Mais je préfère le **statu quo**, soit le maintien de la peine de mort avec l'entente tacite qu'elle sera le moins souvent possible appliquée.

La plupart des parlementaires qui ont participé au débat ont apporté des arguments sérieux sur un ton très digne. Si bien que l'on se demande pourquoi cette belle tenue n'est pas plus fréquente aux Communes. Pourquoi, aussi, les partis politiques ne laissent pas plus souvent leurs membres voter exactement comme ils l'entendent sur des questions importantes.

Bien sûr, la discipline est nécessaire dans une certaine mesure, voire dans une large mesure, à l'intérieur d'un parti, mais un ministériel peut fort bien ne pas partager l'opinion du Premier ministre sur tel ou tel problème sans être pour autant déloyal à son chef, sans manquer de confiance en lui. Le débat sur la peine de mort démontre à l'évidence que beaucoup de parlementaires sont capables de penser par eux-mêmes et d'exprimer fort convenablement leurs opinions. On devrait en conséquence leur accorder plus de liberté. Notre démocratie serait alors beaucoup plus saine.

Willie CHEVALIER

L'idéologie de notre temps

Malcom Muggeridge ayant osé dire qu'il tenait le libéralisme et ses représentants — Gilbert Murray, Eleanor Roosevelt, Bertrand Russell, etc. — pour la grande force destructive de notre temps, l'évêque de Woolwich, piqué sans doute personnellement, soutint qu'une telle opinion devait priver de valeur toutes celles que son auteur pourrait jamais annoncer sur tout sujet.

Cette réaction "anglicane" nous vaut de la part de Malcolm Muggeridge, une étonnante récidive publiée au "New Statesman" (hebdomadaire de la gauche pensante), du 11 mars 1966. En voici des extraits:

... Le libéralisme est l'idéologie dominante de notre temps, acceptée comme telle dans les nations les plus prospères du XXe siècle; en particulier, bien sûr, au Etats-Unis. Or, le monde d'aujourd'hui étant chaotique, les dernières décennies s'étant caractérisées par une cruauté, des effusions de sang et des destructions sans précédent, le triomphant esprit de libéralisme, semble-t-il, doit en être tenu pour responsable plutôt que l'autoritarisme contre lequel il a si ardemment et, à tout prendre avec succès, guerroyé.

Contradictions

Comment, me demande-je souvent, les historiens futurs (en admettant qu'il y en ait) pourront-ils établir une relation entre les visibles lumières et la bonne volonté des attitudes libérales et l'esprit de chicane ou de violence qui accompagna si souvent leur application? Pourquoi (ils sont condamnés à poser la question) cette conception aimable et séduisante de la vie doit-elle infailliblement conduire à sa propre négation: plutôt qu'à une fraternité, une collectivité; au lieu de la liberté, le lavage de cerveau; au lieu d'un arc-en-ciel, un sinistre nuage en champignon dans le ciel; pas de pluie d'or, mais seulement la bombe H?

Comment se fait-il que la recherche de la paix ait conduit à des guerres toujours plus féroces, celle du bonheur à des salles psychiatriques toujours plus spacieuses et peuplées, celle du savoir à une crédulité et un vide toujours plus grands, celle de la sécurité à une impression d'impuissance et une dépersonnalisation toujours plus forte, celle de l'abondance à une pauvreté toujours croissante, celle de la santé à la consommation de pilules et de remèdes toujours plus nombreux? (...)

Un désir de mort?

L'explication la plus directe, dans les années à venir, de cette si évidente contradiction entre les objectifs et les conséquences du libéralisme est probablement, me disais-je, qu'en dépit de son caractère apparemment chaleureux et bienveillant, le libéralisme en réalité représentait un désir de mort collective (...)

On peut facilement voir combien cette hypothèse d'appétence de la mort est probable.

Par exemple, prenez le cas de la démocratie à suffrage universel; un produit du libéralisme s'il en fut jamais.

Rétrospectivement, il semble évident qu'aucun procédé n'aurait pu être mieux calculé pour discréditer et détruire toute la conception du gouvernement représentatif, ainsi que quelques observations perspicaces comme Tocqueville l'ont clairement compris quand il fut pratiqué pour la première fois. Nous autres, de toute façon, ne devrions pas avoir besoin d'être convaincus, après avoir vu combien facilement la théorie du vote individuel ("one man one vote") tourne à l'exercice de la dictature — que ce soit dans le style anglo-américain d'un tout puissant appareil de parti fortifié par les moyens de communication de masse, ou selon le style communiste et ses variantes dans les anciens territoires coloniaux, le parti unique fortifié de terrorisme.

En foi de quoi, il apparaît sûrement à la postérité que seuls des esprits embrasés d'un désir de mort continueraient à proposer une telle formule à des Etats africains nouvellement indépendants ou elle ne peut finalement que mettre des brutes tyranniques et noires à la place des blancs dépossédés.

L'auto-détermination

Tenez encore, l'auto-détermination, un autre fameux chibboleth libéral. Ses conséquences (...) défient la critique parce qu'il est impossible de critiquer l'irrésistible imbécillité.

L'Inde grotesquement divisée; de minuscules entités et enclaves, des Etats factices, comme la Chine "nationaliste" ou la Mongolie extérieure, mascarades de souverainetés indépendantes; toute une prolifération de contre-nations économiquement, géographiquement, ethniquement et politiquement non viables et toutes équipées d'un drapeau, d'un hymne national, d'une compagnie aérienne et des autres insignes de l'indépendance (...)

Il y a des années, lorsque je travaillais dans une des citadelles du libéralisme — le **"Manchester Guardian"** (...), de nuit, nous fabriquions assidûment et en toute bonne foi une légende libérale, dans laquelle les avis sages prévalaient, les gens modérés de toutes nuances d'opinion se rassemblaient, et la lumière de la raison et du bon sens apparaissait toujours au bout du tunnel. Même alors je percevais une illusion cruelle, un gouffre infranchissable entre ce qui se passait réellement dans le monde et les espoirs que nous entretenions à son sujet; me rendant compte obscurément que la vérité pouvait bien être le plus grand mensonge, l'objectivité le préjugé le plus grossier et la bonne volonté la pire cruauté.

Une allure macabre

A Moscou, le spectacle prit une allure macabre. Ah! ces Quakers, au coeur très pur, dont les rêves se réalisaient à l'ombre de la prison Lubianka, ces estimables pasteurs l'oeil brillant, les musées de l'athéisme, ces fabiens découvrant en Staline la personnification même de l'inévitabilité du socialisme progressif. Comment l'expliquer, sinon par le fait que les quakers, sans le savoir, étaient écoeurés de la paix, les pasteurs de Dieu et les Fabiens du socialisme progressif (...)

Orwell, dans sa fable ravissante "Animal Farm" (...) ne faisait qu'une erreur. Il concevait le cauchemar comme imposé par des maniaques de puissance à l'efficacité impitoyable, ne comprenant pas qu'il était né et avait été entretenu dans les esprits les plus raffinés, les plus civilisés et les plus "humains" de notre époque, y compris le sien propre.

Pour notre époque de ténèbres, c'est nous-mêmes qui éteignons les lumières, croyant follement les allumer.

(La Nation française)

Petit film

Tout change, même les salons funéraires

C'est en lançant des invitations pour un coquetel de 4 à 8, qu'un spécialiste dans les adieux officiels aux trépassés a inauguré son nouveau salon, funérarium ou résidence. Il paraît que la fête fut des plus gaies. Je ne sais si on a bu dans des petits crânes en ivoire et mangé de petits fours (crématoires), mais je suis sûr que chacun est parti content d'être bien en vie et nullement jaloux du confort dont jouiront ceux qu'on exposera dans les cercueils satinés de ce salon funéraire ultra-moderne.

Au fond, je n'ai nulle objection à ce qu'on rende, pour les vivants, la mort plus riante. Je ne serais nullement surpris qu'après le joyeux coquetel du croque-mort, des gens prissent l'habitude de recevoir parents et amis des défunts sous le signe de l'olive faisant trempette dans l'alcool. Pourquoi convoquer les survivants à des séances de crises de larmes hypocrites autour de la dépouille de l'oncle Henri, un fameux courailleur, que tante Ursule insiste pour faire passer pour un saint parce que l'entrepreneur de pompes funèbres lui a entortillé un chapelet autour des doigts? Va pour les joyeux ébats autour des cercueils!

Pourquoi, en effet, ne se réjouirait-on pas de la mort de la plupart des gens qui ont enfin quitté "cette vallée de larmes"? Pourquoi s'affligerait-on du départ de tant d'êtres chers pour "un monde meilleur"? Ne devrait-on pas fêter ça au lieu de gémir?

Dans bien des cas, cela refléterait les vrais sentiments de ceux qui, à cause des conventions sociales, prennent dans le deuil un air pleurnichard alors qu'en réalité la disparition du défunt ou de la défunte ne leur fait pas un pli.

Nos pères qui vidaient le tonneau dans la cuisine à l'époque ou les morts étaient exposés à la maison, auraient compris eux, la petite sauterie du croque-mort à l'occasion de l'ouverture d'une nouvelle succursale.

Maurice HUOT

QUEL MICMAC !

D'où vient ce mot, que l'on écrivait au XVIe et au XVIIe siècle "miquemaque"? Il est sans doute une déformation de l'ancien français "mutemaque" (rebellion, tumulte, désordre) emprunté probablement au moyen néerlandais "muetmaken" (faire une émeute). Il est douteux que la tribu des **Micmacs**, qui vit le long de la côte sud-ouest de la Nouvelle-Ecosse, ait, par sa turbulence ou son langage, quelque chose à voir avec ce mot.

(D'après le "Dictionnaire des locutions françaises", édité par Larousse).

"Bourrer les roues de Pâques" est depuis douze siècles une coutume vivante dans la petite ville de Ludge, dans le Wesergebirge allemand. La tradition exige que les lourdes roues de chêne soient bourrées avec des bouchons de paille pour être précipitées, enflammées, du haut de la Colline de Pâques dans la vallée, après le coucher du soleil.

Une dure loi

A la suite de prises de positions sur la crise de l'O.T.A.N., d'aucuns soupçonnent le soussigné d'"anti-américanisme". Il s'en défend bien! Critiquer des aspects de la politique étrangère des Etats-Unis et détester les Américains sont deux choses différentes. Individuellement, en général, et collectivement, nos voisins sont très généreux et ils savent, comme dans le cas du plan Marshall, faire coïncider leur générosité instinctive avec leur intérêt national, ce qui ne diminue pas leur mérite.

Seulement, et c'est une loi inexorable de la politique, la gratitude ne se pratique jamais entre Etats. Toute l'Histoire l'enseigne. Chaque ancienne puissance coloniale a commis des erreurs, des fautes, des crimes si l'on veut; chacune a accompli plus de bien encore et personne ne lui en sait gré. C'est parce qu'ils se sont multipliés grâce aux notions d'hygiène que les Européens leur ont inculquées que les peuples des nouveaux Etats, un jour, se sont jugés assez nombreux pour réclamer (et obtenir) leur indépendance en invoquant contre leurs "maîtres" les principes d'autodétermination et de liberté qu'ils avaient appris d'eux. Ils n'éprouvent aucune reconnaissance envers l'Angleterre, la France, la Belgique, les Pays-Bas, etc., et ces derniers n'attendent d'eux aucune effusion du coeur.

La défense du Canada contre un ennemi éventuel qui ne peut être que l'U.R.S.S. (ou peut-être, un jour, la Chine) est en grande partie assurée par les Etats-Unis. De même, aux Américains nous devons beaucoup de notre haut niveau de vie. Mais nous comprenons tous — n'est-ce pas ? — que nos voisins ne nous protègent pas pour nos beaux yeux et qu'ils n'exploitent pas nos richesses naturelles pour donner de l'emploi aux Canadiens. Tout simplement ils se protègent en nous protégeant, et en plaçant leurs capitaux chez nous ils les font fructifier tout en enrichissant leur économie. Il y va de notre intérêt, bien entendu, de conserver leur amitié; mais, précisément, c'est l'intérêt mutuel qui constitue les assises les plus solides de cette amitié.

Quant un grand hebdomadaire américain, dépité de l'intransigeance du général de Gaulle, prétend calculer les dettes de la France envers les Etats-Unis, on ne peut que sourire de cet enfantillage qui se veut sérieux. D'abord, comment comparer des pertes de vies humaines avec des dons de matériaux et de dollars ? Ensuite, il serait facile de rappeler ce que les Etats-Unis doivent à la France, et en général à leur mère l'Europe, et qu'au début du siècle Paris sauva de la faillite la République américaine et prêta même des francs-or à la Banque d'Angleterre pour que celle-ci les prêtât à Washington. Qui dira si ce dernier geste fut dicté par l'esprit de solidarité ou par le désir de partager les risques ?

Willie CHEVALIER

De notre correspondant au Moyen-Orient

Nasser regarde vers l'Afrique

par Pierre RONDOT

En cette fin d'hiver, l'actualité orientale présente peu de traits nouveaux. Il est naturel que le RAIS se tourne vers l'Afrique, où les événements se sont précipités.

Les Britanniques font face, en Arabie du Sud, à des difficultés croissantes, et les combats reprennent au Yémen: ce ne sont pas là choses inattendues.

Les Sommets arabes se prolongent en de classiques réunions, où l'absence de la Tunisie devient habituelle.

Du 14 au 17 février, les ministres arabes de l'Information se rencontrent à Damas; ils visitent le "front" de Palestine, et ils écoutent le délégué de l'Organisation de Libération de la Palestine exposer la nécessité de combattre la propagande israélienne, qui va bientôt disposer de la télévision.

Le 28 février se réunissent au Caire les représentants des chefs d'Etat; ils font le point des progrès de la solidarité interarabe et ils examinent la question des eaux du Jourdain; ils se rencontreront de nouveau le 3 mai.

Le 9 mars se termine à Koweit la Conférence arabe pour le développement industriel. Le 14 mars s'ouvre au Caire la Conférence des Premiers ministres.

Les voyages des chefs d'Etat

Les voyages des chefs d'Etat permettent de présumer des préoccupations variées. Le roi Fayçal d'Arabie séjourne au Soudan, assurément en vue de ses projets d'alliance islamique, mais le Premier soudanais doit se rendre en mai en Irak ... Dès avril, le roi Hassan II sera à Bagdad, où l'aura précédé de peu l'émir de Koweit, qui était au début de mars en Jordanie. Le président Bourguiba n'ira bien entendu pas en Orient, mais, cet été, en Allemagne fédérale... En dépit de cette divergence, désormais classique, la multiplication des hauts contacts manifeste, dans le monde arabe, la recherche d'une plus grande cohésion.

Le président Gamal Abdel Nasser ne paraît pas, en Orient, très actif. Au Yémen, il reste plus engagé qu'il ne le souhaiterait sans doute. Mais les projets britanniques d'abandon d'Aden consacrent le succès de ses actions en Arabie du Sud, et un de ses principaux adversaires a disparu de la scène politique syrienne.

L'Afrique préoccupe le RAIS

L'Afrique, visiblement, préoccupe davantage le RAIS. Le séjour du roi Fayçal à Khartoum a constitué un grave défi pour Le Caire, en encourageant les tendances antiégyptiennes toujours latentes au Soudan. En revanche, l'éviction de M. N'Krumah offre une magnifique occasion d'initiatives: allié incommode, car rival trop évident pour le "leadership" africain, l'Ozagyeto en exil fournit le plus utile des prétextes.

Dès que les membres de l'Organisation de l'Unité africaine se divisent, à Addis-Abéba, sur la légitimité du nouveau gouvernement ghanéen, Gamal Abdel Nasser envisage de réunir d'urgence, au Caire, les chefs des Etats qui continuent de tenir pour M. N'Krumah.

Regrouper les nations "libérées"

Peut-être, à l'instigation de la Yougoslavie, le projet prend plus d'ampleur: il pourrait s'agir, à cette occasion, de trier les plus radicaux des Etats non engagés. Bien des événements se sont en effet déroulés, dans le tiers-monde, depuis la Conférence d'octobre 1964: le moment est venu de faire le point et de regrouper les nations véritablement "libérées" et pures de tout compromis.

Algérie, Congo-Brazza, Ethiopie, Guinée, Mali, Somalie, Tanzanie auraient donné leur accord. La diplomatie yougoslave, indique-t-on au Caire, agirait dans le même sens auprès de l'Inde. Mais, pour le RAIS, le rassemblement des forces opposées au néo-colonialisme permettrait surtout de dégager un thème d'union politique et révolutionnaire qui contrasterait avec le ton religieux et conservateur des entreprises séoudites. A la faveur de cet affrontement, le mythe nassérien reprendrait en Afrique, puis dans l'Orient arabe, tout son sens.

(copyright B.I.P.)

Le discours du budget

Fidèle à une tradition inaugurée par M. Donald Fleming, le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, a donné en français quelques courtes tranches de son exposé budgétaire. Qu'il ait parlé français ou anglais ne modifie nullement le budget, mais c'est là une délicatesse à souligner car jamais, avant M. Fleming, — sauf une fois à la fin du siècle dernier, — un ministre des Finances avait fait preuve d'autant de bon sens. "Ça ne se fait pas" disait-on, tout comme si l'état des finances de la nation ne pouvait intéresser que les anglophones. Ça se fait maintenant et le Canada ne s'en porte pas plus mal.

Marcel GINGRAS

Requête de M. George Hees

Un meilleur programme de sécurité sur la route

TORONTO (PC)—M. George Hees, ancien ministre fédéral du Commerce et de l'Industrie, a demandé hier l'établissement d'un programme de sécurité routière grandement amélioré.

Parlant devant les membres de l'Association pour la prévention des accidents dans l'industrie, M. Hees a déclaré que tous les accidents de la route devraient faire l'objet d'une enquête minutieuse. En ce moment, a dit M. Hees, on ne fait que faire rapport des accidents de la route.

M. Hees a dit que la police devrait avoir l'autorité de faire enquête sur toutes les activités d'un chauffeur dans les 24 heures précédant tout accident dans lequel il aurait été impliqué. Une telle enquête révélerait si le conducteur a absorbé de l'alcool, si sa santé est bonne, s'il souffre de troubles émotifs.

"Les fabricants de voitures, a dit M. Hees, devraient construire des autos avec panneau de bord rembourré, des ceintures de sûreté, un double système de freinage, des lumières au tableau de bord pour avertir que les phares sont défectueux et des appareils de contrôle disposés en retrait. Le gouvernement devrait exiger l'installation sur les voitures des plaques d'immatriculation à réflexion."

Cours de conduite

M. Hees a recommandé l'établissement de cours de conduite au niveau des écoles secondaires. Il a ajouté que tous les nouveaux conducteurs devraient suivre des cours dans des écoles spécialisées ou des clubs à spécialisation dans la conduite d'automobiles.

Il a exprimé l'avis que tous les nouveaux permis ne devraient être que pour une durée de trois mois: après cette période, le nouveau conducteur devrait subir un autre examen. Tout comme en Angleterre, les automobiles conduites par des conducteurs ne détenant qu'un permis temporaire devraient être marquées d'un grand L.

Les conducteurs trop agressifs devraient être isolés des autres, a-t-il dit, et les correctifs devraient comprendre des mesures destinées à corriger à la source leurs problèmes personnels.

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank

The Davis of Ottawa Agency
Pour le plus beau choix de cartes de souhaits pour toute occasion
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

C'est quand même une arène politique

La session ontarienne, un reflet de la mentalité anglo-saxonne

par Donald DENNIE

TORONTO — La neige est fondue et le gazon ne tardera pas à verdir. La saison régulière de la Ligue nationale de hockey est terminée et les séries éliminatoires commencent ce soir. C'est Pâques, dimanche, bien qu'il semble que les Fêtes ne viennent que de se terminer. Ce sont là autant d'indices que l'hiver est terminé (du moins c'est ce que nous assure le météréologue) et que le printemps est parmi nous.

S'il fallait en juger par les débats à la Législature ontarienne, toutefois, nous en serions encore au 25 janvier lorsque le lieutenant-gouverneur de la province a ouvert la quatrième session de la 27e Législature. Le ton des débats et l'éloquence (il faut le dire vite) des orateurs à la Chambre n'ont pas changés depuis que M. Earl Rowe a lu le discours du Trône, il y a 11 semaines.

Cette session, comme les autres auparavant, est sans doute un reflet de la mentalité anglo saxonne. Le tout est mené avec dignité, sans émotion visible, comme s'il s'agissait d'une réunion du bureau de directeurs d'une compagnie. C'est, comme plusieurs membres aiment le répéter, un genre de club privé où on se respecte l'un l'autre et où le tout est bien ordonné.

L'aspect politique

Malgré tout cela, la Législature est tout de même une arène politique. Ce qui a ressorti depuis le début de cette session, plus que les mesures législatives et les débats, est le conflit politique entre les trois partis : conservateur, libéral et Nouveau parti démocratique.

On a facilement l'impression que le véritable conflit n'est pas entre le parti libéral, l'Opposition officielle, et le parti conservateur, au pouvoir depuis 23 ans. La lutte se fait plutôt entre les libéraux et les néo-démocrates. Avec 77 membres dans une législature de 108 sièges, les conservateurs semblent bien établis. Par conséquent, les libéraux et le NPD s'attaquent plus souvent l'un l'autre qu'ils ne s'en prennent au gouvernement. Ce qui ne fâche certainement pas le Premier ministre John Robarts. Le Nouveau parti, avec huit députés à la Chambre, a l'espoir de remplacer les libéraux (22 membres) à la gauche immédiate du président de la Législature, comme l'Opposition officielle.

Il faut dire, en toute honnêteté, qu'à plusieurs reprises, le NPD agit comme l'Opposition officielle. Son leader, M. Donald Macdonald, prend souvent l'initiative contre le gouvernement et s'usurpe ainsi le rôle du parti libéral. Les questions et les discours des membres du NPD sont toujours mieux documentés et plus précis que ceux des libéraux et des conservateurs.

Du côté des libéraux, leur chef, M. Andrew Thompson, traite souvent de généralités et ses discours n'ont rarement la portée de ceux de M. Macdonald ou même de certains des membres de son propre parti. De plus, le parti libéral n'a pas la discipline du NPD ou des conservateurs. Toutefois, l'attitude du Nouveau parti est presque toujours la même dans tous les domaines: le gouvernement est le remède à tous les maux de la société.

Les libéraux, par ailleurs, ont souvent des prises de position plus originales et plus intéressantes que celles du Nouveau parti.

Au sein du parti conservateur, la discipline est bonne, grâce à un whip énergique, M. John White, député de London-Sud. A l'extérieur de la Chambre toutefois, certains conservateurs critiquent parfois plus sévèrement leur propre parti que les partis de l'Opposition.

Les personnalités

Il est difficile de mentionner des députés qui ressortent plus que d'autres dans cette 27e Législature, sauf le député libéral de Sudbury, M. Elmer Sopha. On pourrait peut-être dire de M. Sopha, qu'il est une sorte d'institution à la Législature ontarienne. Très éloquent et maître de la langue anglaise, il sait souvent désarmer qui que ce soit avec un simple mot ou une simple phrase, bien que ses interventions en Chambre sont toujours plus longues que cela. Un des parlementaires les plus habiles à la Législature, sinon le plus habile, il reçoit toujours l'attention des membres du cabinet Robarts et des autres membres de la Chambre lorsqu'il prononce un discours.

Un autre libéral, M. Eddy Sargent, député de Grey-Nord, a aussi l'habileté de se faire remarquer en Chambre. Non pour ce qu'il dit, mais pour la façon dont il le dit. Au début de la session, le président de la Chambre a dû le menacer d'expulsion.

Chez les néo-démocrates, M. Macdonald est le plus éloquent, suivi de près par M. Stephen Lewis, qui malgré son jeune âge s'est fait une réputation comme organisateur politique presque sans égal. M. Ken Bryden, de Woodbine, sait aussi se faire écouter tant par la force de sa voix que l'honnêteté de ses remarques.

Parmi les conservateurs, M. Paul Yakabuski, député de Renfrew-Sud, est sans doute le plus original. M. Bert Lawrence, de Russell, parle assez régulièrement et prône souvent des idées inusitées. Un autre, Lawrence Allan, de St. George, est reconnu comme un rebelle au sein du parti.

Le cabinet

Le Premier ministre John Robarts donne l'impression d'un homme maître de la situation, pas très éloquent mais très connaissant. Lorsqu'il parle de relations fédérales-provinciales à la Législature, il ressemble à un professeur qui enseigne un groupe d'étudiants.

Le ministre de l'Education, M. William Davis, que l'on mentionne comme le prochain leader du parti conservateur; le procureur général, M. Arthur Wishart, nouveau venu au cabinet; le ministre du Travail, M. Leslie Rowntree, qui est leader de la Chambre; le trésorier de la province, M. James Allan et le ministre des Affaires municipales, M. Wilfrid Spooner, sont les membres du cabinet qui dominent la scène à la Législature.

En plus de la compétence, le mot d'ordre du gouvernement Robarts peut se résumer ainsi: Est-ce pratique ? Est-ce économique ?

Et voilà, telles sont les impressions d'un novice sur la scène parlementaire après 11 semaines de cette session de la Législature ontarienne.

Un budget de $589,553 adopté à la Commission scolaire de Hawkesbury

par Jean DESJARDINS

HAWKESBURY — Au cours de son assemblée régulière, la Commission scolaire séparée de Hawkesbury a accepté le budget proposé pour l'année 1966. Ce budget a été voté au montant de $589,553 comparativement à $516,617 pour l'année scolaire 1965.

Ce budget comprend une somme de $363,900 pour le salaire des professeurs et des suppléants, $35,450 pour les fournitures scolaires qui comprennent manuels, livres pour la bibliothèque, etc. Une somme de $25,784 a été votée pour l'administration, ce qui veut dire rémunération des commissaires, salaire du secrétaire-trésorier, M. Yvon Lahaie, et de son assistant, ainsi que le nécessaire de bureaux.

En ce qui a trait à l'entretien et le fonctionnement, qui comprennent les taxes, le salaire du concierge et de son aide, etc., un budget de $70,093 a été accepté. Pour les obligations scolaires, les commissaires ont voté un budget de $70,316. Pour les services auxiliaires, y inclus les cours d'été pour perfectionnement, le sport, etc., un budget de $16,540 a été accepté, tandis que $7,470 ont été votés pour les services divers.

Le tableau des revenus est de l'ordre de $589,553 pour 1966, comparativement à $514,014 en 1965. Les revenus sont répartis de cette façon; octrois provinciaux, $447,273; prélevé de la ville de Hawkesbury, $131,265; et les frais de scolarité, loyer et autres revenus, $10,975.

La Commission scolaire a aussi accepté, au cours de l'assemblée, le taux de taxe pour l'année scolaire 1966. Le secrétaire-trésorier, M. Lahaie, a souligné que les prévisions budgétaires des dépenses et revenus pour l'année 1966 avaient été acceptées et que le taux de taxe pour cette année sera le même que pour 1965, soit $17 du mille dollars d'évaluation pour le résidentiel et $18.089 pour le commercial.

Ce taux est inférieur à celui de l'année 1961, alors que ce dernier était de $17.072 pour les résidences et $20.026 pour les commerces.

Au cours de cette même assemblée, les professeurs ont accepté la première échelle de salaire qui leur avait été présentée par la commission scolaire il y a quelques semaines. Les professeurs qui n'ont aucune expérience seraient rémunérés comme suit; catégorie un, $3,500; catégorie deux $3,800; catégorie trois $4,100; et catégorie quatre $4,400. Il y aura augmentation chaque année jusqu'à concurrence de 10 années d'expérience, soit pour catégorie un, $5,500, catégorie deux, $5,800, catégorie trois $6,100, et catégorie quatre $6,400. L'échelle de salaires des professeurs religieux sera de 81 pour cent du salaire des laïques. Les professeurs suppléants recevront $18 par jour.

La commission scolaire a aussi accepté d'acheter trois téléviseurs scolaires en vue des programmes de mathématiques qui seraient donnés à la télévision d'ici quelque temps. Le télécâble sera aussi installé.

En ce qui a trait, à la construction de la nouvelle école, la commission scolaire étudie actuellement les esquises. La commission rencontrera l'architecte lors d'une prochaine assemblée afin de lui faire des recommandations.

Le fameux problème de la station de pompage

HAWKESBURY — Le fameux problème: se porter propriétaire de la station de pompage de l'Hydro-Ontario à Hawkesbury, a été de nouveau le sujet de discussions à l'hôtel de ville de Hawkesbury.

M. Harry Hustler, directeur des propriétés de l'Hydro-Ontario, est venu de Toronto pour démontrer aux membres du Conseil de Hawkesbury comment cette station de pompage pouvait rapporter à la ville ainsi que le coût de cette dernière, soit $132,500.

Les membres du Conseil ne sont pas complètement d'accord en ce qui a trait au prix auquel l'Hydro-Ontario offre l'édifice à la ville. Malgré les revenus que ce nouvel édifice pourraient rapporter à Hawkesbury, il faut considérer que les dépenses annuelles seraient de $17,500.

Le Conseil étudie présentement cette proposition. Une décision sera prise dans quelque temps.

E. Lévesque & Fils
Limitée
63, ch. de Montréal — Eastview
Tél. 749-4021
Vous invite à choisir parmi le summum en fait de chaussures pour Pâques..
Créations exclusives par
La Grenade
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
Fermé lundi toute la journée

les gens avisés vont à
Montréal
par le CN, parce que CN est synonyme de commodité, de rapidité et de confort.

plus de trains

dp Ottawa	ar Montréal	dp Montréal	ar Ottawa
†7h 40 a.m.	9h 55 a.m.	†8h 10 a.m.	10h 20 a.m.
10h 40 a.m.	1h 30 p.m.	‡9h 15 a.m.	11h 35 a.m.
*12h 20 p.m.	2h 30 p.m.	†10h 35 a.m.	1h 10 p.m.
3h 50 p.m.	6h 00 p.m.	12h 10 p.m.	2h 20 p.m.
†4h 40 p.m.	6h 50 p.m.	5h 00 p.m.	7h 10 p.m.
8h 05 p.m.	10h 50 p.m.	‡8h 20 p.m.	11h 10 p.m.
8h 50 p.m.	11h 00 p.m.	†8h 30 p.m.	11h 05 p.m.
		11h 20 p.m.	1h 30 a.m.

†sauf le dimanche
‡dimanche seulement
*le Bytowner, ce nouveau train du midi vous permet de déjeuner pendant le voyage, de régler des affaires l'après-midi et d'être de retour avant la nuit.

plus pratique
horaire amélioré...
arrivée au coeur même d'Ottawa.

plus confortable
voyagez dans la détente, loin des tracas de la circulation...
rafraîchissements et repas servis dans presque tous les trains.

Tarif Rouge:
Ottawa-Montréal
billet simple
$ 2.90

Pour tous renseignements supplémentaires, communiquez avec un agent de voyages accrédité par le CN ou appelez le bureau des ventes du CN: 236-7581
CN

En ville c'est
CAPLAN
À compter d'aujourd'hui, tous les autres vêtements de base sont désuets...
du moins c'est l'opinion de
DAISY Fresh*

Vous vous devez d'essayer un de ces vêtements pour vous convaincre qu'un changement radical s'est produit dans les modèles de vêtements de base.

Et c' est DAISY FRESH qui a mis fin à tous les problèmes . . . avec le fabuleux STRETCH-ALL Daisy Fresh!

UNE SEULE GRANDEUR S'ADAPTE A TOUTES LES TAILLES lorsque vous portez ces nouveaux vêtements qui vous moulent le corps, pour vous permettre le plus parfait ajustement et la plus parfaite sensation de confort avec liberté de mouvement, que vous ayez jamais éprouvés. Dans le blanc ou nuance chair.

Bandeau	$6.95	Corselette	$12.50
Gaine-culotte	$6.95	Soutien-gorge longue basque	$9.95
Culotte	$4.95	Soutien-gorge courte basque	$6.95

Gaine-culotte à jambe longue $7.95

VETEMENTS DE BASE, REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

FERME le VENDREDI SAINT — MAGASINEZ SAMEDI de 9 h. 30 à 6 h. p.m.

En ville, c'est Caplan... votre magasin familial de la rue Rideau... composez 235-3381... amplement de stationnement.

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Fondation des Dames auxiliaires de La Pieta

Le nouvel hôpital pour personnes atteintes de maladies chroniques aura son groupe d'aides bénévoles dévouées au bien-être des pensionnaires. Les Dames auxiliaires de La Pieta ont été formées, mercredi soir au cours d'une réunion tenue à l'institution. Une vingtaine de dames de Hull et la région font partie de ce groupe fondateur.

La réunion d'organisation a eu lieu sous la présidence de Mme Jean-Jacques Galarneau, membre du conseil d'administration de La Pieta, membre du Comité des membres extérieurs, présidente du comité des soins infirmiers et responsable auprès des administrateurs des Dames auxiliaires. Etait également présent, le R. P. Théodore Alain, o.m.i., aumônier de l'institution.

Rendre la vie facile

Le rôle de dame auxiliaire d'une telle oeuvre a d'abord été expliqué à l'assistance: rendre à ces grands malades, la vie facile et joyeuse dans la mesure du possible, avec sincérité, délicatesse et surtout sans vanité, offrir bénévolement son temps, ses loisirs, ses efforts pour les malades. La charte, constituant les Dames auxiliaires en organisme officiel a été remise au premier conseil exécutif.

Le conseil exécutif

Mme Gérard Brisson a été choisie présidente de la nouvelle association. Les autres membres du conseil exécutif sont: Mmes Moïse Fournier et René Laurin, vice-présidentes: Mme Jean-Louis Garneau, secrétaire; Mlle Léonie Martineau, trésorière: Mmes Isabelle Bourassa, Emile Tremblay, Jean-Paul Lorrain, Rosaire Charlebois, Edgar Labelle et Armand Turpin, fils, conseillères.

En cette soirée d'organisation, on a également formé les principaux comités: publicité, bibliothèque — pour recueillir livres et revues les calatoguer et en assurer la distribution ou circulation chez les malades; transport des malades, pour traitements à l'extérieur ou courses personnelles, visites d'amitié ou de réconfort; divertissement, pour l'organisation de soirée récréative, cinématographique, musicale, théâtrale, fêtes occasionnelles et en particulier: un comité de recrutement et un comité de prélèvement de fonds.

Les personnes intéressées à se joindre à ce nouveau groupe de bienfaisance peuvent s'adresser à Mme René Laurin, 11, rue Cayer, ou à la secrétaire, Mme Garneau, boulevard St-Joseph.

A LA PIETA, hôpital pour personnes souffrant de maladies chroniques, qui ouvrira ses portes très prochainement à Hull, un groupe de dames est déjà prêt à consacrer ses efforts au succès de l'oeuvre. Les Dames auxiliaires de La Pieta ont tenu leur première réunion d'organisation mercredi soir. Mme Gérald Brisson, ici à droite, a été choisie présidente de l'organisme. Mlle Léonie Martineau, à gauche, est trésorière. La secrétaire est Mme Jean-Louis Garneau.
(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le Comité exécutif de l'Institut Vanier de la famille s'est réuni mercredi à la résidence du gouverneur général.

Le gouverneur général a reçu mercredi, M. Jules Léger, ambassadeur du Canada en France.

Corps diplomatique

L'attaché d'information près l'ambassadeur de l'Afrique-du-Sud, M. L. E. S. de Villiers, et son épouse ont reçu quelques centaines de personnes mercredi soir, à un cocktail à leur résidence de The Champlain Towers.

Réceptions

Mmes René Raymond et Bernard Raymond ont reçu à l'heure du thé en l'honneur de Mlle Carmen Raymond, dont le mariage aura lieu lundi.

Mme Lisette St-Cyr, assistée de Mlles Jeannette Lefebvre et Denise Tessier, a reçu à un thé en l'honneur de Mlle Carmen Raymond, à l'occasion de son mariage à M. Roger Desjardins.

CWL Annunciation

La Catholic Women's League de la paroisse Annunciation de Hull organise un cours d'amaigrissement et culture physique, du 18 avril au 5 mai, en la salle paroissiale, angle boulevard St-Joseph et Dumas. L'inscription aura lieu le jeudi 15 avril, de 10 h. à 11 h. 30 le matin, et de 2 heures à 3 h. 30 l'après-midi, en la salle paroissiale.

Société d'étude et de conférences

Mlle Kathleen Lescelleur a reçu les membres du cercle Saint-Amour de la Société d'étude et de conférences, à sa demeure. Elle a présenté un résumé d'un rapport de la Société culturelle sur le bilinguisme et le biculturalisme en Saskatchewan.

Thé missionnaire

Le député fédéral de Hull et Mme Alexis Caron ont accepté la présidence d'honneur du thé-offrande organisé par le cercle St-Pierre, en faveur des missions du Sénégal. La réception aura lieu de 4 à 7 heures, le dimanche 24 avril à l'école du Lac des fées, rue Chapleau, Hull.

Mlle Hollandia

Le cercle sportif et récréatif Hollandia présente son concours annuel "Mlle Hollandia", au cours d'une soirée dansante, offerte le 30 avril, au Centre récréatif d'Eastview, chemin Marier. La musique de danse sera offerte par les Continentals. Le cercle prépare un voyage organisé en Hollande, et la gagnante du concours recevra un voyage gratuit.

Femmes de professions

Le cercle d'Ottawa de l'Association des femmes de professions libérales et commerciales organise un thé-offrande et vente de pâtisseries, de plantes printanières et de jouets de peluche. L'événement prendra place de 3 à 6 heures, le samedi 30 avril, à Trafalgar House. Les recettes seront versées au fonds de bourses d'étude. Mlle Gladys Davidson a accepté la présidence du comité d'organisation. Elle est assistée de Mlles Edith Stevenson, Elizabeth Johnston et Mildred Moody.

Un Centre espagnol établi à Ottawa dimanche au YMCA

Un nouvel organisme pour promouvoir une meilleure compréhension entre les gens de langue espagnole vivant au Canada et les Canadiens de naissance est en voie de formation à Ottawa. Il sera connu sous le nom de "Centre espagnol d'Ottawa". M. Gumersindo Bada en est le président intérimaire.

La réunion générale d'inauguration aura lieu à 4 heures précises le dimanche de Pâques, 10 avril, au YMCA, 127, rue Metcalfe. Cette réunion, bien qu'elle ait pour but précis d'établir le nouvel organisme, revêtira plutôt un caractère de fête de Pâques, pour parents et enfants, amis et sympathisants. Les invités et personnes intéressées seront accueillis au son de la guitare. Il y aura évidemment explication des buts et règlements de l'organisme, mais aussi chants, musique, et films sur l'Espagne. Provisoirement, les réunions subséquentes du Centre espagnol d'Ottawa auront lieu au YMCA.

Le but principal de ce Centre est de permettre une meilleure adaptation aux nouveaux arrivants de langue espagnole, soit Européens ou Sud-Américains en leur fournissant l'aide nécessaire dans les difficultés du langage, et les difficultés à trouver un logement ou un emploi.

L'activité du Centre comprendra quatre phases distinctes: activité sociale, en établissant des liens entre le Centre et le ministère de l'Immigration. On s'assurera les services d'un aumônier et plus tard de l'assurance médicale. L'activité culturelle comprendra des causeries, du cinéma, une circulation de livres et de revues. L'activité récréative portera sur des jeux de société organisés, des soirées dansantes ou musicales. L'activité sportive prévoit la formation d'équipes de soccer.

Toute personne intéressée peut se rendre dimanche au YMCA ou se mettre en communication avec M. Marcel Delisle, secrétaire adjoint.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

—46

Le veau d'or était toujours debout, comme à l'Opéra; ceux qui croyaient au diable ne le craignaient guère: il était signalé à cent lieues à la ronde par l'aigrette rouge dont il décorait son chapeau. C'était au diable très distingué; aujourd'hui, il ne prenait plus de formes, sauf dans les légendes poétiques.

L'air avait changé d'essence, la faulx tournoyante de millions d'hommes en guerre avait coupé toutes fioritures. Un gigantesque souffle de feu avait tout refondu. Le fer et la pierre mêmes avaient nouvelle figure, strictement utilisés pour on ne savait quel bondissement, quel voyage. Le siècle montrait l'attirance de l'inconnu et du neuf recomposé avec les sortilèges du passé. On tentait de s'habituer à des regards, à des gestes. Le millénaire ennui appliqué sur la peau et les os de l'homme en était terriblement secoué. Il s'agissait, peut-être, d'un monde en suspens sur une profondeur, d'âges futurs. Ceux qui assuraient qu'un immense combat commençait entre les armées de la lumière et les puissances de l'ombre ne faisaient pas une figure littéraire. Entre ces forces affrontées, il n'y avait plus d'estafettes, ni agents de liaison, ni diplomates, ni cuisiniers, mais le pétillement d'un monde qui se contracte comme une feuille trop sèche aux souffles du feu.

Une région s'ouvrait, encore interdite aux hommes, où les foudres, qui frappent de siècle en siècle, s'amassaient. Des flûtistes s'obstinaient encore à jouer à la brûlante lisière; ils allumaient de petits papiers qu'ils sortaient de leurs petites poches, afin d'éclairer d'une lueur l'abîme et de se donner une peur délicieuse, sans savoir qu'ils seraient happés, aspirés. Ils avaient pourtant vu comment des moucherons gazouillants sont flambés dans un verre de lampe embrasé, qu'ils prennent pour un frais soleil du matin.

(A suivre)

Ces MAGASINS BEAMISH seront ouverts toute la journée du VENDREDI 8 AVRIL

HULL, Qué.; AYLMER, Qué.; LACHUTE, Qué.;

713 ouest, RUE SOMERSET, Ottawa.

ECONOMISEZ EN PROFITANT DE CES AUBAINES D'UN JOUR

BAS EN MICROTULLE DE NYLON pour dames — Des bas de nylon de qualité supérieure aux teintes printanières les plus nouvelles. Ord. 59¢. La paire 27¢

CHAPEAUX DE PAQUES pour dames — Un très bel assortiment de chapeaux aux teintes les plus en vogue pour Pâques. Ord. 5.00. Aubaine, chacun 3.88

PANTALONS de coupe continentale pour garçonnets — Pantalons étroits, bien ajustés, pour garçonnets de 3 à 7 ans. Ord. 1.29. Aubaine. Chacun 88¢

VAREUSES pour dames — Comprend le capuchon pour vous protéger contre les grands vents saisonniers. Ord. 3.99. Aubaine. Chacune 1.99

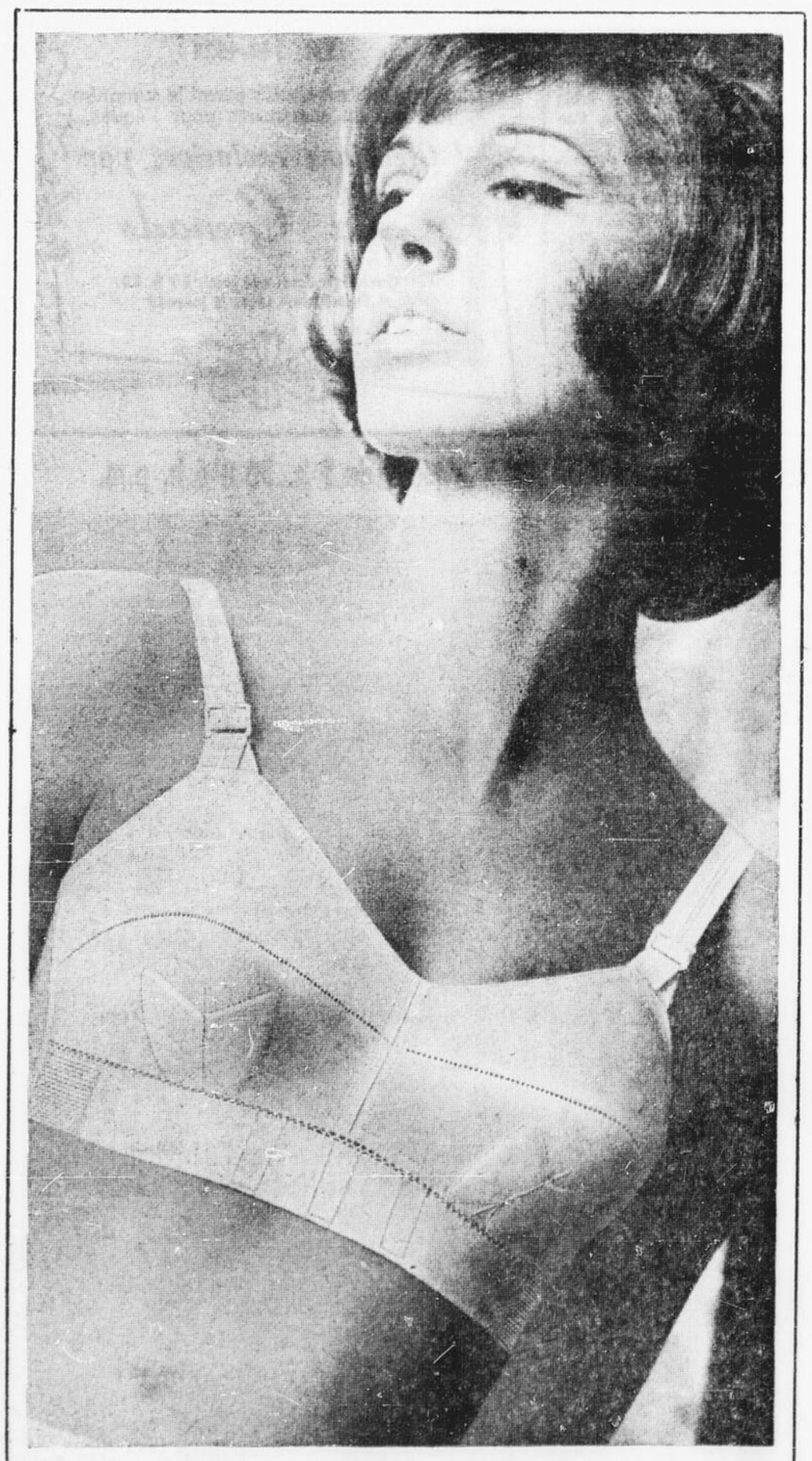
PANTALONS en croisé lustré pour garçons — Un vêtement idéal pour la classe ou les loisirs. Grandeurs 8 à 16. Ord. 1.99. Aubaine. Chacun 1.57

CHEMISES PRINTANIERES JAC à motifs imprimés pour hommes — La chemise préférée du sportif. Diverses teintes printanières. Valeurs de 2.50. Aubaine ! Chacune 1.99

CORSAGES en tricot crocheté de fil acrylique pour dames — Plusieurs teintes au choix. Valeurs de 3.50. Aubaine ! Chacun 2.99

PULL-OVERS en coton peigné pour dames — Choix de tailles et de teintes printanières les plus en vogue. Valeur de 1.49. Aubaine ! Chacun 99¢

CULOTTES en célasuède pour dames — Tailles: petites, moyennes et fortes. Ord. 2 pour 75¢. Aubaine ! 3 pour 99¢



Où trouverez-vous à un prix aussi raisonable un soutien-gorge qui vous soit offert en 34 tailles (pratiquement sur mesure) avec des insertions de Cordtex* pour vous assurer un maintien durable. Il n'est pas étonnant que ce soit le soutien-gorge le plus demandé au Canada! Façonné de broadcloth blanc avec bande respiratoire à la taille. Insertions élastiques dans les bretelles, deux ajustements au dos. 28-34AAA, 30-36AA, 30-38A, 30-42B, 32-44C & D, Bandeau, #1321, blanc. $2.00.

*Marque déposée

GOTHIC est le choix des Canadiennes!

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET • QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER

Pour les bouffées de chaleur de la ménopause et les douleurs des jeunes femmes

un comprimé spécial vous soulagera grandement

Des épreuves récentes dans une clinique pour femmes ont démontré que les comprimés Lydia E. Pinkham soulageaient grandement les douleurs mensuelles, les maux de dos et les étourdissements des jeunes femmes. Au cours du "retour d'âge", beaucoup de femmes ont ainsi été soulagées des bouffées de chaleur incommodantes, des sautes d'humeur et de la nervosité. Les comprimés Lydia E. Pinkham à l'action bienfaisante sont conçus expressément pour enrayer les désagréments des fonctions féminines. Et les comprimés Pinkham contiennent également du fer reconstituant grâce auquel ils parviennent à venir en aide aux personnes âgées qui souffrent d'anémie causée par une carence de fer. Obtenez des comprimés Lydia E. Pinkham dès aujourd'hui, chez votre pharmacien. Egalement en vente sous forme végétale.

RIOPELLE

FABRIC CENTRE Ltée

LE DERNIER CRI DES TISSUS

137, rue BANK

235-5497

SIGNALEZ 777-2707 POUR

ENTREPOSER TOUTES VOS FOURRURES

- Les voûtes les plus modernes de Hull et la région
- Assurance contre le vol et le feu
- Réparations et modifications sur demande

CUEILLETTE et LIVRAISON

Maurice Roger & Cie

175, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL

GREENSPON and Son Limited

Rue Principale, HAWKESBURY

VETEMENTS SPORT POUR DAMES ET DEMOISELLES...

Notre personnel compétent se fera un plaisir de vous conseiller. De plus, vous serez émerveillée de voir tout ce que nous avons en magasin pour faciliter votre choix !

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

plus sûre? pourquoi?

Parce que seule la serviette Kotex—et Kotex seulement—vous donne deux parois de sécurité en plus de lisières à l'épreuve de l'humidité pour vous assurer une protection complète. Voilà une des raisons. Et l'autre? Seule la serviette Kotex vous offre quatre grandeurs proportionnées—ordinaire, super, slenderline, obstétricale. Il y en a une créée spécialement pour vous. Faites-en l'essai. Elles sont plus sûres.

serviettes Kotex proportionnées

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

PETIT CHOU-CHOU DE PAQUES — Bébé aussi naturellement devra étrenner un nouvel ensemble le matin de Pâques. Celui-ci, en velours côtelé rose tendre, rehaussé de délicate broderie et de dentelle, au col, aux poignets et sous le bord du bonnet, n'est-il pas mignon? L'ensemble est facilement lavable. L'enfourchure du pantalon, fermée d'attaches simples, simplifie la tâche de mettre ou enlever le pantalon à bébé.

POUR LE VENDREDI SAINT servez le pain doré canadien, c'est un reflet de la vie des pionniers. Il fallait voir les "petits déjeuners" typiques d'autrefois. Pas question alors de surveiller les calories d'un oeil et l'horloge de l'autre! On se donnait entièrement au plaisir de savourer beaucoup de bonnes choses.

Il ne vous en coûterait pas beaucoup pour renouer, à quelques nuances près, avec la tradition. Choisissez simplement quelques ingrédients ordinaires, tels que du pain, des oeufs, du lait et de la mélasse, et préparez du Pain doré canadien.

Saupoudrez votre pain doré de sucre parfumé avec quelques épices, et pour faire encore plus couleur locale, accompagnez-le d'une tranche épaisse de bacon maigre et de rondelles de pommes frites. Si vos petits déjeuners se figent en routine, servez du pain doré plus souvent.

Pain doré canadien

2 oeufs, légèrement battus
⅔ de tasse de lait
2 c. à soupe de mélasse
8 tranches de pain croûté ou blanc enrichi
2 c. à soupe de graisse végétale, du sucre fin, du gingembre confit râpé en lamelles ou du sucre à la cannelle.

Mélanger légèrement les oeufs battus, le lait et la mélasse dans un plat large et peu profond. Passer les tranches de pain dans l'oeuf battu de sorte à bien enrober les deux faces. Fondre la graisse dans une poêle. Dorer chaque tranche de pain des deux côtés. Servir chaud avec une garniture au goût.

L'expérience de vie de famille en pays étranger dirigée vers l'Europe

Par Darquise TIMMERMAN

L'Association de l'expérience de vie de famille en pays étranger, cet organisme qui depuis quelques années s'occupe d'échange d'étudiants pendant les vacances lance son programme pour 1966 vers l'Europe. On se souvient que l'an dernier les étudiants canadiens se sont rendus au Mexique et un groupe d'étudiants mexicains est venu au Canada. Plusieurs se sont même initiés au ski sur les pentes de camp Fortune.

Les étudiants canadiens, cet été seront divisés en trois groupes ayant à leur tête des chefs compétents. L'un se dirigera vers l'Angleterre, l'autre vers la France et le troisième vers la partie allemande de la Suisse. Pendant le mois de juillet, chaque membre du groupe demeurera avec une famille ayant un garçon ou une fille de son âge. Un voyage officieux des membres des groupes et de leurs hôtes suivra le séjour. Il y aura également une semaine libre à la fin du programme.

En Angleterre, le voyage comprendra un séjour à la mer, une semaine à Londres et une semaine libre.

En France, où on espère que le groupe sera composé non seulement de Canadiens français mais de Canadiens anglais étudiant le français, le voyage sera effectué en bicyclette. Il y aura camping en Bretagne, visite des châteaux de la Loire, un séjour au Luxembourg, une semaine à Paris ou une semaine Libre.

En Suisse, ce sera surtout des excursions à pied et séjour dans l'une ou l'autre des villes.

Juillet et août

Le programme englobera tout le mois de juillet et une partie du mois d'août. Le coût total, toutefois, n'a pas encore été déterminé, car il dépend de la durée du voyage et du nombre de participants, alors qu'un tarif de groupe peut être accordé. Néanmoins, il comportera les frais de familiarisation, les repas, les couchers, le transport, les visites aux musées, les fêtes d'adieux pour les hôtes et les amis, les frais d'administration canadiens et français, anglais ou suisses, la location des bicyclettes et de l'équipement de camping, l'assurance-santé et le transport transatlantique par avion, ce qui sera entre $800 et $1,000. Par ailleurs, une bourse de voyage peut être obtenue selon les besoins et la compétence.

D'autre part, l'association prépare également un programme de travail pour les étudiants en pays étrangers, effectué en collaboration avec les étudiants du pays visité. Le travail projeté pour l'été 1966 sera exécuté dans le village de Guadalupita, près de la ville de Mexico. Ce village qui compte 1,500 habitants, se spécialise dans les produits de la laine.

La participation des Canadiens dans cet échange est de travailler avec les membres d'un cercle local, semblable à nos Clubs 4-H. Le séjour dans les familles ne prendra cours qu'à la fin du travail.

Toujours dans le cadre de ces échanges, un groupe d'étudiants, ingénieurs, journalistes, historiens et professeurs soviétiques a effectué récemment une visite de trois semaines au Canada et aux Etats-Unis.

L'Association internationale d'expérience de vie de famille en pays étranger a été fondée par M. Donald Watt, fils d'un marchand prospère de Lancaster, Pennsylvanie, qui revenait rempli d'horreur de la première guerre mondiale. Une idée l'obsédait: trouver un moyen par lequel un simple citoyen pourrait change le monde et l'orienter vers une paix durable.

"Le mécanisme mondial pour sauvegarder la paix est trop bureaucratique et trop impersonnel, disait-il, pourquoi ne pas commencer par un peu d'amitié". En 1932, il rassembla 45 Français, Allemands et Américains dans une villa suisse; mais ils se formèrent bientôt en groupes nationaux. L'année suivante, il persuada plusieurs familles de la région de Philadelphie à laisser leurs adolescents l'accompagner en Allemagne. Leur séjour dans les familles allemandes les enchanta. En 1939, il arrivait en Europe avec 181 jeunes, quand la guerre l'obligea à revenir. Ce n'est qu'à la fin de la guerre, à sa grande surprise, que le monde commença à lui demander ce que l'Association avait à offrir. Le secrétariat d'Etat prit des dispositions auprès de la Commission maritime des Etats-Unis pour payer les passages des premiers voyageurs après la guerre.

Au début l'Association plaçait des étudiants américains dans des familles étrangères, mais aujourd'hui plus de la moitié de son travail consiste à trouver des familles américaines pour accueillir les visiteurs étrangers. Maintenant âgé de 70 ans, M. Watt s'occupe encore de trouver partout dans le monde des foyers d'accueil. M. Gordon Boyce est depuis 1950 le président de cette association, fière des résultats tangibles de son programme. Un récent sondage a montré que 67 pour cent de ses membres travaillent pour des organismes internationaux.

Quelques - uns, cette année 30,000 personnes, occupent des postes importants dans plusieurs pays. Mais surtout, ces jeunes forment des amitiés personnelles qui dépassent les frontières internationales et acquièrent une pensée internationale.

Pour renseignements et formules d'inscription au programme d'été 1966, on peut s'adresser à Mlle Marion Adams, correspondancière canadienne, L'Association et l'expérience de vie de famille en pays étranger, 939, Western Road, ap. D-7, London, Ontario.

Aujourd'hui

Jeudi 7 avril

AUJOURD'HUI, fête de saint Gauthier, premier abbé de Saint-Martin de Pontoise vers 1060.
Les Gauthier sont aventureux, chaleureux, assez instables mais ils ignorent la mesquinerie. Ils ont le goût du risque et détestent la routine.
Personnalités ayant porté ce nom: Gauthier sans avoir, chef de l'avant-garde de la première Croisade et Gauthier de Saint-Victor.
ANNIVERSAIRES: Etablissement du système décimal en France par la Convention (1795). Première séance de l'Academie Goncourt à Paris (1900). Entrée des Italiens en Albanie (1939). Réouverture du canal de Suez (1957).
AUJOURD'HUI, le peintre Schwarz-Abriz a 61 ans. Sophie Desmarets a 44 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: YPRES — Foire commerciale. METZ — Foire internationale de printemps. AMSTERDAM — Ouverture de l'Exposition: "Les plus belles gravures du monde". SEMMERING — Compétition internationale de saut en ski. BERLIN — Laisser-passer des Berlinois de l'Ouest pour l'Est à l'occasion des fêtes de Pâques.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront capables de sacrifier leur ambition à l'amour. Cependant, leur coeur ardent pourrait bien leur jouer quelque mauvais tour car elles agissent sans réfléchir.

Vendredi 7 avril

AUJOURD'HUI, fête de saint Denis, évêque de Corinthe au IIe siècle, auteur de plusieurs documents parvenus jusqu'à nous.
Les Denis et les Denise) sont des êtres persévérants, loyaux, intelligents et simples avec un grand charme naturel.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Denis de Syracuse, Denis d'Halicarnasse, Le roi Denys de Portugal, Denis Diderot, Denis Papin, Denis d'Ines et Denise Bourdet.
ANNIVERSAIRES: Mort du naturaliste Humboldt (1835). Signature de l'"Entente Cordiale" franco-anglaise (1904). Loi de création de la Croix de guerre (1915). Mariage du comte de Paris avec Isabelle d'Orléans-Bragance (1931).
AUJOURD'HUI, la princesse Isabelle de France comtesse de Schoenborn-Buchheim a 34 ans. Le chanteur Jacques Brel a 37 ans et l'ancienne championne de patinage Sonja Henie a 53 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Au Musée Carnavalet, exposition des statues gauloises de bois découvertes aux sources de la Seine. ROME — Chemin de Croix au Colisée et messe célébrée par Paul VI. PERPIGNAN — Procession de la Sanch.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour risqueront de gâcher leur chance par trop d'impétuosité. Leur élan irréfléchi pourra même se briser contre un obstacle matériel.

Travail bénévole pour les jeunes durant l'été

L'occasion d'accomplir un travail utile à la collectivité tout en gagnant une précieuse expérience dans le monde adulte, qui est offerte aux adolescents et adolescentes de la région a été démontrée aux conseillers en orientation professionnelle des écoles secondaires d'Ottawa. Le Conseil du bien-être d'Ottawa les a réunis à cet effet. Mme Diana Dworshak, directrice du Service des aides bénévoles a demandé la collaboration de tous les conseillers en orientation, pour faire connaitre aux étudiants des écoles secondaires, le programme d'aide bénévole élaboré à leur intention pendant les vacances d'été.

Seize agences de bienfaisance d'Ottawa emploient des jeunes étudiants dans leurs services au cours des mois d'été. L'an dernier, 400 filles et garçons ont pris part à ce bénévolat et on estime pouvoir employer le service de 500 jeunes cette année.

Bien que ces jeunes ne soient pas rémunérés pour leurs services d'été, certains travaux effectués fournissent une expérience suffisante pour conduire à un poste de confiance bien rémunéré l'année suivante. Les conseillers, qui ont manifesté un grand intérêt dans ce programme ont été chaleureusement remerciés par Mme Marcel Ouimet, présidente conjointe du programme avec Mme R. Johnstone. Les adolescents et adolescentes intéressés à ce travail bénévole seront convoqués à une grande réunion générale d'explication, à 4h. 30, le vendredi 6 mai, en la salle des conférences de la Galerie nationale. Entre-temps, les étudiants peuvent se procurer leurs formulaires de demande d'emploi, chez les conseillers d'orientation de leurs institutions.

Ces jeunes sont appelés à travailler dans les hôpitaux, les cliniques, les camps du jour, les terrains de jeux. Le Conseil du bien-être demande qu'ils donnent deux demi-journées par semaine, mais plusieurs désirent en faire davantage.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Tirez parti des avantages offerts aux diplômées de
L'ÉCOLE DES
INFIRMIÈRES PRATIQUES
DU QUÉBEC

- MAISONS DE CONVALESCENCE
- CLINIQUES PRIVÉES
- SOINS A DOMICILE
- INSTITUTIONS POUR VIEILLARDS
- MAISONS DE REPOS
- BUREAUX DE MÉDECINS
- SOINS DES ENFANTS
- ENFANTS INFIRMES
- SOINS D'URGENCE DANS LES USINES
- HÔPITAUX PRIVÉS

Aujourd'hui, on demande instamment des infirmières pratiques diplômées dans tous ces domaines. Obtenez tous les renseignements relatifs à une carrière d'infirmière pratique en demandant notre BROCHURE GRATUITE.

ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC OD-7-4
Édifice Medical Towers
3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328

Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français ☐ en anglais ☐) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.

NOM _____ ÂGE _____
ADRESSE _____
VILLE _____ Tél. _____

Dernier jour
samedi 9 avril
pour faire la connaissance de
Rachel POLLET
célèbre visagiste européenne actuellement au
comptoir de cosmétiques Max Factor
chez
Freiman en ville
... voici la collection
Geminesse
qui vous réserve le cachet de beauté le plus prodigieux du siècle!

Un visage éternellement jeune!

Crème de beauté

Pour vous faire connaître le monde des produits Geminesse, la crème de beauté Geminesse sera présentée, durant quelque temps seulement, en format de lancement d'une once, à **$4.00**

Geminesse offre un cadeau!

Un superbe étui hors-série contenant de la nouvelle poudre translucide et réfléchissante Geminesse. Avec tout achat de **$5.00** ou plus de produits Geminesse seulement!

Comptoir des cosmétiques Max Factor, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement.

Les produits Geminesse sont également en vente au rez-de-chaussée, au Westgate

FREIMAN
en ville et au Westgate

"J'ai le plaisir de vous annoncer

que votre propriété est vendue"

Ce message nous le transmettons couramment à nos clients.

Pour bien vendre votre propriété, APPELEZ-NOUS et DORMEZ TRANQUILLE.

ROMEO PIGEON LAVOIE Ltée. Ltd. ASSURANCE- IMMEUBLE

Les courtiers à 569 McArthur, Ottawa, 745-1521

pour la jeune fille à la page

présente les

HILO
DE SAVAGE

Haute mode à talons bas . . . couleurs gaies et attrayantes . . . ravissants modèles pour le printemps. Chaussures habillées élégantes et légères, chaussures chic pour tous les jours—toutes soigneusement faites pour garder longtemps leur belle apparence.

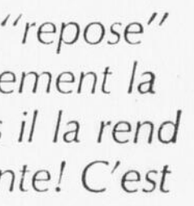
Prix à partir de 7.98 et 8.98 largeur AA, B

THE KIDDIE KOBBLER
Chaussures pour "les jeunes"
- PLACE CARTIER, HULL
- 211, rue Bank, angle Nepean
- Carlingwood (Centre Commercial)
- Elmvale (Centre Commercial)

HULL: ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
OTTAWA: ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

AJUSTAGE A DOMICILE

Jamais je n'aurais pensé qu'un bas de soutien pouvait flatter la jambe—vous non plus, probablement... jusqu'au jour où j'ai essayé les bas de soutien Cameo, en Lycra. Eh bien, croyez-le ou non, le bas Cameo non seulement "repose" merveilleusement la jambe mais il la rend plus élégante! C'est comme si vous portiez une gaine invisible, de la cuisse au talon. Aucune veine ne paraît sur votre jambe bien habillée... et plus jolie! Moi, j'aime bien les deux modèles: les "Super Support" — si je dois "courir" toute la journée — et les "Super Sheer" — pour les soirs où il me faut être en beauté.



Oui, vraiment, Cameo a changé ma vie!

Cameo super sheer support stockings
Nylon knitted with Lycra

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

A STE-ROSE-DE-LIMA — Quatorze garçons ont fait leur promesse de louveteaux à la 15e meute Ste-Rose-de-Lima, augmentant d'autant le nombre des jeunes fiers du mouvement dans le diocèse de Hull. On reconnaît, dans la photo, cinq des nouveaux louveteaux: Serge Gauthier, Denis Racine, Bernard Branchaud, Yvon Hébert et Jean-Pierre Girouard.

(Photo Champlain Marcil)

Bonjour Printemps

Bonjour ! Je suis M. Printemps
Et j'arrive avec mes instruments
Pour répandre la joie
Sous tous les toits.

Non, ne fermez pas les yeux;
Mais regardez cette aquarelle délicieuse
Cette vie qui renaît
Et le réveil de la forêt.

Regardez ce ciel accueillant;
Vous offrant un nouveau temps.
Ouvrez vos oreilles aux chants de l'alouette,
Ouvrez vos yeux à la nature coquette.

Le soleil tiède, caresse les endroits bigarrés,
Où déjà des enfants vont s'amuser.
Les arbres nous montrent leurs ronces,
Déjà couverts de bourgeons.

Durant cette longue période de l'hiver,
Ces grands bras noirs dépouillés
Sont maintenant couverts
De leurs vêtements printaniers
Pour vous inviter à voir leurs beautés

La terre se réveille
L'herbe curieuse montre un bout de tête;
Les fleurs, bientôt, s'ajouteront à la fête.
Allez, maintenant, admirer les merveilles
Que Dieu fit pour ses créatures.

Carmen LABELLE, 11e année,
Mont-St-Joseph, Ottawa.

Chef de clan

AZILDA (DNC) — M. Denis Sylvain a été nommé chef routier du 9e clan Saint-Agnès, d'Azilda. Il sera assisté de M. Gaston Osborne.

Lors de la présentation du nouveau chef, celui-ci a tenu à déclarer aux membres du clan qu'il faut se mettre à la tâche et se montrer vrai scout. "Avec la coopération de tous, nous pourrons atteindre, dit-il, les cinq buts du scoutisme d'après Baden Powell, le fondateur du mouvement."

Le canard

Le canard va dans un coin
Et fait coin coin
Le chasseur épaule son fusil
Et le voilà fini.

Diane Bertrand,
5e année, L'Orignal

Ma classe

Ma classe est bien jolie.
Mon institutrice l'a décorée;
Et le petit Louis
L'a remerciée.

Diane Bertrand,
5e année, L'Orignal

Bonne fête . . . Bonne fête

7 AVRIL 1966

Pilon, Raoul, 13 ans, Hull
Groulx, Henriette, 15 ans, Détroit
Fournier, Pierrette, 13 ans, Ottawa
Charron, Suzanne, 14 ans, Trenton
Gariépy, Yvette, 8 ans, Ottawa
Lemieux, Pierre, 11 ans, Pain-Court
Genier, Diane, 15 ans, St-Albert
Giroux, Chantal, 6 ans, Hull
Benoit, Carole, 15 ans, Crysler
Blais, Diane, 11 ans, Thurso
Bertrand, Michel, 6 ans, Hull
Caron, Christine, 10 ans, Gracefield
De Repentigny, Denise, 2 ans, Cur.
McCann, Susan, 8 ans, Hull
Houle, Carmen, 13 ans, Blezard-Val.
Vinette, Réjeanne, 15 ans, Blezard
Labrèche, René, 13 ans, Pendleton
Robitaille, Louise, 11 ans, Thurso
Loranger, Bertrand, 14 ans, Earlton
Lafond, Nicole, 14 ans, Earlton
Jowett, Paul, 14 ans, Earlton
Proulx, Roger, 2 ans, Cumberland
Lahaie, Suzanne, 11 ans, Honmer
Beauchemin, Giséle, 9 ans, Pend.
Beauchemin, Giséle, 9 ans, Hull

8 AVRIL 1966

Parent, Manon, 11 ans, Hawkesbur.
Landry, Alice, 15 ans, Trois-Rivieres
Giroux, Florence, 14 ans, La Tuque
Clement, Eugène, 12 ans, Farnham
Rioux, Annette, 15 ans, Montréal
Cardinal, Horace, 6 ans, Hull
Patry, Fleurette, 15 ans, Windsor
Belanger, Patricia, 15 ans, Mattaw.
Caron, Romain, 12 ans, Pain-Court
Bélanger, Anne-L., 14 ans, Pain-C.
Ethier, Richard, 10 ans, Earlton
Séguin, Gérard, 15 ans, Earlton
Piette, Michel, 9 ans, Verner
Paquette, Gaétane, 15 ans, Verner
Gagnon, Jacques, 15 ans, Gracef.
Huard, Gislaine, 12 ans, Windsor
St-Jean, Brigitte, 2 ans, Vankleek H.
Madore, Pauline, 12 ans, Orléans
Labrèche, Hélène, 15 ans, Pendlet.
Blais, Sonia, 10 ans, Thurso
McKenzie, Tommy, 6 ans, Earlton
Dubien, Denis, 12 ans, Ottawa
Charron, Guy, 11 ans, Sturgeon F.
Bélanger, Anne-Louise, 14 ans, B.-R.
St-Germain, Sylvie, 6 ans, Thurso
Aubut, Carol, 9 ans, Hanmer

Nouveaux membres à Foleyet

FOLEYET (DNC) — La jeunesse de Foleyet est bien vivante. "Oui, ça bouge", comme le dicton populaire.

La semaine nationale de la Jeunesse en marche a été vécue d'une façon enthousiaste.

Vingt-neuf jeunes des 3e à 8e années ont fait leur entrée dans le mouvement.

Les jeunes ont fait leur entrée à l'église précédés de leur drapeau; ils ont fait leur promesse de mieux avancer vers le Christ.

Durant la semaine, les jeunes ont participé à plusieurs événements.

On n'y est pas

La température à la surface de Vénus serait de 800 degrés Fahrenheit, ce qui est suffisant pour faire fondre le plomb.

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

PILOTE TEMPETE

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

Semaine nationale des clubs pour jeunes garçons

La semaine nationale des clubs pour garçons se déroulera du 11 au 16 avril. Le Canada compte 92 de ces clubs et un programme particulier a été organisé pour chacun d'eux.

Quant à l'Ottawa Boy's Club, situé au 412, rue Nepean, il y aura attraction spéciale chaque jour de la semaine.

Le grand public est invité à la journée d'ouverture, soit le lundi 11 avril à 6 h. 30 pm. On y servira le thé et le café et on fournira tous les renseignements demandés quant au club ou au camp d'été. Il y aura concours de natation pour les jeunes, exposition de tableaux et finales de ballon-panier.

Le mardi, dans l'après-midi et la soirée, il y aura concours de billard pour les jeunes de trois catégories et épreuves de natation.

Dans la soirée du 13 avril (mercredi), il y aura fête récréative avec jeux variés et spectacle "genre midway".

Le lendemain (jeudi), c'est la soirée père et fils. Les pères sont invités à accompagner leurs fils. On y verra les finales de ballon-panier.

Le vendredi soir, autres séances de billard et tournoi de dames dans la salle de la bibliothèque.

La Semaine des clubs de garçons se terminera par une séance de cinéma à 10 h. du matin, le samedi, alors que des films de Walt Disney seront projetés sur l'écran.

Cette semaine est organisée à travers le Canada afin de mettre en évidence les activités bienfaisantes qui se poursuivent dans ces clubs de jeunes garçons, ou ces derniers, par leurs activités nombreuses favorisent la décence juvénile, freinant d'autant ou empêchant la délinquence juvénile.

La session est ajournée jusqu'au 18

TORONTO (De notre envoyé) — Les membres de la Législature ontarienne ont ajourné la quatrième session de la 27e Législature, mercredi, jusqu'au 18 avril.

Depuis l'ouverture de la session, le 25 janvier, les députés (77 conservateurs, 23 libéraux et 8 néo-démocrates) ont approuvé 52 projets de loi du gouvernement et 30 bills privés, dont le bill de la ville d'Ottawa.

Le Premier ministre John Robarts a déclaré, mercredi, après l'ajournement, que les députés avaient de nombreux autres projets de loi à discuter et qu'il s'attendait que cette session se termine à la fin du mois de juin. La session de l'an dernier s'était terminée le 22 juin, et avait été la plus longue dans l'histoire de la province.

Président de la Commission des services hospitaliers

TORONTO (De notre envoyé) — M. Stanley W. Martin, 52 ans, de Toronto, a été nommé président de la Commission des services hospitaliers de l'Ontario. Il assumera ses fonctions le 16 mai. C'est ce qu'a annoncé le Premier ministre John Robarts, mercredi.

M. Martin remplacera le Dr J. B. Neilson qui est président de la Commission depuis 1958. Le Dr Neilson a démissionné de ses fonctions afin d'administrer l'hôpital universitaire de l'université Western Ontario.

A l'heure actuelle, M. Martin est le directeur de l'Association hospitalière de l'Ontario. Il était un membre du comité du gouvernement provincial qui a préparé le plan d'assurance hospitalier en vigueur en Ontario.

Visites interdites à l'hôpital d'Alexandria

L'hôpital Glengarry Memorial, d'Alexandria, ferme ses portes aux visiteurs, et ce jusqu'à un avis contraire.

Les autorités de l'hôpital sont venues à cette conclusion, à cause de la gravité de l'épidémie de grippe et à cause du nombre de patients hospitalisés par suite de complications de la maladie.

Certaines exceptions seront faites pour les visites, mais après avoir obtenu une permission spéciale des autorités de l'hôpital.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

De l'or dans la boue: LES PROFITS DE LA PORNOGRAPHIE

Aujourd'hui, l'obscénité "pure" est diffusée au grand jour. Un seul éditeur a produit en 5 mois, sous différentes raisons sociales, 826,840 volumes dépeignant "l'amour" sous ses aspects les plus crus. Le commerce est rémunérateur mais songe-t-on aux conséquences inévitables de ce trafic d'immoralité? Lisez dans Selection du Reader's Digest d'avril pourquoi et comment ce commerce fonctionne et ce que vous pouvez faire pour mettre un terme à ce déferlement!

FERME LE 8 AVRIL, VENDREDI SAINT

ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ

STEINBERG MIRACLE MART

LE 9 AVRIL SEULEMENT

VENTE D'UN JOUR

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES A CHAQUE CLIENT

Nouveautés en chocolat
Pour réjouir petits et grands: poule sur nid, lapin avec gros oeufs et plusieurs autres. Pur chocolat au lait par Allan Crawford. 9 on. à 10 on. Valant jusqu'à 1.49. Venez vite choisir ces friandises. Spécial 1.17 ch.
Rayon de la confiserie

À solder! Ensembles tricot d'Italie
Parmi vos préférés mesdames, ravissants modèles rehaussés de détails, de garnitures du meilleur goût. Tricot tout laine, mailles diminuées. Séduisante combinaison de couleurs. Tailles variées: dames, jeunes filles. Quantité limitée. Prix fantastique. $15 ch.
Vêtements pour dames

Chemises coton/dacron
Pour hommes, tissu "miracle", entretien facile. Confection soignée. Manches courtes. Col mou: 14 à 17½; col avec pression: 14 à 16½. Blanc éclatant, bleu ciel. Économisez plus de 35%. Rég. 3.97 ea. Spécial 2/$5 2.77 ch.
Vêtements pour hommes

Jolies montres-pendentifs
Val. Reg. $25. Nouveaux modèles, mouvement suisse 17 rubis, Incabloc. Mouvement garanti pour un an. Boîtier blanc ou doré, au choix. Pour vous ou pour cadeau. Quantité limitée. 14.97 ch.
Bijoux pour dames

Couches à jeter après usage
Marque "Flush-a-bye" de Focelle. Dispense du lavage. Nouveauté (paquet de 60). Moyenne pour les enfants de 12 à 22 lb. (paquet 48). Val. Rég. 2.49 ... paquet. Spécial 1.77 ch.
Rayon des bébés

Sacs mode en cuir vinyle
Pour dames et jeunes filles, sacs à main en cuir vinyle très souple, durable. Division sur glissière en dedans. Poignée double. Monture de bon goût. Grand choix de couleurs. Spécial $2 ch.
Accessoires pour dames

Pantalon coton/Terylène
Hommes: taille 28 à 44, traité procédé "Koratron", garde le pli indéfiniment. Ne demande aucun repassage. Beige, bleu clair, vert olive, gris. Bas prix 7.97 ea.
Vêtements pour hommes

Robes fluides pour dames
Jeunes, seyantes et parfaites en toute heure de la journée, à la maison, pour la plage cet été. Popeline lavable. Poches imprimées. 8 à 16. Bleu, rose, rouge vin, jaune et marine. Val. Rég. 2.98. 1.99 ch.
Lingerie pour dames

Blousons "Le Golfeur"
Hommes: P.M.G. et TG. Tissu coton peigné égyptien, entretien facile. 2 poches glissière empiècement simulé. Côtés sur élastique. Bleu clair, marine, antilope. Rég. 4.97. 3.99 ch.
Vêtements pour hommes

Bas de tulle nylon 1ère qualité
Pour dames. Bas de tulle de nylon sans coutures. Trois nuances mode. Pointures 8½ à 11. 1er qualité. Quantités limitées. 8 paires par cliente. Spécial ... 4 pour 1.00
Lingerie pour dames

Chemises "Polo" hommes
Confortable pour le sportif. Tissu 100% coton peigné. Lavable. Basques longues ou courtes. Coupe ample. P.M.G. TG. Beige, bleu, blanc, noir, banane. Spécial 1.77 ch.
Vêtements pour hommes

Pantalons continental
Pour jeunes garçons 8-16, pantalons tout-aller, flanelle/viscose 13½ on. Taille avec pattes réglables, poches, sans revers. Habilleront bien le jeune de la famille. Gris, noir, gris fusain. Rég. 2.97. 1.97 ch.
Vêtements pour garçons

Cannes à pêche verre massif
Verre transparent. Poignée teinte en aluminium. Contrôle pour le déroulement. Prise en liège naturel. Deux guide-ligne, longueur totale 5'. MOULINETS BOBINAGE UNIFORME. Bobine metal. Coffrage plastique antichocs. Cliquet facultatif. Capacité 100 verges de ligne éprouvée à 15 lbs. Spécial 1.47 ch.
Rayon des articles de sport

Chemises sport jeunesse
Garçons et adolescents: 8-16 ans. Broadcloth "Sanforized". Diverses couleurs. Poignets doubles. Col à baleinage permanent. Entretien facile. De celles dont "ils" n'ont jamais trop. Rég. 1.97. 1.47
Vêtements pour garçons

Chemises "T" hommes
Marque connue. Coton peigné "Interlock", encolure ronde (indéformable) et manches courtes. Blanc, tailles P.M.G. Faites provision pour l'été et les vacances. Économisez 24%. Rég. 97¢. 2 pour 1.47
Vêtements pour hommes

Chemises-cardigans/Enfants
Groupe divers de chics petites chemises-cardigans pour bambins. Tricot coton-raye, petit col à pointes. Quatre styles pour faire votre choix. Ages 3-6x ans. Reelle aubaine pour les jeunes mamans. Rég. 1.77. 1.27 ch.
Vêtements pour garçons

Appareils photo "Halina"
Forme compacte, pratique, bobinage automatique, flash incorporé, ampoules standard AG-1. Film 126 noir/blanc. Venant avec bandoulière en cuir. Rég. 12.97. 9.97 ch.
Accessoires de la photographie

Blouses pour jeunes filles
ACHAT SPECIAL pour fillettes 8, 10, 12 et 14 et adolescentes 10, 12, 14 et 14x. Coton et coton mixte, Arnel, Terylene. Tons unis, imprimés, carreaux, rayures. Pour tous les goûts en blanc, rose, bleu, or. Valent 3.97. $2 ch.
Vêtements pour fillettes

Sacs nylon "Holiday" hommes
Légères, logeables. Fibre de verre renforcé métal, sangles, coins protecteurs. Surface nylon durable. 2 grande pochettes. Abattant cuir et deux cintres à l'intérieur. Ton marine seulement. Offre opportune ... avant la saison des vacances. Rég. 14.47. 9.99 ch.
Accessoires et rayon des valises

Deux-pièces pour fillettes
Assortiment varié de modèles dernier cri. Jupes à plis permanents ou plis ronds. Jaquettes ou blouses pour convenir. Arnel, rayonne, toile, tricot, denim, etc. Ages 2 à 6x ans. Couleurs variées. Spécial $4
Vêtements pour enfants

Draps et taies de Tex-Made
Marque "Homestead". Motifs imprimés fleuris, rayures ou petits pois.

Taies 42"	Draps plats: 72" x 100" (simple)	Draps plats: 81" x 100" (double)	Draps-housse: 39" x 75" (simple)	Draps-housse: 54" x 75"
1.47 pai.	3.47 ch.	3.77 ch.	3.47 ch.	3.77 ch.

Linge de maison

POUR FEMMES

Paletots d'auto imitation cuir
Petites vestes en vinyle façon cuir ou suede. Ornées boutons ou piqures. Noir, bleu, os, antilope, vert irlandais. 10 à 20. 5.99
Vêtements pour dames

Casaques en "Antron" bouclé
Encolures diverses. Lavables, sechant rapidement. Marine, blanc, aqua, rose, bleu, jaune. Tailles: P.M.G. Pour un jour seulement à ce prix. Reg. 3.95 ... 2.99
Vêtements pour dames

Casaque en nylon extensible
Pour accompagner jupes et pantalons. Nylon soyeux. Col montant, glissiere dans le dos. Noir, menthe, bleu, jaune, rose, blanc, marine, turquoise. Grandeurs P.M.G. ... 1.66 ch.
Vêtements pour dames

Blouses variées pour dames
3 modèles. Coton/Arnel, Chelsea, satinette coton. Manches courtes et longues. Tailles 10 à 18 et 38 à 44. Imprimés et tons unis. Régulier 3.95 ... 2.99 ch.
Vêtements pour dames

Fuseaux "Sahara" grosse toile
Fuseaux extensibles en Nylon et Viscose. Taille adherente. Sous-pied amovible. Noir, marine, bleu, turquoise, rose. 10-18. 3.99 ch.
Vêtements pour dames

Jupe toile "Serrano" clochée
Indispensable pour l'été. En tissu "Serrano" façon toile. Coupe clochée. Garnie quadrilles. Marine, turquoise. 8 à 16. 3.99 ch. Quantités limitées.
Vêtements pour dames

Mules confortables, bas prix
Pour dames, demoiselles, mules jolies et reposantes pour le pied. Assortiment très varié: styles, couleurs, pointures. Semelles cuirette, talon bottier. Vous en voudrez plus d'une paire. Spécial. 1.17 paire
Souliers pour dames

Culottes en acétate pour dames
Petites culottes moulantes. En acetate, garnitures dentelle ou broderie. Jambe elastique ou à bande. Grandeurs P.M.G. Regulier 3.87¢ ... 3 pour 67¢
Lingerie pour dames

Permanente "Quick" Richard Hudnut
Emploi facile. Enroulez les cheveux sur les bigoudis, vaporisez la solution. Convient à tous genres de cheveux. Pratique, propre. Regulier 2.75 ... 1.67 ch.
Rayons des cosmétiques

Laque à cheveux de "Breck"
Marque renommée. Discipline vos coiffures et laisse le cheveu souple. Ne durcit pas, ne colle pas. Ne forme pas de pellicule. Modèle à 99¢ ... 2 pour 1.27
Rayon des cosmétiques

Colorant cheveux "Lady Patricia"
Marque "Prodon". Shampoing-couleur donnant des reflets naturels aux cheveux. Conditionne et ravive la nuance. Modèle à 1.35 ... 97¢
Rayon des cosmétiques

POUR ENFANTS

Souliers sport pour enfants
Fabrication canadienne. Achat spécial. Empeigne canevas de choix. Semelles robustes. Coussinees de mousse. Blanc, marine, rouge, multicolore. 4 à 10, 11 à 3. (pas de ½). Rég. 2.27 ... 1.47 pai.
Chaussures pour enfants

Chemises tricot pour garçons
Traitées pour ne pas rétrécir. Lavables. Cols doublés. Rouge bleu, noir, chameau. Tailles 8 à 16. Régulier 1.97 ... 1.47 ch.
Vêtements pour garçons

Chemises coton pour garçons
Modèles divers. Cols à pointes boutonnées. Quadrilles, rayures, unies. Motif fantaisie sur poche. Grandeurs 3 à 6x. Coloris nombreux. ... 99¢ ch.
Vêtements pour enfants

Casquettes en denim
De haute mode chez la jeunesse ces casquettes "Nureyev" en denim marine, bleu pâle, bleu nuit convenant avec la tenue sport ou de jeu. Entrees de tête: P.M.G. A ne pas manquer à ce prix! 1.47 ch.
Vêtements pour garçons

POUR HOMMES

Cravates importées d'Italie
Pour hommes, beau choix en soierie ou rhodia. Rayures, motifs discrets, osés. Nombreux coloris. Grand choix. Quantités limitées. Régulier 2.00 - 2.50 ... 99¢ ch.
Vêtements pour hommes

POUR LA MAISON

Verres "Cross & Olive"
Verres sur pied, taille à la main, motif "Cross & Olive" toujours populaire, gobelet, pilsener, cocktail, old fashioned, verre à jus, champagne, "High Ball", vin, liqueur, sorbet. Reg. 67¢ ch. 4 pour 2.57
Rayon vaisselle et verrerie

Service à breuvage de 13 pc.
Décor fantaisie. Plastique blanc laiteux. Composé de: cruche en 1 gallon, 6 gobelets 11 oz et 6 sous-verres imitation dentelle. En boîte. Régulier 1.97. ... 1.47 ch.
Porcelaine et verrerie

Housse économique anti-mites 54"
En vinylite traitée au nylon, très épaisse. Avec 18 oz cristaux anti-mites compris. Longue glissière. Tue mites et larves. Marine seulement. Contient 12 vêtements. Reg. 3.47. ... 2.37 ch.
Articles de ménage

Housse à vêtements format géant
En vinyle matelassé avec fil lamé "Lurex". Longueur 54", glissière de 36". Armature à 2 crochets. Rose, bleu, jaune, noir, turquoise. Régulier 2.87 ... 1.87 ch.
Articles de ménage

Porte-chaussures pour assortir
En vinyle matelassée avec fil lamé "Lurex". 12 pochettes permettant de loger 6 paires de chaussures. Rose, bleu, turquoise, jaune, noir. Regulier 2.27 ... 1.57 ch.
Articles de ménage

Boules "Mothal" contre les mites
Pour la protection des vêtements et des fourrures. Combat les mites, les larves, les oeufs. "Napthaline" puissante. En boîte de 1 lb. ... 2 pour 69¢
Articles de ménage

Cristaux anti-mites "Mothal"
Inoffensifs pour vêtements et fourrures. Les protège des mites détruit larves et oeufs. Ne tache pas. Sac cello de 3 lb. Regulier 1.09 ... 87¢
Articles de ménage

Nappes plastique envers flanelle
Motifs fleuris ou "petit point". Envers épaisse flanelle. 54" x 72". Également à ce prix 54" x 90". Aussi ronde, diamètre 60" frangée. Rouge, bleu, maïs, verte. Régulier 2.97 ... 1.97 ch.
Linge de maison

Petits tapis lavables viscose
Dessins tweed. Tons unis. Envers enduit Latex anti-dérapant. 24" x 36". Première qualité. Brun, vert, beige, ton or, arc-en-ciel. Regulier 1.97 ... 1.37 ch.
Linge de maison

Disques L.P. monauraux, RCA, etc.
Camden, Richmond et Hamilton. Enregistrements d'artistes connus. Chansons par vedettes hommes et femmes. Musique. Regulier 1.98 ... 1.47 ch.
Rayon de la musique

Chocolats Smiles 'N Chuckles
Boîte familiale. Présentation de Pâques. 1¾ lb. Centres mous, durs, enrobage de chocolat foncé ou lait. Cadeau agréable. Spécial ... 2.47 ch.
Rayon de la confiserie

Taies coton qualité 141 fils
Bordure festonnée et brodée. Coton blanc de neige. Qualité 141 fils. 10 coloris au choix. Présentées en sac poly. Régulier 1.47 paire ... pai. 97¢
Linge de maison

SATISFACTION GARANTIE ou TOUS VOS ACHATS REMBOURSES

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

PLAZA FAIRLAWN AVE CARLING

DOULEURS du RHUMATISME

Cherchez-vous le soulagement contre les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite? Des milliers de personnes obtiennent un soulagement rapide à leurs souffrances en prenant T-R-C. Ne soyez plus handicappé par des douleurs lancinantes ou des élancements douloureux. Essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
T&S-6F

Les 2, 3 et 4 mai

Le congrès du Conseil canadien de sécurité routière, à Calgary

"Nous avons remarqué depuis quelque temps plusieurs recommandations publiques sur la tenue d'un congrès national de sécurité routière", a déclaré M. Keith H. MacDonald, président général du Conseil canadien de la sécurité routière. M. MacDonald s'est dit quelque peu confus devant ces recommandations puisqu'en effet, le 12e congrès du Conseil, dont les assises se dérouleront à Calgary, les 2, 3 et 4 mai, n'était autre qu'un congrès national de sécurité, ajoutant que "tous ceux qui ont à coeur de mettre un terme au massacre sur les routes et à la souffrance qui en résulte y sont invités, voire même priés de s'y rendre".

Selon M. MacDonald, le congrès de Calgary mettra en vedette plusieurs personnages de marque, dont l'hon. J. M. Grant MacEwan, lieutenant-gouverneur d'Alberta; M. E. C. Manning, Premier ministre d'Alberta; M. Jean-Pierre Côté, ministre fédéral des Postes, qui inaugurera le nouveau timbre de sécurité routière; Son Honneur le maire, M. J. C. Leslie, de Calgary; le Dr James Malfetti, de l'université Columbia, New York, autorité internationale sur la psychologie des accidents de la route; le Dr E. A. Watkinson, directeur général des Services de santé du ministère de la Santé et du Bien-être national, qui traitera des accidents de la route en tant que principal problème de santé dont les proportions tiennent de l'épidémie; de même que plusieurs autres personnages.

Les séances du congrès porteront sur des sujets vitaux, tels que la conception et la fabrication des dispositifs de sécurité pour voitures, la question des piétons et conducteurs qui prennent de l'âge, la conduite prévoyante, l'alcool et le volant, la sécurité dans les amusements et plusieurs autres sujets.

Mgr Proulx confère le diaconat à M. Dolien Barbeau

AZILDA (DNC) — Un paroissien de Ste-Agnès d'Azilda, M. Dolien Barbeau, a reçu le deux avril, le diaconat des mains de Mgr Adolphe Proulx, évêque auxiliaire du diocèse de Sault-Ste-Marie.

La cérémonie s'est déroulée au cours de l'après-midi en l'église Ste-Agnès d'Azilda de Chelmsford. C'est l'abbé Laurent Fortin qui est curé de cette paroisse.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

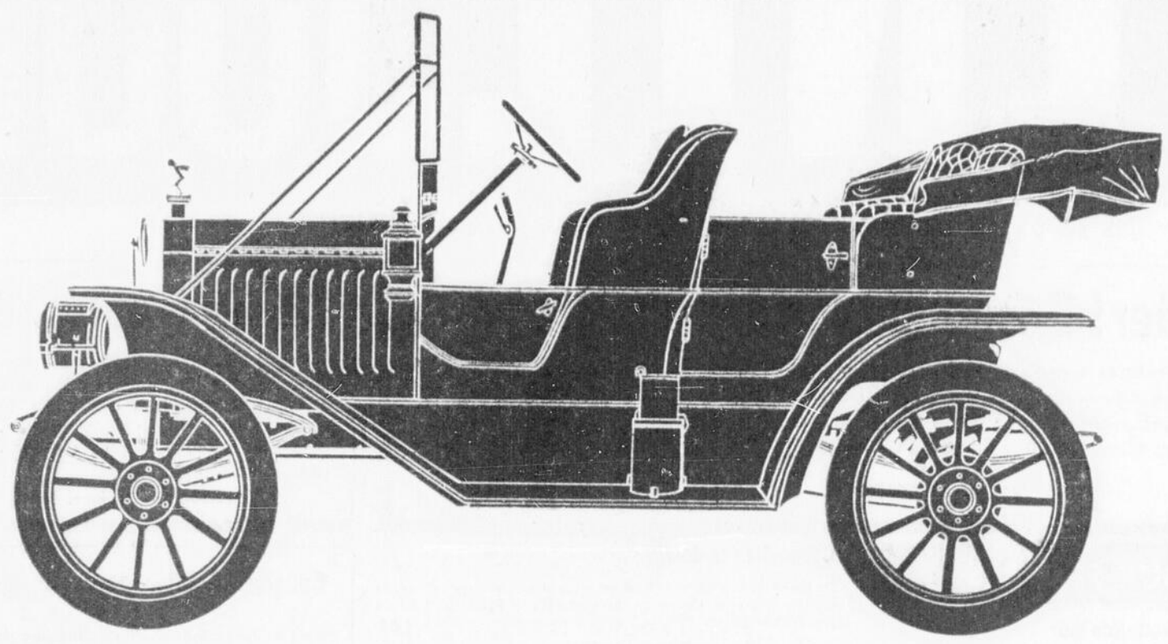
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN



Vous ne trouverez peut-être pas une McLaughlin-Buick 1910, mais...

le concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick-GMC vous offrira le meilleur choix de voitures et camions d'occasion de votre ville!

(Et il n'y a pas de meilleur moment pour faire une bonne affaire!)

Voici quelques faits à retenir au sujet des voitures et camions d'occasion Goodwill:

■ Seuls les meilleurs voitures et camions d'occasion sont retenus pour porter la marque Goodwill ■ Chaque voiture, chaque camion est minutieusement inspecté et remis en état ■ Chacun est accompagné d'une garantie écrite ■ Et n'oubliez pas que seuls les concessionnaires Pontiac-Buick-GMC vendent des voitures et camions d'occasion Goodwill.

VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION GOODWILL

Les meilleures voitures d'occasion aux meilleurs prix se trouvent au POSTE D'ÉCHANGE Pontiac-Buick-GMC—Venez, venez vite!

Voyez votre concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick-Beaumont-Acadian-Vauxhall-GMC

Concessionnaires Goodwill — Pontiac — Buick — Beaumond — Acadian — Vauxhall — Camions GMC, pour Ottawa-Hull:

SURGENOR MOTORS LIMITED — Angle des rues Sparks, Lyon et Queen, Ottawa, Ont. 235-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LIMITED — 1666, avenue Carling, Ottawa Ont. Tél. 728-1901

JIM TUBMAN MOTORS LIMITED — 1770, rue Bank, Ottawa, Ont. Tél. 733-4050

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8 h. 30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8 h. au canal 9.

L'école secondaire franco-ontarienne — III

par Omer DESLAURIERS, é.c.

(N.D.L.R.: Dans une série de cinq articles, le Frère Omer Deslauriers, é.c., supérieur de l'Academie De-La-Salle et professeur de latin au cours secondaire de cette institution outaouaise, fait le point sur la situation de l'école secondaire franco-ontarienne, "un aujourd'hui impérieux".

Quelle éducation voulons-nous pour les nôtres?

Nous voulons un système d'éducation, financé par le gouvernement, qui nous permette un système comparable au système des écoles publiques, avec toutes les options possibles, mais où nous pourrons en même temps assurer notre culture qui est à la fois catholique et française. Nous voulons une éducation pleine et entière qui assure l'épanouissement humain et chrétien de la personne humaine et qui lui assure de la sorte une intégration heureuse dans la société actuelle.

L'éducation de toute personne humaine doit mener vers un effort de synthèse. L'homme n'est pas un être simplement composé d'une âme et d'un corps. Il n'est ni un corps, ni une âme, mais bien la réunion la plus mystérieuse de l'un et de l'autre. De ce fait, il est unique. L'éducation devrait donc viser à former cet être unique et ne pas accentuer cette séparation corps et âme par un système où certaines valeurs sont absentes. L'éducation chrétienne est un tout, elle doit viser à former non pas deux êtres, un chrétien et un membre de la cité terrestre, mais une seule personne qui est chrétienne dans toutes ses démarches, qui n'a qu'une fin dernière. Une éducation pleine et entière comprend le développement de l'enfant sous l'aspect de la langue, des humanités, de la technique et de la foi.

La langue française comme langue de culture

Notre groupe ethnique doit d'abord prendre position en ce qui a trait à la langue de culture dans le cours secondaire. Il ne devrait y avoir qu'une langue de culture dans un système scolaire, quitte à y introduire plusieurs autres langues de communication, selon les besoins de la région. Pour nous, Franco-Ontariens, le français devrait demeurer notre langue de culture et l'anglais devrait demeurer langue de communication. Avant d'élaborer cette conception de l'école secondaire, française, deux remarques s'imposent à propos de la langue.

a) La langue joue un double rôle chez un peuple; d'une part, elle sert de moyen d'instrument de communication, entre les divers éléments de ce peuple. Elle remplit un rôle de première nécessité, *un rôle éminemment social*, auprès des gens qui ont besoin d'entrer en communication, de se parler, de se faire comprendre. En plus de ce rôle social, elle joue un rôle important encore parce qu'il touche au plus profond et au plus intime de l'homme et *c'est un rôle culturel*. La langue demeure le moyen d'accès par excellence à la culture d'un peuple, elle transmet et conserve une même vision du monde et coule dans un même moule l'expression de leurs idées et de leurs sentiments. Bref, la langue dénote la qualité interne de la culture reçue.

b) De ce fait, il s'ensuit qu'un peuple *ne porte pas* de la même manière une langue qui ne lui sert que d'instrument de communication et une langue qui véhicule sa propre culture. Sa langue de communication sociale, il la porte un peu comme on porte un corps étranger, comme un sac sur son épaule, un outil de travail, qu'on dépose dès que le travail est terminé.

La langue de culture, par contre, il la porte en lui-même comme on porte son corps, ou son âme... non comme un fardeau étranger mais comme le moule même de son esprit et l'organe le plus expressif de sa personnalité.

Si l'école dite bilingue n'a pas tellement réussi dans sa tâche, c'est parce qu'on a trop essayé de mener deux langues de culture à la fois... Un étudiant moyen ne peut mener de front deux langues de communication et deux langues de culture... Trop longtemps, dans cette province, on a organisé un cours d'études pour les écoles françaises, basé sur l'anglais et le français, et on a négligé l'enseignement des sciences et des mathématiques. Devant la montée en flèche du domaine de la technique, il faut revoir nos positions linguistiques. Si seulement un petit nombre de nos étudiants se trouvent actuellement dans le secteur secondaire, ne serait-ce pas, pour une part, à cause de l'aspect trop linguistique de notre cours d'études qui ne cadre plus avec les exigences du cours secondaire ou technique?

La langue française devrait être la seule langue de culture dans tout le système scolaire franco-ontarien, du jardin d'enfants jusqu'à l'université. Ceci obligerait à refondre nos cours d'études, à voir à ce que la plupart des matières soient enseignées en français. Après tout, en sciences comme en maths, ce qui compte, ce n'est pas l'enseignement de ces matières dans telle langue mais bien les concepts de maths et de science que l'étudiant peut maîtriser davantage dans sa langue de pensée. S'il lui faut défricher un texte anglais avant de parvenir aux concepts scientifiques, n'y a-t-il pas perte de temps?

Mais je ne veux pas que l'on néglige l'enseignement de l'anglais. Nous avons tous besoin de l'anglais comme langue de communication, comme langue sociale, et il faut que nos écoles primaires et secondaires améliorent la qualité du langage oral de cette langue. Les cours d'anglais devraient être axés sur une approche plus pragmatique de cette langue: expression orale, anglais des affaires, anglais du monde de tous les jours, et moins sur une étude des auteurs. On sait que le ministère de l'Education est déjà saisi du problème et qu'il est prêt à autoriser des expériences à cet effet.

Humanités

Dans un monde où la personne humaine tend à perdre son individualité, nous voulons un système d'éducation où l'enfant apprend non seulement à vivre les profonds changements sociologiques actuels, mais aussi où il apprend à dominer et à orienter cette évolution. Notre système d'éducation doit donner une large mesure aux humanités. L'enseignement des langues, de l'histoire, de la géographie humaine et des arts contribue à donner à l'enfant une vue plus juste de l'homme et de ses problèmes. Nous nous dirigeons vers une civilisation où les heures de loisir seront de plus en plus nombreuses et nous devons penser à préparer les adultes de demain à s'assurer que ces loisirs contribueront à l'enrichissement de la personne humaine.

Aspect technique

L'intégration de l'enfant dans le monde moderne réclame une bonne formation scientifique et technique. Notre système d'éducation devra s'occuper de plus en plus du domaine de la technique. L'école doit s'ouvrir sur la vie moderne, préparer des techniciens dont le monde a besoin, et maintenir en même temps les vraies valeurs humaines. Nous ne pouvons plus négliger la moitié de notre population scolaire qui se destine au technique. Il sera difficile au début de trouver des professeurs français pour toutes les matières, mais la tâche n'est pas insoluble si nous pouvons obtenir les fonds... car en plusieurs centres, nous avons un nombre suffisant d'élèves... et cela est vraiment un argument péremptoire. Notre système d'écoles secondaires franco-ontariennes doit comprendre les secteurs techniques et vocationnels, tant pour les garçons que pour les filles.

Aspect religieux

L'éducation que nous voulons pour les Franco-Ontariens ne serait complète si elle omettait un élément important de notre culture. La culture ne réside pas seulement dans la langue; la culture est plutôt un mode de vie, une façon de penser, un genre de comportement humain qui se base sur une échelle de valeurs. La langue, avec tous les éléments qu'elle comporte, est un des apports essentiels de la culture, mais on ne peut contester historiquement que la religion a toujours été une composante majeure de notre culture franco-ontarienne. Pour un père de famille croyant, la foi ne peut pas être dans le programme éducatif de son enfant une matière d'option. Et la foi ne se limite pas seulement à l'enseignement de la religion dans l'école; le but de la formation chrétienne est d'aller jusqu'à l'incarnation de la foi dans la culture profane.

(Samedi: Un milieu scolaire chrétien)

Amenez les enfants voir "Bobby"

Le LAPIN DE PAQUES géant au FOYER DE L'HOTEL

Samedi, de midi à 2h. et de 6h. à 8h. p.m.

GRATIS! DES OEUFS EN CHOCOLAT AUX ENFANTS!

Château Laurier

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL

COMMENÇANT SAMEDI SOIR!

James STEWART
Sandra DEE
"AH, SI PAPA SAVAIT ÇA"
COLOR BY DELUXE CINEMASCOPE
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
Dirk Bogarde — Sylva Koscina
"X 13 AGENT SECRET"

— DEUX DERNIERES SOIREES —
"Golgotha"
"Le Temps du Charleston"

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 h.

Une scène du film "THE TROUBLE WITH ANGELS" présentement à l'affiche du cinéma ELGIN avec Roasalind Russell et Hayley Mills. ***

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Singing Nun" (1) 12.35 - 2.35 - 5.05 - 7.15 - 9.40. Dern. 9.00. Jeu. et ven.

CARTIER — "L'aigle solitaire" (2) 6.15 - 9.45. "Conquérants héroïques" (?) 8.05. Jeu. et ven.

CENTRE — "Girls on the Beach" (2R) 12.00 - 2.30 - 5.25 - 8.25. "Ghost in the Invisible Bikini" (?) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.50. Dern. 8.25. Jeu. et ven.

CINEMA DE PARIS — "Golgotha" 6.37 - 9.49. "Le Temps du Charleston" (1) 8.27. Dern. 8.07. Jeu. et ven.

CINEMA VENDOME — "Victime de son passé" (?) 6.31 - 10.00. "La Chauve-souris" (1) 8.08. Dern. 8.08. Ven. "D'où viens-tu Johnny?" (1) 6.37 - 10.04. "Nous irons à Dauville" (2) 8.25. Dern. 8.25.

LITTLE ELGIN — "A Path of Blue" (2) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.25. Dern. 9.15. Jeu. et ven.

ELGIN (Main) — "The Trouble With Angels" (1) 1.30 - 3.30 - 5.30 7.35 - 9.40. Dern. 9.25 jeu. et ven.

ELMDALE — "The Pawnbroker" (4) 7.00 - 9.15. Jeu. et ven.

LAURENTIEN (Gatineau, Qué) — Sujets courts O.N.F. 7.00 "Le Roi des rois" (2R) 8.15. Guichet ouvert à 6.30. Jeu. et ven.

LINDEN — "Lost World of Sinbad" (2) 12.30 - 5.30. "Mutiny in Outer Space" (?) 1.00 - 7.00. "Tomb of Ligeia" (2) 2.35 - 8.35. "Atragon" (1) 3.55 - 9.55. Dern. 5.30 jeu. et ven.

MAYFAIR — "Fun In Acapulco" (1) 1.35. "Who's Minding the Store" (1) 3.20. "Ship of Fools" (2R) 4.50 - 9.00. "Carry On Cleo" (2R) 7.30. Dern. 7.30 jeu. et ven.

NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinée, merc., sam. dim. et jours de fête, 2h.

REGENT "Harper" (2) 12.30 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.15. Dern. 9.15. Jeu. et ven.

RIALTO — "Twist All Night" (2) 1.15 - 5.45 - 10.15. "Ring-A-Ding Rhythm" (1) 2.30 - 7.00. "Girl Happy" (2R) 4.05 - 8.35. Dern. 7.00 jeu. et ven.

RIDEAU — "The Silencers" (3) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.20. Jeu. et ven.

SOMERSET — "Our Man Flint" (2) 1.00 - 3.13 - 5.21 - 7.29 - 9.42. Dern. 9.22 jeu. et ven.

CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "The Girls on the Beach" (2R). "Mask of the Red Death" (?). Guichet ouvert à 7.00 p.m. Jeu. et ven.

BRITANNIA — "The Silencers" (3) Guichet ouvert à 7.00 p.m. Jeu. et ven.

ODEON QUEENSWAY — "Our Man Flint" (2R). "Bravados" (2). Guichet ouvert à 7.00. Jeu. et ven.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Tous les jours à 12.30 - 2.30 - 4.40 - 6.50 - 9.10

Les émotions le poursuivent comme les femmes!

Paul Newman is 'Harper'
TECHNICOLOR® PANAVISION
THEATRE REGENT
Bank et Sparks — 235-5111
ADULT ENTERTAINMENT
Dessin animé en couleurs

CAPITOL — BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579 — Famous Players Theatre
TOUS LES JOURS de 12.30
LE DIMANCHE de 1.30

happiness is Debbie Reynolds as "the Singing Nun"
Inspired by the song "Dominique"
M-G-M presents A JOHN BECK PRODUCTION
RICARDO MONTALBAN
AGNES MOOREHEAD · CHAD EVERETT
KATHARINE ROSS · ED SULLIVAN
GREER GARSON
In PANAVISION™ and METROCOLOR

20th CENTURY THEATRES

Cité pour dix OSCARS

RODGERS & HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR by DE LUXE

Nelson

TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
RABAIS POUR LES GROUPES!

TOUS LES JOURS, DIM. INCLUS à: 1:30-3:40-5:35-7:30-9:25

5 NOMINATIONS POUR DES OSCARS
MEILLEURE ACTRICE — MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN

A l'affiche!
ELIZABETH HARTMAN
SHELLEY WINTERS
SIDNEY POITIER
A PATCH OF BLUE
ADULT ENTERTAINMENT
LITTLE ELGIN

JUSQU'AU 17 AVRIL:
L'EXPOSITION ROLOFF BENY
"Plaisirs de la photographie"
De magnifiques photographies de sculptures et d'architecture rappelant le passé glorieux d'anciennes villes de l'Extrême et Moyen Orient.
Au cinquième étage de
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
Ouverte tous les jours — ENTREE LIBRE

NOUS VOUS INVITONS CORDIALEMENT A UNE SOIREE MEMORABLE
CE SOIR, A 8 H. 30
à la
GALERIE NATIONALE DU CANADA
Son Excellence le docteur Antonio M. Arzujo, ambassadeur du Vénézuéla au Canada, remettra à un artiste d'Ottawa de renommée internationale, M. James Boyd, le prix "Premio Venezuela". Monsieur Boyd a été choisi comme le "meilleur aquafortiste étranger" et a mérité le prix pour les eaux-fortes qu'il a présentées à la 2e exposition biennalle de gravure sur acier d'Amérique, qui eut lieu en novembre dernier, à Santiago, au Chili. A la suite de cette présentation, M. Thomas M. Messer, directeur du Musée Solomon R. Guggenheim de New York, présentera une conférence illustrée sur la "peinture contemporaine en Amérique latine" pour inaugurer l'exposition de "La décennie de révélation" que le public peut admirer au quatrième étage.
Nous vous y convions bien cordialement et l'entrée est libre, à
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

Les sept paroles du Christ au Sacré-Coeur d'Ottawa

Demain soir, à 8h. 30, à l'église du **Sacré-Coeur d'Ottawa** ... La **Schola Centi**, sous la direction de **Ralph Stewart** et avec **Wilfrid Charette** à l'orgue, interprète **"Les sept dernières paroles du Christ"**, de Dubois.

LINDEN — Jusqu'à dimanche
4 FILMS D'HORREURS
"ATRAGON" en couleurs
"TOMB OF LIGEIA" en couleurs
"LOST WORLD OF SINBAD" en couleurs
"MUTINY IN OUTER SPACE" (Programme pour adultes)

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966 AU
BINGO
SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS
LUNDI, 18 AVRIL

A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI SOIR!

Steve REEVES
LES CONQUERANTS HEROIQUES
PAR SON EPEE, CE PUISSANT GUERRIER SAUVA SON PEUPLE!
aussi ALAN LADD
dans "L'AIGLE SOLITAIRE"
Ouverture des portes à 6 h. du lundi au vendredi et à 1 h. les samedis et dimanches
Cartier HULL, QUEBEC

— COMMENÇANT DÈS DEMAIN SOIR —
VENEZ APPLAUDIR LE CHANTEUR QUI A FAIT SENSATION A MONTREAL ET A QUEBEC!
L'IDOLE DE LA JEUNESSE...
JOHNNY HALLYDAY

d'ou viens-tu JOHNNY?
EN COULEURS ET SCOPE
2e GRAND FILM
VOIR DEAUVILLE ET MOURIR... DE RIRE!
NOUS IRONS A DEAUVILLE
avec
LOUIS DE FUNES
(Le Gendarme de St-Tropez)
SACHA DISTEL PASCALE ROBERTS
Stationnement gratuit — 776-1440
Centre commercial, 425, boul. St-Joseph, Hull
CINÉMA VENDÔME — Place Cartier
Dernière soirée : "VICTIME DE SON PASSE" "LA CHAUVE-SOURIS"

MATT HELM S'EN DONNE A COEUR JOIE!
Le plus grand, le plus bruyant et le plus endiablé de tous! — Time Magazine

En première à Ottawa!
De chambre en chambre ... avec armes, filles et dynamite!
ADULT ENTERTAINMENT
en couleurs
DEAN MARTIN as MATT HELM
in THE SILENCERS
co-starring STELLA STEVENS · DALIAH LAVI · VICTOR BUONO · ARTHUR O'CONNELL · ROBERT WEBBER · JAMES GREGORY · ROGER C. CARMEL · BEVERLY ADAMS · and CYD CHARISSE
En plus au Drive-In "KILIMANJARO" en couleurs
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
CHILDREN UNDER 12 FREE — TA. 8-2672 BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC HEATERS

Tous les soirs à 10 h. 30 et 1 h.
M. Personnalité CHA-CHA HOGAN M.C. et comédien-chanteur
et notre jolie danseuse JO-JO
Nouveau spectacle toutes les semaines!
CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES JEUDIS A 9 H.
HÔTEL ROYAL ANGERS, QUE.
Sous nouvelle gérance — Aucun frais de couvert

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 683-4515
JUSQU'A SAMEDI!

LE ROI DES ROIS
Un grandiose spectacle de 3 heures
En couleurs
MATINEE SAMEDI A 1 H.

ODEON THEATRES

OUR MAN FLINT
He's hotter than a pistol!
A L'AFFICHE!
ADDED AT THE DRIVE-IN
"The Bravados,"
JAMES COBURN · LEE J. COBB · GILA GOLAN · EDWARD MULHARE
ADULT ENTERTAINMENT — In Color
SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

DIMANCHE SOIR AU QUEENSWAY
Dernière représentation complète à 10 h. 30

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT Guardsman
112, Rideau 232-9416

LE NOUVEAU GREBER HOTEL
DAN MANUEL, M.C.
"PETER et PAULINE" DANSEURS
"LES DOMINIQUES" Magie et illusion
GERRY FONTAINE et son orchestre
2 spectacles tous les soirs, le dimanche 5h. 30 et 8h. 30
Route 8, Templeton, Qué.
A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald Cartier

EN LICE POUR UN OSCAR MEILLEUR ACTEUR
Audace et puissance...
ROD STEIGER "BEST ACTOR AWARD!" — Berlin Film Festival
"Meilleur film de 1965" —N.Y. Times
THE PAWNBROKER
5e SEMAINE! à 7.00 et 9.00
ODEON Lindale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 728-2335

Un film des plus divertissant!
Rosalind RUSSELL Hayley MILLS

Deux "anges" adolescentes qui ont le diable au corps donne du fil à retordre à leur Mère supérieure au grand coeur!

the TROUBLE with ANGELS
En ravissantes couleurs!
Co-starring BINNIE BARNES · GYPSY ROSE LEE · CAMILLA SPARV · MARY WICKES and introducing JUNE HARDING as Rachel
Tous les jours dim. inclus à: 1.30 - 3.30 - 5.30 7.35 - 9.40
ELGIN
ELGIN AT LISGAR STS... CE 2-0101

EN VEDETTE

DANIELE DORICE
AGUICHANTE ETOILE DE LA CHANSON
- Spectacle à 8 h. et 10 h. p.m. (sauf le dimanche)
- Musique de danse continuelle à compter de 7 h. p.m. avec l'orchestre de Len Weekes.
- Pour réservations, composez 232-6411

Château Laurier

GRANDE REOUVERTURE CE SOIR!
TA 2-2254
ALADDIN DRIVE-IN
BANK ST. at CITY LIMITS
★FIVE★ FEATURES!
CE SOIR:
GRAND SPECTACLE DU CREPUSCULE A L'AURORE
1 COLUMBIA PICTURES presents STEVE McQUEEN · LEE REMICK · DON MURRAY
PAKULA MULLIGAN'S production of Baby the rain must fall
Produced by ALAN J. PAKULA Directed by ROBERT MULLIGAN
2 Union Major And Confederate Captain Fighting Side By Side Like Devils!
CHARLTON HESTON in "Major Dundee" COLOR
TONITE... FOR THE LATE OWLS! MIDNITE SHOW
BIG TRIPLE HORROR SHOW 3. "Mill Of The Stone Women" 4. "HOMICIDAL" 5. "TRAUMA"
• YOU CAN EVEN COME AFTER THE HOCKEY GAME!
• AS LATE AS 11:45 AND SEE THE OWL'S HORROR SHOW!
FRIDAY NITE AT DUSK: "Baby The Rain Must Fall" "Mj. Dundee"
CHILDREN UNDER 12 ALWAYS FREE!
Le plus grand spectacle à Ottawa!
Le contrôle ouvre à 7 h. p.m.

Something HORRID for Everyone!
...when a pretty GHOUL trades in her bed sheet for a BIKINI!
...GHOST IN THE INVISIBLE BIKINI
In PATHÉCOLOR and PANAVISION
TOMMY KIRK · DEBORAH WALLEY · ARON KINCAID · HARVEY LEMBECK · JESSE WHITE · PATSY KELLY · PICCOLA PUPA · BASIL RATHBONE
NANCY SINATRA SINGS "GERONIMO"
SUSAN HART · BORIS KARLOFF as HIRAM STOKELY
AUSSI AU CENTRE
THE GIRLS ON THE BEACH · THE BEACH BOYS · LESLEY GORE
— AUSSI AU DRIVE-IN —
"MASK OF THE RED DEATH"
REFRIGERATED AIRCONDITIONING
CENTRE SMOKING IN THE LOGES
AUTO-SKY DRIVE IN

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Le jeudi 7 avril 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — New Senator-Rouyn et Peel-Elder continuent de grimper aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Toronto. New Senator était en hausse de 5 cents à 59 cents dans un déplacement initial de 55,000 actions et Peel-Elder a gagné ½ à 26.

Au tableau principal, Consumer's Gas et Lake Ontario Cement ont augmenté chacun de ⅛ à 16⅛ et 5¼ tandis que Massey-Ferguson a baissé de ¼ à 33⅛.

Parmi les métaux communs, Roman Corp. a gagné 10 cents à $8.90 et Sherritt-Gordon a avancé de 5 cents à $5.75.

Banff Oil a augmenté de ½ à 19 dans les pétroles de l'Ouest.

Chez les spéculatives, Spooner a augmenté de 3 cents à $1.32 tandis que D'Eldona a baissé de 3 cents à 81 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	340	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Ackind	100	$5½	5½	5½	— ¼
Alta Gas	140	$36¼	36¼	36¼	+ ¼
Alta Gas w	100	950	950	950	
Alta Nat	z25	$16½	16½	16½	
Alg Cen	1185	$10½	10½	10½	+ ⅜
Alg Cen w	200	675	675	675	
Algoma	390	$64¾	64¾	64¾	
Aluminl	7130	$43⅛	42¼	43	+ ⅝
Alum 4¼ p	1175	$46	45⅝	46	+ ⅜
Alm 2p 4½	25	$42¾	42¾	42¾	— ¼
Anthes A	1525	$26	26	26	
Anthes B p	z5	$100	100	100	
Arg C Ppr	525	$12¼	12⅛	12¼	
Asbestos C	525	$22⅜	22¼	22¼	
Atl Sugar	900	$29¾	29⅜	29½	
Atl Sug A	200	$21⅞	21¾	21⅞	
Atl Sug pr	z5	$95	95	95	
Auto El	3700	56	5¾	5⅞	+ ¼
Avco	450	$32¾	32½	32¾	+ ½
Bank Mont	180	$61¾	61¼	61¾	+ ¼
Bank NS	170	$71⅜	71½	71⅜	+ ⅛
Bath P	450	$24⅜	24¼	24¼	
Bath P w	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Bell Knit	100	250	250	250	—30
Bell Phone	1949	$56	55⅝	56	
Billmor pr	200	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Bow Valey	z35	$16¾	16¾	16¾	
Bow Val w	z75	$10¾	10¾	10¾	
Bow-M p	30	$50	50	50	
Brazil	1649	$10⅜	10¼	10⅜	
BA Constr	100	$7⅞	7⅞	7⅞	— ¼
BA Oil	794	$31⅝	31½	31⅝	
BC Forest	405	$21½	21¼	21¼	— ½
BC Sugar	50	$38¾	38¾	38¾	+ ¼
BC Phone	z9	$74¼	74¼	74¼	
BIFinanc	z100	$8⅝	8⅜	8⅝	
Bullochs A	z60	$7	7	7	
Bulolo	150	$10½	10½	10½	
Burns	1720	$16	15½	15½	— ⅜
CAE Ind	z25	$10¾	10¾	10¾	
Can Bread	z50	$16	16	16	
Can Cem	50	$42½	42½	42½	
Can Cem p	z66	$24¾	24½	24½	
CD Sug	550	$23½	23	23½	+ ¼
Can Iron	3895	$24¼	24	24	—⅛
Can Malt	100	$20¾	20¾	20¾	— ¼
C Pack A	200	$82	82	82	
Can Perm	z39	$12	12	12	
CSL pr	400	$6⅜	6⅜	6⅜	
C Brew	1720	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
C Brew B	100	$43½	43½	43½	— ½
CB Alm A	450	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
CB Al A w	1350	560	550	560	+10
CB Al B w	200	550	540	540	—10
Cdn Can A	z30	$13⅜	13⅜	13⅜	
C Chem w	500	635	625	625	—10
C Curt W	1000	69	69	69	+ 3
C Dredge	100	470	470	470	— 5
C Found p	z100	$17	16⅞	16⅞	
CGE pr	125	$53	52½	52½	+ ¼
C Goldale	145	425	425	425	+65
C Hydro	50	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Clmp BkC	190	66	66	66	+ ⅞
Clnd G O	3682	$12⅞	12	12¼	+ ¼
CIL	770	$18⅜	18½	18⅜	
C Marc	1300	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
CPR	3117	$60½	60	60¼	— ¼
CPR Pr	400	$8⅝	8⅜	8⅝	— ⅛
Cdn Pet	z40	$11⅜	11⅜	11⅜	
C Vickers	z10	$19	19	19	
Cdn WallB	25	$46	46	46	
CWN Gas	z25	$19	19	19	
Chemcell	332	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅜
Chem 175p	25	$33¼	33¼	33¼	
Clairtone	5315	$8⅞	7¾	8½	+ ⅜
Clairton w	4775	430	395	430	+40
C Savings	z20	$14	14	14	
Col Cell	135	$7¼	7¼	7¼	— ¼
Col Cell pr	175	$23¼	23¼	23¼	+ ⅝
Con Baks	500	$7¾	7¾	7¾	
Con Bldg	405	195	180	180	—15
Con M S	1660	$43½	43⅛	43⅛	— ⅜
Con Paper	135	$38⅝	38½	38½	
Con Gas	842	$16⅛	16	16	
Coby vt	z6	$19⅜	19⅜	19⅜	
Coronan	500	185	180	185	+ 5
Coron 2 pr	200	450	450	450	
Coron w	330	30	30	30	— 5
Coron 2 w	z25	35	35	35	
Crow Nest	100	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
Crush Int	240	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
Cygnus A	530	460	460	460	
Cygnus B	1505	$7⅜	7½	7½	— ⅛

D à I

Dale-Ross	z25	$15¼	15¼	15¼	
Dale-R A p	100	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Delta B pr	70	$155	155	155	
Distl Seag	1550	$36½	36⅜	36⅜	— ⅛
D Bridge	175	$25	25	25	
Dom Elect	100	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Dofasco	692	$26¾	26½	26½	— ⅛
Dofasco p	z5	$95	95	95	
Dom Glass	100	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Dosco	500	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Dom Store	505	$24½	24½	24½	+ ½
Domtar	1810	$19⅞	19⅜	19⅜	— ¼
Dom Text	200	$37	37	37	+ ¾
Du Pont	z10	$44½	44½	44½	
East Ch Tr	z4	$45½	45½	45½	
Eddy Mtch	z5	$37	37	37	
Emp Life	60	$170	170	170	
Exquisite	100	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Exqut A w	300	200	200	200	+ 5
Falcon	1045	$102	101¾	101¾	+ ¼
Fam Play	173	$26¾	26¾	26¾	
Fed Grain	700	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Fleet Mfg	2100	90	85	85	— 5
Ford US	z35	$56	55¾	55¾	
Ford Cda	80	$153	152½	153	+ 1
Fraser	499	$28¼	28¼	28¼	
Fntr Accept	z50	400	400	400	
Gen Bak	675	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
GMC	z140	$102	101	101½	
Gnrl Wire	100	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Globe A	200	$10⅛	10⅛	10⅛	— ¼
G Bahama	200	220	220	220	
GL Paper	75	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ¼
Greyhnd	325	$16⅜	16	16⅜	+ ⅛
Guar Tr	z210	$12¼	11⅞	11⅞	
Hard Carp	105	$47	47	47	
Hard CrpA	655	$43½	43¼	43⅜	+ ⅜
Hawker S	324	$5⅝	5⅜	5⅜	
Hayes Stl	650	$14¼	14¼	14¼	
Horne Pf	600	310	305	305	
Horne Pf	600	310	305	305	
Home A	336	$18¾	18¾	18¾	
Home B	125	$19¼	19¼	19¼	+ ⅛
Hur Erie	z75	$11½	11⅜	11⅜	
Husky	1255	$13⅜	13½	13⅜	
Husky D w	z50	600	600	600	
HBC	100	$15¾	15¾	15¾	
Imp Oil	1555	$55½	53½	53⅝	+ ⅛
Imp Tob	1575	$15⅛	15⅛	15⅛	— ¼
Ind Accep	325	$21½	21⅜	21½	— ¼
Ind Min	z50	$8½	8½	8½	
Inglis	220	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
Inland Gas	225	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Inland Gpr	100	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
IBM	12	$579	579	579	+34
Int Nickel	463	$104	104	104	+ ½
Int Util	315	$31¾	31⅝	31⅝	
Intl Util p	25	$33	33	33	
Intpr P L	55	$83	83	83	
Int St P	5555	$7⅛	7	7	
Ip Stl P pr	125	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Inv Group	120	$15⅞	15⅞	15⅞	
Inv Grp A	1105	$14⅞	14¾	14¾	— ¼

J à N

James Stl	100	$10	10	10	— ⅛
Jefferson	650	$31⅛	31	31	— ¼
Jeff Bw	555	$23¼	23	23	— ¼
Jockey C	1735	485	475	475	
Jock B pr	200	$10¼	10¼	10¼	
Jock 2 pr	100	$9¼	9¼	9¼	+ ⅜
Kelly D A	100	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Kelsey Co	240	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Labatt	285	$16¼	16	16	— ¼
LOnt Cem	400	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
LOCem w	3600	125	125	125	+10
Lau Fin	150	$8¼	8¼	8¼	
Lau Fl.25	100	$17	17	17	
Levy	600	$17⅜	17⅜	17⅜	
Life Inv wt	200	220	220	220	
LobCo A	830	$10¾	10½	10½	— ⅛
LobCo B	395	$10⅞	10⅞	10⅞	
LobCo pr	50	$44¼	44¼	44¼	— ⅛
LobG 1 pr	60	$28½	28¼	28½	
Locana	500	100	100	100	
Loeb M	185	$14⅞	14⅞	14⅞	
Maclarn B	150	$26	26	26	+ 1
Maclean H	25	$35	35	35	
M B P R	712	$28⅜	27⅝	28	+ ½
MLL Gard	z50	$23½	23½	23½	
M Leaf Mi	355	$16½	16⅜	16½	+ ¼
Mass-F	1905	$33⅛	32⅞	33	— ⅜
Molson A	225	$32¼	32	32	
Mon Foods	150	$7	7	7	
Mont Loco	125	$14	14	14	
Mont Trst	100	$19	19	19	
Moore	625	$83¾	83½	83½	— ½
Morse A	z150	$19⅜	19½	19½	
Murphy	535	$9	8⅞	9	+ ⅛
Nat Drug	625	$14¼	14	14	— ⅛
Noranda	851	$52⅜	52⅛	52⅛	— ⅜
Nor Ctl G	1460	$33½	32⅞	33⅛	+ ¼
Nor TarCh	100	$7¾	7¾	7¾	

O à Z

Ogilvie	100	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
Ont Store	300	280	270	280	+20
Oshawa A	655	$26¾	26⅝	26¾	
Overind pr	100	$10	10	10	— ¼
Pac Pete	667	$12½	12½	12½	
Pac Pet w	100	580	580	580	—45
Peel El	39239	$27	24¾	25¼	— ¼
Pembina	500	$9⅝	9½	9½	— ¼
Pow Corp	425	$13¼	13⅛	13⅛	
Pow Crp p	25	$43	43	43	
Price Bros	810	$46	45¾	46	+ ½
QN Gas	1100	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
QN Gs 63w	500	710	710	710	+20
Rank Or A	5900	$5½	5	5¼	+ ¼
Reichhld	50	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Reitman	100	$12⅞	12⅞	12⅞	+27⅛
Revelstk	z30	$9¾	9¾	9¾	
Revenue w	100	475	475	475	—25
Rockowr p	100	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Romfield	800	145	140	145	— 5
Rothman	120	$28¾	28¾	28¾	
Royal Bnk	179	$76½	76	76	— ½
Stl Cem A	25	$31⅝	31⅜	31⅝	— ⅜
Stl Cp A pr	50	$97	97	97	+ ½
St Maurice	2800	43	42	43	+ 1
Salada	715	$9½	9½	9½	
Secur Cap	500	400	395	395	— 5
Shell Can	1597	$21¼	21⅛	21⅛	— ⅛
Shell I pr	50	$26½	26½	26½	
Shell I w	1350	720	720	720	+ 5
Shopper Ct	125	425	425	425	
Silverwd A	z25	$16¾	16¾	16¾	
Simpsons	1125	$27⅝	27⅜	27⅝	+ ⅜
SKD Mfg	250	$9	8⅞	8⅞	+ ⅛
Slater Stl	100	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
Sogemine	400	$12½	12⅜	12⅜	+ ¾
St Radio	2550	$22½	22	22½	+ ⅜
Steel Can	3993	$25	24⅝	24¾	— ⅛
Steinbg A	700	$24	23½	24	+ ¼
Ster Tr	25	$53⅞	53⅞	53⅞	+ 1⅞
Suptest od	200	$21⅛	21⅛	21⅛	— ¾
Tamblyn	z10	$27	27	27	
Tancord	200	$9	9	9	+ ½
Tancord p	z25	300	300	300	
Texaco	90	$57¼	57	57	
Thd CGI p	50	$46¾	46¾	46¾	— ¼
Thom N P	305	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ¼
TorDm Bk	275	$63⅞	63½	63½	+ ¼
Tor Iron A	475	$35¾	35	35	— ¾
Tower	2300	35	30	30	+ 3
T Fin A	1300	$11⅝	11½	11½	— ¼
T Fin A p	z50	$24¾	24¾	24¾	
Tr Can PL	953	$35⅜	35¼	35⅜	+ ⅛
Trans Mt	350	$17½	17⅜	17½	+ ¼
Tru-Wall	200	415	410	410	
Un Corbid	75	$25¾	25¾	25¾	
Un Gas	1180	$33	32¾	33	+ ⅜
U Corp B	700	$11¾	11¾	11¾	
U Corp pr	z10	$28¼	28¼	28¼	
Versatile	1060	$20¾	20⅜	20¾	+ ⅛
Wainwr	2800	275	260	260	—10
Walk GW	3025	$33¼	32¾	33	— ¼
Weldwod	z50	$10	10	10	
West Ind	z50	250	250	250	
Westc'st	565	$26⅞	26¾	26⅞	
Westc'st	565	$26⅞	26¾	26⅞	
Westeel	400	$21½	21½	21½	— ¼
W Pacific	350	$16⅞	16¾	16⅞	+ ⅛
Weston A	445	$21	20⅝	20⅝	— ⅜
Weston B	220	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Wstn 6 pr	z5	$104	104	104	
Woodwd A	650	$23⅛	23	23	
Zellers	z15	$25	25	25	
Zenith	210	220	220	220	

Mines

A à C

Accra	2012	18½	18½	18½	
Acme	15000	1	1	1	
Agnico	100	150	150	150	+ 5
Akaitcho	z100	58	58	58	
All Pitch	4000	17½	17½	17½	+ ½
Am Larder	1000	28	28	28	
AAm Moly	7200	123	116	123	+ 7
Ang Ruyn	500	251	251	251	
Ang U Dev	z300	75	75	75	
Ansil	47500	16	14	15½	+ 2
Area	3500	108	105	105	— 5
Armore	2500	24	24	24	
A Arcadia	8000	30½	29	30	
Argosy	520	34	34	34	
Atl C Cop	900	165	165	165	— 1
Aunor	100	320	320	320	+20
Bnkno	35600	135	115	115	—15
Bankfield	2000	17	17	17	+ 1
Barnat	500	61	61	61	— 2
Baska	2200	14	13½	13½	+ ½
Belletere	1000	29½	29½	29½	+ ½
Bethlm	1500	635	625	635	+ 5
Big Nama	900	52	52	52	
Black Bay	1000	15	15	15	
BL Hawk	3700	124	122	122	— 1
Barlorne	13000	360	360	360	
Broul Reef	z250	17	17	17	
Brunswk	z30	$14¾	14½	14¾	
Bounty Ex	1076	23½	23½	23½	
Bunker H	9500	33	32	32½	+ 1½
C Mines	83932	38	32	38	+ 4
Camflo	300	340	340	340	—10
Camp Chib	3425	$11¼	10⅞	11	— ⅛
C Tung	11380	305	295	300	— 5
C Dyno	1900	170	170	170	+ 3
C Faraday	1300	345	330	330	—30
C Jamiesn	2000	145	144	145	
Cdn Keely	4000	12	12	12	
C Lencourt	4625	17½	17½	17½	— ½
C Malart	3000	10	10	10	— 1
Candor	10000	17	16½	17	
Canuc	22400	100	86	99	+ 16
Cantri M	40100	47	45	46	+ 3
Captain	1000	23	23	23	— 1
Cariboo	2000	64	61	64	+ 6
Cent Pat	1600	189	183	189	+ 4
Chester	5000	22½	22½	22½	— 1
Chib Kay	1000	28	28	28	+1½
Chib M	3100	78	72	76	— 1
Chimo	4300	154	150	150	— 5
Coch Will	100	450	450	450	
Coin Lake	6600	46	45	46	
Comb Met	1000	27	27	27	+ ½
Conigo	1500	24	23	23	+ 3
Con Shaw	8800	70	67	67	
C Call	13500	16	16	16	
CG Arrow	2000	23	22	22	
C Hall	11200	129	121	122	— 4
C Marben	1550	500	490	490	—10
C Marcus	500	56	56	56	
C Mogul	2200	335	330	335	
C Morrisn	3450	220	219	220	+ 2
C Nich	12000	20½	20	20½	+ ½
C Rambler	2340	270	265	270	
C Red Pop	6000	16½	16	16	
Conwest	1050	795	790	790	— 5
C Core	25550	80	78	80	+ 6
Cop Fields	3000	154	150	150	
Cop Man	2000	15	15	15	
Coulee	14200	79	77	77	+ 2
Cowlch	1500	95	95	95	— 2
Craigmt	200	$13½	13	13	
Crowp	20500	13½	12½	13½	+ 1

D à I

Daerg	15000	18	17	17	— ½
D'Aragon	1000	18½	18½	18½	
Deer Horn	1000	35	35	35	
D'Elda	438767	83	66	68	—16
Delhi Pac	1600	17½	17½	17½	— ½
Denison	829	$43⅜	43½	43½	+ ¼
Discovry	100	205	205	205	— 3
Donal	17250	15½	14	14	— 1
Dunraine	2200	56	53	53	— 3
Duvan	8500	19	17	17	— 1
East Sull	600	905	895	895	—10
E Mar	1520	440	440	440	—10
E Orenada	z125	31	31	31	
Erncoeur	4000	11	11	11	
Frobex	3000	115	111	112	— 3
Genex	6000	43½	42	42	—1½
Giant Yk	620	$12¼	12	12	
Glacier	2000	13	12½	12½	+ ½
Glenn	10000	14	13½	13½	— ½
Goldrim	2300	44	41½	41½	—1½
Goldrdrm	500	295	295	295	+15
Gradore M	2488	43½	42½	43½	— ½
Gradr Rts	500	2	2	2	+ ½
Granisle	3350	495	485	490	+ 5
Grandroy	2500	27	27	27	— 1
Green Pnt	7800	139	135	138	
Gulf L	1000	9	9	9	
Gunnar	1416	205	191	191	— 9
Hastings	1000	250	250	250	+ 1
Hdway	99100	39	36	37	+ 1
Huds Bay	475	$85	84½	84½	
Hydra Ex	2000	22½	22½	22½	— ½
Int Bibis T	500	96	96	96	— 1
Int Ken	14500	23	20	20	
Irish Cop	1000	26½	26½	26½	+1½
Iron Bay	600	262	258	258	— 2
Iso	2200	190	181	183	— 2

J à N

Jaye Exp	2000	23	23	23	+ 1
Jelex	23500	47	45	46	
Joliet	1000	32	32	32	
Jonsmith	2000	23½	23	23½	+ ½
Joutel	3500	101	101	101	+ 1
Jowsey	5000	76	75	75	— 1
Kam Kotia	1800	425	420	420	
Kerr Add	3345	$11⅞	11¾	11¾	
Kly Dsd	10100	66	64	66	+ 2
K Anacon	1166	257	251	257	+ 2
Kopan	4000	13	13	13	— ½
L Dufault	3925	$12¼	12	12	— ⅛
Lakehead	5100	31	31	31	+ 1
Lake Lyn	1000	2u	27	27	— ½
L Osu	5050	17½	17½	17½	— ½
L Shore	700	375	360	375	+15
La Luz	1050	$27¾	27¼	27¼	— ¼
Langis	500	32	32	32	
Latin AM	500	9½	9½	9½	
Leitch	200	540	540	540	+ 5
LL Lac	1100	208	201	201	+ 2
Lorado	3700	118	117	118	— 5
Louvicrt	9300	41	40½	41	— ½
Macassa	z80	240	240	240	
Madsen	2900	180	175	175	— 5
Malartic	500	84	84	84	+ 2
Manok MS	2000	14	14	14	— 1
Marchant	100	220	220	220	+ 5
Mattgmi	420	$15¾	15⅜	15¾	
Maybrun	500	23	23	23	+ ½
Mc Intyre	z35	$91	90	90	
Mc Adam	3400	94	92	93	— 1
McW'att	4200	64	64	64	
Mentor	1000	61	61	61	— 2
Merril	13200	124	116	121	— 3
Metal Min	650	165	160	164	+ 4
Midrim	700	44	44	44	+ ½
Min-Ore	3000	12	12	12	— ½
Moneta	z100	90	90	90	
Mt Wright	3000	38½	37½	38½	— ½
Mutti-M	5127	269	264	266	+ 1
New Ath	800	25	25	25	
N Bid	11500	6½	5½	5½	
New Cal	5000	62	62	62	+ 2
N Goldvue	4500	7½	7	7½	+ ½
N Harri	z228	14	14	14	
N Hors	135500	310	291	295	—20
New Jason	9000	6½	6½	6½	— ½
N Kel	25025	10	9½	10	+ ½
Newlund	6500	21	21	21	
N Myla	13800	26	25	26	+ 1
Newnor	2600	13	13	13	
N Que Ragl	100	560	560	560	—10
N Sen	779920	60	53	56	+ 2
Nick Rim	4500	14½	14	14	— ½
Nisto	29500	24	23	23	— ½
Nor Acme	3500	15	15	15	— 2
Norgold	z200	15	15	15	
Norlex	13000	20	18	18	— 1
Norpax	18000	15½	15	15	— ½
N Goldstm	1500	76	76	76	
N Rank	5000	45	45	45	
Northcal	1500	44	43	43	— 2
North Can	100	175	175	175	
Northgat	1035	775	765	765	— 5

O à Z

Obaska	22000	16	15	16	+ 1
O'Brien	700	165	165	165	
Opemska	2765	$10¼	995	10	
Orchan	100	410	410	410	
Osisko	3000	42	41½	41½	— ½
Pamour	800	175	172	172	
Paramaq	1500	12	11½	12	
Patino	300	$11½	11¼	11¼	— ¼
Pax Int	85500	38	35	38	+1½
Pce Exp	55100	32½	29	31	— 1
Peerless	1500	12½	12½	12½	— ½
Perron	500	9	9	9	
Pick Crow	1000	25	25	25	+ 1
Pine Point	370	$62	61½	62	+ ½
Placer	703	$27½	27⅛	27½	
Porc Pay	z33	11	11	11	
Pow Rou	z50	11½	11½	11½	
Preston	100	$11½	11½	11½	+ ⅛
Probe M	1382	37	37	37	
Purdex	5000	15	14	15	—1½
Pyramid	1175	$11½	11½	11½	+ ¼
QMI	z20	231	231	231	
Que Man	8500	37	35	37	+ 2
Que Sturg	500	38	38	38	
Quemont	250	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Quonto	1500	9	9	9	— ½
Radiore	4900	99	97	99	
Rayrock	3300	160	157	158	— 2
Rio Algom	4787	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ¼
Rix Athab	4500	35	32½	32½	— 1½
Rockwin	1300	75	75	75	+ 1
Roman	3050	895	880	895	+15
Rowan Cn	6308	8½	8½	8½	
Ryanor	1500	22	21	21	
Salem	6500	23	22½	23	+ ½
San Ant	4500	8	7	7	+ ½
Sarimco	z200	20	20	20	
Satellite	6800	33	31	31	— 1
Sherritt	1050	580	575	575	+ 5
Silvrtids	300	340	330	330	
Silmag	34350	55	52	52	— 1
Sil Miller	3000	23	22	23	+1½
Sil Stand	1100	147	143	143	— 2
Siscoe	100	230	230	230	— 2
Stanrck	600	210	210	210	+15
Starratt	z100	5	5	5	
Steep R	775	630	625	625	
Sud Cont	7400	27	26	27	+ 1
Sullivan	1050	610	600	600	—10
Teck Corp	484	585	575	575	
Texmont	2700	117	114

POUR UNE BONNE CAUSE — Le chef du Service des incendies d'Ottawa, Alex McFadden, et Russ Fawcett, de l'Association d'Ottawa de la dystrophie musculaire, sont ici photographiés avec le jeune Stephen Janveau qui, avec Fawcett, a accepté un chèque de plus de $2,300. Cet argent est le résultat de la joute de hockey du 25 février dernier, qui opposait les pompiers d'Ottawa à ceux de Toronto.

(Photo Champlain Marcil)

Selon M. Knut Hammarskjold

L'union économique de tous les pays de l'Europe n'est pas pour demain

"Si l'expérience se prolonge, l'Europe sera unie dans un seul et unique marché économique".

C'est ce qu'a déclaré M. Knut Hammarskjöld, secrétaire général de l'Association européenne du marché libre (communément appelé le marché libre des sept), mercredi soir, lors d'une conférence devant les membres de la Société canadienne nordique, au Centre récréatif RA.

M. Hammarskjöld a exposé aux membres de la Société les buts et les réalisations des "Sept du marché libre" depuis la création de cette association économique, pour contrebalancer le Marché commun.

Réalité lointaine

Par son expression "l'expérience", le secrétaire adjoint de l'Association des "Sept" a déclaré vouloir nommer les deux tentatives d'union économique actuellement en Europe (l'association des Sept du marché libre et le Marché commun). Il a fait cependant remarquer que l'union économique de tous les pays du continent était loin d'être réalisée, "ce n'est pas pour un avenir prochain", de remarquer le neveu de l'ancien secrétaire général des Nations unies.

A titre d'exemple de cette lente progression vers l'idéal économique européen, il a cité le cas de l'Allemagne, qui a mis plus de 50 ans avant de se constituer en nation. "C'est la même chose pour l'union économique de l'Europe", de faire remarquer M. Hammarskjöld.

Discrimination

"Il est cependant regrettable de remarquer la discrimination entre les deux associations existantes, de continuer M. Hammarskjöld. Il ne faut pas oublier les données géographiques qui veulent nécessairement que le commerce se fasse plus aisément entre la Suède et l'Allemagne, et la Suisse et l'Autriche. On ne change pas la géographie en s'associant à un groupe ou à un autre".

"Kennedy Rounds"

Au sujet des "Kennedy Rounds", M. Hammarskjöld s'est dit quelque peu pessimiste quant à leur succès. "Nous nous attendions à un peu trop, et nous n'avions pas tenu compte du côté politique des deux organisations, de souligner le secrétaire général adjoint.

Quant aux possibilités pour la Grande-Bretagne de se joindre au Marché commun, M. Hammarskjöld a déclaré qu'aucun indice ne permettait de prévoir un changement dans l'attitude du gouvernement français sur ce point. Mais, d'autre part, il a fait remarquer qu'à cause des progrès économiques du Marché commun, ce dernier aurait "les bras pleins" pour remplir ses "commandes". "Il serait peut-être opportun pour les membres du Marché commun de souhaiter la bienvenue à d'autres pays qui viendraient grossir la famille économique européenne", de conseiller M. Hammarskjöld, qui s'est vite empressé de dire qu'il n'exprimait pas nécessairement les vues du Marché libre.

Expansion

M. Hammarskjöld s'est dit très optimiste quant aux possibilités d'expansion du Marché libre. "Nous ne pouvons oublier qu'il représente une association de plus de 100 millions de personnes, et qu'en brisant les revenus nationaux de chaque pays membres, on arrive à une somme de $200 par citoyens".

Le neveu de l'ancien secrétaire général des Nations-Unies a ensuite donné les différences entre les deux organismes européens économiques. Il a fait remarquer qu'ils étaient différents sur plusieurs points, ce qui découle principalement du fait que les pays membres du Marché libre étaient tous des pays de la côte atlantique et des pays avec une population inférieure à 45 millions, sauf la Grande-Bretagne.

Il avait commencé son exposé en blâmant quelque peu les Américains pour leur impatience vis-à-vis l'Europe au sujet de l'expansion économique. Mais il a fait remarquer qu'il espérait que les Canadiens, à cause de leur dualité linguistique et culturelle, pourraient tempérer quelque peu l'attitude impatiente de leurs voisins du sud.

M. Knut Hammarskjöld est secrétaire général adjoint du Marché libre depuis plusieurs années. A la fin du mois d'avril, il deviendra directeur général de l'Association de l'aviation internationale.

ENLEVEMENT DES ORDURES MENAGERES

Le Vendredi saint est jour chômé.

L'enlèvement régulier du vendredi se fera samedi.

Le lundi de Pâques n'étant pas jour chômé, les cédules régulières seront observées la semaine prochaine.

Les déchets doivent être placés au rez-de-chaussée. Les réceptacles laissés dans les garages ou sur les vérandas ne seront pas enlevés. Ottawa est votre ville — aidez-nous à la garder propre en plaçant vos ordures ménagères dans les contenants réglementaires avec couvercle.

OTTAWA SANITATION SERVICES LIMITED

564, avenue Industrial

Emplois — Carrières

Contrat d'emploi pour la durée d'Expo '67

Quatre hommes demandés pour recevoir de l'entraînement à titre de préparateurs (l'emballage et la manutention d'objets d'art)

EXIGENCES:

.... au moins deux années d'école secondaire ou expérience connexe

.... quelque connaissance de menuiserie et d'outils de machinerie;

.... l'aptitude à accomplir du travail soigneux;

.... il serait souhaitable de posséder de l'expérience de musée quoique non essentiel;

.... la connaissance du français serait un atout.

Les formules de demande doivent être envoyées au plus tard le 15 avril au: DIRECTEUR DU PERSONNEL, La Galerie nationale du Canada, rue Elgin, Ottawa 4, Ont.

CARRIERE DE COMPTABLE

pour les étudiants de 13e année et les récents diplômés d'université possédant de bonnes notes, intéressés à obtenir un diplôme en comptabilité agréée. Faire demande par écrit, mentionnant l'instruction et les emplois précédents à

MILNE, HONEYWELL ET BURPEE

Comptables agréés

Pièce 319, 56, rue Sparks, Ottawa

PERFECTIONNEMENT DES CADRES

Société nationale cherche un spécialiste pour l'aider à planifier un programme de perfectionnement des cadres dans son secteur de langue française.

Sera chargé de coordonner la mise en oeuvre des programmes suivants: formation, évaluation, application des normes de rendement et recrutement du personnel de langue française.

Diplôme en lettres, en sciences sociales ou en administration commerciale d'une université de langue française; bonne connaissance de l'anglais et réputation bien établie dans la formation ou l'enseignement professionnel.

Salaire de début: jusqu'à $12,500, selon l'expérience.

S'adresser à :

Case 125

Organisation et méthodes $8,000–$10,000

Notre client, une importante maison de publication canadienne-française, est à la recherche d'un spécialiste en organisation et en méthodes administratives pour compléter son équipe d'analyse et de traitement de l'information.

Le candidat choisi aura pour responsabilité de développer de nouvelles méthodes administratives en collaboration avec le personnel de traitement des données. Son travail portera, de même, sur tous les domaines administratifs relevant normalement d'un service d'organisation et de méthodes soit: le contrôle des formules, le classement, la rédaction des manuels d'organisation et de méthodes, la sélection d'équipement de bureau, etc.

Les postulants devront de préférence posséder un diplôme universitaires et avoir un minimum de deux ans d'expérience dans ce domaine.

Les demandes, faisant état de la formation académique, de l'expérience et du traitement désiré, devront être adressées à: "ORGANISATION ET METHODES"

Woods, Gordon & Cie.

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

500 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL 1, CANADA

Loi réclamée

Que les fabricants d'autos respectent certaines normes

WASHINGTON (PA-PC) — Le président du syndicat international des camionneurs, un porte-parole de l'American Automobile Association, un sénateur américain et deux députés canadiens ont réclamé l'élaboration et l'adoption d'une loi obligeant les constructeurs d'automobiles et de camions à respecter certaines normes de sécurité.

M. James Hoffa, président du syndicat des camionneurs, a demandé que la législation envisagée soit étendue aux camions. Il a souligné que des milliers d'accidents pourraient être évités si un appareil de sécurité d'une valeur de $100 était adapté aux camions-remorques.

Affirmant l'urgence d'une législation à ce sujet, un porte-parole de l'AAA a suggéré l'imposition aux constructeurs de standards de sécurité temporaires, ce qui laisserait le temps d'étudier les règles définitives à édicter.

Le sénateur Abraham Ribicoff a déclaré pour sa part que cette législation était l'une des plus urgentes à prendre dans le cadre de la protection des consommateurs. Un autre sénateur, M. Gérald Ford, du Michigan, a lancé un appel à la modération et invité la chambre des représentants à se méfier du sensationalisme. Il a ajouté que des témoignages défavorables à certaines voitures produites par la Cie Chevrolet étaient grandement exagérés.

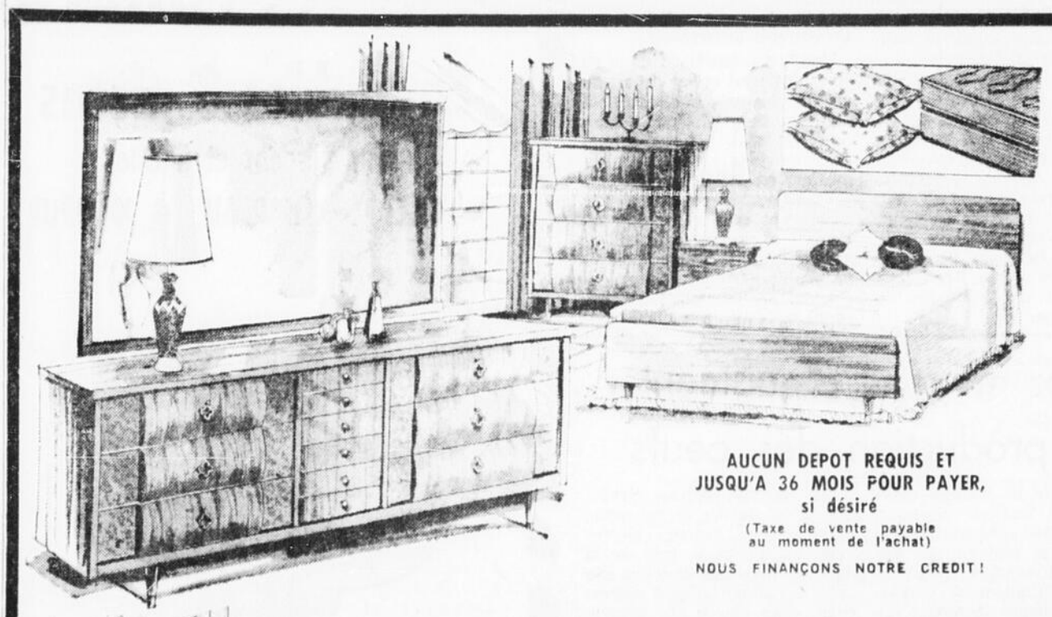
Pour le Canada, le député progressiste - conservateur de Brôme - Missisquoi, M. Heward Grafftey, affirme que le gouvernement canadien est prêt à apporter une contribution matérielle à l'élaboration d'une loi sur la sécurité routière concernant la fabrication des véhicules-moteurs.

Un député de l'Assemblée législative de l'Ontario, M. Fred Young, quant à lui, dit que l'opinion publique et l'intérêt au sein de ses collègues continuent à monter. Il fait remarquer que la pratique qui consistait à pointer un doigt accusateur en direction du conducteur après un accident de la circulation ne s'applique plus maintenant.

Le député Grafftey a souligné que le ministre de l'Industrie, M. Drury, avait donné instruction au Conseil de la recherche d'examiner les moyens d'apporter une contribution à l'élaboration de nouveaux mécanismes de sécurité pour les véhicules-moteurs.

TENONS-NOUS PAR LA MAIN

Il ne faut pas avoir peur des manifestations de tendresse. Embrassez vos enfants. Les caresses créent un climat de sécurité essentiel à l'épanouissement normal des jeunes. Ne retenez pas non plus ces marques d'affection, entre adultes, qui favorisent la compréhension mutuelle. Souvent un simple geste suffit pour exprimer l'amour ou soulager la douleur d'autrui. C'est ce que vous explique un psychiatre dans le numéro d'avril de Sélection du Reader's Digest. Un article à ne pas manquer!



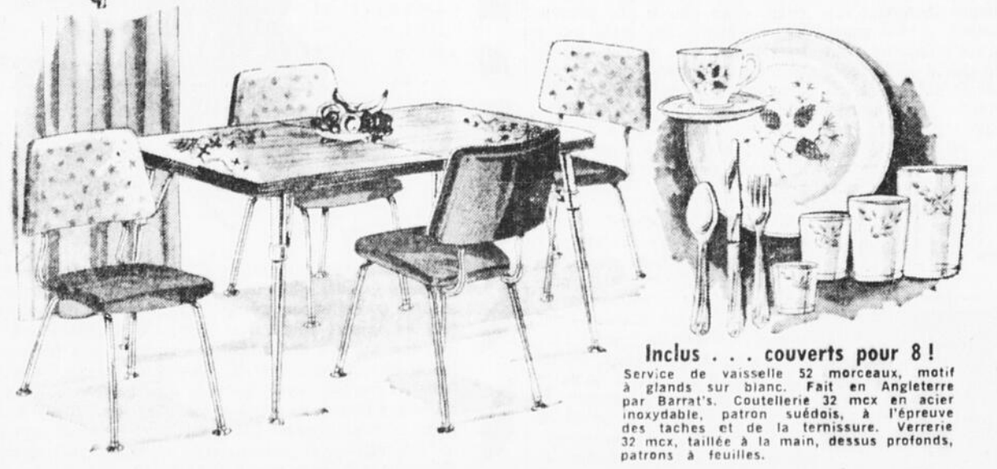
Ensemble 10 mcx et mobilier de chambre

Voici un ensemble de chambre bien balancé, comprenant un bureau triple de style distinctif de 60" de long, avec tiroirs à queue d'aronde glissant silencieusement sur guides centraux en nylon. Miroir horizontal basculant et encadré. Chiffonnier assorti, 4 tiroirs spacieux. Lit à panneaux de 4'6". (Table de chevet en sus). EGALEMENT INCLUS : matelas à multiples ressorts, piqué en volute; sommier-boite; deux taies d'oreillers de mousse; un couvre-pieds en chenille dans un choix de 7 couleurs solides; 2 lampes de boudoir avec abat-jour.

AUCUN DEPOT REQUIS ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER, si désiré

(Taxe de vente payable au moment de l'achat)

NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT!



Ensemble 121 mcx pour une cuisine moderne

Tous les morceaux nécessaires pour aider la ménagère dans sa cuisine. Table à dessus arborite incrusté gris/charbon ou noyer/blanc; 36" x 48" extensible jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau de 12"; dessus résistant aux taches et égratignures. Quatre chaises rembourrées de "Tufflex" et recouvertes d'un tissu lavable et durable. Cadre fini chrome ou bronze. EGALEMENT INCLUS : Service de vaisselle "Delphatic" 52 mcx; verrerie 32 mcx et coutellerie 32 mcx.

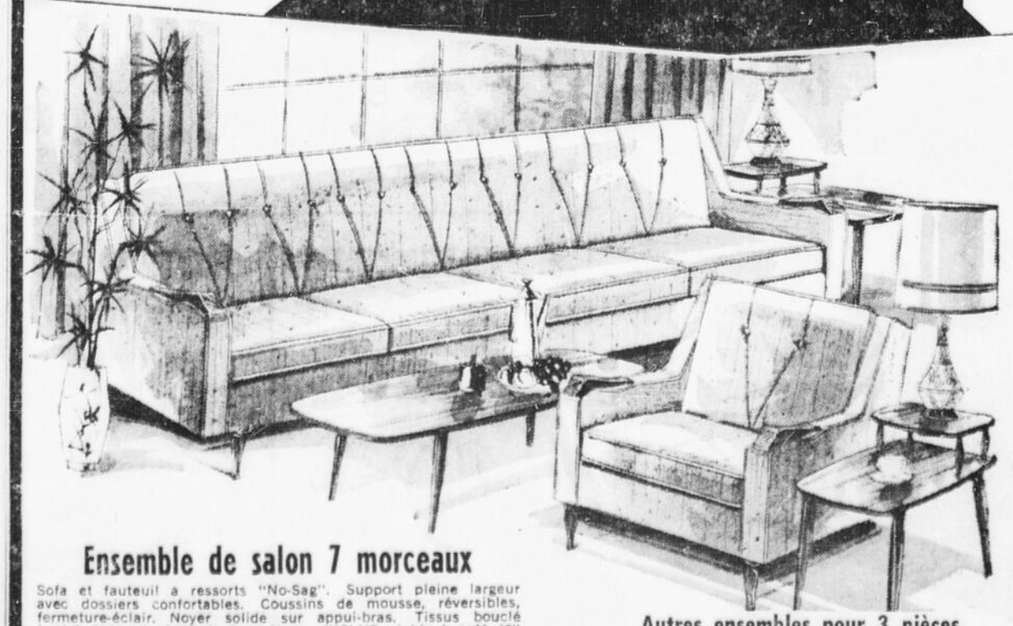
Inclus . . . couverts pour 8 !

Service de vaisselle 52 morceaux, motif à glands sur blanc. Fait en Angleterre par Barrat's. Coutellerie 32 mcx en acier inoxydable, patron suédois, à l'épreuve des taches et de la ternissure. Verrerie 32 mcx, taillée à la main, dessus profonds, patrons à feuilles.

Epargnez temps, argent et embarras avec cet ensemble 3-pièces parfaitement harmonisé
Meublez entièrement votre nouveau foyer ou donnez un air nouveau à votre demeure

3 PIECES MEUBLEES Seulement **$599**

SEULEMENT $6 PAR SEMAINE



Ensemble de salon 7 morceaux

Sofa et fauteuil à ressorts "No-Sag". Support pleine largeur avec dossiers confortables. Coussins de mousse, réversibles, fermeture-éclair. Noyer solide sur appui-bras. Tissus bouclé à plat dans un choix de 6 couleurs. INCLUS : table à café 48" et 2 tables-étagères à dessus "Formica" finies noyer Glenwood; 2 lampes de table avec abat-jour.

GRATUITS ! BONS DE VALEUR AU CHOIX

Ensemble de literie 65 morceaux

Patron "Orchidée Royale" dans le rose, lilas ou bleu. Draps, taies d'oreillers, couvertures à bordure florale et autres articles utiles. Le tout dans un sac en plastique (non-illustré).

3 mcx. Valises "Holiday"

Valise de voyage, fin de semaine et garde-robe. Doublure en taffetas piqué. Fibre de verre moulé. Recouvertes de vinyle lavable dans le bleu, gris ou ivoire.

Autres ensembles pour 3 pièces, à partir de $499

Les plus grands détaillants d'ameublement au Canada. Etablis en 1911 !

Woodhouse

VISITEZ NOS 3 ETAGES REGORGEANT DE MEUBLES DE QUALITE

Prenez un rendez-vous pour le soir en téléphonant au gérant durant le jour.

194 Rideau — 235-5137

STATIONNEMENT GRATUIT sur les terrains municipaux des alentours

Magasinez en toute aisance le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

La vie agricole

Dans nos cercles

A Lefaivre

LEFAIVRE (DNC) — La réunion mensuelle des membres de l'Union catholique des fermières de Lefaivre a récemment eu lieu sous la présidence de Mme Adélard Calle.

Les membres ont décidé de déléguer deux dames à la journée d'étude qui aura lieu à Ottawa, le 14 avril. De plus trois déléguées ont été nommées pour assister à l'assemblée inter-cercles; ce sont Mmes Adélard Calle, Rolland Yelle et Evelina Brisebois.

Il y eut ensuite une parade de modes suivie de quelques parties de bingo et d'un goûter.

Les dames suivantes ont apporté des travaux: Mmes Fernand Charbonneau, Conrad Calle, Claude Chartrand, Evelina Brisebois, Roger Bissonnette, Alias Péladeau, Adélard Calle.

A Limoges

LIMOGES (DNC — Une exposition artisanale du Cercle des dames fermières du comté de Russell a obtenu un vif succès au Centre récréatif de Limoges, récemment.

L'exposition comprenait à la fois un défilé de modes au cours duquel les invités ont pu voir des ouvrages effectués pendant les cours du soir donnés aux membres des différentes sections.

Les cercles de Bourget, Embrun, Crysler, Clarence Creek, St-Albert, Marionville, St-Pascal-Baylon et Limoges étaient représentés.

Les nombreux travaux d'artisanat montrés à cet occasion incluaient des ensembles deux pièces, des robes, des manteaux, des jupes, des blouses, des tabliers et un grand nombre de chapeaux.

C'est Mme Raphaël Gour, présidente et responsable des cours, qui a souhaité la bienvenue aux membres et aux visiteurs. Elle a chaleureusement félicité Mme Eugène Lafontaine, de Marionville, responsable régionale des cours du soir.

La présidente générale du Cercle, Mme Estelle Huneault, a déclaré que "non seulement on doit se contenter du présent succès, mais nous devons aider à relever le niveau de l'artisanat". Elle a ajouté qu'elle préconisait plusieurs autres cours, de genre tout à fait différent, devant être transmis dans d'autres classes du soir.

Mme Huneault a ensuite dit que les Cercles auront bientôt besoin d'un Centre régional d'artisanat. Elle a révélé qu'il est présentement question d'instituer une école de formation où des dames pourraient obtenir des diplômes et enseigner ensuite dans des écoles ou collèges. Elle a souligné que désormais, le cercle dépend plus du ministère de l'Agriculture, mais du ministère de l'Education.

Ont assisté à l'exposition, l'aumônier général du cercle, l'abbé Louis-L. Binet, curé de Clarence Creek, l'abbé Alban Legault, curé d'Embrun, l'abbé Réogène Lacasse, curé de Limoges. Tous ont montré leur encouragement au cercle.

A Noëlville

NOELVILLE (DNC)—L'Union catholique des fermières de la paroisse St-David de Noëlville tenait, récemment, son assemblée mensuelle sous la présidence de Mme Hélène Séguin.

Mme Odilon Comeau, de Verner, présidente régionale, et Mme Octave Beaudry, secrétaire régionale, rehaussaient l'assemblée de leur présence. Après avoir félicité les membres du cercle de St-David, la présidente régionale a souhaité que les membres du cercle soient bien représentés au congrès régional qui aura lieu le 16 juin, à Earlton. Elle a particulièrement souligné la nécessité pour le cercle d'avoir son propre kiosque ainsi que plusieurs exhibits. A la suite de ceci, Mme Emma Carrière a été nommée pour s'occuper du choix de ces articles ainsi que des 10 pièces qui seront présentées à l'Exposition du Canada central, qui se tiendra à Ottawa.

L'abbé Vachon a ensuite prononcé une allocution sur le droit de parole en assemblée ainsi que des procédures à suivre à cette occasion.

Sur la fin de la soirée, Mme Rhéal Dupuis et son équipe servirent un délicieux goûter. L'assemblée du mois d'avril se tiendra sous la présidence de Mme Rémi Carrière, qui sera assistée de son équipe.

Deux moyens d'augmenter la production des oeufs

Un modèle de batterie entièrement en matière plastique, pour volailles pondeuses, a été lancé sur le marché par une firme du Hampshire, Angleterre (Broiler Equipment Company Ltd., Winnall Industrial Estate, Winchester). . . Les cages individuelles, en propylène, sont assemblées à partir d'éléments contenus dans un nécessaire, et, une fois montées, abritent trois volailles. Elles peuvent être groupées par 200 dans la longueur et sur quatre rangs superposés, grâce à un système d'agrafes en matière plastique. La distribution d'eau est assurée par des auges en Chlorure de polyvinyle.

Une courroie continue étroite, faite d'une feuille de polyester, mue par des moteurs électriques, court tout le long de la batterie. Dans une direction elle apporte l'alimentation à chaque cage; dans l'autre elle recueille et emporte les oeufs qui y parviennent en roulant sur le plancher, incliné, des cages. Une deuxième courroie sans fin, de polyester, mue, elle aussi, électriquement, emporte les déjections, qui, à l'extrémité de la batterie, sont enlevées par un grattoir fixe.

La production d'oeufs a été accrue, au cours d'essais, à l'Université de Nottingham, en élevant la température du poulailler pendant la nuit, et en la maintenant assez basse durant le jour. Lorsque la température est basse durant le jour, les oiseaux mangent autant qu'ils le peuvent. Si l'on augmente la température nocturne de 10 ou 15o, les volailles pondeuses, ayant consommé plus d'aliments qu'il ne leur en était nécessaire pour une température ambiante relativement élevée, utilisent une partie de cet excédent alimentaire pour produire soit davantage d'oeufs, soit des oeufs plus gros.

Essais concluants en Angleterre

La lutte contre les fléaux des céréales

Un appareil qui chasse des entrepôts de grain les rats, souris et oiseaux a été mis au point par une firme de Londres (Gunson, Sortex Ltd, Fairfield Road, Londres, E 3).

Les ultra-sons assourdissent, effraient les prédateurs, alors que l'homme ne peut pas les entendre.

Ces ondes sonores à haute fréquence, émises d'un point central, sont transmises par des relais dont l'emplacement et le nombre dépendent de la forme et des dimensions du bâtiment intéressé. La consommation de huit de ces relais est inférieure à 40 watts.

L'emploi de cette technique pour éloigner les oiseaux en terrain découvert n'a pas, en général, été couronnée de succès (par exemple dans les essais de protection des édifices publics ou de dégagement des aérodromes). Mais elle s'avère, par contre, efficace, à la fois pour les oiseaux et pour les autres animaux parasites des petites espèces, dans les espaces clos où les ondes sonores sont réfléchies par les murs.

Les ultra-sons sont émis de façon irrégulière pour éviter l'accoutumance des prédateurs. Le fabricant prétend que son appareil, qu'il a dénommé "Soniscare", est humain, propre et d'efficacité constante. L'installation terminée, il n'y a plus de frais, et l'on évite l'emploi de pièges, d'appâts empoisonnés ou de gaz, tandis que l'on est dispensé de la corvée de recherche et d'enlèvement des cadavres. . . puisque les animaux parasites disparaissent d'eux-mêmes.

Un entrepôt débarrassé:

Dans un entrepôt de grain où ce système est utilisé depuis un an, tous les rats et oiseaux ont fui dans un délai d'une semaine et les souris en huit semaines (les rats vivent et s'alimentent en des lieux différents chaque jour et s'exposent par conséquent sans cesse aux ultra-sons. Les souris vivent et s'alimentent en un seul lieu — un sac de grain par exemple— pendant des semaines. Il est possible, dans ces conditions, qu'elles puissent rester protégées des ultra-sons jusqu'à leur changement de résidence suivant. Mais, une fois atteintes par les ultra-sons, elles ne reviennent pas).

Cet entrepôt de grain a une surface de plancher de 3,000 verges carrées et le montant annuel de la dépense entraînée par la lutte contre les animaux parasites et la perte en grains a été estimé à près 4,000 livres par an. L'installation de l'épouvantail ultra-sonique n'a coûté que 500 livres.

Le "Soniscare" est fabriqué par une firme spécialisée, jusqu'à présent, dans la fabrication des machines électroniques de triage par la couleur (utilisé sur une grande échelle pour le triage des semences, par exemple). Cette firme exporte 94 p. 100 de sa production.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE !

GIANT TIGER

98, rue GEORGE, près DALHOUSIE . . . UN COIN DE LA RUE RIDEAU

Aubaines exceptionnelles de nouveaux articles printaniers

Ouvert vendredi de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Ensembles 3 pièces
pour garçons et fillettes
• GILET • CHAPEAU • JODHPUR

Des ensembles trois pièces de fabrication canadienne de première qualité; gilets de nylon lamellé lustré à jodhpur de suédine ou de velours côtelé . . . également des ensembles tout en velours côtelé. Les jodhpurs possèdent une taille élastique au dos, des bretelles à boutons, une fourche voutée et une glissière latérale. Chapeaux à revers élastique et bride au menton. Les ensembles pour garçons et ceux pour fillettes diffèrent de modèles de chapeaux. Gilets à apparence de devant croisé. Les chapeaux et les gilets sont entièrement doublés de coton souple et floconneux. Grandeurs 18 et 24 mois, ainsi que 2, 3 et 4.

Val. jusqu'à 7.95
Prix Giant Tiger . . . 3.88

Tout notre assortiment de
manteaux de printemps
pour dames et fillettes
est réduit à moins que le prix coûtant
pour les solder immédiatement . . .
tous sont de première qualité !

Chaque manteau est de fabrication canadienne. Les modèles et teintes les plus en vogue et dernier cri en fait de manteaux de printemps pour tous les âges. Un simple coup d'oeil suffit pour en reconnaître la bonne qualité. Alors pourquoi payer plus pour moins? Profitez de cette offre exceptionnelle.

Manteaux beau temps mauvais temps en quadrillés Glen pour fillettes
Le tartan Black Watch est réversible à rouge. Tailles 3 à 6X. Val. comparable 7.95
Prix Giant Tiger 2.88

Manteaux beau temps mauvais temps pour fillettes
Choix de teintes unies ou de motifs fleuris réversibles à beige. Tailles 3 à 6X. Val. jusqu'à 9.95.
Prix Giant Tiger 4.88
Tailles 7 à 12. Val. jusqu'à 19.95.
Prix Giant Tiger 7.88

Manteaux tout laine pour fillettes
Tailles 7 à 12. Val. jusqu'à 29.95
Prix Giant Tiger 7.88

Manteaux tout laine et manteaux beau temps mauvais temps de printemps pour dames
Tailles 10 à 20. Val. jusqu'à 29.95.
Prix Giant Tiger 9.99

LES ARTICLES CI-DESSOUS SONT EN QUANTITE LIMITE

BERCEUSES de luxe

Des berceuses de grandes dimensions, en aluminium, au ravissant tissé de saran. Se replie de façon compacte.
Val. comparable 8.95
Prix Giant Tiger 4.99
Limite d'une berceuse par client adulte

POUBELLES galvanisées de 14 gallons

Prix Giant Tiger 1.88
Limite de deux par client adulte

Râteaux en éventail

22 brins en acier flexible. Le populaire modèle en éventail, à poignée de bois dur.
Val. comparable 1.79
Prix Giant Tiger 88¢
2 seulement par client adulte

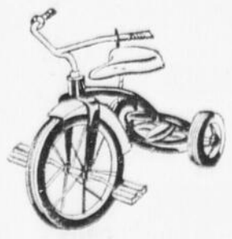
COUSSIN et HOUSSE aluminisée réfractaire à la chaleur, pour table à repasser.

Prix Giant Tiger 47¢
2 seulement par client adulte

Tentes touristes 9' x 9' de luxe à tiges extérieures

Val. comparable 39.95
Prix Giant Tiger 26.88

TRICYCLES à roues à rais de 10"



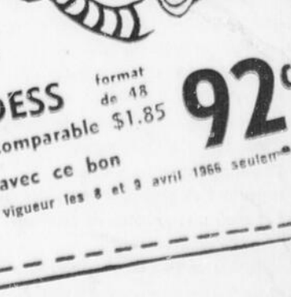
Robustes pneus en caoutchouc. Siège ajustable. Fini émail ton sur ton. Fabrication canadienne.
Prix Giant Tiger 6.88

BOTTINES athlétiques pour garçons

En canevas noir et blanc à l'empeigne et à semelles de caoutchouc. Pointures 1 à 5.
Prix Giant Tiger 99¢

RADIOS A 14 TRANSISTORS
PRIX GIANT TIGER 12.88
Etui en cuir, contrôle écouteur, pile.

DECOUPEZ ET CONSERVEZ GIANT TIGER BON DE VALEUR



avec ce bon vendredi et samedi seulement
MODESS format de 48
Val. comparable $1.85 92¢
avec ce bon
Offre en vigueur les 8 et 9 avril 1966 seulement

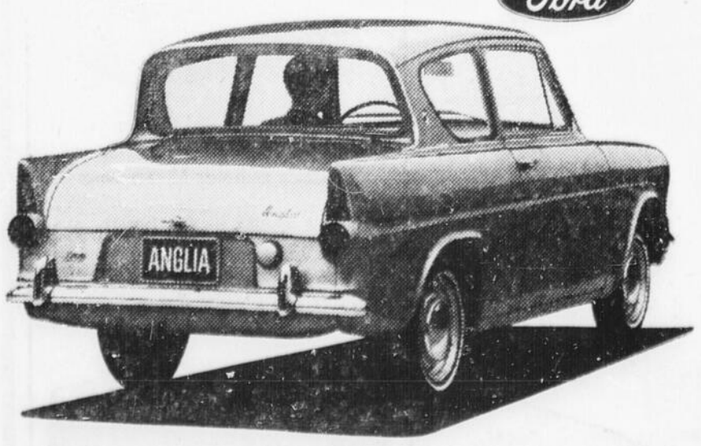
98, rue GEORGE, près DALHOUSIE . . .
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 6 P.M.
VENDREDI OUVERT JUSQU'A 9 P.M.

GROS GIN MARCHAND

La championne des petites autos

• jusqu'à 40 milles au gallon
• nouveau et fougueux moteur de 1200 cc (54 CV.)
• rendement d'une "championne"
• de la place pour toute la famille
• grand espace pour bagages
• garantie de 24,000 milles/24 mois

Ford



ANGLIA "66"...$1701*

*Prix de détail maximum proposé pour l'Anglia standard livrée à Ottawa. Pneus à flanc blanc et couvre-roues luxe en supplément.

Voyez aussi la luxueuse et "sportive" Cortina chez ces vendeurs autorisés: 10381-AF

MacKENZIE MERCURY SALES LTD. 1377, ch. Richmond, OTTAWA 828-5156

LEWIS MOTORS (OTTAWA) LTD. 512, rue Bank, OTTAWA 232-1171

LE DROIT — Hull et la région...

TIRAGE A LA BIBLIOTHEQUE DE HULL — Deux personnes se sont vues accorder, hier soir, des volumes, à leur choix, pour une valeur de $25, lors du deuxième tirage de la bibliothèque municipale de Hull. Les gagnants, que nous voyons dans la photo, sont Mme Eugénie Bonvalet, 95 Binet, et M. André Bélanger, 30 Iberville. Lors de ce tirage, chaque client qui a emprunté, du 28 mars au 2 avril, des volumes de la bibliothèque, a reçu un billet de participation. On rapporte que 2,753 volumes ont été empruntés au cours de cette semaine. Il y aura, nous souligne la direction de la bibliothèque, d'autres tirages du genre afin de stimuler l'intérêt tant pour la lecture qu'envers la bibliothèque. Ce dernier tirage avait lieu dans le cadre de la semaine des bibliothèques. (Photo Champlain Marcil)

Rapport au 31 décembre 1965

Buckingham affiche un surplus de $98,003.31

BUCKINGHAM (DNC 2) — Selon le rapport des vérificateurs pour l'année 1965, la ville de Buckingham a un surplus administratif de $90,875.93.

L'année précédente, la ville avait accusé un déficit de l'ordre de $36,316.23. Cependant, la ristourne venue de la taxe de vente provinciale avait rapporté à Buckingham la somme de $43,443.61 pour donner, à la fin de l'année 1964, un surplus de $7,127.38.

Cette somme, ajoutée au surplus général de cette année, fait un total de $98,003.31 comme surplus cumulatif au 31 décembre 1965.

Compte général

Les revenus au compte général se chiffrent à $472,112.34 et les dépenses à $414,698.48, plus un montant de $9,382.27 représentant les dépenses capitales chargées aux opérations de l'année, laissant ainsi un surplus administratif de $48,031.59 pour l'année 1965.

Service de l'aqueduc

Les revenus à ce service se chiffrent à $62,343.68 et les dépenses à $38,526.86 plus un montant de $3,693.86 représentant les dépenses capitales chargées aux opérations de l'année laissant un surplus administratif de $19,923.96.

Service d'égouts

Les revenus de ce service se chiffrent à $11,029.95 et les dépenses à $21,410.76 plus un montant de $746.25 représentant des dépenses capitales chargées aux opérations de l'année démontrant ainsi le déficit administratif de $11,127.08.

Service de la patinoire

Les revenus de ce service se chiffrent à $6,213.78 et les dépenses à $19,926.85 laissant un déficit administratif de $13,310.17.

Service d'électricité

Les revenus de ce service se chiffrent à $291,318.61 et les dépenses à $237,785.45 plus un montant de $6,175.53 représentant les dépenses capitales chargées aux opérations de l'année laissant ainsi un surplus administratif de $47,357.63.

"Nous avons également procédé à une analyse de votre compte d'électricité, dit le rapport des vérificateurs, et nous voulons vous faire remarquer que vos comptes à recevoir à ce service ne balancent pas avec le contrôle des comptes à recevoir; la différence est de $3,704.86 et ce montant a été inclus dans la réserve pour créances douteuses. Cette réserve atteint un montant total de $10,462.71.

Etats consolidés des revenus et des dépenses

La somme totale des revenus de la Corporation pour l'année 1965 se chiffre à $843,421.26 et les dépenses à $732,347.40 plus un montant de $20,197.93 représentant les dépenses capitales chargées aux opérations de l'année, laissant ainsi un surplus administratif de $90,875.93 pour l'année 1965.

Renseignements statistiques

Population: 7,865; nombre de propriétaires résidants 1,251; non résidants 109; nombre de compagnies 29; évaluation totale $33,927,822; dette consolidée nette totale $670,185.38; dette nette per capita $85.21; pourcentage de la dette en rapport avec l'évaluation imposable 2.4 p. 100 et pourcentage du revenu requis pour les services de la dette 11.64 p. 100.

Plusieurs grands projets sont en préparation

BUCKINGHAM (DNC-2) — A examiner la liste des projets de leur ville, les contribuables de Buckingham pourraient facilement s'imaginer que le Conseil s'embarque dans une série de dépenses jamais vues dans toute son histoire. Voici une liste des projets les plus importants.

Usine d'épuration

La construction d'une usine d'épuration des eaux, près de l'usine de pompage et de l'usine génératrice d'électricité, est le plus important projet qui ait été proposé jusqu'à maintenant.

Les estimés budgétaires laissent prévoir que le coût de ces travaux atteindra $500,000 ou plus, si le gouvernement provincial exige la construction d'un réservoir adjacent devant être utilisé en cas d'incendie grave.

Jusqu'à présent, la firme d'ingénieurs Bélasky, Renaud et Associés, de Hull, a été autorisée à préparer les plans et devis qui, une fois terminés, permettront au Conseil de demander des soumissions ainsi d'établir le coût plus exactement.

Aréna

La semaine dernière, le Conseil a décidé d'entreprendre une étude sur la rénovation de l'aréna municipal vieux de 30 ans.

Le Conseil a confié le travail préliminaire à M. Valère Langlois, architecte de Hull. Il devra étudier l'intérieur de l'immeuble, préparer des plans et soumettre un estimé aux édiles dans le plus bref délai.

Il serait question de reconstruire tout l'intérieur de l'aréna ou l'on pourrait exiger, espère-t-on, un prix d'entrée pour chaque événement devant s'y dérouler.

Des camions

A l'assemblée de lundi dernier, le Conseil s'est montré favorable à une résolution de l'échevin Léo Mongeon voulant que la ville achète un nouveau camion contre les incendies.

Le Conseil a demandé au secrétaire municipal d'accomplir le premier pas en ce sens, c'est-à-dire, de demander l'avis du Commissariat des incendies de la province sur l'équipement devant servir le mieux la ville.

Une fois les spécifications reçues, la ville demandera des soumissions. On sait que la province accorde une subvention égale à 50 p. cent du coût d'un tel achat.

Par la même occasion, le Conseil a décidé de demander des soumissions en vue de l'achat d'une nouvelle auto-patrouille pour remplacer la voiture de police numéro 2. Le Conseil a décidé de vendre cette dernière privément.

L'échevin Mongeau a fait remarquer que le coût d'entretien de la vieille voiture est plus élevé annuellement que celui de l'achat d'une nouvelle.

Pour le service des travaux publics, la ville, encore à l'assemblée de lundi dernier, a décidé d'ouvrir des soumissions pour l'achat d'un camion.

On ne s'est toutefois pas arrêté sur le choix d'un véhicule de trois quarts de tonne ou d'une tonne.

En dépit de l'entente fédérale-provinciale sur le remboursement de la main-d'oeuvre, les contribuables auront à absorber une forte somme occasionnée par les travaux du dernier hiver.

On sait que la ville de Buckingham avait un programme très élaboré en ce sens. Il comprenait l'installation de nouveaux conduits d'aqueduc, ainsi que des égouts sanitaires et pluviaux.

Du coût total de $234,400, la ville bénéficiera d'un remboursement de $48,400.

La différence de $186,000 devra être comblée au moyen d'un emprunt obligatoire.

La Société d'adoption de Hull est intégrée au Service social de Hull

Le juge François Chevalier et M. Richard Henderson, respectivement présidents de la Société d'adoption et du Service social de Hull, ont ratifié récemment le transfert des responsabilités de la Société d'adoption au Service social.

La Société d'adoption de Hull devenait par le fait même le Service d'adoption du Service social de Hull. M. Henri Giguère, directeur adjoint du Service social, en est le responsable provisoirement, et Mlle Denise Moncion agit comme consultante de ces services.

On se souviendra que le Service social de Hull a franchi, il y a quelque temps, une autre étape dans la poursuite du but que ses fondateurs lui ont donnée en 1942, celui de faire oeuvre de prévention et de réhabilitation sociales.

En effet, le 1er novembre dernier, cette agence communautaire qu'est le Service social de Hull, transférait ses six ou sept cents derniers cas d'administration d'assistance-chômage au Bureau régional du ministère de la Famille et du Bien-être, pour accepter le même jour les responsabilités qu'endossait, jusqu'à cette date, la Société d'adoption de Hull.

M. Richard Henderson, président du Service social, s'est dit heureux de pouvoir compter sur les services précieux de Mlle Moncion, même si ce n'est qu'à temps partiel, mais déplore la pénurie de travailleurs sociaux dans la région, pénurie encore plus grande dans toute la province.

Il espère que dans un avenir prochain, M. Giguère pourra être remplacé à cette fonction par l'arrivée d'autres travailleurs sociaux à l'agence et ce, pour lui permettre de se consacrer à plein temps à sa principale fonction qui est de seconder le directeur général, M. Roch Parisien.

L'adoption

Au dire des dirigeants de l'agence communautaire, de multiples efforts devront être déployés afin de favoriser l'adoption dans la région.

Présentement, près de 125 enfants sont disponibles pour adoption par rapport à une soixantaine, il y a quelques années.

Selon M. Henderson, la demande d'adoption dans la région n'a pas diminué au cours des dernières années mais, le nombre d'enfants à adopter a considérablement augmenté.

Aussi, dès que l'agence disposera de plus de moyens, elle se propose d'entreprendre systématiquement une offensive en vue de susciter des adoptions plus nombreuses chez nous. Elle tient cependant à indiquer à la population que l'agence dispose des moyens pour répondre à la demande actuelle.

Parents non mariés

M. Henderson a exprimé l'avis que les Services aux parents non mariés devront être améliorés de façon sensible.

"Nous sommes conscients, a-t-il dit, qu'il faudrait, et ce à très brève échéance, intégrer les services aux parents non mariés à ceux destinés à la famille."

Les services aux parents non mariés sont présentement logés avec ceux de l'adoption situés au 15[illegible], rue Notre-Dame, à Hull. "Il est physiquement impossible au Service social, avec les locaux dont il dispose au 256, boulevard St-Joseph, de penser à pareille intégration qui devrait pourtant se faire, au bénéfice de cette clientèle," a commenté M. Henderson.

Locaux inadéquats

De l'avis du directeur général, M. Roch Parisien, le rendement du personnel de l'agence est considérablement "hypothéqué" par la "pauvreté de ses locaux".

Le personnel du Service social est logé à trois endroits différents dans la ville. Le sous-sol de l'édifice, au 256, boulevard St-Joseph, loge les Services à la famille, ceux de l'enfance et ceux de l'administration. Le Centre psycho-social est situé au 4, rue Taschereau, au sous-sol de la "Polyclinique", et les Services de l'adoption sont situés au 156, rue Notre-Dame.

Selon M. Parisien, la multiplicité des locaux compromet sérieusement le travail d'équipe nécessaire au Service social.

"En effet, dit-il, les psychologues, le psychiatre, les infirmières et les travailleurs sociaux mettent au profit du cas, leurs disciplines respectives. Le fait qu'ils ne disposent pas d'un local fonctionnel unique, entrave considérablement l'approche interdisciplinaire que le Service social de Hull peut enfin pratiquer et ce, au détriment de sa clientèle."

Municipal et scolaire

Un comité est formé pour étudier le problème des danses paroissiales

A la suite de la décision de la Commission scolaire de Hull d'interdire toutes danses dans ses écoles, un comité vient d'être formé en vue d'établir les moyens à prendre pour que ces divertissements puissent reprendre le plus tôt possible.

Ce comité a été formé à la suite d'une rencontre entre les autorités de la Commission scolaire et de la ville. Il groupera un représentant de la Commission, le gérant municipal, le directeur de la Commission des loisirs et un représentant des étudiants.

Au cours d'une conférence, jeudi matin, le maire Marcel D'Amour a déclaré que l'on a dû interdire les danses dans les écoles parce qu'elles donnaient fréquemment lieu à des batailles. Des jeunes y consommaient même des boissons alcooliques. Au cours d'une danse récente, des surveillants se sont permis de fouiller certains jeunes gens et ont découvert sur eux des bouteilles de boisson. "La situation était devenue hors de contrôle", a-t-il dit.

Selon le maire, ce n'était pas les jeunes de la paroisse où avait lieu la danse qui créaient le désordre. "C'était plutôt l'oeuvre d'un groupe de quatre ou cinq trouble-fête venant de divers coins de la ville qui faisaient la tournée des salles pour y créer du désordre", a-t-il dit.

Il appert que les jeunes auraient brisé des vitres de salles de toilette pour entrer de la boisson dans les salles. D'autres quittaient tout simplement la salle pour quelque temps, se rendaient à leur automobile pour y boire de la boisson et revenaient ensuite à la salle.

"Nous n'avons pas l'intention d'abolir les danses. Ce serait là une façon trop négative de résoudre le problème. Le comité recommandera aux autorités une formule afin d'assurer que ces danses se déroulent sans incident", a commenté le maire.

Parmi les mesures que l'on songerait à prendre, mentionnons l'engagement de policiers spéciaux qui assureraient la garde; l'interdiction aux jeunes de quitter la salle durant la danse.

D'après des renseignements obtenus, une danse organisée la semaine dernière dans une paroisse de Hull s'est déroulée sans le moindre incident parce que les organisateurs avaient su faire appel à des membres d'une compagnie privée de policiers.

Directeur des fêtes de la Confédération

Le maire Marcel D'Amour a révélé, jeudi matin, que sept personnes ont posé leur candidature au poste de directeur des fêtes du centenaire de la Confédération à Hull.

Dans les circonstances, le Comité exécutif municipal interviewera chacune de ces dernières dès lundi, afin d'être en mesure de faire une recommandation pertinente au Conseil de ville, lors de la réunion du 19 avril.

"Ce n'est pas un don"

Les 15 retraités ont droit aux $21,300 — M. D'Amour

Le maire Marcel D'Amour a déclaré, au cours d'une conférence de presse, jeudi matin, que contrairement à ce qu'ont laissé entendre certains média d'information, la décision du Conseil de Hull d'effectuer un virement de fonds de $21,300 n'avait nullement pour but d'adoucir la mise à pied de 15 employés municipaux.

On sait que ces 15 employés ont quitté leur emploi le 1er avril après que les autorités eurent décidé de fixer à 65 ans l'âge de la retraite.

"Ce n'est pas un don que la ville a fait à ces 15 employés en leur distribuant $21,300. Nous étions tenus, en vertu de la convention collective, de payer ce montant qui représente des vacances et des congés de maladie accumulés et des indemnités de départ. Il est donc faux de prétendre que le Conseil a posé ce geste en vue d'adoucir la pilule."

Par ailleurs, M. D'Amour a souligné qu'en aucun temps, le Syndicat des collets bleus ne s'est objecté à la décision de la ville de fixer l'âge de la retraite à 65 ans. "Il en avait même été question lors des dernières négociations pour la signature d'une nouvelle convention collective de travail", a-t-il dit. Le Syndicat ne s'était alors pas opposé à la mesure que la ville entendait prendre.

Selon le maire, ce sont les retraités eux-mêmes (et non le Syndicat) qui se sont plaints de la décision prise, et les organismes supérieurs du Syndicat s'en sont alors mêlés.

Deux agresseurs s'emparent de $2,440 à Hull

Un employé de la compagnie Eugène Tassé, de Hull, a été soulagé, mercredi matin, par deux individus, d'une somme de $2,440.65 alors qu'il revenait de la Banque Royale, Place Cartier, à Hull.

Jean-Claude Léonard, 26 ans, 59, rue Carrière, Hull, est sorti de la banque avec deux sacs d'argent, vers 10 h. 30, et a pris place dans sa camionnette. Il s'apprêtait à retourner chez son employeur lorsqu'il entendit une voix, venant de l'arrière, lui dire: "Fais ce que l'on te dit, et tu n'auras pas de trouble".

Deux individus ont alors demandé à M. Léonard de rouler sur le boulevard St-Joseph et de ne faire aucun mouvement supect.

Ils ont ensuite emprunté le boul. Taché, pour rouler sur les rues Bégin, Bourget et Coallier (Val-Tétreau) et ensuite s'engager dans une petite ruelle débouchant sur un terrain près de la Gatineau Power.

Les individus ont alors asséné un coup de poing à la mâchoire du chauffeur, puis lui ont attaché les mains derrière le dos avec du diachylon noir. Ils ont ensuite pris la fuite.

M. Léonard a, quelques minutes plus tard, ouvert, à l'aide de ses pieds, la portière de la camionnette pour aller frapper chez un résidant des alentours.

La Sûreté municipale de Hull a révélé qu'elle ne possédait aucune description des deux agresseurs. L'inspecteur Jacques Charron mène l'enquête.

Neuf mois pour faux

Un homme de Hull a écopé de neuf mois d'emprisonnement, jeudi matin, en Cour municipale, après avoir été trouvé coupable de faux devant le juge Avila Labelle.

Fernand-Brunet St-Pierre, 24 ans, 98, rue St-Jacques, est, selon la Couronne, un spécialiste de ce genre de délit.

Selon les témoignages entendus, l'accusé avait fait un faux chèque de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, en vue d'acheter, au montant de $275, une automobile, propriété de M. Philip Peter Murray.

Deux blessés

Auto happée par un train à Gatineau

Deux personnes ont subi des blessures, ce matin, lorsque la voiture-taxi dans laquelle elles voyageaient a été happée par un train au passage à niveau de la montée Paiement, à Gatineau.

M. Roch Cadieux, 30 ans, 304, rue East, Gatineau, le conducteur de la voiture, et Mlle Andréanne Despatie, 25 ans, 354, rue Frontenac, de Gatineau également, ont été conduits à l'hôpital Notre-Dame de l'endroit où ils ont reçu les premiers soins. Ils souffraient de multiples coupures et d'un choc nerveux.

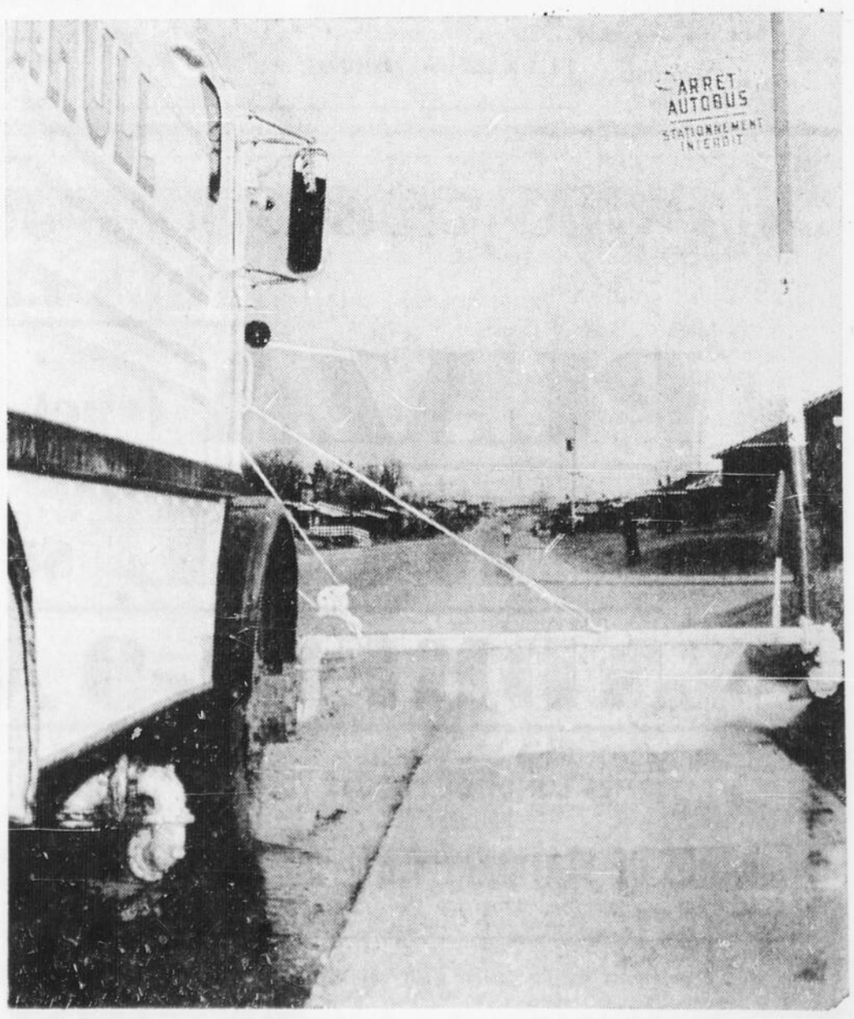
Le train a heurté le parechoc de la voiture pour la projeter dans un fossé. L'accident est arrivé vers 8 h. 30, alors que le taxi roulait vers le sud sur la montée Paiement.

L'automobile est une perte totale. Le conducteur a pu réintégrer son domicile au cours de l'avant-midi. Quant à Mlle Despatie, elle demeure toujours à l'hôpital sous surveillance.

Une femme est blessée

Une femme a subi des blessures indéterminées peu avant 8 h., jeudi matin, quand son automobile est entrée en collision avec un camion à l'intersection des rues Maisonneuve et Papineau, à Hull.

Mlle Suzanne Deneault, 28 ans, de la rue Dollard, à Hull, a été transportée à l'hôpital Sacré-Coeur dans une ambulance de la maison Exclusive. Elle est demeurée à l'hôpital sous surveillance.



AUJOURD'HUI... on peut balayer les trottoirs en un rien de temps, sans être incommodé par la poussière. Nous apercevons sur la photo "le balayeur à l'eau" en opération. C'est une invention de M. Antonin Tremblay, comme on pourra le voir en lisant l'article en page 20 de cette édition. (Photo Champlain Marcil)

Les travaux de l'Hydro sont profitables au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — Après Angliers, à cause du chantier de Rapides-des-Iles, puis Notre-Dame-du-Nord, en raison de celui de la Première Chute, Laniel connaîtrait un regain d'activités économiques, dû à des travaux d'exploration qu'y effectue l'Hydro-Québec en prévision d'un aménagement hydro-électrique dans cette partie de la région.

Laniel verra de plus des améliorations prochaines apportées aux approches de son quai, par le ministère des Travaux publics du Canada. Il est évident que la navigation sur le lac Kipawa s'accroîtra: aux vacanciers, pêcheurs, chasseurs, touristes et forestiers, s'ajouteront nombre d'employés de l'Hydro-Québec qui sillonneront ses eaux pour se rendre à leur travail ou en revenir, transporter le matériel et l'équipement requis.

Incidemment, ajoutons que l'Hydro-Québec semble s'intéresser à la région est de Belleterre, et que certaines études seraient effectuées aux environs du "Lac-du-Vieux" et du "Lac-de-la-Vieille".

Un incendie a causé des dommages considérables à Pte-Gatineau, hier

Un incendie a causé pour environ $25,000 de dommages, mercredi après-midi, à Pointe-Gatineau. L'édifice, propriété de M. Hervé Thibeault, a subi des dommages pour environ $10,000. Cependant, le matériel qui était à l'intérieur, d'une valeur approximative de $15,000, a été lourdement endommagé. On ne connait pas l'origine du sinistre mais on croit que le feu a débuté dans la section Pointco Inc. L'édifice servait autrefois de garage et porte le no 132, rue St-Louis.

L'alerte a été donnée vers 5h. 50 et le feu a été maîtrisé environ une demi-heure plus tard. Dans les débuts, la flamme sortait de l'entrée principale rue St-Louis. Personne n'a été blessé.

Selon les renseignements obtenus, M. Gilles Pommainville, d'Eastview, employé de la Pointco, a été le premier à prendre connaissance de l'incendie alors qu'il conversait avec quatre personnes dans le bureau de la compagnie. C'était alors une demi-heure après la fin des heures de travail et les cinq personnes échangeaient quelques propos avant de se quitter. A cet endroit, se trouvaient MM. Pommainville; Hector Robert, gérant; Maurice St-Jean; Paul Picard, et Alfred Leclair; ces quatre derniers sont de Pointe-Gatineau.

M. Pommainville serait sorti du bureau en criant aux autres de sortir vite.

Dans la même bâtisse, dans la partie où une épicerie a été aménagée depuis le mois de janvier de cette année, Mme Levin Lantaigne, du 115 boulevard du Progrès, était en train de balayer le plancher lorsqu'elle a entendu les cris. Son époux venait de quitter; il s'en allait chez lui pour souper. N'hésitant pas un instant, elle sortit.

Un danger

Les employés de la compagnie Pointço qui étaient déjà sortis ont presque tous essayé de retourner à l'intérieur de l'édifice en flammes. M. Robert, qui connaissait l'importance des papiers dans le bureau, est retourné à l'intérieur et a réussi à sauver trois classeurs.

Cependant, pendant de longs moments, tout le monde craignait de voir sauter deux bonbonnes contenant de l'oxygène et de l'acétylène. Elles étaient placées à l'extérieur de l'entrée principale. Heureusement, les employés ont réussi à les éloigner des flammes.

La brigade des pompiers volontaires de Pointe-Gatineau s'est rendue sur les lieux et, sous la direction de M. Aldoria Dumulong, chef, a réussi à mater les flammes. Le chef Dumulong fera enquête pour découvrir la cause de l'incendie.

Unification des Sociétés St-Jean-Baptiste de Hull

La Société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord caresse l'espoir de réunir en une seule les trois sections qui opèrent sur le plan paroissial, soit Notre-Dame, St-Joseph et St-Raymond.

Ces trois sections sont autonomes dans leurs paroisses respectives mais la Société compte quand même des membres dans toutes les paroisses de la ville. Ces membres font partie du Service d'entraide mais n'ayant pas d'exécutif dans leur paroisse, ils sont rarement consultés ou convoqués à des réunions ou à de l'action collective.

"D'autre part, de dire un porte-parole de l'organisme, il faut considérer que le plan strictement paroissial est actuellement dépassé, selon l'avis émis par des délégués, lors du congrès annuel en octobre 1965". Il était donc proposé que ce problème soit soumis à un comité d'étude formé par l'exécutif, afin qu'un rapport soit présenté lors du congrès en mai 1966.

Lors d'une récente réunion, l'exécutif de la SSJB de l'Outaouais-Nord avait nommé M. Gaston Villemaire, à la présidence de ce comité. Il a alors convoqué deux membres de chacune des sections actives de Hull, et M. Edmond Bériault, fils, a été nommé secrétaire.

Le comité s'est réuni récemment afin de discuter sérieusement de la fusion des sections, et M. Philippe Marinier, président de la section Notre-Dame, a déclaré, à l'issue de la réunion, qu'il était préférable de former un groupe plus grand, au lieu de plusieurs petits groupes. "Nous serions plus homogènes dans nos décisions," a-t-il dit.

Les opinions étant divergentes, on a décidé de demander l'avis de tous les membres des sections, par référendum.

SUR LE PONT McDONALD-CARTIER, SUIVEZ LES INDICATIONS MARQUEES

↑ MANIWAKI

pour vous rendre chez

PILON LTEE

Bois et Matériaux

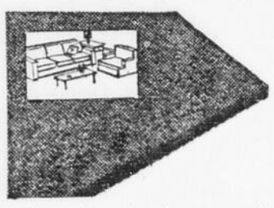
5, boul. Montclair, Hull

771-5841

Un marchand "PAL"

TAPIS

Lorsqu'il s'agit de draperies ou de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi !



LES TAPIS HARDING FAITS d'Acrilan®

Sont les plus luxueux, les plus résistants! Il y en a pour toutes les bourses, dans les tons les plus somptueux . . . 200 combinaisons de couleurs, de genre et de motifs.

A partir de $6.95 la v.c.

Appelez aujourd'hui pour soumission gratuite à domicile !

jacques lamont LTEE

(autrefois Ladin Décorama)

24, rue LAVAL, HULL 777-1657

ON DEMANDE JEUNE HOMME de 18 ans ou plus

A. L. RAYMOND Ltée 210 CHAMPLAIN — HULL

210 Champlain, Hull

A LOUER

279, boul. ST-JOSEPH, HULL, QUE.

Beau local idéal pour magasin ou bureaux. Situé en face du poste de police. $200 par mois.

A. AMYOT & FILS LTEE

777-5204

Gaétan Guénette

Un des représentants de L'UNION DU CANADA au bureau de Hull, Edifice Mousseau, 5, rue Laval, vous invite à le consulter pour votre système de pension et votre programme d'assurance-vie, à

BUR.: 771-6206

RES.: 771-2349

PÂQUES . . . et vous devez voir toutes les NOUVELLES MODES du Printemps pour DAMES et DEMOISELLES — pour HOMMES et "JEUNES MESSIEURS".

Notre département de Réparations vous assure la livraison de vos achats pour Pâques

OUVERT JEUDI & VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.

Fernand Mousseau LIMITÉE

135 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 771-7741

VOTRE CREDIT EST BON

STATIONNEMENT GRATUIT

AVIS — le magasin sera FERMÉ LE VENDREDI SAINT TOUTE LA JOURNEE

OUVERT SAMEDI ET LUNDI DE PAQUES

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD.

67 WELLINGTON, HULL — 777-1641

MAISON de DIAMANTS RICHER SNOW LTEE BIJOUTIERS de RENOM

GAGNANTS du CONCOURS de COLORIAGE

Les prix seront distribués au magasin "RICHER & SNOW" au 143 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL, SAMEDI, le 9 avril, à MIDI

ALLAIN, DANIELLE 474, Pinoire, Gatineau
BLAIS, MONIQUE 37, St-Rédempteur, Gatineau
BOURDAGES, LISE 232, Notre-Dame, Hull
BARKER, LESLIE 219, Arlington, Ottawa
BELANGER, LISE 55B, Cousineau, Pte-Gatineau
BRIGGS, MICHELINE 526, Laramée, Hawkesbury
BOULRICE, JOANNE 118, Fontaine, Hull
BIGRAS, HELENE 65, Archambault, Hull
BRASSARD, DANIELLE 111, Dumas, Hull
BELANGER, GILLES 386, Champlain, Hull
BOURBONNAIS, DARQUISE 218, St-Joseph, C.P. 1434
COUCHY, ODILE 281, Duvernay, Gatineau
CHARTRAND, MONIQUE 125, Cousineau, Pte-Gatineau
COSSETTE, ROBERT 539, St-Jean, Gatineau
DESJARDINS, ALLAIN 133, Dollard, Hull
DUMAS, MARIE 7, Charette, Pte-Gatineau
DESCHENES, LUC 42, Isabelle, Hull
DESPINS, CLAIRE 33, St-Cyr, Hull
DUPONT, SYLVIE 51, Abbé des Autels, Pte-Gatineau
DESSUREAULT, ANDRE 44, Raoul, Pte-Gatineau
FITZGERALD, SUZY 192, Champlain, Hull
FORTIN, RICHARD 371, Brant, Eastview
GREGOIRE, JACQUELINE 137, Thomas, Gatineau
GELINEAU, LOUISE 3½, Laurin, Pte-Gatineau
GRAVEL, DENIS 13, Iberville, Hull
GOULET, NICOLE 38, Laval, Hull
GROULX, SUZANNE 156, Montclair, Hull
GRATTON, BRUNO 194, 4e Concession, Buckingham
GAUDREAU, MARC 29, Moreau, Pte-Gatineau
GASCON, MICHEL 42, St-Hélène, Hull
GREGOIRE, JOHANNE 263, Gamelin, Hull
GAUTHIER, JEAN-PAUL 44½, St-Hélène, Hull
HAREL, SERGE 350, Laviolette, Gatineau
HOULE, MICHELLE 3, Savoie, Hull
HUTCHISON, ANN 90 ST-JEAN-BAPTISTE, Pte-Gatineau
HAMELIN, YVES 152, Nicolet, Hull
HUPE, NICOLE 12, Avenue du Parc, Hull
ISTAC, NICOLE 47, St-François, Pte-Gatineau
JACOB, LOUISE 19, Rodolphe, Pte.Gatineau
KINGSBERRY, N. Ironside
LOYER, PIERRE 102, Binet, Hull
LEFEBVRE, J.-PIERRE 56, Lessard, Hull
LABELLE, PIERRE 26, St-Louis, Hull
LAMOUREUX, SYLVIE The Farm, Kingsmere
LAROSE, PIERRE 26, Forest, Aylmer
LALONDE, LOUISE 19, boul. Sacré-Coeur, Hull
LARAMEE, DANIELLE 30, Parker, Pte-Gatineau
LAUZON, MONIQUE 330, Champlain, Hull
LEVESQUE, DENISE 161, Wellington, Hull
LORRAIN, DENISE 70, St-Laurent, Hull
MARTIN, LOUISE 31½, Garneau, Hull
MINEAULT, JEANNETTE 103, 3e Avenue, Gatineau
MARENGERE, RENE 237, Gauvin, Gatineau
MARTINEAU, SYLVAIN 25, Carillon, Hull
McMARTIN, S. 29, Delanaudière, Hull
MONETTE, SYLVIE 170, Durocher, Hull
MONETTE, GUY 292, St-André, Ottawa
NAULT, FRANCINE 539, boul. St-Joseph, Hull
NICOLE, AGNES 189, Caron, Hull
OUELLETTE, MARC 35, Verdun, Hull
PETRIN, MADELEINE 236, Maisonneuve, Hull
PARENT, FRANCINE 147, Ste-Marie, Hull
PERREAULT, DIANE Fort-Coulonge
PAQUIN, GINETTE 195, Maisonneuve, Hull
PAQUETTE, JEAN 66, Cholette, Hull
POIRIER, SYLVIE 38, Iberville, Hull
QUESNEL, FRANÇOISE 7 Meilleur, Hull
ROBERT, MARIO 125, Wright, Hull
RICHER, FRANCINE 21, Courchesne, Hull
RANGER, NICOLE 8, Archambault, Hull
REGAUDIE, NICOLE 37, Ave, Gascogne, Pte-Gat.
REINHART, D. 110, Isabelle, Hull
ROY, PIERRE 21, Gascogne, Hull
RENAUD, GUILLAUME Farm Point, Québec
RENAUD, DANIEL 99, Laval, Hull
SIGOUIN, JOCELINE 64, Nicolet, Hull
ST-MARTIN, CHRISTINE Hollebourg, Ont.
SAUVE, PIERRE 47, St-Alexandre, Hull
SEGUIN, DANIELLE 135, Jacques-Cartier, Pte-Gat.
SEGUIN, S. 5, Dompierre, Hull
ST-LOUIS, D. 527, Watt, Gatineau
SIMARD, DANIEL 269, Duvernay, Gat.
SEGUIN, CAROLE 16, Abbé des Autels, Gatineau
THERIAULT, MICHELE 33, St-Dominique, Hull
TARDIF, SUZANNE 95, Maisonneuve, Hull
THIBEAULT, BENOIT 363, Pine, Buckingham
TESSIER, SYLVIE 351, Laramée, Hull
VILLENEUVE, MANON 515, Parker, Aylmer
VILLENEUVE, GINETTE 63, St-Raymond, Hull
VIGENT, LAURENT 140, Nicolet, Hull
VIENS, MICHEL 487, George, Gatineau
VAILLANT, ALINE 387, Frontenac, Gat.
VILLENEUVE, DANIELLE 137, Dollard, Hull
VAILLANT, FERNAND Wakefield, R.R. 1
YOUNG, LYNN 9, Boulay, Hull

AVIS — encerclez votre nom sur la liste ci-haut et apportez l'annonce complète avec vous.

Vu le très grand nombre de jolis dessins qui nous sont parvenus, nous sommes obligés de limiter les gagnants à un par famille.

143 PLAZA (rue) PRINCIPALE HULL — 777-4916

MAISON de DIAMANTS RICHER SNOW LTEE BIJOUTIERS de RENOM

TOUS LES MAGASINS DE PLAZA (rue) PRINCIPALE DE HULL SERONT OUVERTS VENDREDI-9 A.M. à 9.30 P.M.

(FERMES LUNDI DE PAQUES TOUTE LA JOURNEE)

PARCS DE STATIONNEMENT • Rue Langevin . . . près Principale • Angle Leduc et Wellington

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à toute la population, de TRÈS JOYEUSES PÂQUES

À Pointe-Gatineau

Bénédiction de la nouvelle bibliothèque municipale

Pointe-Gatineau possède maintenant sa bibliothèque municipale.

En effet, en marge de la Semaine des bibliothèques, le curé Edouard Landry bénissait récemment la bibliothèque, sise à l'intersection des rues St-Louis et St-Antoine.

M. Jean Bourbonnais, échevin et délégué par le Conseil pour assurer la réalisation de la bibliothèque municipale, a déclaré que rien n'avait été fait à l'aveuglette dans la mise sur pied du projet.

Deux semaines avant l'inauguration officielle de la bibliothèque, on avait ouvert les locaux au public afin de savoir si les citoyens de Pointe-Gatineau s'intéresseraient au projet. "L'expérience s'est révélée heureuse, car la bibliothèque a été ouverte à huit reprises pour recevoir 610 personnes qui y ont puisé 2,126 volumes", de dire M. Bourbonnais.

La bibliothèque

La bibliothèque dessert la population de Pointe-Gatineau depuis le 1er avril 1966, date de sa fondation. Elle a été mise sur pied grâce à un local prêté par la Commission des loisirs.

La ville de Pointe-Gatineau a versé la somme de $2,500 (25 cents per capita de la population) à la Bibliothèque régionale du Nord de l'Outaouais qui, en échange, s'est engagée à fournir un dépôt de volumes ainsi qu'un service d'achat, de classification, de catalogue et de reliure.

La bibliothèque est administrée par un comité de six membres: un représentant du Conseil de ville; un représentant du corps enseignant; un conseiller technique; un secrétaire-trésorier; un représentant de l'élément féminin et le maire, ex-officio. Elle est financée par des subventions municipales ou provinciales; par des dons. Des amendes sont chargées aux personnes qui rapportent leur livre à la bibliothèque en retard.

Les personnes qui résident à Pte-Gatineau, y fréquentent une institution d'éducation, y payent loyer ou y possèdent une propriété, peuvent obtenir un abonnement gratuit. Une carte d'abonné, renouvellable tous les trois ans, leur est remise.

Pour ce qui est des résidants de l'extérieur, ils peuvent s'abonner à la bibliothèque au coût de $2 l'an, par adulte.

Lors de la cérémonie d'ouverture, on remarquait M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative; le juge Ernest Gaboury; le curé René Soucy; des représentants du Conseil de Pointe-Gatineau et de la Chambre de commerce; M. Olivier Pelletier, président de la Commission des loisirs; et M. Joseph Bringue, conseiller technique.

Concert sacré à Pointe-Gatineau

Un concert sacré aura lieu en l'église St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau, à l'occasion du Vendredi saint.

Ce concert, qui débutera vendredi soir à 8 h. 30, mettra en vedette des artistes bien connus tels que Jacqueline Martin, Pierre Collin et Charles Boivin, trois chanteurs que la population a pu applaudir, récemment, lors de la présentation de l'opérette "Les Cloches de Corneville" à Hull.

Ils seront accompagnés de l'organiste Pierre Germain, de l'église St-Joseph, d'Ottawa.

Le programme comprend des oeuvres de Bach, Hart, Dubois, Boivin, Fauré, Mendelssohn, Saint-Saëns, Franck et Gounod.

- Cottage Roll "Maple Leaf" ... liv. 79¢
- Epaule de lard frais au complet ... liv. 49¢
- Dindes — fraîches catégorie "A" 5 à 10 livres liv. 55¢
- Bananes ... 10 liv. 89¢
- Pêches "Fancy" — 28 on. ... 3btes 1.09
- Oeufs catégorie "A" gros 5 douz. 3.00
- Bacon ... liv. 69¢

GEDEON MONETTE
124 Eddy, Hull — 777-2400

PRESSEUSE DE CHEMISES
avec expérience, demandée
Salaire garanti
S'adesser
NETTOYEUR VILLENEUVE
78, boul. St-Joseph, Hull, Qué. 771-2694

AVIS
NOTRE MAGASIN SERA FERME VENDREDI SAINT, SAMEDI SAINT ET LUNDI DE PAQUES
OUVERT COMME D'HABITUDE MARDI LE 12 AVRIL
CLAUDE LEBLANC LTEE
TAPIS — TUILES — LINOLEUM Nous honorons la carte credico
771-5897
69, boul. St-Joseph, HULL

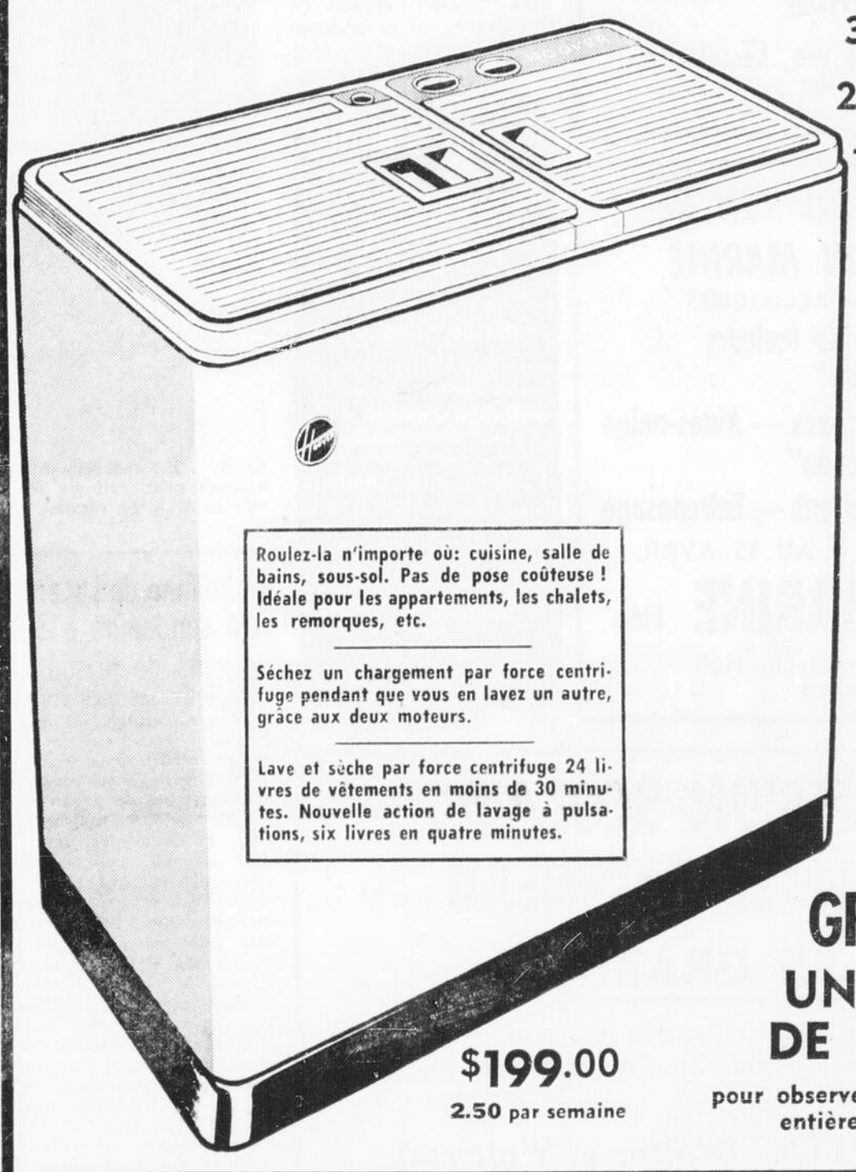
PARTIE de SUCRE
chez JEAN-PIERRE PATRY
4e CONCESSION, BUCKINGHAM
LE DIMANCHE 10 AVRIL
à seulement 3 milles de Buckingham

Clinique "New System" pour épilation de poils follets
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus!
TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau Hull — App. 3 777-7914 Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES
PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL, QUE.
Faites le ménage du printemps à peu de frais
OFFRE SENSATIONNELLE DE PEINTURE
INTERIEURE LATEX
(Gallon seulement)
Cette offre est en vigueur 3 jours seulement
AUCUNE COMMANDE PAR TELEPHONE OU POSTALE
PEINTURE GARANTIE PAR LE MANUFACTURIER ET LE MAGASIN
CHOIX DE COULEURS

GAGNEZ un TELEVISEUR DUMONT 19"
Informez-vous de nos termes de crédits et participez au tirage qui aura lieu le 16 avril
UN SEUL PRIX $2.97 le gallon

ZELLER'S
Détaillants aux Canadiens économes
PLACE CARTIER
HULL, QUEBEC
OUVERT VENDREDI 8 AVRIL
Vous pouvez maintenant laver et sécher par force centrifuge 24 livres de vêtements en 30 minutes
LAVEUSE ET SECHEUSE CENTRIFUGE 1966
RAPIDE! Lave et sèche par force centrifuge six livres de vêtements en huit minutes; sèche un chargement par force centrifuge pendant qu'un autre se lave.
EFFICACE! Ne nécessite que moins de neuf gallons d'eau. Egalement un récupérateur d'eau savonneuse.
Compacte et portative! Des roulettes permettent de la transporter facilement.



Roulez-la n'importe où: cuisine, salle de bains, sous-sol. Pas de pose coûteuse! Idéale pour les appartements, les chalets, les remorques, etc.
Séchez un chargement par force centrifuge pendant que vous en lavez un autre, grâce aux deux moteurs.
Lave et sèche par force centrifuge 24 livres de vêtements en moins de 30 minutes. Nouvelle action de lavage à pulsations, six livres en quatre minutes.
31½" de haut
29¼" de large
16½" de creux
Deux représentants HOOVER seront à notre magasin pour donner des démonstrations.
JEUDI: 6 p.m. à 9 p.m.
VENDREDI: 10 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI: 10 a.m. à 4 p.m.
$199.00
2.50 par semaine
GRATIS! UN LAPIN DE PAQUES pour observer une démonstration entière de la laveuse.
DEUX JOURS SEULEMENT — NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION
Au cours de cette vente, voyez les démonstrations des nouveaux appareils ménagers Hoover

$34.95 Nouvelle casserole Hoover en acier inoxydable, immersible — élément anticipé.
$14.95 Fer à repasser Hoover à dessous en acier inoxydable Un seul écrou Poignée en Coolite
$19.97 Nouveau grille-pain Hoover à réglage de chaleur radiée
$19.95 Nouveau sèche-cheveux Hoover Grand bonnet — chaleur instantanée
PORTEZ A VOTRE COMPTE

Aspirateur "Constellation" Hoover
C'est le nouvel aspirateur "Constellation" qui flotte littéralement dans l'air. Et la célèbre qualité Hoover à prix d'aubaine.
48.88
GRATIS! Provision d'un an de sacs à jeter!
Cireuse Hoover deux brosses
Qualité réputée Hoover. Simplifie grandement l'entretien de la maison. Demandez une démonstration gratuite.
28.88

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30
OUVERT LUNDI TOUTE LA JOURNEE

Un employé de la ville de Hull a inventé un balayeur de trottoirs

par Philippe GAGNON

Qui de vous croyait qu'il était maintenant bien difficile d'inventer quelque chose parce que déjà tout a été imaginé?

Eh bien, pour inventer son "balayeur de trottoirs", M. Antonin Tremblay, surintendant des travaux pour la cité de Hull, nous a déclaré qu'il ne lui avait fallu qu'un peu d'esprit d'observation.

Grâce à l'ingéniosité de cet employé, les trottoirs de la ville seront désormais parfaitement propres, et ce, dix fois plus rapidement que par les années passées.

Pour obtenir un tel résultat, on a ajouté à un camion citerne, un bras extensible qui s'avance au-dessus du trottoir, y projette de l'eau par pression, et nettoie tout sur son passage, envoyant dans la rue les sables et autres saletés accumulés durant l'hiver.

Le mécanisme

Le mécanisme de ce "balayeur de trottoirs" quoique ayant une apparence très compliquée, est en fait, bien simple. L'extrémité du "bras" est terminée par un large arrosoir qui, par la pression de l'eau (entre 20 et 40 livres), pousse les plus gros déchets vers la rue. Une série de petits orifices le suivent et finissent le travail pour laisser un trottoir bien propre, sans grains de sable.

L'arrosoir et les petits trous par lesquels est éjectée l'eau, sont placés à des angles différents afin d'annuler la pression des uns pour que le sable n'aille pas au milieu de la rue. Et ensuite on ramasse les déchets, à l'aide des balais mécaniques ou des "balayeurs de rues".

Mais il existe des poteaux, des bornes-fontaines et des parcomètres le long des rues, avons-nous dit à l'ingénieur municipal, M. Aimé Desjardins. "Il n'y a pas de problème, a-t-il répliqué, parce que le "bras" est levé à la verticale, par un mécanisme hydraulique, devant chaque obstacle".

L'efficacité

Selon M. Desjardins, ce "balayeur de trottoirs" épargnera à la ville de Hull environ $5,000 par an.

"Ce balayeur effectue le travail d'une vingtaine d'hommes en 10 fois moins de temps, et épargne ainsi à la ville une certaine somme d'argent. Ces économies, nous pourrons les utiliser à d'autres travaux et cela ne changera en rien le budget de la municipalité", a-t-il déclaré.

Les personnes affectées au balayage des rues, même en y mettant toute leur bonne volonté, ne peuvent pas faire un travail aussi fini que l'invention de M. Tremblay. "Il restait toujours une certaine quantité de sable sur les trottoirs, en plus de la poussière qui s'élevait à chaque coup de balai. Avec notre nouveau mécanisme, les trottoirs seront absolument nets et aucune poussière ne s'élèvera au cours de l'opération", de dire M. Desjardins.

Son origine

D'où vous est venu l'idée d'inventer un tel mécanisme? avons-nous demandé à M. Tremblay. "L'hiver, a-t-il dit, nous étendons le sable dans les rues et sur les trottoirs de façon mécanique. Je me suis alors demandé pourquoi ne pas l'enlever de la même manière? Et ainsi a commencé mon travail".

Pour monter son invention, M. Tremblay n'a pris, avec le mécanicien de la municipalité, M. Jean Marcotte, que quelques semaines. En temps et en matériel, cela a coûté environ $300.

Présentement, on effectue des démarches pour obtenir un brevet d'invention, pour ce dispositif ingénieux.

HIER... il fallait une équipe d'environ 20 hommes pour nettoyer les trottoirs de la ville de Hull. Le résultat s'avérait médiocre et comme on peut le constater sur la photo, la poussière s'élevait à chaque coup de balai. (Photo Champlain Marcil)

Candidat libéral dans Ste-Anne

Le Dr Eugène Fournier, médecin de Montréal, a été élu candidat officiel du Parti libéral du Québec pour le comté de Ste-Anne, lors d'une séance de mise en candidature tenue le lundi 4 avril, en vue des prochaines élections générales au Québec.

Le nouveau candidat a obtenu la majorité absolue, dès le premier tour de scrutin, sur deux autres candidats à la convention, MM. Richard Lord et André Lecours. M. Jean Meunier, député de Bourget, a été le principal orateur.

L'affaire du chef Boucher

La décision du ministère serait connue sous peu

QUEBEC (DNC) — L'affaire du chef Roger Boucher, d'Aylmer, demeure en plan. M. Jean-Charles Lafond, chef du contentieux civil au ministère des Affaires municipales du Québec, a confirmé à notre représentant, hier après-midi, que la décision du ministère dans l'affaire Boucher, chef de police d'Aylmer, qui a été suspendu de ses fonctions, était prise en délibérée.

Toutefois, M. Lafond a annoncé que la décision sera rendue publique sous peu. Bien que M. Lafond n'ait donné aucune date, il a bien souligné qu'il ne s'agit plus que de quelques jours et que les premiers informés seront les intéressés.

La décision du ministère des Affaires municipales de se prononcer dans un avenir prochain sur le cas de suspension par le maire de la ville d'Aylmer, selon M. Lafond, n'a aucun rapport avec la décision du maire de cette localité, M. Eric Acland, d'ajourner l'assemblée régulière du Conseil municipal, lundi prochain.

D'autre part, au ministère de la Justice, on nous informe que Me Yvan Mignault, chef du contentieux criminel, étudie présentement le dossier concernant l'enquête touchant la mort mystérieuse du jeune Donald Gauthier, d'Aylmer. Une fois que Me Mignault aura étudié le dossier, il se prononcera sur l'affaire.

Initiation de 70 Chevaliers de Colomb au conseil 2871

NORANDA (DNC) — Le conseil 2871 des Chevaliers de Colomb a accueilli 70 nouveaux membres dans ses cadres, lors d'une cérémonie d'initiation, tenue récemment à l'école Supérieure de Noranda.

La cérémonie a débuté par la messe, en l'église Notre-Dame-de-Protection, le matin, suivie de l'initiation, l'après-midi et le soir.

Un homme de Lucerne est condamné à 30 jours de prison

CAMPBELL'S BAY (DNC) — Brian McHugh, un homme marié de 25 ans qui demeure au 55, avenue Terrance, à Lucerne, a été condamné à 30 jours de prison par le juge Orville Frenette en Cour de Campbell's Bay. Il s'est reconnu coupable d'avoir eu en sa possession des biens volés et aussi du crime d'incendie. Alors qu'il était accompagné de deux adolescents, McHugh a pénétré dans le logis de M. Charles Ransom d'Ottawa. Le trio s'est ensuite introduit dans le garage pour s'emparer d'une automobile qu'il a conduite sur une distance de 75 milles au nord d'Ottawa, près d'Otter Lake, Qué., où elle fut abandonnée sur un chemin forestier. Le lendemain, McHugh est retourné à l'auto et, après avoir enlevé les pneus, les roues et la batterie de la voiture, y a mis le feu afin de détruire toute marque d'identification. Le véhicule a été une perte complète.

A LOUER OU A VENDRE

Magasin ou entrepôt en face de la Commission des liqueurs, Gatineau.

2 BOITES REFRIGEREES — 4 REFRIGERATEURS
4 MOTEURS

388 Notre-Dame, Gatineau
663-7407

VISITEZ NOTRE CENTRE DE DIVISION MARINE
EQUIPEMENT et ACCESSOIRES
- Vendeur autorisé de moteurs hors-bord "Mercury"
- Bateaux — Remorques — Autos-neige Motocyclettes "Honda"
- Service — Réparations — Entreposage

EXPOSITION DU 4 AU 15 AVRIL
AMYOT MARINE Ltée
275, boul. St-Joseph, Hull
771-6219

Besoin d'outils!
Ligne complète d'outils pour la construction
Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir
Matériaux Bonhomme Ltée — Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd. — Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber — Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd. — Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée — Maniwaki — 449-3840 — Mont-Laurier — 663-1245

BINGO
AMICALE CAUVIN
ECOLE ST-REDEMPTEUR
39 ST-FLORENT
TOUS LES JEUDIS
Parties régulières
Parties spéciales
GROS LOT $200
Venez et emmenez vos amis

Nouveaux bureaux A LOUER
Situés entre les 2 CENTRES COMMERCIAUX au 367, boul. ST-JOSEPH, HULL
1925 PI. CA. OU MOINS
Aussi peu que $1.75 le pi. ca.
S'adresser au 367, boul. St-Joseph
Tél.: 777-4233

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PAPINEAU
COURS GRATUITS

Le Ministère de l'Education — Division des cours de formation professionnelle offre en collaboration avec la Commission scolaire de Papineau, les cours suivants:

Service de tables (Waiter et Waitress)
Commis de bar (Bartender)

Les intéressés peuvent obtenir tous les renseignements en communiquant avec:

M. Jacques Cécyre, Service National de Placement, Buckingham. 986-3383
ou
M. Edouard Lajoie, Ecole St-Pie X, Papineauville, P.Q. 427-5576

LIVRAISON GARANTIE POUR PAQUES
... de tout complet prêt à porter avant Gh., le 9 avril

Vous devez voir...
... le nouveau tissu de France "Tergal" — garanti pour tenir son pli! ... ainsi que le nouveau vénitien fini satin
- Service de location... tuxedos & habits de gala
- Service de réparations... par des experts

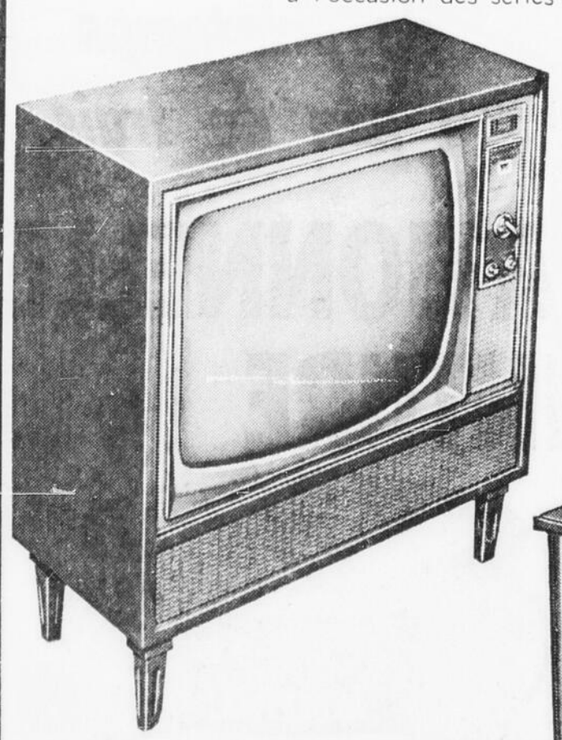
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9h. 30

François MARTIN
MERCERIES POUR HOMMES
Nous honorons toutes les CARTES DE CREDIT
credico
107 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL — 771-5891

BINGO
NOTRE-DAME-DE-GRACE
105, rue Victoria — Hull
CE SOIR
8 H. 15
Entrée gratuite
Petit lot $170
Gros lot $550
— 26 parties en tout —
PETITE CROIX COMPRISE
Les enfants ne peuvent accompagner leurs parents

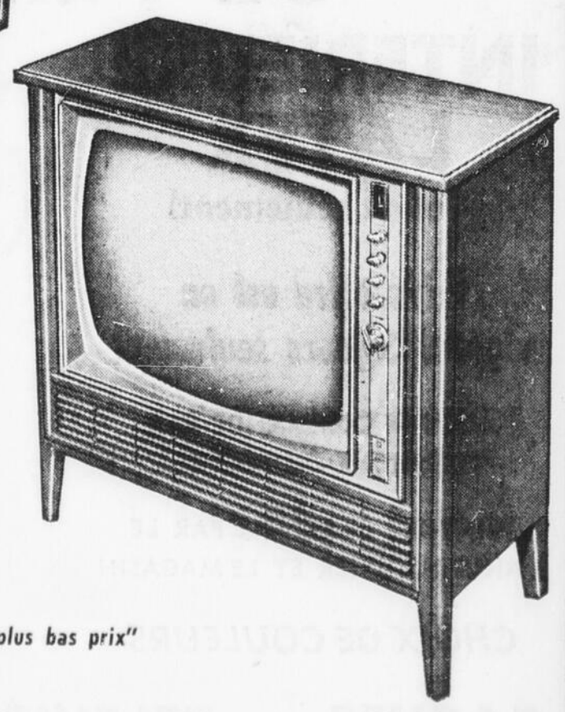
A L'OCCASION DE LA SEMAINE SAINTE IL N'Y AURA
PAS de BINGO
VENDREDI SAINT LE 8 AVRIL
A LA SALLE DE LA LEGION CANADIENNE DE PTE-GATINEAU
86, rue Champlain Pte-Gatineau, Qué.

Vente d'échange
PAQUIN ET PHILIPS
... vous offrent une occasion unique d'échanger votre vieux téléviseur actuel à l'occasion des séries de la coupe Stanley.



- Garantie de 2 ans
- Superbe cabinet en noyer
- Haut-parleur de 4" x 6"
- Fonction de 23 lampes
- Service de 3 mois gratuit

$259.95 avec échange



PHILIPS
Voyez aussi l'exceptionnel TV automatique dont l'image ne roule jamais!
"Associé aux 56 magasins "Prestige" pour de plus bas prix"
H. R. Paquin MEUBLES LIMITEE
AUCUN DEPOT et jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER
80, rue Eddy, Hull 777-2761
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. —Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles

Confusion au procès Dupuis

Déclarations inattendues de Deslauriers et de son épouse

SHERBROOKE (PC) — Le procès Dupuis a pris hier une tournure dramatique par suite d'une double déclaration de Roch Deslauriers et de sa femme.

Dans une rectification, qui a eu l'effet d'une véritable bombe sur la défense, le chiropraticien de St-Jean, qui avait déclaré à l'enquête préliminaire avoir remis $10,000 à Yvon Dupuis le 9 mai 1961 au bureau de ce dernier à Ottawa, a affirmé qu'il est "moralement certain" d'avoir versé cette somme en deux tranches, dont la première à St-Jean dès le 8 mai.

Succédant à son mari dans le box aux témoins, Mme Deslauriers, qui avait corroboré la version de ce dernier à l'enquête préliminaire, a commencé hier soir par dire qu'elle ne pouvait plus jurer l'avoir vu en possession des $10,000 le 9 mai au matin. Confrontée avec les réponses qu'elle avait données à l'enquête préliminaire, elle a finalement cédé en disant qu'elle affirmait à nouveau ce qu'elle avait déclaré alors. C'est sur ce développement spectaculaire que l'audience a été levée, laissant la défense dans une jubilation non moins évidente que le bouleversement dans lequel l'avait plongé la déclaration de Deslauriers l'après-midi.

L'importance extrême de ces déclarations vient de ce que la Couronne tente de prouver que l'ex-ministre d'Etat, accusé d'avoir reçu un pot-de-vin de $10,000 pour faciliter l'émission d'un permis de piste de course en faveur de Deslauriers, a déposé une première partie de cette somme dès le 8 mai afin de payer des dettes en souffrance.

A l'enquête préliminaire, Mme Deslauriers avait affirmé que le 9 mai au matin, son mari avait quitté la maison avec $5,000 pour se rendre à Laprairie obtenir une autre tranche de $5,000 d'un prêteur avant d'aller porter le tout à Dupuis à Ottawa. Elle avait également affirmé que Deslauriers lui avait dit à son retour d'Ottawa, qu'il avait remis "les $10,000" à Dupuis. Hier soir, elle a dit qu'ayant discuté de ces détails avec son mari l'automne dernier, elle ne pouvait plus affirmer maintenant si c'était le 8 ou le 9 qu'elle l'avait vu en possession des premiers $5,000. A dix reprises, pressée par la défense, elle a répété qu'elle était maintenant "confuse" au sujet de ces circonstances.

Le juge Evender Veilleux, qui préside le tribunal, a alors demandé au témoin, après lui avoir rappelé qu'elle avait admis que son mari lui avait dit à l'époque qu'il venait de remettre $10,000, si elle pouvait répéter encore la même chose.

"Le dites-vous encore", a-t-il demandé.

"Oui, je le dis encore", a répondu la jeune femme.

Ce furent les derniers mots de l'audience. Le contre-interrogatoire se poursuivra ce matin et sera suivi d'un réexamen de la part de la Couronne. Deslauriers reviendra également dans le box, son contre-interrogatoire ayant été interrompu à la demande de la défense, qui s'était dire "abasourdie" et "prise par surprise" par sa "fantastique déclaration".

Il a été établi au début du procès que Deslauriers s'est procuré les $10,000 en deux tranches, l'une le lundi midi 8 mai et l'autre le mardi matin 9 mai et qu'il s'est rendu rencontrer Dupuis à Ottawa ce même jour.

Autre hausse de $5.85 à Gatineau ?

Un référendum décidera du règlement d'emprunt

C'est par voie de référendum, le 10 mai prochain, que se prononceront les contribuables de Gatineau sur le règlement 296 qui vise à emprunter une somme de $346,000 pour payer un déficit administratif d'environ $58,000 et d'autres dépenses attribuables au fameux règlement 255.

C'est ce qui a été décidé mercredi soir à la suite d'une assemblée publique tenue à l'hôtel de ville et présidée par le maire Jacques Poulin.

Il fallait la signature d'au moins 20 contribuables pour pouvoir soumettre le règlement 296 à un référendum. Trente-deux payeurs de taxe, sur un total d'environ 80, se sont prévalus de leurs droits et ont exigé qu'un référendum soit tenu.

C'est au centre RA de Gatineau que les contribuables devront voter le 10 mai, de 9 heures le matin à 7 heures le soir.

La somme de $346,000 serait remboursable dans une période de trente ans, à un taux d'intérêt annuel n'excédant pas 6 p. 100.

Si le référendum est battu, les contribuables devront acquitter la dette de la ville au cours de la présente année administrative, ce qui occasionnerait l'imposition d'une taxe spéciale de $5.85 le mille dollars d'évaluation. On se souviendra que lors de l'adoption du dernier budget municipal, les taxes avaient été augmentées de $4.36 le mille dollars d'évaluation.

Le règlement 255, adopté en 1963 sous l'ancienne administration Théorêt, prévoyait l'émission d'obligations au montant de $1,485,000. Cette somme devait servir à défrayer le coût de travaux d'aqueduc et de pavage de rues effectués pour la plupart par la firme Charles Duranceau Limitée.

Les travaux ont cependant coûté plus cher que prévu et la ville de Gatineau doit encore à la firme Duranceau la somme de $269,327.63.

Les contribuables se sont posés plusieurs questions lors de l'assemblée de mercredi soir. Certains ont soulevé l'idée qu'une enquête devrait être instituée pour examiner tous les règlements adoptés par la ville depuis 10 ans, "pour voir si l'on est en arrière ou en avant de ces règlements". D'autres ont affirmé que les récents travaux effectués étaient mal faits et que tout serait à recommencer d'ici deux ans.

Venez rencontrer les "LAPINS ZELLER'S" qui distribueront gratuitement des échantillons de chocolat "HERSHEY". Obtenez aussi une chance de gagner la plus grosse tablette de chocolat en ville en devinant juste le nombre de "HERSHEY-ETS" contenues dans la jarre de vitre au comptoir "HERSHEY". TOUTE cette promotion présentement en cours au magasin "ZELLER'S" de la Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull. ***

Comptoir St-Vincent-de-Paul

72, rue EDDY, HULL

Ouvert lundi au jeudi 1h. à 5h.
Vendredi — 1h. à 9h.
Samedi 9h. a.m. à 5h. p.m.

Avez-vous songé à ces articles qui ne servent plus et qui sont encore bons, jouets, vêtements, meubles, etc.

SOCIETE ST-VINCENT-DE-PAUL DE HULL
Téléphone:
776-1068 — 777-3005
tous les jours et nous irons les chercher
Aidez-nous à aider les pauvres

ATTENTION

LES MAGASINS DE PLACE CARTIER

BOUL. ST-JOSEPH, HULL

SONT OUVERTS VENDREDI SAINT JUSQU'A 9h. 30 P.M. ET LUNDI DE PAQUES TOUTE LA JOURNEE

L'Assoc. des Marchands de Place Cartier

GAVARD LTEE

VOTRE MARCHAND "PAL"

35, rue Mangin, Hull
matériaux de construction
CONSEILLER
TECHNIQUE
EN CONSTRUCTION
ET FINANCEMENT
PLAN BUDGETAIRE
TONDEUSES
TRACTEURS
PISCINES
777-1681

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

PAL — BOIS ET MATÉRIAUX — LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

9 FOIS SUR 10 VOTRE MARCHAND "PAL" A LES PRIX LES PLUS BAS

la vogue est à SINGER

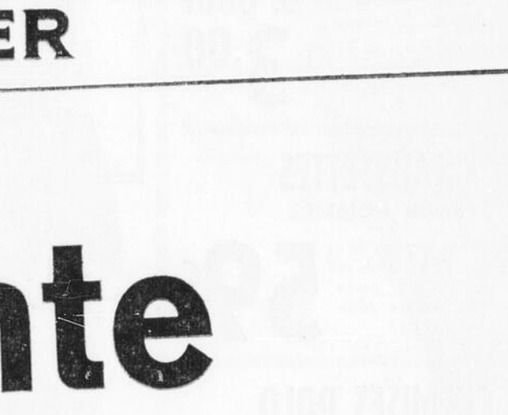
vente du gérant

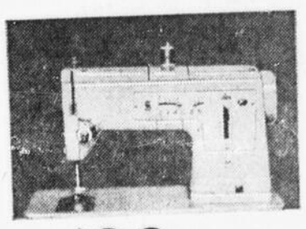
RÉPUTÉS PRODUITS SINGER* À PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS

ÉPARGNEZ PLUS DE $30 SUR CETTE MACHINE ÉCONOMIQUE SINGER* AVEC BOBINE PLACÉE PAR AU-DESSUS.

$77 Modèles d'étalage et démonstrateurs
Ord. $110

Voici une offre-aubaine extraordinaire à $77 — prix régulier: $110! C'est une des machines à coudre SINGER favorites, Modèle 329 avec une gamme complète de vitesses pour couture avant et arrière, bobine placée par au-dessus, et pouvant prendre l'accessoire à point zigzag pour points superbes de fantaisie. Châssis ultra-léger en aluminium moulé, solide et portatif.





$30 de rabais

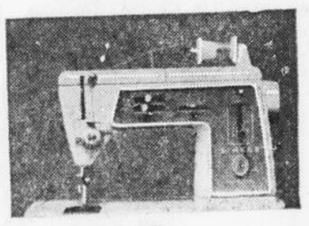
MACHINE SINGER MI-AUTOMATIQUE STYLE-MATE*

A prix plus avantageux que jamais, la machine à coudre ultra-légère Style-Mate* à mini-réglage des points facilite la couture. Bobine avant, disques Fashion* interchangeables pour points-modes à aiguille simple ou double. La machine Style-Mate* (Modèle 338) est offerte à prix d'aubaine, en mallette portative ou joli meuble console, fini noyer.

$188 Ord. $215

TÉLÉVISEUR PORTATIF SINGER* DE 19" — SUPPORT GRATIS

Une merveille de petit appareil, format compact et rendement superlatif — le téléviseur vraiment portatif (SPR-166) de SINGER. Circuits scellés Mastercraft, garantis pour la vie. Toutes lampes garanties pour 1 an. Syntonisateur Magnasharp, image claire et nette. Eléments acoustiques équilibrés, son en fréquence modulée. Sous garantie intégrale et assurance de service SINGER.



$40 de rabais

MACHINE TOUCH & SEW* DE SINGER POUR COUTURE DROITE... EN ZIGZAG... OU POINT CHAINETTE!

Pour la toute première fois: la machine à coudre automatique Touch & Sew* (Modèle 600-11) est offerte à un prix de réduction spécial — rabais exceptionnel de $40! Perfectionnements inclus: bobine 'presse-bouton'; réglage automatique pour point zigzag; cheville horizontale à bobine et aiguille inclinée, en exclusivité. (Meilleure vision — meilleure couture!)

OFFRES SPÉCIALES EN QUANTITÉ LIMITÉE

Machines à coudre portatives Singer, de reprise. 2 seulement. 19.95

Machines à coudre à cabinet Singer, de reprise. 2 seulement. 29.95

Autres marques de machines à coudre à cabinet et portative, de reprise. 12.95 et plus

économisez sur modèles hors-production!

Recourez au crédit pour tirer plein profit de ces offres-aubaine spéciales. Arrangements pris sur place. Chaque produit est sous garantie intégrale et assurance de service SINGER. Vaste choix d'accessoires et fournitures.

CERCLES SINGER

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Limitée ou des compagnies associées.

123, rue Principale Hull 777-1635
Plaza Billings Bridge 731-3512
104, rue Rideau, Ottawa 236-9565
Plaza Carlingwood 729-3163

SOYEZ DANS LE VENT!
ne résistez pas au mouvement!
Adoptez la bière de plus en plus populaire au Canada.
La Cinquante de LABATT...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

Chez LaSalle chaque jour de la semaine est un jour d'aubaines

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Satisfaction garantie ou argent remis

SPECIAUX DE CETTE SEMAINE
célébrant notre Grande Ouverture à Hull

CHEMISES HABILLEES
POUR HOMMES

Fabriquées d'une belle qualité de broadcloth de coton blanc. Manches longues et collet Windsor. Encolures: 14 à 16½.

1.88

CHEMISES SPORT
POUR HOMMES

Chemises de belle apparence, broadcloth de coton aux imprimés et couleurs variés. Petit, moyen, grand et extra grand.

2 pour 3.00

CHAUSSETTES
POUR HOMMES

Des chaussettes courtes faites de tricot 55% laine et 45% coton en gris, beige ou bleu. Un produit MONARCH. 10½ à 12.

59c

CHEMISES POLO
POUR GARÇONS

Juste ce qu'il faut pour le garçon actif. Broadcloth de coton aux rayures et couleurs assorties. Tailles: P., M. ou G.

77c

SOUS-VETEMENTS
POUR BAMBINS

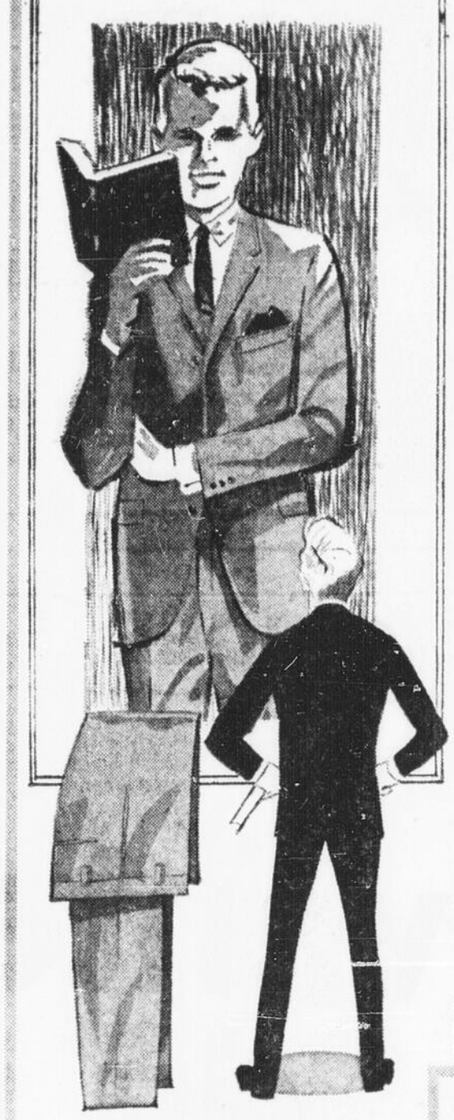
Camisoles et caleçons courts en tricot de coton à côtes. Manches courtes. En blanc seulement. Tailles: 2, 4, 6, 6x.

3 pour 67c

SLIMS
bambins et bambines

Robuste denim de coton 8½ onces. Fillettes ½ boxer, garçonnets boxer, avec 2 poches pistolet. 2, 4, 6, 6x.

81c



COMPLETS 2 PANTALONS
POUR GARÇONS

Tout laine ou tissus mixtes

Superbement confectionnés et finis avec soin. Modèles à devant droit, 2 boutons, doublures de qualité. Toutes les plus nouvelles nuances printanières. Le deuxième pantalon double la durée du complet.

TAILLES	TISSUS MIXTES	TOUT LAINE
Junior 24-28	Val. 19.95 **14.95**	Val. 29.95 **21.95**
Garçons 29-34	Val. 22.95 **16.95**	Val. 34.95 **26.95**
Senior 34-36	Val. 27.95 **20.95**	Val. 39.95 **31.95**
Adolesc. 36-38		Val. 49.95 **40.95**

COUPE-VENT pour garçons

Choix de Terylene ou Nylon pour la chaine et popeline Prestige de coton à la trame. Traité au "Scotchgard". Tricot au collet, aux poignets et à la taille. Doublure de rayonne ou coton imprimé. Noir, bleu poudré, marine, beige, brun. Tailles: 8 à 16.

2.99

PANTALONS pour garçons — Tailles: 8 à 16. Bonne coupe, coton de qualité durable. Blé, bleu poudré ou noir. **1.79**

PALETOT TOUT-ALLER
garçons

Un excellent tissu Nylon-Coton "Canadian Mist" de Duplan. Bonne confection, empiècement à triple couture, poches en biais, pattes aux manches, entièrement doublé.

Junior 24-28
10.97

Garçons 30-36
11.57

Adolesc. 36-38
13.27

COMPLETS 2 PANTALONS
POUR MESSIEURS

TISSUS WORSTED TOUT LAINE DE HAUTE QUALITE

Une coupe irréprochable, des tissus d'une qualité exceptionnelle, une confection exécutée par des maitres-tailleurs à nos propres ateliers. Modèle à devant droit, 2 ou 3 boutons, choix de plaids discrets, attrayants quadrillés ou teintes unies dans les nuances en vogue de bleu, gris, brun ou fusain. Tailles: élancées, courtes, fortes ou courantes. 35 à 46.

54.95

ACHETEZ VOTRE COMPLET DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER ET ECONOMISEZ $20.00

ROBES DE CHAMBRE
ELEGANTES, pour messieurs

Riches tissus rayonne, légers, convertis en superbe robe de chambre d'une coupe soignée, revers et ceinture de nuance contrastante. Modèle TV ou régulier. P.M. G. et ExG.

12.44

NOUS HONORONS VOTRE CARTE CREDICO

LUXUEUX PALETOT
pour MESSIEURS

39.88

Un chic modèle worsted laine, semi-raglan à trame chevronnée. Ce tissu de laine est renforcé de filés acétate pour lui donner souplesse, apparence et longue durée. Choix de gris moyen, fusain ou noir. Tailles: 36 à 46.

Pour le printemps !

CHAPEAUX DE QUALITE

6.29

Un feutre fourrure de choix, un produit d'un manufacturier canadien de renom. Nouveaux modèles et toutes les dernières nuances. Entrée de tête: 6½ à 7½.

SOULIERS SPORT EN SUÈDE

Pour hommes, pointures: 6 à 12. — Un modèle élégant, confortable, fait de souple cuir suède en gris ou brun pâle "River Bed". Solide semelle crêpe.

5.99

LA CHEMISE BLANCHE HABILLÉE
"AMBASSADOR" de HAUTE QUALITE

Une chemise de coupe généreuse faite de broadcloth de coton, filés égyptiens 2 x 2, tissé en Angleterre, un broadcloth sanforisé, mercerisé, fabrication canadienne. Manchettes doubles, collet semi-rigide. Encolures: 14 à 17½. Manches: 32 à 35.

3.77

16 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Toujours à votre service à Hull
123, rue EDDY

Nouveau magasin à Hull
306, boul. ST-JOSEPH angle Montclair

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m., tous les jours — JEUDI et VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

à 15 minutes du Centre d'Ottawa et Hull
BELL'S CORNERS
sur la route 15
3775, ch. de Richmond
Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m. lundi au samedi

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix lorsque vous achetez chez LaSalle

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Tous les rayons offrent des centaines d'occasions d'économie.

MANTEAU TOUT ALLER

Nervures similicuir et piqûres

Tissu nylon/coton traité et magnifiquement conçu. Collet de similicuir blanc et poches bordées.

4 à 6x Vert, marine — **10.97**

7 à 12 Vert, marine — **12.97**

8 à 14 Poil de chameau, vert — **15.97**

Chic manteau 'Beau ou mauvais temps'

Très beau tissu nylon-coton. Modèle petite princesse. Collet et poches ornés de festons similicuir. Demi-ceinture et pli au dos. Rouge, bleu. 4 à 6x.

10.97

Superbe flanelle laine laminée

Modèle à devant croisé et pli couteau au dos. Collet et revers aux quadrilles pied-de-poule. Taille surbaissée et couture bordée. Marine ou poil de chameau et quadrillé assorti. Tailles: 7 à 12.

17.97

Flanelle de laine "Pied-de-poule"

Un tissu de qualité, laminé de nuance poil de chameau ou marine avec fantaisie de couleur unie au collet, aux poches et sur le devant. Tailles: 7 à 12.

17.97

OUVERT VENDREDI SAINT

BOUCLE DE COTON DOUBLE TRICOT

Un merveilleux ensemble deux pièces. Corsage sans manches aux rayures attrayantes et fermeture à boutons. Jupe ajustée de belle coupe. Rose ou marine. 8 à 18.

8.99

JOLIE ROBE

Sharskin "Arnel"

Un chic modèle semi ajusté avec ceinture plastique facultative et glissière de 18" au dos. Toutes nouvelles couleurs de bleu glacier, vert Palerme, maïs, rose, aqua ou blanc. Tailles: P.M.G.

4.88

Nous honorons la carte credico

MANTEAU tout aller POUR DAMES

CI-DESSUS — Tissu nylon-coton "Canadian Mist" converti en un élégant manteau "toute température" qui flatte la silhouette. Poches en biais et boutons cuivre antique. Populaires nuances printanières. Tailles: 7 à 15.

15.88

Nouveau triomphe en matière textile

A GAUCHE — Une ligne d'une grande féminité, modèle conçu et créé pour avantager votre taille. Riche tissu de crêpe laminé à motifs relief. Superbement doublé et accentué de boutons satin à bordure lisérée. Tailles: 8 à 18.

19.88

Robes exubérantes de jeunesse

Des modèles à succès confectionnés de rayonne et coton qui feront sensation ce printemps.

A GAUCHE — Ruchés bordés de dentelle au collet et aux poignets .Corsage orné de boutons et jupe circulaire. En rose, bleu ou maïs. Tailles: 7 à 15.

A DROITE — Corsage ajusté, sans manches avec emmanchure et encolure à nervure contrastante. Grandes poches plaquées brodées et ceinture-lanière. Choix de rose, bleu ou maïs. Tailles: 7 à 15.

8.88

ROBE

denim de coton originale

Une toilette qui se porte en toute occasion. Collet Claudine, grandes poches plaquées et ceinture plastique facultative. Bleu poudré, rose, rouille ou or. Tailles: P., M. et G.

3.44

16 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Toujours à votre service à Hull
123, rue EDDY

Nouveau magasin à Hull
306, boul. ST-JOSEPH angle Montclair

à 15 minutes du Centre d'Ottawa et Hull
BELL'S CORNERS
sur la route 15
3775, ch. de Richmond
Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.
lundi au samedi

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m., tous les jours — JEUDI et VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Important rôle des gardiens et des réserves dans la série Canadiens-Leafs

MONTREAL (PC) — Le gardien de but, la rapidité et la réserve sont les clefs qui permettront aux Canadiens de Montréal ou aux Leafs de Toronto d'atteindre la série finale de la coupe Stanley.

Le pilote Toe Blake, dont les Canadiens ont éliminé les Leafs en six parties en semi-finale le printemps dernier, est confiant de voir son équipe répéter l'exploit cette année si ses hommes patinent bien et si Gump Worsley continue d'afficher la tenue qui lui a mérité le trophée Vézina.

Pour sa part, le pilote Punch Imlach, des Leafs, soutient que ses réservistes feront la différence cette saison et permettront aux siens de l'emporter.

Canadiens

Blake était d'avis hier que son équipe était plus puissante qu'à pareille date l'an dernier.

"Nous avons fini la saison à l'emporte-pièce" a noté Blake en faisant allusion aux cinq dernières victoires de ses protégés en remportant le titre. "Je crois que cet état d'esprit va augmenter nos chances de vaincre les Leafs.

"Jean Béliveau affiche présentement une meilleure tenue qu'à pareille date l'an dernier. Il a connu une bonne deuxième moitié de saison et il joue présentement de la même façon qu'il évoluait pendant les séries la saison dernière alors qu'il s'est mérité le trophée Conny Smythe."

Blake a ajouté que l'ailier droit Robert Rousseau, qui a terminé sur un pied d'égalité avec Stan Mikita, du Chicago, au deuxième rang des compteurs, avait été également un facteur important dans la fin impressionnante des Canadiens.

"N'oubliez pas qu'il a compté 30 buts, a noté Blake. Dick Duff affiche également une meilleure tenue."

Duff, ex-Leaf, a réussi 21 buts en 63 parties cette saison en comparaison de neuf en 40 parties avec les Canadiens l'an dernier.

Blake croit également que Claude Larose et John Ferguson affichent actuellement une meilleure tenue qu'à pareille date la saison dernière.

"Larose patine bien maintenant et Fergy, airès une dure saison, semble avoir repris son aplomb."

Blake a également souligné la tenue de Terry Harper, qui s'est amélioré à la défensive et à l'offensive. Selon Blake, Harper et Noel Price, acquis des As de Québec, de la LAH, ajoutent une certaine stabilité à la défense, affaiblie par la perte de Jacques Laperrière, victime d'une blessure au genou 13 parties avant la fin de la saison.

Leafs

Imlach a déclaré à Toronto que son équipe arriverait à Montréal ce matin après le voyage par train. Il croit que son équipe l'emportera ce soir en raison de sa bonne réserve sur le banc.

"L'an dernier, nous avions Don McKenney et Andy Bathgate, compteurs spécialisés qui ne comptaient pas, ainsi que Dickie Moore, handicapé aux jambes, sur le banc.

"Moore avait le coeur, mais nos les jambes et n'a pu nous aider. L'autre duo n'a pu recouvrir sa touche magique et était tout simplement un fardeau à traîner.

"Cette année, nous avons de bons réservistes en Orland Kurtenbach, Wally Boyer et Pete Stemkowski, ce qui nous assure une meilleure équipe que l'an dernier notamment que les séries éliminatoires, et je ne crois pas que les Canadiens se soient tellement améliorés de leur côté."

Le meilleur compteur des Leafs avec 32 buts, Frank Mahovlich demeure toujours un débutant douteux en raison d'une blessure au genou. Par contre, Red Kelly reviendra au jeu après s'être remis de la grippe.

Assistera-t-on à un réveil des Red Wings contre les Black Hawks?

CHICAGO (PC) — Les Black Hawks de Chicago songent à la loi des moyennes qui pourrait bien intervenir dans leur série semi-finale, 4 de 7, avec les Red Wings de Detroit en vue de la coupe Stanley.

Même si les Hawks sont favoris pour triompher dans cette série, qui débute ici ce soir, ils ne prennent pas les occupants de la 4e place dans la LNH à la légère.

Le pilote Billy Reay, des Hawks, est inquiet de cette loi des moyennes qui laisse prévoir un réveil des Wings contre son équipe.

En 14 matches cette saison, les Hawks ont présenté une fiche de 11-1-2 avec les Wings et ce record devrait faire regorger les Hawks de confiance, ce qui n'est pas le cas.

"Ils seront difficiles à vaincre", a déclaré Reay lors d'une entrevue téléphonique de la retraite des Hawks à Rockton.

"On parle beaucoup d'un triomphe en cinq parties pour les Hawks, mais vous pouvez oublier cela. Je suis prêt à une série de sept parties."

La deuxième joute de la série aura lieu à Chicago dimanche après-midi, puis les deux équipes s'affronteront à Detroit mardi et jeudi prochains.

D'ailleurs, la loi des moyennes n'est pas le seul problème affronté par les Hawks. En effet, alors que les Hawks étaient dans la lutte au championnat pendant les dernières semaines de la campagne régulière, les Wings étaient assurés du quatrième rang et prenaient les choses aisément, sans être inquiétés par la tension ressentie par les Hawks.

"Ils se débattaient pour demeurer au premier rang l'an dernier, a dit Reay. Cette année, ils ne seront pas aussi fatigués et ils ne me surprendront pas s'ils voltigent sur la glace."

Wings

Afin de triompher, les Hawks devront arrêter les trois étoiles des Wings: Gordie Howe, Alex Delvecchio et Norm Ullman. Ils ont réussi l'exploit pendant la saison, mais les trois as sont toujours dangereux dans les séries.

"Tout le monde parle de Howe, Delvecchio et Ullman, a dit Reay, mais que penser de Paul Henderson, Bruce MacGregor et Andy Bathgate? Voilà les gars qu'il faut surveiller, d'autant plus que ce dernier a été notre plus dangereux rival au cours de la saison avec 12 points, dont trois buts."

Reay considèrent les Wings comme de bons patineurs. "Leurs ailiers sont rapides et très bons, en plus d'être décevants, tels Howe et Delvecchio."

Par ailleurs, Reay espère profiter de la faiblesse défensive des Wings, qui sont toujours privés de leur as Doug Barkley, dont le départ en raison d'une blessure à un oeil a créé un vide non encore comblé.

Hull

D'autre part, Reay a révélé que ses protégés "étaient en bonne condition physique et prêts à se lancer à l'action en dépit de quelques meurtrissures."

Bobby Hull demeurera l'homme en vedette alors qu'il tentera d'établir deux autres records. On sait qu'il a déjà réussi 54 buts dans la saison régulière et accumulé 97 points.

Il a besoin de six autres buts pour dépasser le plus grand nombre enregistré en une saison, y compris les séries éliminatoires.

Jean Béliveau, des Canadiens, avait récolté 59 buts en 1955-56, soit 47 dans les matches réguliers et 12 dans les séries.

De plus, Dickie Moore, des Canadiens, avait accumulé 113 points dans la saison régulière et les séries en 1958-59.

La partie de dimanche sera télédiffusée par Radio-Canada et NBC. Ce dernier réseau américain va transmettre la partie en couleurs, une demi - heure après le début du match à 3h. p.m. Radio-Canada télédiffusera à la même heure, mais en noir et blanc.

Brit Selby jouera malgré un os fracturé à un pied

TORONTO (PC)—Un des secrets les mieux gardés a été dévoilé hier soir alors que les Leafs de Toronto partaient à destination de Montréal en vue de leur premier match de la série semi-finale en vue de la coupe Stanley.

En effet, on a révélé que la recrue Brit Selby jouait depuis plus d'une semaine en dépit d'un os brisé au pied. Il évoluera régulièrement ce soir.

Il n'a pas manqué une joute ni une séance d'entraînement depuis l'accident, mais il a aggravé la blessure dimanche dernier contre Detroit. Il a toutefois terminé le match.

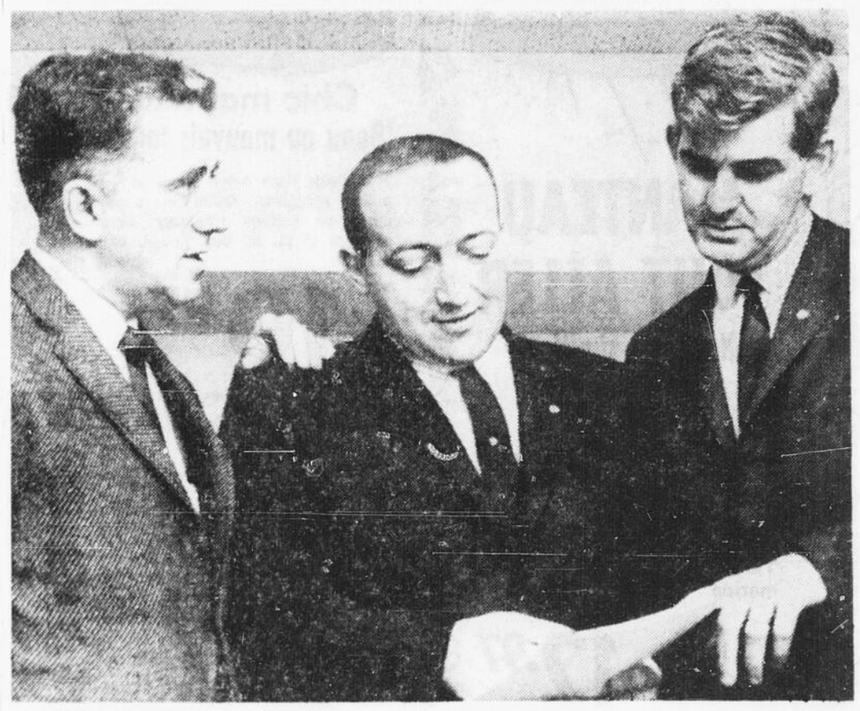
Toutefois, s'il se blessait de nouveau, le pilote Punch Imlach connaîtra des difficultés à l'aile gauche, car Red Kelly se remet à peine d'une grippe tandis que Frank Mahovlich effectuera un retour après une absence d'une semaine.

Par ailleurs, la défense Allan Stanley sera également de retour, mais on ignore son état de santé.

Imlach a décidé de commencer le match de ce soir avec Johnny Bower et Terry Sawchuk en réserve.

Punch s'attend à ce que Claude Provost surveille Mahovlich, mais, quant à lui, il ne désignera personne en particulier pour surveiller Jean Béliveau.

Enfin, Imlach a l'intention d'utiliser Orland Kurtenbach et Wally Boyer pour "tuer" les punitions afin de libérer Dave Keon et George Armstrong aux côtés de Mahovlich, qui a compté 32 buts au cours de la saison.



DINER SPORTIF — Le cinquième diner sportif annuel du club Kiwanis de Hull aura lieu le 18 mai prochain. Bobby Hull, étoile des Black Hawks de Chicago, sera alors le conférencier invité. Ci-dessus, nous voyons de gauche à droite, le publicitaire André Pommet; le président du souper sportif Pierre Caron et le président du club Kiwanis Gérald Tessier alors qu'ils discutent des plans de cette grande manifestation sportive. (Photo Champlain Marcil)

Bobby Hull au 5e souper sportif du club Kiwanis

Le meilleur compteur de la Ligue nationale de hockey sera prochainement de passage à Hull. En effet, Bobby Hull, le prolifique franc-tireur, des Black Hawks de Chicago, assistera au cinquième souper sportif annuel du club Kiwanis, qui, à nouveau cette année, aura lieu au club de golf Chaudière. Ce diner aura lieu le 18 mai prochain et tous les sportifs de la région auront donc l'occasion de voir et d'entendre Bobby Hull raconter certaines de ses péripéties du hockey en plus de contribuer à une bonne oeuvre.

Comme on le sait, toutes les recettes de cette soirée sont versées à des oeuvres de bienfaisance. Le club Kiwanis aide tout particulièrement l'école Laurentien.

La venue de Bobby Hull, qui a établi un record de buts et points cette année, a été révélée par le publicitaire du club André Pommet, lors d'une conférence de presse, qui a eu lieu mercredi après-midi à la brasserie Dow, alors que plusieurs des responsables de ce souper sportif annuel étaient les invités de M. Guy Morin, représentant à Hull de cette brasserie.

M. Pommet a révélé que le Kiwanis avait réussi à obtenir les services de Bobby Hull grâce au travail de Gordie Trivett, un ancien président de ce club.

Sportif et athlètes

Encore une fois cette année, l'on rendra hommage au sportif de l'année dans Hull et pour la première fois depuis les cinq dernières années, cinq des meilleurs athlètes de Hull seront également en évidence.

Pour être choisi sportif de l'année, il s'agit d'avoir contribué jusqu'à maintenant à l'avancement des sports de la ville de Hull, soit par le dévouement et les efforts.

Les anciens récipiendaires de ce titre ont été MM. Robert Guertin, Rhéal Galarneau, feu Aldoria "Coco" Jarry et Roméo Gratton. Tous ceux, qui veulent assister à ce souper sportif pourront le faire en se procurant des billets à $10 du couvert chez Alexis Caron Ltée, 193 rue Principale, Hull; au restaurant Theriault, 115 rue Hôtel-de-ville, Hull, et chez François Martin, 107, rue Principale, Hull.

Morrisburg jouera à l'aréna de Brockville

Les Combines de Morrisburg, qui ont gagné le championnat de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent et qui ont ensuite éliminé les Hawks de Moncton en quart de finale de l'Est de la coupe Allan, affronteront maintenant les Castors de Sherbrooke dans une série semi-finale de quatre joutes de sept.

Les deux premières joutes de cette série seront disputées vendredi soir et dimanche après-midi à l'aréna de Sherbrooke pendant que les trois prochaines joutes seront présentées dans la région d'Ottawa.

La direction des Combines avait déjà mentionné qu'elle était intéressée à disputer ses joutes locales à l'aréna de Hull, mais mercredi soir elle a décidé que ces parties seront à l'aréna de Brockville. Ces joutes auront donc lieu les 11, 13 et 15 avril.

Le Morrisburg affrontera une puissante équipe, qui a gagné la coupe Allan l'année dernière. Ce club est sous la direction du vétéran joueur de défense Georges Roy et pour l'occasion a fait appel à six autres joueurs de la Ligue provinciale. Les joueurs, qui se joindront au Sherbrooke sont Dino Mascotto, Raymond Fortin, Guy Black, Fleming MacKell, Jean-Pierre Malette et le gardien de buts Rogatien Vachon.

Défi du Wendover

WENDOVER (DNC) — Les champions de la Ligue transcanadienne de hockey, le Wendover, lancent un défi au club de Clarence Creek, champion de la Ligue Russell.

Il semble que le défi sera relevé et qu'une série entre les deux équipes aura lieu la semaine prochaine.

Le Kingsway ouvrira le 1er mai

M. Lyn Stewart, des clubs de Glenlea et Kingsway, a annoncé mercredi que le Kingsway ouvrira ses portes, officiellement, le 1er mai prochain. Quant au Glenlea, il sera disponible aux joueurs dès que la température le permettra, ce qui voudrait dire probablement vers le 25 avril.

Entre-temps, M. Gérard Ste-Marie a été réélu président du Kingsway pour la prochaine saison. On sait que le Kingsway a ouvert ses portes, pour la premières fois, l'an dernier. Il est situé sur le Chemin de la Montagne, près Beamish, et neuf trous sont disponibles aux joueurs. Il y a aussi 20 tertres de pratique et un vert pour pratiquer les coups roulés.

Les directeurs sont Basil Charlebois et Bill Casselman tandis que Charles Foley est le vice-président-gérant général.

Lyn Stewart est le directeur-trésorier.

Keith Anderson, anciennement du Tecumseh et, depuis deux ans, professionnel enseignant à Palo Alto, en Californie, sera le pro cette saison au Kingsway.

EN AVANT

Messieurs . . .

avec le champion des SOULIERS...

A la fine pointe de l'élégance... et confortables à souhait!...

Voilà pour vous à choisir pour Pâques d'un choix des plus complet . . . à partir de $18.95

"SPECIALISTES DE LA QUALITE DEPUIS 1869"

Voyez-les chez . . .

E. Lévesque & Fils

LIMITEE

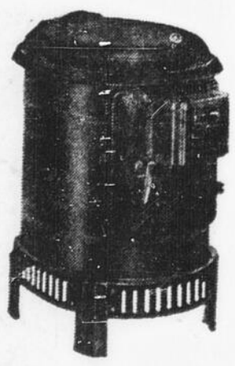
63 et 65, chemin MONTREAL — EASTVIEW

Téléphone 749-4021

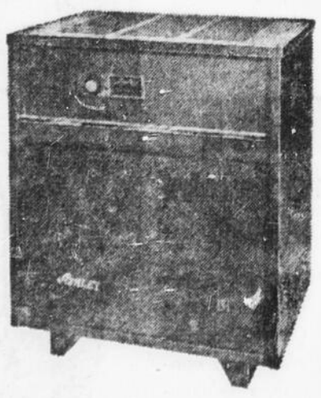
OUVERT . . . vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

(Fermé lundi de Pâques)

Voici un poêle à bois



En voici un autre



Le modèle ASHLEY

- faites un feu par saison
- il suffit d'ajouter du bois toutes les 12 heures
- 50% à 75% d'économies de combustible
- propre — pas de suie

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

FUEL OIL - QUALITY BUILDING SUPPLIES

1950, RUE SCOTT, OTTAWA 722-3481

"Maison indépendante depuis 1903"

Votre CENTRE DU CAMPING dans la région d'Ottawa

CANADIAN TIRE magasins associés

Il y en a un près de chez vous!

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM

Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à: Automation Centre of Ottawa Limited, 75, rue Albert, Ottawa (Ontario)

Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À WALKERVILLE PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

PARTEZ DU BON PIED

Macfarlane

SYMBOLE DE PERFECTION

Prenez la vie par le bon bout . . . par le bout carré, bien entendu! Car cette année la vogue est aux chaussures à bout carré. Avec des Macfarlane à bout carré, modèle Broadway, vous partirez toujours du bon pied, assuré d'avoir une tenue vestimentaire correcte et chic. Les chaussures Macfarlane donnent toujours le ton . . . le bon ton! Elles sont souples et confortables! En vente au Canada dans tous les bons magasins.

De $16.95 à $24.95.

MACFARLANE-LEFAIVRE MFG. LTD. MONTRÉAL

L'organisateur Jim Gunn, à gauche, et le conducteur John Catto, d'Ottawa

(Photo Champlain Marcil)

Rallye Shell

Le dernier arrêt se fera à Ottawa

Pour la première fois depuis les six années d'existence du Shell 4000, Ottawa sera l'une des villes où s'arrêteront pour la nuit les participants du plus long rallye automobile de l'Amérique du Nord.

On s'attend à ce que les coureurs arrivent ici vers 8h.30 du soir le jeudi 5 mai, venant de Sault Ste-Marie. On pourra examiner les voitures au stationnement public à l'intersection des rues Albert et Metcalfe. Les équipes se reposeront pendant une douzaine d'heures avant de reprendre le départ pour la dernière tranche de cette classique annuelle à 9 heures du matin le lendemain.

Le seul inscrit venant d'Ottawa est John Catto, un spécialiste des rallyes, copilote au volont d'une Mustang de Gilles Vincent, de Montréal. On peut s'attendre à ce que cette équipe décroche un bon classement dans la catégorie des inscriptions non commanditées.

Un autre conducteur de la région est Florent Guilbault, de Cornwall, qui sera au volant d'une Mustang également. Son copilote est Bill Remington, de l'Ile Perrot.

Le départ du rallye se fera de Vancouver le 30 avril, pour se terminer le 6 mai à Québec. Environ 63 voitures sont inscrites, et les arrêts sont prévus pour Ottawa, le dernier soir, et ceci pour la première fois, Sault Ste-Marie, Winnipeg, Saskatoon et Calgary.

Mercredi après-midi, lors d'une conférence de presse à l'hôtel Beacon Arms, l'organisateur du rallye, Jim Gunn, a déclaré qu'on avait apporté quelques changements majeurs au "4000" Shell de 1966. En fait, l'un d'eux consiste à l'arrivée à Québec, le point le plus à l'est de l'histoire du rallye.

Il a aussi souligné que les prix en argent ont été portés de $10,000 à $12,500. La gagnante de la coupe des dames recevra dorénavant $1,000, de même que le gagnant du classement général et le gagnant de la catégorie non commanditée. Le reste de cette bourse ira aux gagnants des diverses autres catégories par classement de moteurs, des équipes et des manufacturiers, en plus des seconds de ces diverses catégories.

Le nombre de classes, selon la grosseur du moteur, est porté de quatre à six. Etant donné que la puissance est un facteur important dans les sections fermées, l'addition de deux classes permettra une plus grande égalité dans la compétition.

Selon Gunn, on peut prévoir une chaude lutte dans le rallye de cette année. Il a dit que les Ford, jusqu'ici toujours favorites, auront à faire face à de sérieux concurrents venant de Renault, de retour après une absence de deux ans, et de Fiat et Datsun. Les manufacturiers de ces deux dernières marques ont inscrit pour la première fois des équipes de trois voitures.

Il a aussi prédit une dure lutte individuelle dans la coupe des dames alors que Diana Carter, championne depuis les trois dernières années, devra faire face à la fameuse Rosemary Smith, d'Irlande, et à deux autres équipes féminines. Dans la catégorie non commanditée, Ewen Graham, de Calgary, défendra son titre contre une kyrielle de bons conducteurs. Dans la catégorie des inscriptions non commanditées, pas moins de 37 équipes se disputeront les $1,000 pour la première place.

Evidemment, la plus grande lutte se fera pour l'obtention de la première place dans le classement général, et tous y tendront. Jim Gunn a poursuivi, "Les competitions de cette année comptent des coureurs d'un calibre tel qu'il nous est impossible de mettre le doigt sur un favori, et c'est ce que nous aimons car le rallye n'en sera que plus excitant".

Dans la région

Les conducteurs demeureront au Beacon Arms durant leur séjour d'un soir à Ottawa. Leurs automobiles seront stationnées en face de l'hôtel.

Les points de contrôle dans la région seront administrés par des membres des différents clubs d'autos de la région même. Ce sont ces gens qui verront à ce que chaque voiture soit enregistrée, à chaque point de contrôle.

Jim Gunn

L'organisateur du rallye Shell "4000", Jim Gunn, travaille sur ce projet à l'année longue. C'est lui qui, avec l'aide d'un seul assistant, trace le projet année après année. On sait que les concurrents n'empruntent pas les principales routes du pays; ce sont les routes secondaires qui font le parcours de Vancouver à Québec.

Depuis le mois d'août dernier, Gunn a parcouru à trois reprises le Canada d'un bout à l'autre, en voiture, et à deux autres occasions, en avion. Il est donc un homme très affairé et le rallye Shell repose sur ses épaules.

Halifax égalise les chances en triomphant du Cornwall, 6 à 4

HALIFAX (PC) — Les Canadiens de Halifax ont défait les Royaux de Cornwall 6-4, mercredi soir, pour ainsi égaliser les chances en quart-finale de l'Est de la coupe Memorial. Les deux équipes ont maintenant remporté deux victoires chacune dans cette série de quatre joutes de sept.

Une foule de plus de 7,000 personnes a vu les Royaux compter le premier but pour la quatrième joute consécutive, mais les Canadiens ont, par la suite, enregistré deux buts durant les dernières seize minutes pour prendre les devants et ne furent jamais devancés par la suite. Les Royaux ont cependant réussi à égaliser les chances avant la fin de la période, mais les Canadiens ont dominé le jeu durant les deux dernières périodes. La deuxième période se termina au compte de 4-3 en faveur du Halifax et les gagnants ajoutèrent deux autres buts durant la dernière période contre un pour l'adversaire.

La cinquième joute de cette série sera presentée, ce soir à Halifax et la septième partie aura lieu samedi soir au même endroit.

Le joueur de centre Paul MacWilliams, l'une des étoiles du Halifax durant les trois premières joutes présentées à Cornwall, a de nouveau joué un important rôle dans cette deuxième victoire des Canadiens. Il a compté un but et fourni trois assistances. Il a été le responsable du but gagnant compté après seulement cinquante secondes de jeu dans la troisième période alors qu'il a complété une passe parfaite à Archie MacDonald qui a déjoué le cerbère Harold Murphy.

Meilleurs compteurs

C'est Bruce Blyth, cependant, qui a été le meilleur compteur des Canadiens avec deux buts. Les autres buts ont été enregistrés par Fraser Rice et Rod Bossy.

Richard Plamondon a mené les attaques des Royaux avec deux buts. Jovan Marich et Bill Markell ont complété le pointage pour les visiteurs.

Marich a donné l'avance au Cornwall à 5:32 de la première période. Blyth a compté pour Halifax à 8:44 et MacWilliams a réussi le deuxième but de son club à 16:15.

Plamondon a égalisé les chances pour les Royaux à 17:55 de cette première période.

Durant la deuxième période, Rice et Bossy ont compté un but chacun pour les Canadiens après que Plamondon eut donné une avance de 3-2 aux Royaux à 2:06. MacDonald a porté le compte à 5-3 au début de la troisième période, mais Markell a réduit cette avance à 5-4 en comptant à 5:46.

Blyth a compté son deuxième but de la soirée lorsqu'il a lancé dans un filet désert à 19:44 après que les Royaux eurent retiré le cerbère Harold Murphy pour tenter d'égaliser les chances. Les Canadiens ont conservé un avantage de 27-25 dans les lancers.

Quatre clubs formeront la Ligue commerciale

par René BEAULIEU

La Ligue commerciale de balle molle de Hull poursuivra ses activités cette saison avec quatre équipes. C'est ce qui ressort d'une assemblée tenue, mercredi soir, au local de l'Association Hull-Volant.

Plus de 12 sportifs de Hull et de Gatineau se sont réunis afin de connaître le sort de ce populaire circuit de balle molle. Le président du comité provisoire, Raymond Martel, a révélé que les équipes Lambert et Sportifs de Gatineau, qui faisaient partie de la ligue l'an dernier, avaient demandé des franchises. Les deux autres franchises ont été accordées à l'Association Hull-Volant et à Patrice Dériger, de la librairie Sabourin. Martel a ajouté qu'un cinquième commanditaire était prêt à financer une équipe et les organisations intéressées à former un club dans la Ligue commerciale pourront communiquer avec lui ou avec un membre du comité provisoire.

Le président de l'Association Hull-Volant, Jean-Paul Desjardins, a révélé que son organisme se faisait un devoir de coopérer pour assurer la survivance de la Ligue commerciale. Pour sa part, M. Patrice Dériger, a fait remarquer "qu'après avoir lu dans le journal que la Ligue commerciale était en détresse, il a songé à offrir son aide financière à une équipe pour former un club.

Les représentants des deux autres équipes, Yves Dagenais et Rhéal Legault pour le Lambert; Albert Brissette et Gérard Groulx, pour les Sportifs de Gatineau, se sont dits très heureux de la décision du Hull-Volant et de M. Dériger.

Les représentants des quatre équipes se réuniront de nouveau, vendredi soir à 10 h. au Hull-Volant afin de prendre connaissance des règlements du circuit. La formation du nouveau bureau de direction se fera probablement lors d'une autre assemblée, qui aura lieu la semaine prochaine.

Groupe présent

Les douze sportifs présents, qui avaient hâte de connaître l'issue de la réunion, étaient MM. Yvon Sabourin et Robert Cousineau, de la Ligue St-Rédempteur; Albert Brissette et Gérard Groulx, des Sportifs de Gatineau; Yves Dagenais et Rhéal Legault, du Lambert; Patrice Dériger, du club Librairie Sabourin; Laurent Tessier, président du Tournoi international de balle molle de Hull; Jean-Paul Desjardins, président de l'Association Hull-Volant; Raymond Martel, Normand Racicot, Roméo Gratton et Robert Boudreau, du comité provisoire de la Ligue.

Quatre clubs au tournoi de Montréal-Nord

Quatre équipes de la région Hull-Ottawa participeront au tournoi des champions, les 8, 9 et 10 avril à l'aréna de Montréal-Nord. Ce tournoi de ballon sur glace est commandité par la brasserie Labatt, réunira 48 équipes.

Ces équipes de la région sont: les Sportifs de Pointe-Gatineau, les Capitals; le Don Lanoue et le Devine transfert.

Plus de $2,000 seront remis en bourse dont $775 au club champion et $400 au club finaliste. Les principaux organisateurs sont Bill Roberts, Cliff Lacelle et Gerry Cyr.

GENERAL ELECTRIC
Cuisinières — Réfrigérateurs
Congélateurs — Laveuses de vaisselle
Economisez chez
HODGINS LUMBER
Route no 15 — Bells Corners

Les courses sous harnais

Richelieu

Première course, trot, 1 mille — bourse $1,200
Sing Along (Percy Robillard) 3.20, 2.70, 2.90; So Saintly (Jules Lahaie) 5.60, 5.60; Saber (Jack Gordon) 9.30. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Hard Corner, Leonard Abbey, Flemingtons Son, Scotch Glory, Mr. Beau Dean.
Deuxième course, amble, 1 mille — bourse $1,000
Success Girl (Renald Cossette) 75.30, 17.80, 7.90; Sir Royal Pride (Douglas Cameron) 6.50, 4.80; Rish Bud (Pem Caldwell) 4.50. Temps: 2:13 1-5. Ont aussi couru: Amero Duchess, Trish Gander, Georgie Eden, Belle Goway, Will Senator.
Pari double $136.10.
Troisième course, amble, 1 mille — bourse $1,000
Bethel Adios (André Théroux 11.10, 4.10, 3.70; Pixellen (Henri Filion 2.80, 2.40; Alain Drummond (G. Godin) 3.10. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Buzz Johnson, Fristy Helen, Skylark Hanover, Ideal Time, Nelson P. Jay.
Quatrième course, trot, 1 mille — bourse $1,000
Tag Girl (Roger Ponton) 6.10, 3.10, 2.90; Julian Nathan (Melvin Turcotte) 3.30, 3.20; Gold Axworthy (Rosaire Bouthillier) 5.20. Temps: 2:12 1-5. Ont aussi couru: M.J. Volo, Isabel Trubrooke, Yonder Way, Maike Spencer.
Quinelle: $7.50
Cinquième course, amble, 1 mille — bourse $1,500
Prince Flyer (Gaetan Baillargeon) 12.00, 5.60, 4.00; Stormy M. (Albert Hanna) 37.20, 15.70; Modest Hero (Russell Caldwell) 6.90. Temps: 2:09 1-5. Ont aussi couru: Miss Flame, R. Yankee Wann, Little Dandy, Ima Johnston, Milts Esquire.
Sixième course, amble, 1 mille — bourse $1,200
His Royal Highness (Keith Maples) 4.20, 3.60, 3.00; Shady Adios (Marc Gingras) 10.00, 6.60; Ace Dean (Jules Quessy) 5.50. Temps: 2:10 2-5. Ont aussi couru: Sir Express Allie, Cooke Pick, Dee Dee Adios, Poplar Citation, Hickory Vampire.
Septième course, trot, 1 mille — bourse $1,000
Mr. O.B. (Gilles Lachance) 8.30, 3.90, 2.60; Ennis Hanover (Irenee Aubin) 6.10, 3.90; Mr. Sampson (Percy Robillard) 2.70. Temps: 2.11 1-5. Ont aussi couru: After Hours, Eddie Boy Jr., Doug Hanover, Notation, Clever Stone.
Quinelle: $28.90
Huitième course, amble, 1 mille — bourse $1,400
Fast Traffic (Yvon Demers) 6.20, 3.60, 2.80; Gypsy Baron (Jules Lahaie) 5.40, 3.30; Queen's Magistrate (Gillse Filion) 2.10. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Auction Time, Hickory, Senor Adios, Singing Heather.
Neuvième course, amble, 1 mille — bourse $3,000
Dusty Kay Gold (Duncan Mactavish) 4.70, 2.70, 2.30; Jackie Wayne (Charles Poulin) 2.90, 2.40; Well Away (Melvin Turcotte) 2.60. Temps: 2:09 2.5. Ont aussi couru: Two Lumps, Billy Bayama, Hiland Lark, Lees Royal Boy.

Greenwood

Première course, trot, 1 mille — bourse $800
Lemac (Feagan) 4.40, 3.70, 3.40; Brown Wolf (Zirnis) 5.60, 4.40; Chub Hanover (Filion) 7.20. Temps: 2:15 1-5. Ont aussi couru: Kintutica, Buckaroo, Ines Riggs, Maureen S., Spring Hill Tommy.
Deuxième course, amble, 1 mille — bourse $800
Grattan Portage (West) 8.10, 3.50, 2.80; Pembrow Bill (Quinlan) 3.20, 2.70; Royal Minnetonka (Stewart) 6.60. Temps: 2:11 2-5. Ont aussi couru: Star Dust Wick, Miss Chips, Honeyville Miss, Sage Valley, Poplar Lee.
Pari double: $25.70
Troisième course, amble, 1 mille — bourse $800
Crystal Hal (Troy) 5.70, 3.80, 2.80; Jean First (Geisel Jr.) 3.40, 2.80; Carl W. Grattan (West) 3.40. Temps: 2:12 4-5. Ont aussi couru: Megan Hal, Noble Argot, Flashlight F., Lady Dean, Joe Dares.
Quatrième course, amble, 1 mille — bourse $1,000
J.M.J. (Jeffrey) 5.80, 3.70, 3.20; Andy Counsel (Coke) 4.30, 2.70; Lynden Bullet (Filion) 3.40. Temps: 2:11 2-5. Ont aussi couru: Jermite, Floyd's Honor, Mighty Midnight, Agate.
Cinquième course, amble, 1 mille — bourse $1,000
Hy Creed (Labelle) 15.00, 6.60, 3.80; Harrigan (Hawke) 7.50, 3.50; Irene Macduff (Boyce) 2.40. Temps: 2:11 2-5. Ont aussi couru: Teddy Direct C., Lenawee, Delphine.
Sixième course, amble, 1 mille — bourse $1,200
Superior Richard (Hie) 3.40, 3.10, 2.30; Oxford Abbe (Wellwood) 11.80, 4.90; Amber Chief B. (Coke) 2.60. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Princine Hanover, Widower's Pick, Ben Canuck, Everest.
Exacta: $77.30.
Septième course, amble, 1 mille — bourse $1,000
Lachlanna (Hayes) 4.40, 2.70, 2.80; Ann Barmin (Findley) 3.10, 2.80; Barbara G. (Wellwood) 3.40. Temps: 2:07 1-5. Ont aussi couru: Hi Haven, Goldie's Joe, Dandy Sandy, Poplar Lady, Wil Lor Kim.
Huitième course, amble, 1 mille — bourse $2,000
Count Rodney (Galbraith) 3.80, 2.70, 2.50; Doctor Kirk (Curran) 2.80, 2.60; Beverly Dillard (Shea) 3.40. Temps: 2:06 1-5. Ont aussi couru: Magic Millie, Gracie Lochinvar, Highland Girl, Pierre Herbert.
Neuvième course, amble, 1 mille — bourse $1,400
Tom's Trailer (Ricks) 55.60, 14.40, 6.40; Tommy Direct (Galbraith) 6.00, 3.60; Eclipse C. (Norris) 3.40. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Silver Baird, Fatherland, Argyel Alfie, Henry's Allen.
Assistance: 5,424
Pari mutuel: $328,882.

WIMBORNE ST-GILES, Angleterre (PA) — La réputation de la pire équipe de soccer de Grande-Bretagne est en danger. L'équipe a gagné une partie dimanche, par 2-0 aux dépens de l'équipe du Musée d'histoire naturelle de Londres. "Nous jouons au-dessus de notre tête," a déclaré l'instructeur de Wimborne St-Giles. En quatre saisons, l'équipe n'a jamais gagné une partie régulière. En 22 joutes la saison dernière, elle a marqué 11 buts et en a alloué 210.

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY, ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA, 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

CHAUFFAGE SUR A L'HUILE
"Le combustible de tout repos"
DES PLUS FIABLE ECONOMIQUE SUR CHAUFFAGE A L'HUILE
Il vous en coûte moins cher pour vous chauffer plus confortablement et plus sûrement, avec l'huile.

Les prix les plus bas
en fait de matériaux de construction neufs et d'occasion
NEUF ! 1⅛x12 panneaux de grange en pain le pied 10½¢
NEUF ! 4x8x5/16 contre-plaqué de fir Ch. 2.99
NEUF ! 2x4 (toutes les longueurs) le pied 5¢
NEUF ! 2x6 (toutes les longueurs) le pied 7½¢
D'OCCASION ! 2x4x8 ch. 30¢
D'OCCASION ! MARBRE le pied carré 40¢
TOUT LE BOIS DE CONSTRUCTION SANS CLOUS
VENEZ FURETER
TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
Ouvert de 7h. 30 a.m. à 5h. 30 p.m. du lundi au vendredi; 7h. 30 a.m. à 4h. p.m. le samedi. Fermé le Vendredi saint.

"Magasins pour hommes"
HENRY
Wellington près Holland
Rideau près Sussex

Buvez un whisky bien vieilli... celui qui porte le nom de
WISER
Wiser's Oldest, âgé de 18 ans;
Wiser's De Luxe, âgé de 10 ans;
Wiser's 101, âgé de 6 ans;
Wiser's Old, âgé de 5 ans;
Wiser's Special Blend, âgé de 4 ans.
WISER'S DISTILLERY LIMITED, BELLEVILLE, CANADA

Jeunes gens actifs
Souliers chics et très solides de fameuses marques
• RITCHIE
• SAVAGE
• RAND
Noir ou brun foncé
Largeurs B C D E
Pointures 3 à 7 9.95
Pointures 7½ à 12 13.95
LP LAURENT PELCHAT et FILS LTÉE
CHAUSSURES DE QUALITÉ PARFAITEMENT AJUSTÉES
151, plaza (rue) Principale, HULL 777-8515
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Huile a chauffage
D. GRANDMAITRE LTEE. LTD.
Gratuit service d'urgence de 24 heures
Gratuit nettoyage annuel de la fournaise et mise au point du brûleur
Livraison automatique ajustée à la température
Un plan de remplacement de pièces
Une flotte de camions équipés de compteurs
CHARBON
D. & H.
Lasalle Coke
Charbon Bleu
D. GRANDMAITRE LTEE. LTD.
131 CHEMIN MONTREAL EASTVIEW
745-1571

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

ALLIANCE (jonc) de dame, trouvée sur rue Dalhousie. 232-1227. 3-83

TROUVEES, lunettes (double foyer), monture brune, angle Chapel et Rideau. 749-2227. 3-83

LUNETTES, monture foncée, pour homme, perdues 25 mars. 749-3609. 3-83

PERDUE dans Wrightville, montre Timex en or, bracelet noir. 777-2624. 3-83

PERDU: manteau noir pour garçon, en tombant d'une auto dans Hull. 777-6302. 3-83

LUNETTES pour dame, perdues entre Sparks et Dalhousie. 777-6957. 3-84

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

Agents demandés ..... (4)

COMMERCE — Commencez le vôtre à crédit. Soyez votre propre patron. 578 ont gagné $3,000 à $5,000 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Ecrivez à Produits Paula, 21 est St-Paul, Montréal. 4-

VENDEURS agressifs, ambitieux, pour servir clientèle établie. Généreuse commission, boni, période d'essai, spéciaux, etc. Détails: Familex 1600 Delorimier, Montréal, Qué. 4-

Hommes demandés ..... (5)

AIDE DEMANDE (homme), caissier "barman" bilingue, expérience, références essentielles; logé ou non. Semaine de 5 jours. Bénéfices usuels. Ecrire à Case 134, Le Droit. 5-84

BARBIER régulier demandé, jour. Centre commercial Riviera, Limbour, soir. 771-6742. 5-82

PLEIN TEMPS
ou
TEMPS PARTIEL

le soir de 6.30 à 10.30 p.m.

5 soirs par semaine

LE SALAIRE A TEMPS PARTIEL EST DE $50

Candidat doit être marié, âgé de 21 à 35 ans, posséder auto. Si vous êtes bilingue et éprouvez difficulté à équilibrer votre budget, écrivez à CASE 236, LE DROIT. 5

COMPTABLE

Position permanente pour comptable licencié dans l'industrie et commerce. Toutes communications confidentielles.

Ecrire à:
Case postale 553,
Hull, Qué. 5

AIDE-VENDEURS

POUR BRASSERIE DE HULL

QUALITES: Bilingues, diplôme de 10e année au minimum, expérience de la vente, belle personnalité soignés. Taille minimum 5'7" et poids minimum de 155 livres. Expérience comme chauffeur de gros camion.

Excellent salaire et tous les bénéfices sociaux et marginaux de la compagnie

Ecrire en fournissant tous les détails à:

Case 113, Le Droit 5

LOUEZ UN TAXI
RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191 5

C-I-L

MECANICIEN DE MACHINES FIXES

Notre usine de Brownsburg désire embaucher un mécanicien de machines fixes 2e classe A ou AB bilingue.

Emploi régulier comprenant plans de bénéfices complets. Brownsburg est près de Lachute à environ 50 milles de Montréal.

Prière d'offrir ses services par écrit et de fournir les détails de son âge, de ses qualifications et de son expérience.

Service du personnel,
CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
Brownsburg, Qué. 5

PHARMACIES

PHARMACIES OUVERTES VENDREDI SAINT

Centre de la ville
Haberman Chemists, 192 Laurier O. Midi à 9h. — 233-3993.

Sud de la ville
Glebe Drug Store, 781, rue Bank. Midi à 9 h. — 235-1454.

Est de la ville
Manor Park Pharmacy, 359, boul. St-Laurent. Midi à 9 h., 746-4659

Ouest de la ville
Victoria Pharmacy, 1059 Wellington. Midi à 9 h. — 729-6149.

Hommes demandés ..... (5)

COMMIS-VOYAGEUR et de livraison générale. Emploi stable. Doit être fiable et avoir une bonne personnalité. S'adresser en personne chez Classic Cleaners & Launderers, 1067 Wellington, Ottawa. 5-82

HOMME pour service et réparation d'appareils électriques, poêle et lessiveuse. 236 Besserer. 5-82

HULL: Homme demandé, 18 à 22 ans; expérience non nécessaire; travail de quincaillerie. Ecrire: Case 248, Le Droit. 5-82

PEINTRES D'ENSEIGNE

PLEIN temps ou partiel, bilingues, avec expérience dans tous les domaines de peinture d'affiches pour studio de renom de l'est de la ville. Bon salaire et bénéfices. Prière d'écrire au 101, rue Main, Ottawa, ou composez 777-0863 après 6h. 5-83

VENDEURS

D'AUTOMOBILES EXPERIMENTES

$75 par semaine, recevez 25% global de commission; automobile neuve fournie, tous les bénéfices marginaux. A.-R. Paquette, gérant des ventes.

S.L.B. MOTORS CO.
895, BOUL. ST-LAURENT 5

Inspecteurs des standards 1

—Poids et Mesures—

$4,087 — $4,711

Direction des standards
ministère du Commerce
OTTAWA

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande au bureau de poste, au Service national de placement et à la Commission du service civil, Ottawa.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-0-601.

Faites parvenir votre demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA 4. 5

Spécialistes de l'achat et de la mise en marché et surintendants

Nous avons des postes libres pour du personnel qualifié dans les cadres d'un programme d'expansion qui vaudra un avancement rapide au personnel approprié. Les spécialistes de l'achat et de la mise en marché sont responsables de l'achat et de la mise en marché de toute une gamme de produits variés. Les surintendants assument la responsabilité de la surintendance des magasins de toutes les sphères des opérations du domaine de la variété. Les candidats doivent être expérimentés à titre d'acheteur débutant, de gérant ou de gérant adjoint d'un magasin de variétés, à chaîne ou indépendant. Le traitement est à discuter. Toute une gamme de bénéfices aux employés. Veuillez faire votre demande au:

Service du personnel,
M. LOEB LTD.,
400, ave Industrial,
Ottawa, Ontario 5

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES
demande un

ELECTRONICIEN

Ce poste est offert par la Section d'étude des rayons cosmiques et de physique des particules à haute énergie, à Ottawa. Les fonctions du candidat agréé consisteront à aider à la construction et à la mise à l'essai de divers ensembles utilisés à bord des fusées de recherche. Il devra éventuellement participer à la vérification et au lancement de fusées de recherche au polygone de Fort Churchill au Manitoba. On accordera la préférence aux diplômés d'un Institut de technologie possédant plusieurs années d'expérience dans les domaines connexes à l'électronique. Le traitement annuel initial pourra atteindre 6,400 dollars selon la compétence du candidat.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante: Bureau de placement, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ontario. Veuillez mentionner dans votre demande le numéro de concours PP-222. 5

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES
offre un emploi à un

TECHNICIEN en instruments

Ce technicien travaillera au Service d'aérodynamique des hautes vitesses de l'Etablissement aéronautique national à Ottawa. Le candidat qui aura été accepté devra non seulement aider à l'installation et à l'utilisation des instruments équipant les souffleries et de l'équipement connexe, mais aussi à la mise au point des techniques d'utilisation de ces instruments. Le technicien sera également chargé de l'étalonnage de l'appareillage mécanique et électrique, de l'installation des transducteurs, de l'entretien des appareils de contrôle (scanning pressure switches) et de l'appareillage de laboratoire.

Les candidats doivent être diplômés d'un institut supérieur de technologie, cours de mécanique ou d'électricité, et il serait préférable qu'ils possèdent plusieurs années d'expérience dans l'utilisation des appareils de mesures en laboratoire et dans les techniques connexes.

Le traitement annuel de début pourra atteindre approximativement 6,400 dollars selon la compétence du candidat.

Veuillez écrire au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, chemin de Montréal, Ottawa 7e, en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant le numéro de concours NAE-167. 5

Hommes demandés ..... (5)

4 SOLLICITEURS, produits aluminium, portes, châssis, revêtement. Réparations de tous genres. Commission. 745-9575. 5-86

LE PLUS IMPORTANT DETAILLANT DE SOULIERS AU CANADA
recherche un
vendeur de souliers
S'adresser en personne au gérant:
MAGASIN DE CHAUSSURES BATA
115, rue Rideau, Ottawa 5

THURSO PULP AND PAPER COMPANY
REQUIERT LES SERVICES D'UN INGENIEUR STATIONNAIRE

possédant certificat de 2ième classe A et B. Expérience sur bouilloire de récupération préférable.

Adressez-vous au:
Surintendant du Personnel
Thurso Pulp and Paper Co.
THURSO, P.Q.

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE, travail général dans hôtel en ville. Logé si désiré. Ecrire Case 247, Le Droit. 6-82

20 VENDEURS et vendeuses demandés pour produits. — Plein temps ou partiel. 663-6252. 5-87

25 VENDEURS (euses) demandés, pour produits domestiques. 663-6252. 6-83

LE BUREAU DE L'AIDE EXTERIEURE A OTTAWA
demande un
COORDONNATEUR DES SERVICES DE TRANSCRIPTION ET DE DACTYLOGRAPHIE

$5,240 — $5,800

On exige sept ans d'expérience connexe comportant des responsabilités dans des travaux de surveillance ou d'administration.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande à la Commission du service civil, Ottawa 4, à tout bureau du Service national de placement ou d'un bureau de poste.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-5020. 6

Femmes demandées ..... (7)

BONNE, couchera ici, aider aux travaux ménagers. Références. $25 par semaine, Hull-Sud, près chemin d'Aylmer; congé à toutes les deux fins de semaine. 18 ans et plus. Le jour 232-1566, le soir 777-1113. 7-j.n.o.

VENDEUSE demandée dans pharmacie du centre de la ville. Expérience nécessaire; bilinguisme essentiel. Bon salaire. S'adresser: Service national de placement, 385, rue Slater. 7-83

HOTESSE de machine distributrice
Doit être expérimentée dans manipulation d'aliments et d'argent, fiable et cautionnée. Doit être bilingue. Bon salaire. Bénéfices ordinaires. Pour de plus amples renseignements, composer 728-6666. 7-82

FEMME fiable pour tenir maison, un enfant, parents professionnels. Chambre privée. 771-4708. 7-82

2 SERVEUSES expérimentées, 7 h. 30 à 2 h. p.m. et temps partiel. Dimanches et fêtes congés. — 50 George, Ottawa. 7-85

URGENT: gardienne pour deux enfants. Mère travaille. 777-9178. 7-82

AIDE-COIFFEUSE demandée. 749-6396. 7-85

COIFFEUSE demandée avec expérience. 749-6396. 7-85

AIDE-MAMAN demandée le jour, maman travaille le soir. Logera ici ou non. Composez 728-3081 après 6 h. 7-85

LA CLINIQUE de donneurs de sang de la Croix-Rouge requiert une dactylo avec expérience. Emploi permanent. S'adresser: 634 Bronson (2e étage), les 13 et 20 avril de 9 à 5. 7-84

GERANTE de magasin de dames avec expérience dans les vêtements sport, bon salaire. S'adresser au Bureau national de placement à Hull et demander Mlle Hébert. 7-85

SECRETAIRE D'EXPERIENCE

pour
bureau d'architecte
Composez
234-5252

VENDEUSES

A temps continu ou partiel

Ouverture immédiate dans notre rayon de robes de qualité supérieure.

Les postulantes devraient avoir un talent particulier pour les modes et l'aptitude à vendre des robes de modes.

Excellente occasion pour des revenus excellents sur base de commission.

- De préférence bilingues
- Semaine de 5 jours
- Le plan Freiman de bénéfices aux employés

BUREAU DU PERSONNEL
chez
FREIMAN
EN VILLE 7

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Nous sommes cousus d'argent que nous ne pouvons même pas dépenser !"

Femmes demandées ..... (7)

FEMME de 30 à 50 ans pour ouvrage général de maison. Logée si désiré. Salaire à discuter. Pour entrevue entre 6 et 9 p.m., 27, rue Gendron, Hull. 7-85

JEUNE FILLE pour finition de chemises, avec expérience. 236 Marier, Eastview. 7-85

SERVEUSE pour le restaurant Cochon D'Or, 195 Principale, Hull. 7-85

MERE de 4 enfants désire femme d'âge moyen pour le mois de mai. 232-6650. 7-86

DAME, certain âge, travaux domestiques, 2 adultes. 663-5236. 7-84

FILLE ou femme, ouvrage général, 5 jours par semaine. Références exigées. 771-2967. 7-105

URGENT, fille ou dame âge moyen, ouvrage général, 2 enfants. 745-3950. 7-87

FILLE ou dame pour soin d'enfants et légers travaux. Mère travaille. Logée. Après 7 h. 663-4801. 7-83

FEMME ou fille sérieuse, prendre soin 3 enfants, 2 âge scolaire, légers travaux. 777-9137. 7-82

COIFFEUSE d'expérience, 3 ans; bon salaire. 434 Rideau. 7-82

COIFFEUSE d'expérience seulement, partiel ou plein temps; bon salaire, assurance-groupe. 746-6728. 7-83

COUTURIERE avec expérience dans la vente, département pour dames. Ecrire: Case 248, Le Droit. 7-82

IMMEDIATEMENT: dactylographe-commis, bilingue préférée. S'adresser à Aluminum Co. of Canada Ltd., Wakefield, Québec, a/s M. R. Maheu. 236-0751. 7-82

JEUNE FILLE, travaux domestiques, 2 enfants, chambre privée, téléviseur, $20. 733-1692 après 7 heures. 7-88

LA COMPAGNE "Idéal" demande vendeuses pour démonstrations, fleurs, bibelots, produits domestiques, etc. 663-4942. 7-97

SERVEUSE demandée, bilingue de préférence. 745-6693. 7-82

FILLE, 25 ans ou plus, sérieuse, maison privée, 2 enfants. Couchera ici. Expérience, références requises. $25 . 663-6525. 7-86

DAME pour garder enfants; travaux domestiques. Après 5 h. 777-6577. 7-83

FILLE ou femme, ouvrage général, avec expérience, un enfant; cinq jours. $20 par semaine. 8 à 4 h. Projet Riviera. 777-4523. 7-82

JEUNE FILLE fiable, travaux domestiques, soin enfants. Références. 257, boul. Maloney, Gatineau. 7-83

BONNE demandée, 20 ans et plus, 6 enfants. 663-5113. 7-83

PERSONNE fiable pour garder enfant chez elle le jour; environs rue Ste-Marie, Hull. 776-2261 après 7h. 7-83

SHAPIRO FURS
APPRETEUSE de fourrures, à temps partiel. S'adresser au 458, rue Rideau. Aussi entreposage de fourrures et réparations. Nous les cueillons et les livrons. 233-4644. 7-104

BUREAU DE PROFESSIONNEL
SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
BILINGUE
graduée de 12e année

Ouvrage général de bureau. Minimum: 5 années d'expérience.

Sténographie un avantage.

236-3664 7

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, près rue Isabelle, Wrightville. 771-0671. 8-82

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. Val-Tétreau. — 777-3752. 8-85

GARDERAIS jeune bébé au mois. 771-5743. 8-85

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. Projet Riviera. 777-4110. 8-86

GARDERAIS bébés chez moi, à la semaine. 777-0829. 8-83

DAME garderait enfants chez vous le jour. 771-4897. 8-82

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICES bilingues pour école séparée no 6 de Roxborough. S'adresser à Fernand Brabant, sec., Moose Creek, Ont., R.R. no 1 tél. 538-2544. 10-92

INSTITUTRICES DEMANDEES pour SEPTEMBRE, pour l'ECOLE ST-JEAN-BAPTISTE de L'ORIGNAL. S'adresser à: Alex Séguin, sec.-trés., Commission scolaire, L'Orignal, Ont. 10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour enseigner dans une école de 4 classes dans petit village d'industrie forestière. Salaire suivant l'échelle pour école élémentaire avec augmentation annuelle de $200. Chambre et pension fournies. Adressez vos demandes à R. E. Sigouin, sec.-trés., Commission scolaire séparée de Dubreuilville, Dubreuilville, Ont., en mentionnant le nom du dernier inspecteur. Seulement les personnes possédant un certificat devront faire demande. 10-84

Commission des écoles séparées de Kapuskasing

demande pour septembre 1966 des instituteurs pour:

classe de 1ère à la 8e année
classe auxiliaire junior
Echelle de salaire:

Cat. 1	$3,600 — $5,900
Cat. 2	4,000 — 6,200
Cat. 3	4,300 — 6,500
Cat. 4	4,800 — 7,000

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année.

Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et Assurance Vie Groupe, 50% payé par la Commission scolaire.

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur. à:

Arthur Desjardins,
C. P. 216,
Kapuskasing, Ontario
ou téléphoner ED 335-4343 ou ED 335-2909 10

La Commission scolaire de Longlac

Demande instituteurs(trices) qualifiés pour enseigner en septembre 1966 dans leur école neuve de la première à la huitième années de la section bilingue.

Echelle de salaires en vigueur.

Expérience reconnue à $200 par année jusqu'à maximum de 5 ans.

Congés de maladie cumulatifs et O.H.S.C.

Faites votre demande en mentionnant expérience, qualifications, les années que vous préférez enseigner, nom et adresse de votre dernier inspecteur, adresse résidentielle et numéro de téléphone.

Le secrétaire,
C.R.C.S.S. Longlac & Theresa
Case 488,
Longlac, Ontario. 10

Instituteurs et institutrices demandés

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE MANITOUWADGE

Section anglaise — de la maternelle à la VIIIe année
Section bilingue — de la maternelle à la VIe année
Barème de traitements:
Catégories I à IV en vigueur
Traitement minimum:
$3,900 par année
Traitement maximum:
$8,400 par année
Augmentations annuelles de $300.

Barème ascendant pour les années d'expérience; régime de congés de maladie en vigueur; OHSC entièrement défrayé par la Commission.

Manitouwadge est situé au centre du nord-ouest de l'Ontario. C'est une jeune communauté prospère qui possède toutes les commodités de récréation sous la forme d'un centre récréatif d'un million de dollars, gracieuseté de Geco Mines. Le programme de notre communauté ne laisse rien à désirer.

Les candidats devront mentionner les qualités, l'âge, l'état civil, le numéro de téléphone et le nom et l'adresse du dernier inspecteur.

Serge Desjardins,
sec.-trés.,
Case 529,
Manitouwadge, Ontario
Tél.: 807-826-3784 10

Instituteurs demandés ... (10)

ECOLE SEPAREE de Fauquier demande instituteurs ou institutrices qualifiés pour septembre. — Echelle de salaires en vigueur. Expérience $200 par année, maximum 6 ans. Adressez-vous à J.-E. Jacques, secrétaire, Case postale 100, Fauquier, Ontario. 10-85

La Commission de Montrock

ville voisine d'Ansonville, désire des institutrices bilingues qualifiées pour septembre prochain.

Cat. 1 $3,800 à $5,550
Cat. 2 $4,000 à $5,750
Cert. de 2e classe $3,400 à $5,150 plus $50.00 pour chaque sujet de 13e année.

Adressez-vous, donnant qualifications, dernier inspecteur, à:

Réal Chouinard,
sec.-trés.,
C. P. 112,
Montrock, Ont. 10

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES

pour l'école St-Joseph de Cochrane pour septembre 1966

Salaire de base:

2e classe	$3200
1ère catégorie	$3600
2e catégorie	$3900

Boni pour remplacer congés de maladie $200.
Boni pour tests hebdomadaires $100.
Certificats spéciaux employés $100.
Expérience ailleurs $200 par année jusqu'à 6 ans.

Adressez vos demandes, donnant qualités, nom et adresse du dernier inspecteur à:

J. A. CHAUVIN
secrétaire
C.P. 1400
Cochrane, Ont. 10

INSTITUTEUR - INSTITUTRICE

DUMENT QUALIFIE

pour enseigner en Ontario et capable de prendre la direction d'une école, (le B.A. est requis).

S'adresser par écrit au:
Secrétaire,
Commission des Ecoles Séparées
260, rue Lévis, Eastview. 10

La Commission scolaire de l'école séparée de Maxville

requiert les services d'institutrices bilingues qualifiées pour septembre prochain.

Echelle des salaires:

2e classe	$2,900 — 4,500.
Cat. 1	3,500. — 5,900.
Cat. 2	3,900. — 6,300.

Augmentation annuelle — $200

Adressez demandes, y indiquant le nom du dernier inspecteur, à J. A. Gutoskie, secrétaire, boîte 24, Maxville, Ontario. 10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS formules d'impôt. Expérience. Henri Viau, 771-1987. 11-90

APPRENTI mécanicien demande emploi. 777-6878. 11-82

DAME ferait ménage à la journée. $1.25 l'heure. 771-8612. 11-82

GARDIENNE d'enfants chez eux, en tout temps. 771-7897. 11-82

REPARATIONS dans la menuiserie. Ouvrage garanti. 745-6228. 11-85

CONDUCTEUR et entraîneur, expérience, Rideau Carleton Raceway. 729-9759. 11-83

TAUX satisfaisants, ouvrier expérimenté, soudure de joints, peinture, carrelage, plomberie et menuiserie, retouches et réparations. 746-1302. 11-83

PHARMACIEN bilingue (autre province), avec expérience. Ecrire Case 129 LE DROIT. 11-83

JOUEUR de tambours (drummer) demande ouvrage avec joueurs d'expérience. 777-8463. 11-84

REMPLIRAIS rapports d'impôts — 771-1686. 11-101

Logements demandés ..... (12)

APPARTEMENT dans Gatineau, 2 ou 3 chambres à coucher, pour 3 adultes. 663-3281 après 6 h. 12-82

LOGIS demandé pour 30 avril; 2 chambres à coucher. 776-2430. 12-84

Chambres et pension demandées ..... (14)

PROFESSEUR demande chambre et pension dans Hull. Endroit tranquille; entrée privée de préférence. 777-0410. 14-83

Propriétés demandées .. (15A)

DESIRE DUPLEX dans Hull, 2 et 3 chambres. $2,000 à $2,000 à compte. Appelez H. Marsolais, agent, 777-3494, Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266. 15A-82

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, 1er étage. 777-4826. 22-82

A LOUER: — logis neuf, chauffé, éclairé, 4 pièces. Beau site. Près Riviera. 1er mai. $75. 777-2490. 22-89

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, jardin; stationnement; près Orléans. 745-2236. 22-83

APPARTEMENT moderne, $80; cuisine, salle à manger, salon, une chambre à coucher, chauffé; stationnement. 1er juin. 777-5023. 22-84

APP. 15 - 400 Friel, 4 pièces, équipé, chauffé, $90. 235-9970. 22-83

APPARTEMENTS, 2 et 3 chambres à coucher. S'adresser: 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-97

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, arrondissement boul. St-Laurent. 695 Morgan. $85. 733-3036. 22-83

APPARTEMENT: chambre, salon, cuisine, solarium, réfrigérateur, poêle. 297 St-Patrice. 22-99

APPARTEMENT, haut, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine. 65 Delorimier. S'adresser 67 Delorimier. 22-82

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 1481 Morisset, $87 par mois. 777-8835. 22-82

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 771-9258. 22-82

APPARTEMENT, haut, 3 pièces, chauffé, 2 personnes. 1er mai. — 777-1702. 22-85

APPARTEMENT, haut, 2 pièces, chauffé, entrée privée. 777-3050 soir. 22-85

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 55 Archambault, Hull. 777-7265. 22-82

APPARTEMENT, garçonnière, 729 Cooper. $75 par mois. 777-8835. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée, pour personne seule ou couple. $75. 8, boul. Hadley, Hull. 777-1068. 22-100

APPARTEMENT Eastview, moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. 746-8201. 22-99

APPARTEMENTS chauffés, stationnement, poêles, réfrigérateurs. 1er mai; 2 chambres à coucher, balcon, $92; aussi 1er juin, 1 chambre à coucher, $72; 1er juillet, 2 chambres à coucher, $80. 771-7145; 771-7684. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, moderne. 5 Demontigny, Wrightville. 777-4100. 22-82

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, stationnement; adultes. 771-4731 . 22-82

APPARTEMENT 6 pièces, poêle, réfrigérateur, 3e étage. $95. Chauffé. Adultes. S'adresser 189 Dalhousie. 22-85

APPARTEMENT 3 pièces, 1er mai, $60. Wrightville, 771-8926. 22-83

APPARTEMENT (3e), très moderne, 4 pièces, garage. $60. Idéal pour jeune couple. 777-6836. 22-86

APPARTEMENT neuf, 15 avril; deux adultes; 3 pièces; chauffé, éclairé, près Orléans. 745-2052. 22-85

APPARTEMENT, 1er mai, 1er étage, chauffé, éclairé; 2 personnes. $70. — 11, carré Cathcart, 235-7041. 22-85

APPARTEMENT $80, trois chambres à coucher, Côte-de-Sable; équipé, balcon. 1er mai. — 507 Besserer, 236-1666. 22-85

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, solarium, paroisse St-Charles, près autobus, église. 1er mai. Idéal pour couple âgé. 745-4937. 22-85

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, adultes, stationnement. 1er mai. 52 Maisonneuve, 777-9296. 22-85

RUE SAINT-LAURENT — Logis très propre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $70 par mois, non chauffé.

RUE CARON, HULL — Appartement moderne, grand salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $80.

354 LAVIOLETTE, GATINEAU — appartement moderne, chauffé éclairé, grande cuisine $75.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655 22

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
des édifices du
parlement

APPARTEMENTS

SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755 22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 4 pièces, pour coupie, $75. 184 Henderson. 233-6633. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, $60. Après 6 h. 777-8008. 22-86

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. $115. Mai. 234-7889. 22-86

2 APPARTEMENTS, 3 et 4 pièces, 89 Maisonneuve; chauffés. 1er mai. 777-2745. 22-86

APPARTEMENT, haut, 1 chambre à coucher, non chauffé, $65. 1er mai. 118 LeBreton, Ottawa. 771-3864. 22-86

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, cuisine, salon; chauffé; réfrigérateur, poêle fournis. Appeler L. Généreux, 158 Lebrun, app. 3, L. Lauzon, 236-7316. 22-j. v. s.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes seulement. 75 Vaudreuil, Hull. 777-7761. 22-86

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, Eastview. 1er mai. 746-1158. 22-85

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7187 22

A LOUER A VILLA CARTIER-MACDONALD
LE CENTENAIRE
1 chambre à coucher
- Ascenseurs
- stationnement gratis avec prise d'auto

Location à compter de
$80
MAISONNETTES
2 et 3 chambres à coucher très grandes
- Chauffé
- Eclairé
- Cablevision

A partir de
$135
par mois
LOGIS SEMI-DETACHE
4 chambres à coucher
- 1½ salle de bains
- Foyer naturel
- Garage
- Piscine

Le tout pour
$135
par mois

Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223 22

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouve	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandees	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Ferme à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Roulottes à vendre	(36A)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Vêtements

FEDERAL OUTFITTERS

Complétez la garde-robe printanière de votre famille

- vêtements pour dames, hommes et enfants
- manteaux, tailleurs, complets et chaussures
- ouvrez un compte de crédit hebdomadaire ou mensuel
- livraison gratuite à domicile

Pour livraison, composez 777-4919

ou venez nous voir au 57, rue Eddy, Hull

11

Vente et service

LESSIVEUSE BEATTY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Piscines

PISCINES SPARTON

AVEC mur d'acier et doublées de vinyle; 10 ans de garantie, 10 ans pour payer, sans acompte. 745-1363. G-100

BROUSSEAU PRODUITS SUNREZ. Au Salon de la Maison moderne, en montre: Piscines, fibre de verre, 10 x 20. 771-6786. G-100

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Menuisiers

CONSTRUCTION, réparations générales, ciment, tuiles, peinture, estimations gratuites, ouvrage garanti. 777-6114; 232-0502. G-95

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Jardinage

BUD'S LANDSCAPING — Laissez-nous le soin d'entretenir votre gazon; nous sommes des paysagistes réputés; ensemencement, gazonner les terrains, élagage des branches et engrais; estimations gratuites. 749-2969. G-104

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

LAFLAMME AUTO PARTS INC., 761, boul. Maloney, Gatineau, Qué. 663-7331. Ouvert de 8 a.m. à 9 p.m. G-87

Photographie

LE STUDIO PETER CAROLE — Photos de passeports et de mariages. 749-1955. G-87

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Taxi

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Réparation et service

REPARATIONS de machines à laver, tous genres, travail garanti. Allons chercher et livrons. 86 Delorimier, Hull, 777-3568. D. Bélair, prop. G-99

GATINEAU MACHINE SHOP

199 NORTH (ouest), Gatineau: tournage de précision, fabrication de tout genre de pièces, réparations, soudure au gaz, électrique, etc. 663-3331. G-

Planchers

PROVOST ENR.

BOIS FRANC sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Logements à louer ..... (22)

ORLEANS, appartement moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $75. 746-6435. 22-87

PETIT LOGIS, privé, éclairé, chauffé. 236-3356. 22-82

3 PIECES, chauffées, $60. 771-1517. 22-85

3 PIECES et salle de bains; poêle, réfrigérateur; partiellement meublé; voisin église; très tranquille. Idéal pour couple âgé. Stationnement inclus, $70. 235-0606. 22-j.n.o.

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. 155 Bourque, Hull. 22-103

POINTE-GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, $67. Libre 1er mai. 684-3922. 22-81

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher. 771-5394. 22-82

POINTE-GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, chauffé, nouvellement décoré; libre. 771-3005. 22-83

3 PIECES, chauffé, équipé. 288 Cathcart, 235-2652. 22-83

4 PIECES, grande chambre à coucher, grande cuisine; près chemin de Montréal. 746-0539. 22-87

4 PIECES, 369, boul. St-Joseph, Hull; libre; $60. 236-3664; après 6h.: 771-6043. 22-87

PARC DE LA MONTAGNE, 1er mai, bungalow, 1er étage, 3 chambres à coucher, buanderie, demi-sous-sol, chauffé, éclairé.

DUPLEX NEUF, 1er mai (haut), 3 chambres à coucher, chauffé. — 771-4693. 22-83

PRES HOPITAL GENERAL

APPARTEMENT chauffé, poêle, réfrigérateur; 1 chambre à coucher, 2e étage. 733-4697. 22-86

POSSESSION immédiate, 2 chambres à coucher, propre, chauffé. $80. Appeler F. Dion, agent, 771-6010, Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266. 22-82

POSSESSION immédiate, logis de 2 chambres à coucher, chauffé, $80. — 18 Courcelette. Apeler F. Dion 771-6010, agent Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266. 22-83

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, moderne; adultes; central; stationnement. 771-9493 après 4h. 22-86

PETIT logis 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, $50. 41 Isabelle. 22-83

PTE-GATINEAU, logis (bas) chauffé ,moderne, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, tuile, cour, garage, près autobus. Adultes. 1er mai. $90. 777-7717. 22-84

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, tuiles; un enfant accepté. 777-7377. 22-82

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, $50. Central; disponible. 777-5650. 22-82

3 et 4 PIECES, chauffés, $75. 247 Clarence. 237-1030. 22-83

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, toutes commodités. Libre. 771-1690. 22-86

3 PIECES, chauffé, eau chaude, salle de bains complète; courant 220. 777-5048. 22-83

79 BOUCHERVILLE, Hull, app. 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mai. 777-8024. 22-81

HULL

RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-92

386, BOUL. BLAKE, 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. $75 à $100. 749-7896. 22-86

RUE RICHER, Wrightville, logis neuf de 3 chambres à coucher, moderne, $125. Chauffé. O. W. Young courtier, 777-0914. 22-83

89 CHARLOTTE, 1 chambre, fraîchement peinturé; 1er mai. 233-5708. 22-86

RUE CRICHTON, confortable chez-soi dans édifice à appartements, libre en mai, 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, $90 par mois. George Howitt Realtor, Insurance. 749-9971. 22-j.n.o.

RUE BOURQUE, près centre commercial, grand logis 3 chambres, salle à manger, grand salon, salle de jeux, libre. $110, chauffé.

BOUL. FOURNIER, logis moderne, 2 chambres à coucher, stationnement, $90, chauffé.

SEMI-DETACHE, neuf, genre split-level de 8 pièces. Aylmer, $130.

RUE LAURIER, logis, 2 chambres à coucher, $60, non chauffé.

CLAUDE TESSIER Inc. Courtier. 771-7333, 771-6372. 22-

276, CHEMIN MONTREAL, app. 7, 1er mai, 3e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé; service de concierge. $90. S'adresser 278, app. 7. 746-4149. 22-101

276, CHEMIN MONTREAL, app. 5, 1er juin, 2e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé, service de concierge, $90. S'adresser 278, app. 7. 746-4149. 22-104

318, RUE NOTRE-DAME

HULL, petit appartement chauffé, poêle, 1 chambre à coucher, $60. 777-5943. 22-89

ST-PATRICE, 3 pièces, $55; chauffage économique. 235-1465. 22-86

SOUS-SOL chauffé, 2 chambres à coucher. 777-8361. 22-86

SOUS-SOL: vivoir, chambre à coucher, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé, $65. 1er mai. 55, boul. Taché. 777-3796 après 5 h. 22-83

VAL-TETREAU, appartement deux chambres à coucher, $88. Chauffé.

VAL-TETREAU, appartement trois chambres à coucher, grande cuisine avec comptoir, raccords pour sécheuse et laveuse automatiques; chauffé. $125.

VAL-TETREAU, appartements 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, rez-de-chaussée et étage. $92 et $125.

HULL, appartements neufs, 1 et 2 chambres à coucher, $85; $95; $110.

ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph
771-5867; Mme J. Paradis, 684-6644 22-83

VAL-TETREAU, appartement moderne, 1 chambre à coucher, libre 1er juin. $85. 771-7615 après 6 heures. 22-103

VAL-TETREAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille. 828-2927. 22-98

Appartements à louer .... (22)

VAL-TETREAU, 3 pièces, salle de bains, garage, eau chaude. 777-3957. 22-87

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, bas avant, salle de bains complète, tuiles. 1er mai. $55. 777-1912. 22-105

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. $55. 777-5710. 22-87

WRIGHTVILLE, appartement une chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er mai. 126 Isabelle. 22-87

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher. 777-7434. 22-104

WRIGHTVILLE, 7, rue Villeneuve, bungalow de 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $130. O. W. Young, courtier. 777-0914. 22-83

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher; neuf; chauffage électrique. 771-8674, 6 à 8 soir. 22-83

WRIGHTVILLE, idéal pour jeune couple, semi-sous-sol, 3 pièces, chauffé. $75. 777-6498. 22-83

WRIGHTVILLE, appartement 1er étage, 2 chambres à coucher, chauffé; 1er mai. 777-7980. 22-86

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. 771-9905. 22-85

WRIGHTVILLE, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. 777-4600. 22-85

WRIGHTVILLE, appartement deux chambres à coucher, chauffé, moderne. $85. 1er juin. 777-7483. 22-85

WRIGHTVILLE, appartement d'une chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée, chauffé; idéal pour couple. $65. 7 Fontaine, 986-5275. 22-91

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, très propre, courant 220, $50. — 189 Montclair. 22-85

WRIGHTVILLE, logis dans duplex, (haut), 5 pièces, chauffé, stationnement. Adultes. 1er mai. $115. 771-9907. 22-82

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé, stationnement. 771-1963. 22-94

Appartements meublés .. (22A)

PETIT LOGIS, chauffé, 3 pièces, $60. 80 Hôtel-de-Ville, Hull. 771-3612. 22A-85

MODERNE, chauffé, 1 chambre à coucher; stationnement. 749-2438. 22A-84

CUISINE, chambre, meublées, salle de bains; entrée privée, $50. 27½ Iberville, Hull. 22A-84

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher; libre. 234-3680. 22A-82

GATINEAU, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, $70. Deux adultes. 1er mai. 663-4413. 22A-82

LOGIS 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, $45. 59 Hôtel-de-Ville, Hull, 684-3326. 22A-83

APPARTEMENT meublé, face à l'hôpital Sacré-Coeur, $95. 771-2647. 22A-82

MAISON de brique, 3 chambres à coucher, autobus, école, $105; meublée. 663-2665. 22A-87

APPARTEMENT meublé 361 Daly, Ottawa. 828-3775. 22A-86

HAUT de duplex, 4 pièces, chauffé, éclair-. Adultes. Raisonnable. 745-3300. 22A-86

RUE BESSERER, logis chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entièrement meublé et équipé, stationnement inclus, $135 par mois. 233-1168, après 5h. 731-6502. 22A-300

EASTVIEW, 3 pièces modernes, meublées; stationnement gratuit. Casier. 749-0151. 22A-85

APPARTEMENT, central, meublé au complet, 3 pièces, chauffé; adultes, $85. 777-1513. 22A-86

Chambres à louer ..... (23)

GATINEAU, grande chambre, lits jumeaux, entrée privée, cuisine. 663-4932. 23-83

DAME OU FILLE, âge moyen pour partager chambre, lits jumeaux, références. 777-5990 après 5h. 23-91

EASTVIEW, grande pièce (non meublée), salle de bains et entrée privées. Eclairée, chauffée, $45. Libre. 771-3930. 23-83

CHAMBRE meublée, près édifice Bourque, homme préféré; cuisson. 232-4158. 23-86

HULL: grande chambre pour deux personnes. 776-2424. 23-82

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur; 2 hommes ou couple. — 771-1957. 23-85

GRANDE chambre meublée à neuf, 18 Courcelette. 777-8351. 23-85

CHAMBRE près autobus; dame seulement; privilège de cuisine. 771-0091. 23-82

CHAMBRE, cuisine meublée, téléviseur, téléphone; près hôpital Sacré-Coeur. 771-7961. 23-82

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel, près Rideau. — 232-6104. 23-104

GRANDE chambre et grande cuisine entièrement meublées, chauffées, éclairées, foyer tranquille, propre, poêle courant 220, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, entrée privée, stationnement, site central. 777-7878. 23-82

PRES HOPITAL Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette; toutes commodités; demoiselle. 771-2380. 23-92

CHAMBRE meublée, en avant, pour dame. Entrée privée. Centre de Hull, rue Eddy. 777-5179. 23-86

CHAMBRES meublées, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-85

CHAMBRE très propre, près hôpital Sacré-Coeur. 777-5567. 23-87

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, filles. 348 Daly. 232-0894. 23-87

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, rangette, propre, central, stationnement. 771-8095. 23-87

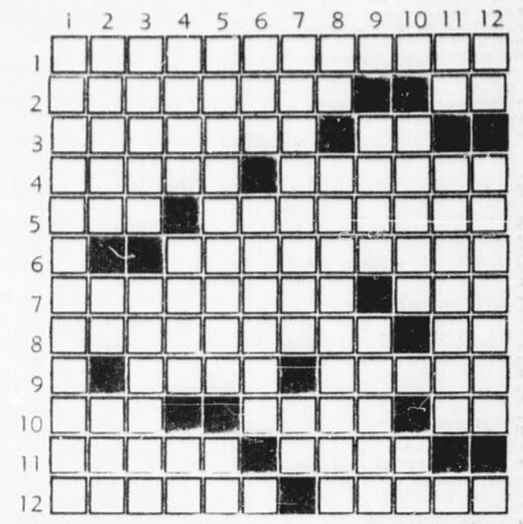
HULL, chambre meublée, homme, permis de cuisson. 777-5006. 23-87

CHAMBRES doubles, meublées, usage de cuisine. 121 Elm, angle Preston. 23-87

HULL, grande chambre et cuisine, entrée privée, chauffées, $65. 12 Allard, près aréna. 663-7338. 23-87

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2459 —



HORIZONTALEMENT

1—Instrument permettant de lever rapidement le plan nivelé d'un terrain (pl).
2—Faire perdre l'usage des sens. — Qui n'est pas vêtu.
3—Attirer par quelque espérance trompeuse. — Phonétiquement: Petit enfant.
4—Soutirée. — Mammifère carnivore.
5—Aride. — Ce qui est préférable à tout.
6—Solide à cinq faces.
7—Guider, diriger. — Oncle américain.
8—Crime commis en mer contre un navire. — Tout de . . . (immédiatement).
9—Finesse pour tromper. — Qui termine.
10—Pronom relatif. — Esclave de Mahomet. — Numéro.
11—Aura recours à. — Vrai.
12—Quartier résidentiel de l'ouest de Londres. — Construit.

VERTICALEMENT

1—Se dit d'un objet dont les éléments s'emboîtent les uns dans les autres.
2—Singe. — Ricané. — Fit usage de.
3—Onomatopée du cri d'un petit animal. — Qui n'est pas vrai.
4—Tête coupée de sanglier. — Elle recouvre le corps. — D'un verbe gai.
5—Manière d'agir habituelle. — Espace de temps.
6—Petit poème lyrique. — Greffées.
7—Réfléchir la lumière avec scintillement. — Fin d'infinitif.
8—Bout de la mer. — Purifiée.
9—Crie (mouton). — Il fournit l'édredon.
10—Localités isolées, offrant peu de ressources. — Mesure chinoise.
11—Dans. — Tempête violente.
12—Appris. — Répétition rapide d'un même son.

SOLUTION DU PROBLEME No 2458

■ **Horizontalement**: 1. Souveraineté; 2. Onduler — Ocre; 3. Utilité — Trot; 4. Santé — Néon; 5. Creuset — Rues; 6. Ri — Papal; 7. Iodure — Aser; 8. Isoler — Rat; 9. Térébelle — Dé; 10. Ire — Erié — Mot; 11. Onces — Entêté; 12. Nets — Artères.

■ **Verticalement**: Souscription; 2. Ontario — Erne; 3. Udine — Direct; 4. Vultueuse — Es; 5. Elies — Robes; 6. Ret — Epeler; 7. Are — Ta — Elier; 8. Parient; 9. Notera — Té; 10. Ecrouler — Mer; 11. Trône — Radote; 12. Eet — Si — Têtes.

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-92

CHAMBRE et pension pour homme. 102 Leduc, Hull. 771-6583. 24-86

CHAMBRE et pension, 19 Monk, près parc Lansdowne. 236-5583. 24-83

CHAMBRE et pension, privilège du téléphone, téléviseur. 237-3377. 24-85

GATINEAU, chambre et pension; foyer tranquille. 663-7483. 24-82

Bureaux à louer ..... (25)

192, RUE PRINCIPALE, espaces allant de 200 pieds carrés à 1,000 pieds carrés. 236-3664. 25-87

Commerces à louer .... (26)

RESTAURANT à louer pour saison d'été, au lac Newcome, St-Pierre-de-Wakefield. S'adresser à Mme Laurette Philion, 83, boul. Lorrain, Ste-Rose-de-Lima. 663-4906. 26-85

MAGASIN, 175, boul. St-Joseph, Hull, présentement buanderette; peut être loué pour autres genres de commerce. 20 x 50. 26-87

Chalets à louer ..... (29)

LAC McGREGOR, chalet meublé, 2 chambres, électricité. 233-7276. 29-87

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord. 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE

LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-91

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

CHAISES et tables. — Restaurant Etoile du Nord. 777-5351. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

VENTE PRIVEE
EASTVIEW

Quartier résidentiel. 4 chambres à coucher. 2 chambres de bains, grand salon, cuisine avec salle à dîner séparée par comptoirs et armoires. 2 foyers. Salle de jeux. Abri d'auto et garage attenant. Terrain 62 par 100. Hales. C'est en visitant que vous apprécierez. $5000 comptant. Balance 1ère hypothèque. Libre 1er mai.

141, RUE DUFORD,
EASTVIEW
749-1602

32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PAROISSE St-François d'Assise, brique, 5 chambres à coucher; clôturé, près de tout; basses taxes. Aubaine à $13,500. Possession immédiate. 728-9054. 32-83 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

LA COTE-DE-SABLE
EN VEDETTE

RUE MARLBOROUGH — Maison de 4 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine, garage attenant, chauffé, $17,500, termes. Noël Potvin, 234-3426.

RUE CLARENCE — 6 logis en brique, très bon état, revenu brut $6,660 par année, cour entièrement pavée. Léo Dubuc, 749-5517.

AVENUE RUSSELL — Jolie maison de 2 étages en brique, ayant 3 chambres à coucher, tapis mur à mur dans salon avec foyer et salle à manger, grand garage. Roger Titley, 731-6502.

RUE STEWART — Près de l'Université, maison en brique, 4 chambres à coucher, flexible à $19,000 avec acompte de $2,000. Armand Richard, 233-5343.

AVENUE BLACKBURN — Maison 2 étages en brique, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à manger, patio, garage, une aubaine. Georges Da Costa, 729-6352.

RUE HENDERSON — 6 logis ayant revenu brut de $5,800 par année offert à $34,000. Roger Titley, 731-6502.

RUE WILBROD — Triplex avec 1 logis de 5 pièces, $13,500, termes. Noël Potvin, 234-3426.

32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

VOUS VIVEZ confortablement et économiquement dans triplex de $18,000.00 près de l'église St-Charles, bien entretenu; appartement de 3 et 4 pièces avec fenêtres aluminium, un garage. H. Malouin, 745-7351.

SUR L'AGREABLE et tranquille rue Malartic — Joli bungalow en brique sur terrain 75' x 100', avec foyer, grande salle de jeu bien finie et chambre à coucher au sous-sol. $16,900.00, acompte facile. M. Malouin, 745-7351.

MAISON de prestige sur l'agréable avenue Portage. Bungalow aux pièces spacieuses, entrée confortable, vivoir de 21 pieds avec foyer, salle de jeu digne des grands événements. Prix $28,000. I. Latrémouille, 733-2958.

EQUIPE COMPETENTE

BASSE-VILLE, région Hôpital général — Confortable demi-double à 164 Murray — Salon, salle à dîner, grande cuisine moderne, 4 chambres à coucher, garage. Face à l'école Guigues. Prix $11,200. R. LeBon, 233-6531.

PROPRIETE à revenus dans Côte de Sable — Brique, 3 étages. 1er étage, entrée privée, logis de 2 chambres à coucher; 2e et 3e étages, 4 logis meublés (Bedsitting room)) avec cuisine. Chauffage à l'eau chaude. Conditions de comptant très raisonnables. Prix $22,800.00. R. LeBon, 233-6531.

HABILE au pinceau? Cette très bonne propriété demande peinture à l'extérieur. C'est un semi-bungalow de 3 chambres à coucher situé à l'arrière du centre d'achats McArthur Plaza. Garage double. Prix $16,200. R. Lepage, 749-0528.

NE CHERCHEZ PLUS! Voici bungalow de 3 chambres à coucher dans Manordale Heights. Comporte salle à manger, salle de jeu, "Breakfast Nook" dans la cuisine, système d'intercom dans la maison, 1½ chambre de bain, patio. Prix demandé $18,000. R. Lepage, 749-0528.

EQUIPE ACTIVE

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, garçonnière, 214 St-Patrice, entrée privée, moderne. 237-2071. 22-85

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, $85. 248 Bradley. 7[illegible]-0258. 22-85

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, $65. — 64 Cobourg app 2, soir. 22-86

AVRIL GRATUIT

AUBAINE: app. 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547; 771-1310. 22-85

Modernes, 1 chambre à coucher $85

APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meubles $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur; chauffé; stationnement. Rue Cummings, 745-3878. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, tuile. 31 Châteauguay, 771-1739. 22-83

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $75. 777-1513. 22-86

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher. Lac des Fées. 86 Emond, Hull. 233-4851. 22-86

APPARTEMENT, 177 Laval, 4 pièces, salle de bains moderne, $65. 777-2915; 771-2963. 22-87

APPARTEMENT 3 grandes pièces, nouvellement décoré, près Imprimerie nationale, eau chaude; chauffé ou non. Accepterais un enfant. 771-3190. — 82 St-Florent. 22-87

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, près Place Cartier. $95. 827-2031, 5 à 8 h. 22-87

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres, salon, cuisine, etc. 771-3795 22-87

APPARTEMENT, 15 avril, 2e étage, 2 chambres à coucher, chauffé, équipé, très bien situé. $90. 746-0876. 22-87

APPARTEMENT moderne chauffé, 1 chambre. $75. Hull. 777-6112. 22-87

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, balcon, $85 — 745-3720. 22-84

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-8456 après 6h. 22-87

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement. Overbrook 745-5333. 22-105

APPARTEMENT chauffé, stationnement; 1 chambre à coucher. 1er mai. 749-5559. 22-82

Appartements modernes — $75-$95
23 St-Louis, Hull
771-9502 — 237-2330

PRES DU BOUL. TACHE, une et deux chambres à coucher, chauffés, appareils électriques, stores vénitiens, stationnement. 1er mai. 22-85

BASSE-VILLE, petit logis chauffé, éclairé, eau chaude, $60. 236-1821 22-82

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, garage. $100. Rue Bellevue, Templeton-Est. 663-2821. 22-87

BOUCHERVILLE, appartement deux chambres à coucher, chauffé; entrée pour laveuse et sécheuse; endroit tranquille, $90. 1er juillet. 771-6382. 22-83

42, BOUL. BRUNET, chauffé, deux chambres à coucher, salon, cuisine. $100 par mois. 777-3860; soir 771-0005. 22-

CENTRE DE HULL, appartements chauffés, 4 pièces et 3 pièces. S'adresser: Roland Pelletier, restaurant Chez Roland. 22-100

UNE CHAMBRE à coucher, vivoir, cuisine, dînette; chauffé, 3e étage. $60. — 109, rue Eddy, Hull, app. 6. 22-82

POSSESSION IMMEDIATE

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, stationnement gratuit; près centre commercial, école, église. $125. 777-6985. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, maison 4 chambres à coucher, $110. Jour, 233-9059; soir, 233-9053. 22-85

COTE-DE-SABLE, avenue Daly, duplex (haut), 3 chambres, salon, cuisine; rénové, chauffé. $130. — 233-9056. 22-93

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie. 125 Laurier. 776-2730. 22-84

Logements à louer ..... (22)

CHAMBRE A COUCHER MODERNE

CHAUFFE, poêle réfrigérateur si désirés; près centre commercial. 42 Laval, Eastview. 232-2816 après 5h. 22-84

2 CHAMBRES à coucher; chauffé, cour, stationnement. Enfants acceptés. 777-9687. 22-86

COTE-DE-SABLE, maison de 8 pièces, aussi appartement de trois pièces, très propre. Adultes. 301 Stewart. 235-5392. 22-86

UNE CHAMBRE, cuisine, salle de bains, chauffé. 1er mai. 107 St-Laurent, Hull. 22-86

CHAUFFE, petit, 151 Wellington, Hull, $60. 771-1271. 22-84

CENTRE de la ville, 1 chambre à coucher($75; accessoires électriques, stationnement gratuit. 234-1326 — 236-7379. 22-86

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

DUPLEX, haut, 2 chambres à coucher, chauffé, $90. 63 Laval, Hull. 771-3612. 22-85

EASTVIEW, duplex (bas) 4 pièces. 292 St-Denis. 746-0508. 22-84

EASTVIEW: appartements: 2 chambres à coucher, chauffé, $80; trois chambres à coucher, chauffé, équipé, stationnement. $115. 749-1161. 22-99

EASTVIEW, rue Granville, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 745-5070. 22-86

EASTVIEW, 1er mai, 3 chambres à coucher, chauffé, 1er étage, $110. 400 Lévis; s'adresser 404 Lévis. 22-103

EASTVIEW, 4 chambres à coucher, chauffé, près écoles, autobus, $115 749-7640. 22-86

EASTVIEW, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, très propre; stationnement. Adultes. 745-1284. 22-86

EASTVIEW, haut, 2 chambres à coucher, stationnement. 1er mai. 749-8336. 22-86

EASTVIEW, 1 chambre à coucher. 1er étage. $70. Après 7 h. 745-4714. 22-85

EASTVIEW, appartement moderne, 1 chambre, cuisine, salon, balcon, buanderie: laveuse, sécheuse, stationnement. 745-5059. 22-85

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, équipé. Stationnement. 745-2331. 22-81

EASTVIEW, 76 Barrette, 4 pièces, chauffé, éclairé, équipé. 15 avril. 749-9830. 22-87

EASTVIEW (haut) 1 chambre à coucher, $58; fournaise fournie. 749-2308. 22-84

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $90. Stationnement. 749-3435. 22-87

EASTVIEW: 2 appartements d'une chambre à coucher, 48-52 Lavergne. 749-9253 — 745-5851. 2-j.n.o.

EASTVIEW, moderne, 5 pièces, $110; 1er mai. 749-4458. 22-82

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, rue North. 777-5176. 22-94

GATINEAU, logis 2 pièces, chauffé, libre. 663-7324. 22-81

GATINEAU, 2 logis modernes, trois pièces, fraîchement peintures; libre et 1er mai. $55. 663-4600. 22-85

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-85

3 GRANDES pièces chauffées, salle de bains. 101 Dumas. 777-2814. 1er mai. 22-85

GATINEAU, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée. 143, 3e Avenue. 663-7305. 22-82

GATINEAU, logis 4 pièces, très propre. 663-3147. 22-85

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains. 663-4878. 2e Avenue. 22-87

GARCONNIERE, Wrightville, rue Jeanne d'Arc, meublée, salle de bains complète, chauffée, éclairée, entrée privée, près boul. St-Joseph. $65. 771-4118. 22-86

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé, rue Notre-Dame. 663-2283. 22-83

AVRIL GRATUIT

GATINEAU, 3 chambres à coucher, neufs, chauffés, éclairés, $110; $125. 771-8440. 22-87

GATINEAU, 2 logis: un 5 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, $85; l'autre, 3 pièces, non chauffé, $47. 1er mai. 663-3075. 22-82

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains complète. 663-5959. 22-87

GATINEAU, moderne, 3 pièces, stationnement, $55. 771-8750. 22-83

GATINEAU, logis neuf, sous-sol, 5 pièces, $90. 663-6335. 22-84

GRAND logis 5 pièces, propre, éclairé, eau chaude, cour. Enfants acceptés. 777-9926; 777-0740. 22-87

HULL: duplex (haut), $65, non chauffé; 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains, entrée privée; poêle, stationnement. 771-2884. 22-82

HULL, petit appartement moderne; adultes. 232-4069 après 7h. 22-83

HULL, appartement (3e) 3 pièces, central, chauffé; 2 adultes; $60. 771-6592 après 6h. 22-84

HULL, rue Laval, 2 pièces; meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $55. 777-8291 après 6 heures. 22-98

HULL, logis 3 pièces, près Imprimerie. 1er mai. 777-5006. 22-82

HAUT, 5 pièces, $60. Adultes. 1er mai. 6½ Duquesne, 771-5060. 22-83

HULL, 3 pièces; moderne, chauffé. Adultes. 777-8406. 22-97

HULL, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, $70. 59 Hôtel-de-Ville. 684-3326. 22-92

HULL, chauffé, éclairé, bas, joli appartement 2 pièces. 777-6796. 22-87

IMPRIMERIE NATIONALE, HULL

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, décoré à neuf, stationnement, libre, $65. 728-4748. 22-103

KING EDWARD, demi de double, 4 chambres à coucher; adultes. — 235-9803 soir. 22-83

2 LOGIS: 3 pièces, salle de bains complète, chauffés, $55; $63. 1er mai. Un enfant accepté. 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-82

LOGIS 1 chambre à coucher, salle de bains complète, tuiles, courant 220. 771-2275. 22-101

LOGIS 3 pièces, $42. Libre. 777-1357. 22-83

LOGIS neufs, centre de Wrightville, 1 chambre, $85; 2 chambres, $110; aussi logis 2 chambres à coucher, rue Dugal, $35. 1er mai. Stationnement gratis. R. Courchesne, courtier en immeubles. 771-1873. 22-300

LOGIS, 3 pièces et salle de bains. 173 Laval, Hull. 22-85

LOGIS chauffé, 3 pièces et salle de lavage; poêle, réfrigérateur. $75. — 79 Prévost, app. 3, Hull. 771-0003. 22-85

LOGIS deux pièces, stationnement, $50. Libre. 21 Lavigne. 777-6123. 22-88

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, appareils électriques, thermostat, stationnement, $70. — 749-1957. 22-86

LOGIS chauffé, eau chaude, prélarts. 41 Falardeau, 771-4572. 22-85

LOGIS 3 pièces, tuiles, eau chaude, $35. 130 St-Jacques, Hull. 22-85

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, tuiles. $50. — 61 Carillon, Hull. 22-83

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude. $45. 777-9835. 22-82

LOGIS (haut) chauffé, 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, 2 balcons; entrée privée. $110. Après 5 h. 777-3280. 22-87

LOGIS (haut), 4 pièces, salle de bains complète, non chauffé. $50. S'adresser 56 St-Raymond, Wrightville, après 6 h. 22-87

LOGIS (bas), 13 Bélanger, Templeton, 3 chambres à coucher, chauffé, $75. 663-5569. 22-84

Logements à louer ..... (22)

LOGIS (haut), 5 pièces. Entrée privée. 234-1700. 22-84

LOGIS 1 et 2 chambres à coucher. S'adresser: 72 Jolliet, Eastview. 22-87

LOGIS, bas, moderne, 2 chambres à coucher. 1er mai. $90. Chauffé, eau chaude. 51 Gagnon, Hull. — 771-9305. 22-87

LOGIS 2 chambres à coucher, $55. Libre. 663-5814. 22-87

LOGIS 3 pièces, salle de bains, $50. 777-7695. 22-87

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. Idéal pour couple qui travaille. 1er mai. Boul. Moussette, 771-6024 22-85

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, (bas), $60. 9 à 9 p.m. 771-1475; 777-9635. 22-103

LOGIS 3 pièces, chauffé, 1er mai. Rue Delorimier. 771-0603. 22-84

LOGIS 3 pièces, non chauffé,

Propriétés à vendre (Ontario) (32)

BUNGALOW à vendre. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 32-103 Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

COTE-DE-SABLE — Spécial, maison de chambres, meublée, rapportant $355. mensuel. Prix $23,500. Acompte $3,000. Gauvin, 745-6145.

COTE-DE-SABLE — Maison de 8 chambres, meublée, cave finie, placement profitable. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — Maison stuc, 3 chambres à coucher, grande cuisine, lot 45 x 150, vraie aubaine $1,000 acompte. Charbonneau 733-5067.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow brique, 3 chambres à coucher, bonne location, près école, église, centre d'achat. $1,000 acompte. Charbonneau, 733-5067.

139 STE-CECILE — Stuc, bungalow de 2 étages, cuisine, salle à manger, salon, 3 chambres à coucher, seulement $14,500. Simard, 749-1966.

302-304 MONA — 5 logis, plâtre, revenu $400 par mois, chauffage eau chaude, prix demandé $20,000. Simard, 749-1966.

EASTVIEW — 2 propriétés, 10 appartements, grand terrain, placement profitable avec paiement initial raisonnable. Sicotte, 746-8703.

EASTVIEW, près Beechwood — Duplex sur lot 45 x 100, petit acompte, termes faciles. Sicotte, 746-8703.

EASTVIEW — Joli duplex 2 et 3 chambres à coucher, garage attaché, aubaine $19,700. Labranche, 745-3753.

$900 EN ACOMPTE — Joli bungalow de 3 chambres à coucher, cave pleine grandeur, seulement $13,900. Labranche, 745-3753. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre (Ontario) (32)

CLARENCE CREEK, maison trois chambres à coucher, salle de bains complète. Tél: 79. 32-83 Ont.

CASTLE HEIGHTS, vente privée, brique, 3 chambres; proprio transféré; $19,600. 749-1694 après 5h. 32-82

MANOR PARK

BUNGALOW 5 chambres à coucher, très spacieuse maison, accommoderait deux familles. Appartement séparé au sous-sol, avec cuisinière et réfrigérateur. Prix demandé $23,000. Rideau Trust Co., 725-3181; le soir 232-3133, J. Hudon 32-82

Maison 5 chambres à coucher et 5 terrains

PRES chemin Albion, résidentiel, 4 simples ou bungalows, eau courante, permis disponible. Revenu $100 par mois; prix de rabais: $32,000; offres; 235-0659. 32-84-Ont.

A LEFAIVRE, Ontario: maison hiver et été. Mme A. Larocque, 7986 St-Denis, Montréal. 32-82 Ont.

RIVERVIEW PARK

BUNGALOW 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle de récréation, garage attenant, état immaculé. Appeler Rideau Trust Co., 725-3181; le soir 232-3133. — J. Hudon. 32-82

VENTE PRIVEE, bungalow spacieux avec sous-sol, abri d'auto et terrain de choix, 3 chambres à coucher; paiement initial minimum $3,000. 749-2985. 32-84-Ont.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

TRIPLEX neuf. Revenu mensuel $240. Aubaine. Gatineau. 663-3129 32-83 Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

89 CARILLON, Hull, maison avec revenu. Bonnes conditions de paiement. 771-7513. 32-86 Qué.

POSSESSION immédiate, 81 Prudhomme, bungalow 3 chambres à coucher, salon, salle à manger; sous-sol fini, garage double, grand terrain paysagé. Prix $26,000. Pour renseignements, de 7 à 9, 777-4853. 32-86 Qué.

4 CHAMBRES à coucher, 1½ salle de bains, salle familiale, laveuse de vaisselle, terrassement magnifique sur lot de 85x90, Lucerne, 684-4386. 32-86 Qué.

BUNGALOW Aylmer, Wychwood, coin; terrain paysagé; termes faciles. 684-4281; 684-4374. 32-82 Québec

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE — Rue Durocher, semi-bungalow 6 pièces avec salle de jeux, 2 salles et demie de bains, terrain complètement paysagé, chauffage central. J.-P. Querry, 776-2990.

71 GAMELIN — Semi-bungalow en brique de 8 pièces avec garage sur très beau terrain. Cette maison serait idéale pour une famille nombreuse. R. Landry, 777-6075.

41 MOUSSETTE — Semi-bungalow de 6 pièces en brique avec solarium, tout près de l'église St-Benoît, immense terrain. J.-P. Querry, 776-2990.

CHEMIN DE LA Montagne — Bungalow de 7 pièces avec piscine extérieure sur 2½ acres avoisinant la C.C.N. $23,000. L. Pitre, 777-3983. 32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

WRIGHTVILLE, duplex, boul. St-Joseph. Aussi maison double. 777-0846. 32-85 Qué.

VENTE PRIVEE, $18,500, propriétaire transféré; bungalow 3 chambres à coucher, foyer naturel, milieu résidentiel, 1½ lot; 1ère hypothèque, 5½%; paiement initial $1,500. 198 Caron, Hull. 777-1965. 32-103 Québec

VENTE PRIVEE

PETIT DUPLEX facilement converti en maison de 4 chambres à coucher. Terrain bien paysagé, près de la promenade Gatineau. $14,300. 771-5921 après 6 h. 32-95-Que.

JACQUES

Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 776-1629

LIMBOUR — rue Champlain, joli bungalow, sous-sol fini, chauffage eau chaude, auvants en fibre de verre, vue panoramique. Prix demandé $13,500. Termes faciles.

HULL — rue Richard. On construira un triplex moderne qui sera vendu d'après le plan. Consultez moi pour renseignements. Cette maison se vendra à un prix modique et à des conditions alléchantes.

PINK RD — près de Vanier, unifamiliale 34 x 46, terrain 150 x 290, paysagé, environnement paisible. Le prix est de $15,500 et le refinancement est possible.

23 RODOLPHE, Pointe-Gatineau, propriétaire transféré, offre raisonnable accepté, financement possible, termes faciles.

NOUS AVONS plusieurs terrains pour construction résidentielle, et commerciale à Limbour et Deschênes. 32-300-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

J. L. HOTTE
162, HOTEL-DE-VILLE
COURTIER, 771-3574, realtor

LUCERNE, chemin Cochrane, magnifique bungalow en brique très propre; 3 chambres à coucher, salle à manger ,salon, cuisine, salle de jeux; chauffage central; garage. Une vrai aubaine, pour seulement $12,900; termes faciles. 32-300-Qué.

J.-R. DESCHENES

COURTIER — REALTOR
771-2605

LUCERNE, rue des Pommiers, près du boul. Gamelin, terrains d'une acre chacun (les deux derniers).

HULL, bungalow de 2 chambres, salon, cuisine, salle de récréation.

POINTE-GATINEAU, bungalow 5 pièces, foyer naturel, $1,500 comptant. Solde termes. 32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

RUE MONDOUX, Gatineau, bungalow, brique et bois, 3 chambres à coucher, entrée pavée, garage, aubaine, $12,500. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.

HULL, 61 Carillon, 3 logis, 1 de 3 chambres à coucher, 2 de 1 chambre, salon, cuisine, revenu annuel $1,800. J. Fournier, 777-0367.

POINTE-GATINEAU, 5 Lafrenière, joli bungalow fini stuc, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, prix excessivement bas. Faites une offre. M.L.S.. J. Fournier, 777-0367.

4 LOGIS avec revenu de $2,508 par année, hypothèque à 5%, prix demandé $16,500, acompte à discuter. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.

PRETS HYPOTHECAIRES

Propriétés à vendre (Québec) (32)

$1,000 DE RABAIS

RUE LAVALLEE, spacieux bungalow sur terrain 60 x 120, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, 2 salles de bains avec vanité chacune, plancher chêne, sous-sol de 8 pieds. Vue exceptionnelle de la Gatineau. Il faut voir pour apprécier. $19,000. 771-1434. 32-j.n.o.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

BOULEVARD GAMELIN, idéal pour professionnels, duplex de 3 chambres à coucher ainsi que bureaux au sous-sol. Construction de qualité supérieure, $30,000. Edgar Chénier, 777-1198.

BOULEVARD SACRE-COEUR, maison de rapport, revenus alléchants $2,000 acompte, solde termes avantageux, Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE TALON, bungalow, 2 chambres à coucher, terrain paysagé, offre raisonnable considérée. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

O. W. YOUNG

Courtier
9, rue Boulay — 777-0914

BOUL. RIEL, bungalow de 3 chambres à coucher, abri d'auto, extérieur en brique et lambris d'aluminium. $17,000.

RUE CHARRON — bungalow duplex, logis de 2 et 3 chambres à coucher, chauffage électrique individuel. $21,500.

RUE VALIN, bungalow de 3 chambres à coucher, construit il y a 2 ans. $13,900.

COIN MOUSSETTE et Gamelin, bungalow duplex de 2 et 3 chambres à coucher, garage, terrain complètement terrassé, $21,000.

GATINEAU et PTE-GATINEAU, bungalow de 3 chambres à coucher en brique et stuc. $12,475, tous frais inclus. Occupation dans 90 jours.

LUCERNE — terrain d'une acre. $2,000. Acompte $200. Termes faciles. 32-Qué.

Visitez ces projets résidentiels dès cette fin de semaine

PROJET PANORAMA

Benoit Frères Const.

Maison modèle ouverte samedi et dimanche de midi à 5h. au 138, boul. Riel, Hull

Bi-level de 3 chambres à coucher, abri d'auto, ultra-moderne !

ATTENTION !
Si vous achetez maintenant nous vous fournirons un an de chauffage gratuitement.

Pour plus d'informations appelez
O. W. YOUNG, courtier
777-0914

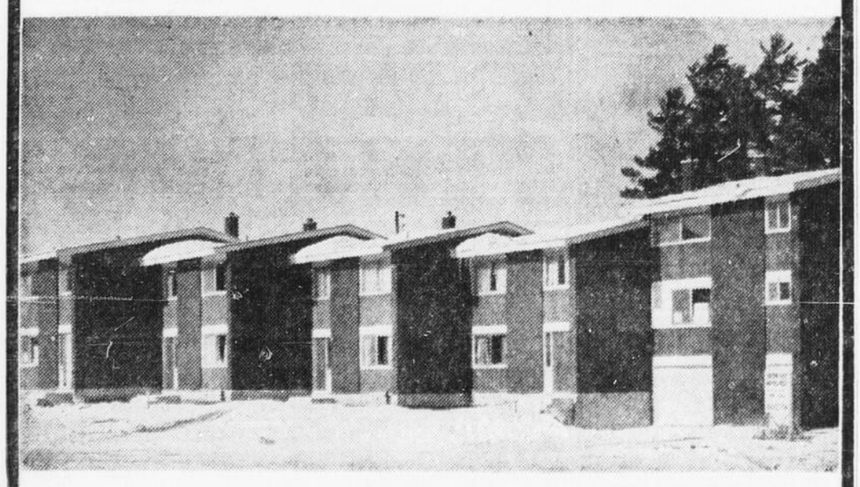
Ces constructeurs réputés vous aideront dans le choix de la maison idéale pour vous et votre famille

ÊTRE PROPRIÉTAIRE EST PROFITABLE

POURQUOI LOUER ?

Quand vous pouvez posséder une maison spacieuse de 3 chambres à coucher avec grand salon, cuisine et salle à dîner pour aussi peu que $89.00 par mois.

MAISONS de "JARDINS"



$89.00 PAR MOIS

- PRINCIPAL
- INTERETS
- TAXES

(Si éligible à la ristourne provinciale)

Avec les caractéristiques suivantes, incluses dans le prix de vente.

• CUISINE-DINETTE • PORTES COULISSANTES • BALCON • COMPTOIR VANITE • FENETRES ALUMINIUM AVEC MOUSTIQUAIRES • PATIO AVEC CLOTURE • TERRASSEMENT COMPLET • PLANCHERS EN CERAMIQUE (ENTREE ET SALLE DE BAINS) • GARDE-ROBES SPACIEUSES • SALON TOUT VITRE.

MAISONS MODELES OUVERTES:
Samedi et dimanche de 1 h. p.m. à 6 h. p.m.
Angle boul. Riel et chemin Cameron

DIRECTIONS: Traversez le pont des Chaudières, tournez à gauche chemin d'Aylmer, à droite au manège militaire jusqu'à la promenade du Lac des Fées; suivez ensuite les affiches COTE DU NORD.

BISSON CONSTRUCTION LTEE
771-5854

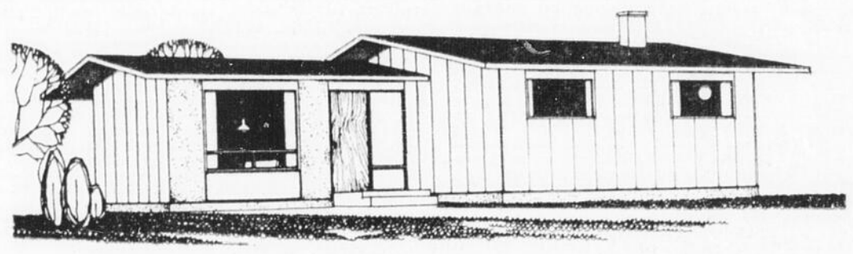
Le constructeur domiciliaire de Hull.

GATINEAU WESTGATE

(Construit par Gatineau Construction)

11 MAISONS MODELES OUVERTES POUR INSPECTION

ACOMPTE **$183.00** SANS 2e HYPOTHEQUE



PROFITEZ DE L'OCTROI FEDERAL **$500.00** SUR TOUS NOS MODELES

INTERET **6¼%**

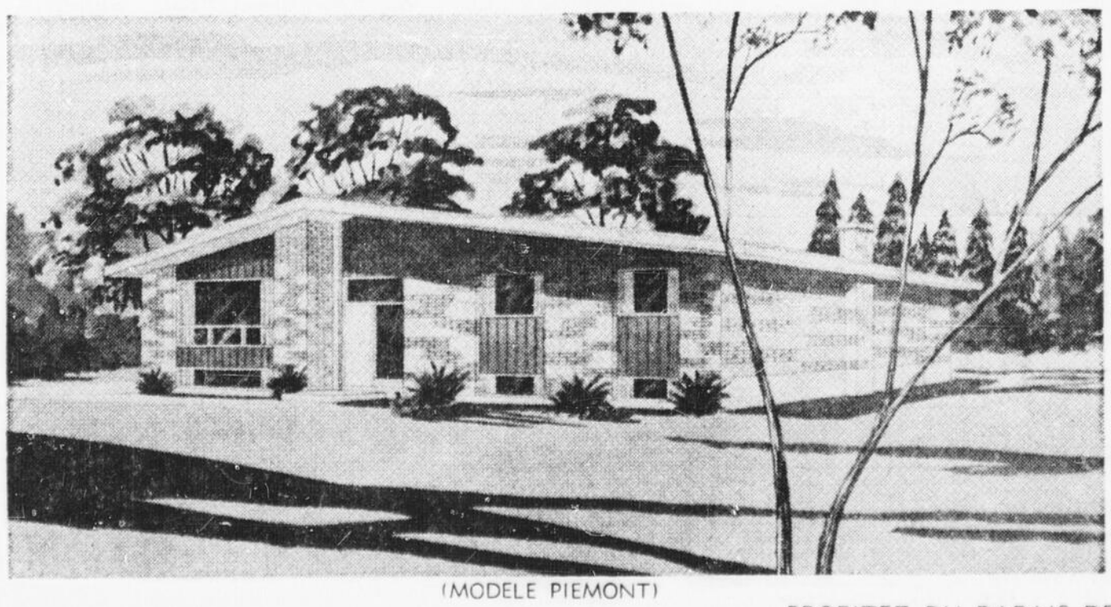
DIRECTIONS: route 8, filez passé Pte-Gatineau ensuite surveillez pour l'indication MONTEE PAIEMENT où vous tournez à gauche et ensuite surveillez le gros "G" de Gatineau Westgate.

MAISONS MODÈLES OUVERTES
Sur semaine de 10 h. à 8 h. 30 p.m.
Fins de semaine et jours de fête de 1 h. à 6 h.

663-5381

Riviera — **$87.00 PAR MOIS** taxes incluses — Riviera

(si éligible à la ristourne provinciale)
(Modèle Montmartre)



(MODELE PIEMONT)

Taxes municipales et scolaires incluses dans vos paiements **$168.00** par année

PROFITEZ DU RABAIS DE **$500.00**

DIRECTION: Prenez le pont Cartier-Macdonald, suivez la route 8, après avoir traversé le pont de Pointe-Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement 4 milles du centre d'Ottawa, possède déjà un centre commercial, écoles, terrain de jeux, etc.

5 MAISONS MODELES OUVERTES
SUR SEMAINE DE 1 H. A 9 H.
SAMEDI ET DIMANCHE DE 1 H. A 6 H.
771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

MAISON 5 chambres à coucher, à Gracefield, Qué. Renseignements à la journée, 776-1897.
32-83 Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
Edmond Wielgo — 771-5646

VAL-TETREAU, boul. Brunet, appartement de 6 unités en brique, construction récente, logis de 2 et 1 chambres à coucher. Revenus $570 mensuels. Acompte $10,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

CHEMIN CAMERON, terrains pour construction de bungalow et duplex, acompte $1,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
32-j.-n.-o.-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
182 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE CHAMPLAIN — 3 logis (1 de 1 chambre à coucher, 2 de 2 chambres à coucher). Revenu annuel $1,560. Chauffage individuel. Prix demandé $9,500. Acompte à discuter.
32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

MAISON de chambres; bon revenu; très central; meublée. Vente privée. 106 Leduc, Hull. 777-7476.
32-87 Qué.

MAGNIFIQUE BUNGALOW
DE HAUTE QUALITE, construit par Maurice Poirier. Site panoramique. 777-6050 ou 771-5482.
32-87 Qué.

DUPLEX, 5 pièces chaque logis, coin central, terrain de jeux en face, école, église dans l'arrondissement. Prix $12,000; acompte $6,500. 663-5002.
32-87 Qué.

MAISON, Templeton ouest, à vendre, 663-3961. 32-82 Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph

VOUS POUVEZ vous permettre ceci! 37 Rédemptoriste, Pte-Gatineau, bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 60 x 100 terrassé, tapis mur à mur, comptoir vanité, patio, abri d'auto, plus autres extras. Une vraie aubaine à $11,600. Intérêt 6¼%, $91 par mois C.I.T.

771-7356
32-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

PROPRIETE COMPORTANT 5 chambres et une salle de jeux, deux salles de bain, belle cuisine. Lot de 60'x100' clôturé. Entrée voiture asphaltée. Prix $16,900. Acompte $3,000.

UNE OFFRE EST A FAIRE pour cette propriété sise à 31, rue Shingh. L'intérieur est doté d'une grande cuisine et de trois grandes chambres, sous-sol bien éclairé. Le tout de construction récente. Prix demandé $9,500. Facilité d'achat.

A 12, RUE CHAMPLAIN, 5 logis en bel état. Revenu de $345 par mois. Paiements mensuels $250, capital, intérêt et taxes.

B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 SOIR: 684-6362
32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

ACOMPTE $1,000. Gatineau, rue Nicolet, bungalow brique blanche, 3 chambres, cuisine avec dînette, tapis inclus. Terrain 63 x 123. $13,500. C. Tessier, 771-6372.

THURSO, rue Arthur, bungalow, stuc, chauffage central, 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain complète. $6,000. Acompte $1,000. Faites vos conditons. A. Dupuis, 663-3474.

ACOMPTE $1,000. Joli bungalow, brique et pierre, très propre, 5 Marie-Bernard, Pte-Gatineau, 3 chambres, salon 20 x 12 avec foyer, salle à manger avec buffet encastré, tapis mur à mur. Terrain paysagé 90 x 100. Réduit à $13,500. C. Tessier, 771-6372.

RIVIERA, bungalow brique, 5 chambres à coucher, salle de jeux 15x25, 1½ salle de bains, chambre de lavage. Auvents, humidificateur. Abri d'auto. $15,800. Acompte $2,500. J. Laflamme, 771-7334.

GLENWOOD DRIVE, Lucerne — Bungalow 1,512' carrés, sur terrain 84 x 110, pierre et bois, 3 chambres dont une 18 x 15, salon, salle à manger. Abri d'auto, entrée pav[illegible] patio. $15,500. Termes faciles. J. Laflamme, 771-7334.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

MODELE EXCLUSIF, split-level sur terrain bien boisé. Plusieurs extras. Il faut voir pour le croire. Appelez pour un rendez-vous. H. Marsolais, 777-3494.

BUNGALOW RANCH avec grand vivoir, foyer combustible, garage attenant, terrain paysagé au 14 Cartier, Lucerne. Ceci est une aubaine. Seulement $13,900. Informez-vous. R. Bellemare, 776-2319

$10,500 PRIX TOTAL pour ce bungalow en brique de 5 pièces près de l'église St-Rosaire. S'achète avec seulement $800 comptant. Termes faciles. C. Giroux, 771-1101.

EPICERIE LICENCIEE, boul. Taché, appartements inclus. Grand terrain commercial de coin 154x132. Termes. Val. Chénier, 771-7697.

RUE JOLICOEUR, bungalow 4 chambres à coucher, garage, 2 foyers, poêle et fourneau encastrés, tapis. Plusieurs autres extras. $22,500. Termes. F. Dion, 771-6010.

771-6266
32-Qué.

TESSIER
courtiers en immeubles
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867

9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS
— HULL —

TRIPLEX, rue St-Henri, fini stuc, $15,000, possibilité de commerce Logis principal de 3 chambres à coucher, grande cuisine, garage. E. Taschereau, 771-3886.

SPLIT-LEVEL, genre cathédral, boul. Riel, 4 chambres à coucher, foyer naturel 1½ chambre de bain, salle de bain en céramique, garage, $16,500., très belle localité. E. Taschereau, 771-3886.

EPICERIE LICENCIEE, bon chiffre d'affaires, situé dans secteur achalandé, 1 revenu et grand logis pour propriétaire, propriété et commerce, $1,500 comptant. A. Guénette, 771-4561.

MEUNIER, très beau duplex, style de goût, 3 et 2 chambres à coucher, beaucoup d'extra, salle de jeu, terrain 100x100 le voir c'est désirer. 771-4561.

BUNGALOW très propre, secteur Parc Lamontagne, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, soubassement à moitié fini, plancher tuile, salle de bain complète, très bon système à l'huile. A. Guénette, 771-4561.

DUPLEX DE LUXE, neuf avec bon revenu, deux logis identiques, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, foyer, très joli. A. Guénette, 771-4561.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 8 pièces, très beau terrain, acompte $4,000. G. Tessier, 776-2233.

RUE JEANNE-D'ARC, duplex, 2 chambres à coucher chaque logis, garage, localité centrale, bon achat à $11,000.00. E. Taschereau, 771-3886.

DEUX PROPRIETES, rue Frontenac, $6,500, possibilité de fusionner les deux en un seul logis. Aubaine. E. Taschereau, 771-3886.

DELORIMIER, grand duplex sur 2 terrains, 3 chambres à coucher chaque logement, intérieur d'une originalité et d'une propreté impeccable, pour du confort, de la beauté, de l'espace, faut le voir pour s'en convaincre. $19,000. A. Guénette, 771-4561.

BIENVILLE, bonne vieille propriété, place centrale près de toutes les commodités: église, école, magasins, 3 chambres à coucher, seulement $7,300. G. Tessier, 776-2233.

TRES GRANDE MAISON, 5 chambres à coucher, très grandes cuisine, sur terrain de 75 x 115. Près de la Place Cartier. Prix très intéressant. G. Tessier, 776-2233.

BUNGALOW de grand luxe, situé boul. Riel, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, foyer en pierre, tapis murs à murs. G. Tessier, 776-2233.

— GATINEAU — POINTE-GATINEAU ET ENVIRONS —

CENTRE RESIDENTIEL et commercial, joli bungalow, dont l'intérieur d'un fini remarquable donne un cachet particulier. A. Guénette, 771-4561.

MICHAUD, coquet bungalow, très bien aménagé, 3 chambres à coucher, salle de lavage, intérieur impeccable. $11,000. A. Guénette, 771-4561.

JOLI BUNGALOW, boul. du Progrès, 3 grandes chambres à coucher, Frost fence, seulement $11,000 pour vente rapide. A. Guénette, 771-4561.

GRAND LOT, centre de la ville, commercial, idéal pour entrepôt ou manufacture avec deux sorties, St-Louis et Champlain, $5,600.00. A. Guénette, 771-4561.

JOLI DUPLEX, très comfortable dans centre des affaires, près boul. Maloney, les deux logis avec revenu de $150 par mois comprenant 1 salon, 1 cuisine, 3 chambres à coucher, solarium, façade clôturée. A. Guénette, 771-4561.

— REGION —

LUCERNE, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, vivoir, salle à dîner, terrain paysagé, très bel entourage, $1,500 comptant. Mme J. Paradis, 684-6644.

LUCERNE, grand bungalow de 4 chambres à coucher, foyer, grande salle de jeu, Mme J. Paradis, 684-6644.

BEAUX LOTS résidentiels, 3e avenue à Aylmer, préparez la construction du camp d'été de vos rêves. Près du lac et de Lakeview Drive. J. Cyr, 777-6743.

LUCERNE, propriété exceptionnelle, comprend 10 pièces, garage double, terrain 1 acre, site retiré. G. Tessier, 776-2233.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881.
32-j.n.o. Qué.

AUBAINE, Parc de la Montagne, 3, rue Bernier, bungalow, 1,210 pieds carrés. Cause transfert. Cuisine 20x10; salon 13x17; 1½ salle de bains. Acompte $1,000. 777-1435. 32-96-Qué.

Maurice Renaud Realtor
Courtier en immeubles
399 Principale, Gatineau
663-6907 — 663-3340

TEMPLETON, chemin Perkins, bungalow 2 chambres à coucher, fini aluminum siding, chauffage central. $7,000. J.-M. Chalifoux, 663-4964 après 5h.

GATINEAU, 372 Victoria, très joli bungalow de 3 chambres à coucher, construction de 1 an, lot 55 x 260, rue pavée, etc. Aubaine $12,000. Acompte $1,500, solde à $89, principal, intérêts et taxes inclus.

46 RIVER ROAD, Templeton, bungalow de 3 chambres à coucher, de construction très moderne, lot 50 x 100, entièrement paysagé, entièrement meublé à neuf de très haute qualité, inclus laveuse, sécheuse, congélateur, téléviseur, stéréo, etc. $13,500, acompte requis $3,000, solde à $79 par mois.

GATINEAU, lot vacant avec les services, près de l'église, $2,500.

GATINEAU, lot commercial 100x100, coin Principale et St-René, idéal pour station de gazoline, compagnie d'huile prêt à financer acheteur sérieux. J.-M. Chalifoux, 663-4964 après 5h.

POUR TOUTES TRANSACTIONS immobilières et prêts hypothécaire, consultez notre bureau.
32-Qué.

Terrains à vendre (32A)

TERRAIN 122 x 125, coin de rue, Templeton. 663-6943.
32A-82

GATINEAU, montée Paiement, une acre, $5,000. 663-7025.
32A-82

TERRAINS propres à logis multiples; 80,000 pieds carrés et 35,000 pieds carrés. 777-8835.
32A-82

LOT 75 x 200, coin, résidentiel, 2 milles d'Orléans. Navan 4251 entre 4 et 6 h. 30. 32A-86

LOT 53 x 175, rue Notre-Dame, Templeton. 663-5136.
32A-86

LOT 40 x 100, près hôpital Sacré-Coeur, Hull. 777-7048.
32A-86

TERRAIN à vendre, propre à motel, poste d'essence, etc. 40,000 pieds carrés. 777-8835.
32A-82

SITE BOISE vers Navan, 9 acres, $5,400. 749-4391.
32A-83

5 TERRAINS près chemin Albion, eau courante, réduit à $3,300; 72-103; permis. 235-0659.
32A-84

TERRAIN et chalet à vendre, comptant ou termes. 771-7854.
32A-87

TERRAIN 75x100, $200, St-Pierre-de-Wakefield, sur le lac, et belle plage. 777-8835.
32A-87

2 LOTS, rue Court, Wychwood. Bonne offre. 749-4918.
32A-84

Commerces à vendre ..... (33)

HOTEL à Plantagenet. Licence complète. S'adresser à Mme W. J. Gauthier, Plantagenet, Ontario.
33-85

$500 A COMPTE achètent un magasin de tabac dans centre de la ville. Gros revenu. Appeler Rideau Trust Co., 725-3181; le soir 232-3133. J. Hudon.
33-82

SALON DE BARBIER, 2 chaises. 725-0912; 771-6109.
33-82

BUANDERIE automatique, 17 laveuses, 7 sécheuses. Valeur $10,000 pour $4,500. Conditions faciles. Voir à 651 Notre-Dame, Gatineau. 684-5413.
33-85

COMMERCE: retissage invisible; belle localité; bas prix. Ecrire: Case 174, Le Droit.
33-82

ECOLE COMMERCIALE privée bien située. Peut loger environ 60 élèves. Un groupe bilingue et un groupe anglais. Ecrivez: 74, rue Ignatius, Sudbury, Ontario. Téléphone 674-4631.
33-98

HOTEL DU QUEBEC en bordure de l'Ontario. Le propriétaire sacrifie son "Klondike" qui réalise $110,000 par année, à prix d'aubaine. $15,000 comptant et vous êtes en affaires. — Licences complètes y compris le dimanche. Appelez R. Bellemare, agent, 776-2319, Conrad Sigouin Ltée, courtier, 771-6266.
33-82

TAVERNE A VENDRE
25 MILLES de Hull; petit acompte requis. 777-9512.
33-93

PETIT HOTEL, région d'Ottawa, bon débit. Prix modique pour vente rapide. Conditions à discuter. Raison de vente: maladie. S'adresser à D. J. Flake, courtier. Tél: 489-3010.
33-83

RESTAURANT ferme. Restaurant tout équipé à vendre en partie ou en vrac. — S'adresser à 100 O'Connor, Ottawa.
33-

EQUIPEMENT complet de restaurant à vendre. 233-0937.
33-87

RESTAURANT - EPICERIE à vendre, cause maladie; bon chiffre d'affaires. 100 Notre-Dame, Templeton.
33-87

Fermes à vendre ..... (34)

BOURGET, Ontario — Ferme 100 acres, bonne terre, bâtiments et quelques machines en bon état; électricité, eau courante. Maison en bon état. 70-S-2.
34-87

FERME équipée, eau courante, électricité; maison moderne. Téléphone 143-W-4, Fort-Coulonge.
34,-j. v. s. 84

Chalets à vendre (35)

CHALET, 35 milles d'Ottawa, côté Québec; $3,000 meublé. 771-8445.
35-82

LAC McCLASHON, chalet 3 chambres à coucher, meublé, électricité. $3,200. 771-1078.
35-82

CHALET hivérisé sur la rivière Petite Nation entre Montebello et St-André. Grand terrain. Thurso 985-2551.
35-86

CHALET, 20 milles de Hull; eau courante, électricité, complètement meublé. 777-8478.
35-83

CHALET, St-Pierre-de-Wakefield, 4 chambres à coucher, vivoir, cuisine, 2 terrains, mur surplombant le lac, électricité, fosse septique, 2 toilettes; le haut complètement fini; le bas avec cuisine, vivoir, chambre à coucher, toilette, terrain de stationnement. Après 4 h. 722-5293.
35-87

RIONS UN PEU

"En voilà un qui paye en se payant notre tête!"

Chalets à vendre ..... (35)

NOTRE - DAME - de - la - SALETTE, maison sur grande route. 777-4245
35-85

Automobiles à vendre ..... (36)

FORD 1958, $95; Meteor 1959, $125. — Chevrolet 1959, $245. — 771-4976.
36-j.n.o.

1964 PONTIAC automatique, servo-direction, radio, parfait état. — $1,850. 771-0805.
36-83

1960 STUDEBAKER Lark 6, quatre portières; transmission ordinaire. Bon état. $275. 777-8780.
36-83

CAMION de livraison "Envoy" 1961 663-6036.
36-85

CHEVROLET 1954, $45. 777-8022.
36-82

1965 CORVAIR automatique, excellent état. 745-5685 après 5 h. 30.
36-86

FORD 1954, $95. Après 6 heures 777-5672.
36-83

1964 FORD Custom V8, très bon état. 663-6175.
36-83

1961 FORD Falcon familiale, dame doit vendre immédiatement. Parfait état. Vente privée. 236-4101, demandez Glenna.
36-83

1958 PLYMOUTH automatique, servo-direction, 2 portières, très propre. $150. 777-9933.
36-85

1963 CHRYSLER Windsor, très bon état. 771-2063 après 6 heures.
36-82

1958 METEOR, radio, pneus neufs, très bon moteur. 777-1126.
36-83

1960 OLDSMOBILE, automatique, bons pneus. Mme A. Bourgeois, St-Albert, Ont.
36-83

PONTIAC Parisienne 1959, décapotable, V-8, automatique, radio, bon état, $695. 771-1445.
36-j.n.o.

FORD 1958 décapotable, moteur neuf. 777-7532.
36-83

FORD 1960, 6 cylindres, ordinaire, très propre, $475. 663-2135.
36-84

CHEVROLET 1958 6 ordinaire, bon état, $195. 776-2192.
36-j.n.o.

METEOR 1956 familiale, bon état. $300. 777-1750.
36-85

CAMION G.M.C. 1960, tandem, 4 tonnes, bascule en fer, moteur V-8-409; demande $2,500. 777-6185.
36-84

METEOR 1955, meilleure offre. — 771-5024. 144 Sherbrooke.
36-84

VOLKSWAGEN 1959, parfait état; prix à discuter; 777-4761 entre 5 et 7.
36-86

JOURS DE VALEURS INCOMPARABLES
en ce moment, chez
CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTD.
1964 FORD Fairlane, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio. Beige à capitonnage assorti. A très peu roulé. Plaques K-41148.
NOUVEAU mais déjà GROS!
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE Ltée
angle ch. McArthur et boul. St-Laurent
745-7051
36

MORTON MOTORS
VOTRE CONCESSIONNAIRE VOLKSWAGEN AUTORISE

Faites vérifier l'auto de votre choix par votre mécanicien. Nous paierons les frais d'inspection.

1964 Volkswagen 1500 sedan, fini rouge. Très propre. 25358A. Garantie intégrale de 45 jours $1695
1963 VOLKSWAGEN 1500 sedan. Fini bleu. A peu roulé. 20896A. Garantie intégrale de 30 jours $1595
1964 VOLKSWAGEN de luxe. Fini vert et intérieur en cuir. Magnifique. 69071A. Garantie intégrale de 45 jours $1295
1963 VOLKSWAGEN Custom, fini blanc, intérieur en cuir blanc. K89909. Garantie intégrale de 30 jours $1095
1963 VOLKSWAGEN, toit ouvrant. Fini jaune, un propriétaire, propre. J83430. Garantie intégrale de 30 jours $1195
1960 VOLKSWAGEN de luxe. Fini vert métalleux. Chaufferette au gaz. Parfait état. 5665A. Garantie intégrale de 15 jours $695

PLUS PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

MORTON MOTORS
Où la Volkswagen est maîtresse
684, rue Bank, 237-2442
740, rue Bank, 233-5673

Automobiles à vendre ... (36)

HILLMAN 1959, propre, $295. — 749-7326.
36-87

AUSTIN 850 1960, moteur neuf, très propre, $295. 749-7326.
36-87

CHEVROLET 1959, 6 ordinaire, très propre, $425. 771-4976.
36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 8 automatique, radio, $595. 771-4976.
36-j.n.o.

1959 CHEVROLET 6, automatique, bon état. $245. 776-2192.
36-j.n.o.

1957 DODGE V8, bon état. 771-8011
36-84

RECHERCHEZ LA VALEUR
RECHERCHEZ LE CHOIX
RECHERCHEZ LA QUALITE
AU
POSTE D'ECHANGE
TURPIN

1965 PONTIAC Custom Sport toit rigide, automatique, servo-direction, servo-freins, fini bleu minuit et capitonnage hors série assorti, pneus à flanc blanc et enjoliveurs d roues. Matr. 6307-A $2650
1963 PONTIAC Parisienne toit rigide, 4 portières, automatique, servo-direction et radio. Fini bleu turquoise et intérieur de vinyle assorti. Matricules K-58491 ..... $2050
1964 CORVAIR Monza décapotable, automatique, radio, fini noir tuxedo et toit et intérieur assortis. Matr. 24043-A $1895
1964 CHRYSLER Saratoga sedan, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini noir onyx et intérieur rouge. Matricules 33536-A $2775

TURPIN
PONTIAC BUICK Ltd.
1666 Carling
angle Clyde
728-1901
36

AUBAINES DE PAQUES
CHEZ
GUEST

1964 OLDSMOBILE 98 sedan, toit rigide, radio, automatique, servo-direction-freins, servo-glaces, srevo-sièges, fini marron et intérieur beige. 101-64-A.
1964 OLDSMOBILE Starfire, toit rigide, radio, automatique, servo-direction-freins, fini bleu et intérieur assorti. 9139-B.
1963 OLDSMOBILE Starfire toit rigide, radio, automatique, servo-direction-freins, servo-glaces, fini blanc et intérieur bleu. 4K4433.
1963 OLDSMOBILE Super, toit rigide, 4 portières, radio, automatique, servo-direction-freins, fini tan et intérieur beige. 14962-A.
1963 HILLMAN Minx sedan, fini bleu et intérieur assorti. 59196-A $945
1962 ENVOY familiale, fini blanc et intérieur rouge. 9H1062 ..... $895

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec

GUEST
MOTORS (1964) LTEE
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72 Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
771-2735
36

Automobiles à vendre ... (36)

1959 HILLMAN familiale, propre, 27,000 milles. 827-1418.
36-87

1961 CHEVROLET 3 tonnes, avec bascule, bon état. 777-4866 après 4 heures.
36-84

FORD 1959, automatique, 4 portières, toit rigide, tout équipée. $450. 663-7295.
36-84

PONTIAC 1959 sedan, très propre, $400. Après 6 h. 663-7295.
36-84

1958 MERCURY Montclair, en bon état. Meilleure offre. 684-4150.
36-84

CAMION International 1962, 1800, bascule "load star" 7x11, en fer, bon état. $2,250. 771-9160. — 20 Maricourt.
36-87

METEOR 1958 décapotable, V-8 automatique, équipée, $425. — 771-1774.
36-84

PONTIAC 1959, V-8, automatique, sedan, 4 portières; propre comme neuve, $395. 776-2192.
36-j.n.o.

AUTOS USAGEES DE QUALITE
556, boul. St-Joseph, Hull, Qué. 776-1117

1964 DODGE Polara, toit rigide, 4 portières, V-8 automatique.
1963 CHRYSLER Saratoga, 4 portières, V-8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio.
1963 PONTIAC Laurentian, 4 portières, 6, automatique, servo-direction, radio, ceintures de sécurité.
1960 VAUXHALL, Victor-Super, 4 portières.
36-mar. 5, jeu. 7 avril

FORD fourgon 1964, "Econoline", excellent état, doit être vendu à cause d'achat récent d'un plus gros camion; prix $1,595. A. Gratton Inc., 771-3653. 36-l. j. s.

AUBAINES
$575 — Ford Fairlane 500, 1960, 6 automatique, radio, plaques K-54411.
$850 — Pontiac Laurentian 1960, 6 automatique, radio, comme neuve, plaques K-76897.
$1,095 — Pontiac Laurentian 1961 8 automatique, radio, très propre, plaques K-74721.
$950 — Ford Galaxie 1962, 6 manuel, comme neuve, plaques 7325-D. — André Used Cars, 397 St-Patrice, Ottawa.
36-82

QUALITE
VALEUR

1960 CHEVROLET sedan, 4 portières, 6 cyl., fini vert pâle et intérieur assorti. C'est la qualité à son meilleur. Venez l'essayer et rendez-vous en compte. Série 36136 ..... $995
1961 FORD Falcon Custom sedan, 2 portières, radio hors série, fini vert pâle métalleux, intérieur gris et noir, un proprio, a peu roulé. Paraît et roule comme une neuve. Série 1H118218095 ..... $895

PERCY CARRIERE AUTOMOBILE
44, CHEMIN DE MONTREAL
749-9166
Austin — Sunbeam
MG — Jeep
36

C'EST ENCORE LE TEMPS DES DECAPOTABLES
CHEZ
"Le gros vendeur"
BÉLISLE

Plusieurs autres décapotables "fraîches" au choix. Excellent choix d'année, de modèle et de teinte.

1965 CHEVELLE Malibu décapotable Super Sport, transmission automatique, moteur V8, servo-direction, servo-freins, extérieur bleu argenté, sièges baquets blancs, toit blanc, 17,000 milles d'origine. Solde de la garantie de neuve. Une superbe auto qui vous plaira sûrement. No 2179-A.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet.
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941
36

Des économies incroyables
SUR DES
Voitures campbellisées

1965 FORD Galaxie 500, 2 portières toit rigide, V-8, automatique, radio hors série. Pneus à flanc blanc. Matricules K-89436. Seulement $2695
1965 FALCON de luxe sedan, 6 cyl., automatique, gicleuses. Matr. K-56201 Seulement $1995
1964 FORD Custom sedan, V-8, automatique, radio hors série, pneus à flanc blanc. Matricules K-56753 Seulement $1595
1964 PONTIAC Strato-Chief coach, 6 cyl., automatique, radio hors série, pneus à flanc blanc. Matricules K-56961 Seulement $1645
1964 DODGE familiale, 6 cyl., automatique, pneus à flanc blanc. Matricules X-2295 Seulement $1595
1963 SUNBEAM Alpine décapotable, un modèle sport remarquable, prêt a rouler. Fini d'un attrayant bleu. Matricules K-56491 Seulement $1195

CAMPBELL
Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 45 ans
265 ouest, rue Laurier
232-9445-6
232-9447-8
36

Automobiles à vendre ..... (36)

VENTE
DE PAQUES
DE VOITURES
D'OCCASION
GOODWILL
CHEZ
SURGENOR

1965 PONTIAC Laurentian, sed., r, ta. Rouge régal. Matricules 37891A. Voyez Art Elliott $2387

1961 BUICK sed., 32,000 milles, vraiment une bonne auto. R, ta, sd, sf. Matricules K50646. Voyez Grant Ward $1393

1964 CHEVROLET, toit rigide, 4 portières, r, ta, sd, sf, fini marron. Voyez celle-ci aujourd'hui pour une vraie aubaine. Matricules 34610A. Voyez Jack Roy $2269

1965 EPIC coach, r, ch, fini blanc et intérieur rouge. Matricules 18065A. Voyez Tom Kearns $1289

1965 COMET familiale, fini blanc, intérieur tan selle, 8,000 milles. Matricules X22296. Aubaine extraordinaire. Voyez Stu Lahey $1984

1963 MERCURY sedan, r, ta, sd, sf, fini blanc, intérieur vert Lincoln rafraîchissant. Matricules 9H 1687. Voyez Bill Kane $1431

1962 OLDSMOBILE toit rigide, 4 portières, fini noir et intérieur rouge. Luxe et réelle aubaine. Matricules K89768. Voyez Phil Thibodeau $1676

1962 ENVOY, parfaite pour voyager. Matricules K57616. Voyez Ellwood Rock $698

1963 BUICK, 2 portières, r, ta, sd, sf, fini bleu brume, 15,000 milles, conduite prudemment. Matricules K89764. Voyez Lou Desjardins $2373

1957 PONTIAC Laurentian, 8 cyl., ta. En bon état, intérieur propre. Matricules 7K7671. Voyez John Wilcox $299

1964 PONTIAC, r, ta, fini beige et intérieur assorti. Matricules 91613A. Voyez Al Faris. Etait $1995. MAINTENANT $1496

1963 CHEVROLET Biscayne sedan, fini or et intérieur rouge. Matricules K83086. Voyez Art Elliott $1399

1960 VAUXHALL Velox. Economique. Matricules 7N2097. Voyez Grant Ward $399

1959 BUICK, r, ta, sd, sf, mécanique A1. Peinture neuve. Matricules K89767. Voyez Jack Roy $685

1961 CHEVROLET familiale, fini bleu ciel et toit blanc. Matricules X21901. Voyez Tom Kearns $999

Vendeurs bilingues en devoir en tout temps

SURGENOR Motors Ltd.

(Le meilleur vendeur General Motors)

TERRAIN DE VOITURES D'OCCASION:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371
36

Automobiles à vendre .. (36)

1957 PLYMOUTH V-8, 4 portières, sedan; bon état. 777-4802.
36-85

1963 PONTIAC Strato-Chief, $1,350. 777-6161.
36-82

1959 METEOR, bon état, propre, $385. 777-6442.
36-82

1965 MUSTANG, encore sur garantie. 663-4942.
36-85

1957 OLDSMOBILE, 2 portières, toit rigide, transmission brisée. $50. 771-1445.
36-j.n.o.

HILLMAN 1960, propre comme neuve, 34,000 milles, automatique, $395. 776-2192.
36-j.n.o.

VENTE PRIVEE, Inter 1959, 3 tonnes, boîte fermée, moteur neuf, peinturé à neuf. Prix d'aubaine. 771-8290.
36-82

FORD 1958, 8 automatique, radio, bon état, $195. 771-1445.
36-j.n.o.

NEPEAN MOTORS
43, chemin de Richmond
Qui achète chez Nepean Motors achète une voiture garantie

1965 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, 12 mois de garantie. G.M., V-8, automatique, série 516439010319.
1964 GALAXIE, Excel, décapotable, entièrement équipée, série 476B-64L914294.
1964 PONTIAC, 2 portières, toit rigide, bas millage, V8 automatique, un vrai bijou, série 47447019546.
1964 GALAXIE Ford, familiale, 4 portières, gros moteur 390, automatique, série 471B64L924811.
1963 BUICK Le Sabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, série 3443910952.
1963 CHEVY II, Super Sport, décapotable, rouge intérieur et extérieur, série 346718146.
1961 PONTIAC, toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, série 1763712194.
1959 METEOR décapotable, moteur et transmission reconditionnés à neuf. 276BK5951229.
AUCUN MONTANT requis avant le 27 mai. 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108. Demander Paul.
36-82

SPÉCIAL
QUOTIDIEN
SURGENOR

1961 CHEVROLET familiale, fini bleu, toit blanc. Entièrement revisée. Prête à rouler. Matricules X21901 ..... $979

Téléphonez à
JOHN WILCOX
235-4371
36

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview Ottawa
745-1513
Mécaniciens entraînés à la manufacture
36

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

JOURS D'AUBAINES VOLUMINEUSES!

1964 PONTIAC Parisienne Custom Sport, V8, 409 po. cu., automatique, radio, sièges baquets. Fini noir et intérieur rouge. Matricules K83790.

GORDON JOHNSON MOTOR SALES
Votre concessionnaire Chrysler, Plymouth et Valiant
1159, rue BANK
237-2450
36

BLONDIN
FALCON FAIRLANE FORD

UNE AUTO POUR PAQUES

1962 THUNDERBIRD deux portières, toit rigide, tout équipée, fini blanc et intérieur rouge, a peu roulé, en excellent état $2275
1964 FALCON quatre portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, fini noir et intérieur rouge, très propre partout $1750
1964 PONTIAC sedan Laurentian, 6 cyl., automatique, a peu roulé, très propre $1995

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
36

Automobiles à vendre .... (36)

CHEVROLET Bel Air 1959, 8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio, propre comme neuve; mécanisme parfait; $495. 1 proprio. 56,000 milles. 771-1445. 36-j.n.o.

1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.

DODGE 1960, 8 automatique, toit rigide, radio, $595. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, 6 ordinaire, mécanique parfaite, $395. 776-2192. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 MERCURY V8, carrosserie et mécanisme parfait état. $285. — 776-1754. 36-86

REMORQUE "Tandem", 32 pieds. Aubaine. 749-7939. 36-90

1958 VOLKSWAGEN, bon état. $195. 771-1445. 36-j.n.o.

PONTIAC 1949, 2 portières. Bon état. 777-2813. 36-82

1957 CHEVROLET familiale 8, automatique, radio, mécanisme parfait. $195. 749-7326. 36-89

COMET familiale 1962, automatique, radio, 4 portières; 42,000 milles. Comme neuve. Prix $1,400. $600 à compte, solde à termes. Appeler après 5 h. 30, 663-6232. 36-83

CHEVROLET 1957, automatique, radio, très bon état, $175. 236-2186 après 6h. 36-83

DODGE 1956, $65 — Chevrolet 1958 $65. 771-1445. 36-j.n.o.

MERCURY 1959 — Morris Oxford 1961, bon état. 777-3375. 36-82

1959 VAUXHALL, bon état, $280. 234-9093. 36-82

1959 CHEVROLET, 6 automatique, radio, bon état, $295. 749-7326. 36-89

VAUXHALL Cresta 1959, radio, très bon état, $295. 749-7326. 36-82

1957 CHEVROLET, camion demi-tonne, 1 propriétaire. 684-5351. 36-82

1960 CHEVROLET, 6, ordinaire, parfait mécanisme, comme neuve. $495. 776-2192. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTE moderne pour voyager, à louer. Faites réservations. 745-3008. 36A-86

Divers (à vendre) ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENT de maison. 663-2204. 37-87

AMEUBLEMENT complet, cause départ; aussi moteur 35 forces Elto. 749-2308. 37-84

BICYCLETTE (fillette), 26 pouces, (racer), tout équipée, comme neuve, $38. 771-6166. 37-84

BICYCLETTE 24" pour garçon; aussi petites roues pour commençant. 91 Delorimier, 771-6140. 37-83

BICYCLETTE de fille, 28, aussi tricycle 20. 777-5146. 37-86

BICYCLETTE de fille, (24 pouces), comme neuve, $18. 777-7635. 37-84

BICYCLETTE 28 pouces, pour fille, $20. 827-0609. 37-83

BLOCS de ciment, 8c chacun; 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, 2x12, poutres de pin de la Colombie; tôle; tuyaux de terre de 4 pouces et raccordements; ferrement d'angle, bouilloires, etc; prix très raisonnable. Progress Demolition, 233-5036; soir 236-2822; 746-1523.

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CAPE de vison chinois neuve. Une aubaine. $25. Jaquette de mouton gris, $25. 745-7102. 37-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

CARROSSE Lloyd; peut faire lit d'auto. 771-8072. 37-82

CHESTERFIELD 3 morceaux, excellent état. $50. 777-8530. 37-84

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

100 DISQUES français, tambours, guitares, harmonicas — Music Centre. 241 Rideau. 37-84

DRAPS à vendre; pour chalet. $1. chacun. 749-0112. 37-83

GUITARE classique, 6 mois d'usage. 777-9434. 37-84

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX?

ET QUE LE COUT EN SERA MINIME

SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.

APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA

DAOUST LUMBER SALES LIMITED

CHEMIN DE METCALFE

(limites de la ville) — 822-2164

REFRIGERATEURS USAGES

$49.00 et plus

Cuisinières $29.00 et plus

Laveuses (essoreuses) $29.00 et plus

Revisés et garantis

AUBAINES DE REFRIGERATEURS

tels quels

$25.00

En vente

CHARLES OGILVY LTEE

374, rue St-André

37

Divers à vendre ..... (37)

ENSEMBLE de cuisine et réfrigérateur; très bon état. 771-9770. 37-86

EQUIPEMENT d'épicerie et boucherie. 234-2072 après 6 heures. 37-88

2 FOURNAISES à l'huile, réservoir 200 gallons. 234-0850. 37-87

FOURNAISE à l'huile à vendre. — 777-8370. 130½ Leduc. 37-82

JEU D'ECHECS, ivoire taillée, magnifique; bas prix. 237-0452. 37-83

LESSIVEUSE automatique G.E., en parfait état. $75. 232-1775 avant 6 heures. 37-82

LAVEUSE et sécheuse General Electric; tondeuse Sunbeam; réfrigérateur. 777-2887. 37-85

LESSIVEUSE avec pompe, excellent état; glacière; divan-lit. — 771-2208. 37-84

MACHINE à laver électrique, propre; tentures doublées pour grandes fenêtres. 745-7547. 37-83

MANTEAUX printemps, dame, jeune fille, bons souliers, robes. — 236-5157. 37-86

MANTEAUX de printemps: garçon, 6 ans; filles, 8 et 10 ans. 771-5571 37-84

MANTEAUX, fillettes, 8-14, $6, $10. Carcoat 14, $5. 771-6438. 37-83

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.28 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MEUBLES pour chalet. 777-0932. 37-87

NOUVELLE! Peinture de plastique! Elimine le frottage, le polissage et le cirage! Réfractaire aux égratignures, aux éclatements et aux écaillures. Garantie jusqu'à 10 ans. Teintes au choix. — 746-8642. 37-83

NOUS ACHETONS, nous échangeans, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

POELE, courant 220, $15. 777-6759. 37-84

POELE électrique 24 x 28; bassin, évier, store vénitien 7½ pieds largeur. 749-9830. 37-87

POELE, bois et charbon, 777-2037. 37-82

POUR VOTRE CHALET

POMPES de toutes sortes, plomberie pour bricoleurs avec le nouveau Solvent Weld. Tuyaux de plastique et raccords. Nous réparons tous les genres de pompes et acceptons les échanges. Manion Pump Service Ltd., 115, rue Clarence. 236-9755. 37-86

POELE Kelvinator 30", avec rôtissoire, comme neuf, $85. 302B Notre-Dame, Hull. 37-83

POELE à gaz et chaufferette usagés, pour chalet. 749-5172. 37-100

PERRUQUES

100% cheveux humains, coiffé à votre goût; en spécial: $74.65. Aussi demi-perruques et postiches à prix raisonnable. Salon Gigi, 167 Dalhousie. Soir sur rendez-vous: 236-2615. 37-83

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

FOIN Luzerne no 1 à vendre. Pesée et qualité garanties. P. M. Lemay, R.R. 1, Cumberland, Ont. Tél: 45-S-2. 37-i.n.o.

POELE Bélanger, comme neuf, complètement automatique. Valeur $400 pour $175. 684-4371. 37-85

POUTRES d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o

ROBE de première communion, $5. 777-4667. 37-83

ROBE de mariée, environ 13 ans. Après 5 h. 663-5063. 37-87

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEUR Philco, moderne, $150. Autres articles ménagers. 731-3240. 37-82

REFRIGERATEUR "Westinghouse", mobilier de cuisine. Bas prix. 771-8850. 37-82

ROBE de mariée, avec accessoires, 12 ans, $40. 777-5709. 37-82

REFRIGERATEUR en bon état, silencieux, $50. 749-3993. 37-83

RANGETTE, $20. 771-6874. 37-83

REFROIDISSEUR à Coca-Cola, congélateur, chesterfield, poêles, réfrigérateurs, machine à laver, sécheuse; bon état. 777-0704. 37-89

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.62. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

SEMELLES RENA

CUIVRE ET ZINC

$1.95 — UNE SEMELLE qui fait du bien — Pointures 3 à 12. — Garanties ou argent remis. Des milliers de clients satisfaits. — Pharmacies Farley, 777-5392 — Desjardins, 235-1871 — Brisson Ottawa, 233-6273 — Eastview 745-1519; Ontario Medical, 232-5309; Anthony's Shoe, 232-0856 — Parisien, 235-0274 — McNicoll, 746-1805 — Proulx Limbour, 771-5485; Leclair, 234-4654 — St-Louis, 771-2512 — Renaud, Ste-Rose, 663-4887 — Dupuis, Val Quesnel 615-3 — cordonnerie Laurent, Gatineau, 663-5656. — Agent Dumouchel, 663-3580, Omer Nault, Sudbury. 37-104

TRES JOLIE robe de mariée (courte), 12-13 ans. 777-2680. 37-82

TAMBOURS (drums) Coronet presque neufs, avec cymbales. $200. 777-1701. 37-82

TAPIS, excellent état, à peu près 9'x12', 8'x10'. A prix de sacrifice. Doit vendre. 236-5604. 37-82

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

Occasion d'affaires .. (37A)

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées; prix spécial. 771-6014. 37A-82

TRES BON commerce d'été, à vendre ou à louer. 771-6014. 37A-82

GRAND FOYER pour vieillards, capacité de 30 personnes, chambres toutes meublées, toutes occupées; revenu brut $2,000 par mois. Labranche, 745-3753. René D. Lapointe, courtier. — 37A-300

Bateaux et accessoires (39)

BATEAU 1964 décapotable, moteur Mercury 65 c.v., complètement équipé. Remorque. Valeur $3,200 pour seulement $1,950. Après 5 h. 663-6945. 39-82

BATEAU contreplaqué, avec moteur 5 forces Johnson. $150. 777-5515. 39-85

Animaux ..... (40)

TRES beau berger allemand, pure race, 6 semaines, très bon prix. 776-2031. 40-83

TRES beaux épagneuls, enregistrés couleur blond ou roux. Marcel Gauthier, Papineauville, Qué. après 6 p.m. samedi et dimanche. 40-84

PETIT CHIEN de maison. Bas prix. 745-2227. 40-83

AGES de 6 semaines, enregistrés, chiots Collie, prix satisfaisant et bon choix. 731-5715. 40-83

PETITS chiens de maison et jeunes bergers allemands; enregistrés. 771-9417. 40-86

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Bésco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

ARGENT A PRETER

1ère et 2e hypothèques, petits paiements, longs termes.

Service rapide — 24 heures

IMMEUBLE REGIONAL LTEE

courtier

16 Langevin — Hull

771-7411

42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

L. PAQUETTE, distributeur des produits Familex. 771-4573. 44-85

DEMANDES: vêtements ou articles pour revendre. Composer 728-7862 44-86

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

Spécial de musique Western

POUR UN SOIR seulement, au Standish Hall, dimanche, le 10 avril, mettant en vedette Tom Wilson et ses Western All-Stars, ainsi que des invités d'honneur. 44-82

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE GAZON POUR LA SAISON 1966

Des soumissions seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le 14 avril 1966 et seront décachetées 15 minutes plus tard dans la salle des conférences de la Commission de la capitale nationale, Carling et Bell.

Les plans et les formules de soumissions peuvent s'obtenir de la Commission de la capitale nationale, Carling et Bell, Ottawa.

Toutes les soumissions devront être adressées à :

J. E. HANDY,
secrétaire,
Commission de la capitale nationale,
Carling et Bell,
Ottawa, Ontario.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

OFFRE DE SOUMISSION

PROJET: Contrat No 8 — Projet du nouveau terminus de chemins de fer — Canalisation des services d'électricité et de communication comprenant des conduits non métalliques recouverts de béton, des plaques d'égout en béton et l'installation de conduits de service d'alimentation, et tout déblaiement essentiel de matière granulaire et autres.

SOUMISSIONS CACHETEES — clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, h.n.e. et ouvertes en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission,

Jeudi, le 14 avril 1966

Les devis préliminaires et la table de quantités des prix d'unité sont disponibles le mercredi, 6 avril 1966; les documents de contrat, les devis et les formules de soumission seront disponibles le lundi, 11 avril 1966, et pourront être obtenus au bureau des ingénieurs-conseils De Leuw, Cather and Company of Canada Ltd, Place Billings Bridge, Ottawa, Ontario, pour la somme de $20.00 en espèces ou moyennant un chèque visé qui ne sera pas remboursé.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

J.-E. Handy, secrétaire,
Commission de la capitale nationale,
Angle Carling et Bell,
OTTAWA, Ontario.

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA

Département de la Trésorerie

SERVICE DES ACHATS

"Matériaux de rebut"
"Peinture à ciment vert Méduse"
"Câble de contrôle de circulation"
"Equipement de signaux de circulation"
"Terre noire et tourbe"
"Bottes de caoutchouc pour pompiers"
"Concession de cantine au parc Brewer"
"Concession de cantine au pavillon de Lakeside Gardens"
"Concession de cantine au pavillon du parc Brantwood"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, et portant la mention: "Soumission pour matériaux de rebut" ou selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4h. de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 18 avril 1966.

On pourra se procurer les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du coordonnateur des achats, département de la Trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle n'en recevait qu'une seule, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey.
Le 5 avril 1966.

VILLE D'OTTAWA

Département de la Trésorerie

SERVICE DES ACHATS

"Emetteurs de radio"
"Camions de ½ et ¾ de tonne"
"Scooters"
"Motocyclettes"
"Automobiles"
"Menottes"
"Chronométreurs de circulation"
"Revolvers"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres de la Commission de police, Ottawa, et portant la mention: "Soumission pour la fourniture d'émetteurs de radio" ou selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4h. de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 20 avril 1966.

On pourra se procurer les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du coordonnateur des achats, département de la Trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle n'en recevait qu'une seule, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey.
Le 5 avril 1966.

AVIS AUX ENTREPRENEURS EXCAVATION DE TRANCHEE ET POSE D'UNE CONDUITE PRINCIPALE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la pose d'une conduite principale de 6" dans Green Valley Crescent, de la promenade Prince-de-Galles jusqu'à la limite est, seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi, heure normale de l'Est, le lundi 18 avril 1966.

De l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au directeur de l'aqueduc, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY
Ottawa, Ontario

CORPORATION de la ville d'EASTVIEW

AVIS

Vendredi saint

Le Vendredi saint, 8 avril 1966, est par la présente déclaré congé civique dans et pour la Cité d'Eastview. On demande aux marchands de bien vouloir agir en conséquence. Les bureaux municipaux seront fermés ce jour-là.

Les citoyens sont priés de prendre note que les bureaux municipaux seront aussi fermés le lundi 11 avril 1966.

Le maire,

G. Grandmaître.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

AUBE — Profondément touchés des nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de Mme Rodolphe Aubé (Léontine Lefebvre) survenu le 1er avril 1966, nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil. Merci pour les messes, fleurs, couronnes, télégrammes, et les nombreuses lettres et cartes de condoléances, visites et assistance aux funérailles.

Ses enfants

PREVOST — Mme DELISCA (GUEVREMONT)

Le jeudi 31 mars 1966 est décédée à l'âge de 67 ans, Délisca Guèvremont, épouse de Léon Prévost, du 63, rue Cinq-Mars, à Hull.

Née le 9 mars 1899, du mariage de feu Joseph Guèvremont et d'Angélina Boucher, elle épousait à Hull, le 14 juillet 1925, Léon Prévost qui lui survit.

De 1935 à 1940, elle s'occupa des oeuvres paroissiales de la Cathédrale de Chicoutimi. A Québec, de 1940 à 1942, elle s'occupa également de l'Oeuvre des vieillards. Durant de nombreuses années, elle prit une part active dans l'Oeuvre à la soupe, à Montréal, oeuvre qui est dirigée par les Soeurs de la Providence.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, deux frères et quatre soeurs, plusieurs neveux et nièces.

Précédé de landaux de fleurs, le cortège funèbre quitta les salons funéraires Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, à Hull, pour la cathédrale du Très-Saint-Rédempteur où une grand-messe de requiem fut chantée. L'inhumation suivit au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Léon Prévost et la famille Grèvremont remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, soit par tributs floraux, offrandes de messes, visites ou assistance aux funérailles. 60-10

Naissance

FOURNIER — Le Dr et Mme Pierre Fournier (Thérèse Fardais) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille le 4 mars 1966, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une soeur pour Marie-Reine et Michel.

Nécrologie

BLANCHETTE — M. Gérard Blanchette, époux de Juliette Durocher, est décédé le mercredi 6 avril 1966, à l'âge de 60 ans. Outre son épouse il laisse trois fils: André, Gilles et Raymond; une fille, Lucie, d'Ottawa; deux frères: Bernard, de Cartierville; Claude, Montréal. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, le lundi 11 avril à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église St-Gabriel. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-83

BRIND'AMOUR — Dans un hôpital local, le mardi 5 avril 1966 est décédée à l'âge de 63 ans, Léona Goulet, épouse de Donat Brind-Amour. Outre son époux elle laisse trois fils: Guy, Gaétan et Pierre; trois filles: Mme Ernest Bégin (Pierrette), Mme Carmen Labelle, Mme Jean-Guy Lebeau (Claire); une belle-soeur, Mme Anna Goulet, et 26 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview. Départ le samedi 9 avril à 10 h. 45. Libera à 11 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-82

COUTURE — M. René Couture, est décédé à Cleveland, Ohio, le lundi 4 avril 1966, à l'âge de 43 ans. Outre son épouse, Réjeanne Hamelin, il laisse 3 filles: Danielle, Louise, Denise; sa mère, Mme Dora Couture; 4 soeurs: Mmes Hervé Dumouchel (Jeannette), de Valleyfield, Jean-Paul St-Jean (Rita), Hull, John Marks (Carmelle), Marcel Tremblay (Claire), Ottawa. Les funérailles auront lieu en l'église Assomption à 8h. 15, à Cleveland, le jeudi 7 avril.

GODBOUT — Dans un hôpital local, le mercredi 6 avril 1966, est décédé M. Hervé Godbout, à l'âge de 55 ans, époux d'Yvonne-Marie Handy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père, Etienne Godbout; trois filles: Murielle, Yolande et Lucie, toutes à la maison; un frère: Arthur, professeur à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa; deux soeurs: Mme Emilien Dorval (Stella), et Mme Achille Gratton (Anne-Marie), toutes deux d'Ottawa. La dépouille repose au salon Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où partira le cortège funèbre le samedi 9 avril à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Gabriel pour le libera à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La messe de requiem aura lieu le lundi 11 avril, à 11 h. 15 du matin. 60-

JOANETTE — Mme Jules Joanette (Lucia Philion), du 33, rue Montpetit, Hull, est décédée le samedi 2 avril 1966, à l'âge de 54 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Gérard; une fille, Louise; une fille adoptive, Cécile; quatre frères: Aimé, William, Aldège et Edouard Philion; quatre soeurs: Mmes Léo Bertrand, Edgar Chénier, Aurore Stubbins et Lauria Joanette, ainsi que deux petits-enfants. Le départ du cortège s'est fait de la maison Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le mardi 5 avril à 7 h. 30; le service a été chanté à 7 h. 45 en l'église St-Jean-Marie-Vianney et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. 60-82

LEE — Mlle Mary Lee, du 193, Cathcart, est décédée le mercredi 6 avril 1966, à l'âge de 95 ans. Elle laisse une nièce, Mlle Yvonne Lee, Ottawa; un beau-frère, M. Victor Bélanger, Montréal, et plusieurs neveux et nièces. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, le samedi 9 avril à 8 h. 45; service à 9 h. en l'église Ste-Brigitte et de là pour un libera en l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal, Ont. Inhumation au cimetière de Cassburn, Ontario. — S.V.P. omettre les fleurs. 60-82

MANTHA — Dans un hôpital local, le jeudi 7 avril 1966 est décédée à l'âge de 81 ans, Martina Vachon, épouse de feu Wilfrid Mantha. La défunte laisse quatre fils: Ludger, Lorenzo, Noël et William; quatre filles: Mme G. H. Bédard (Amelia), Mme Duchère Turpin (Donalda), Mme Albert Lacarte (Rose), Mme Alphège Drouin (Laura); une soeur, Mme Exélia Beauchamp; 40 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le samedi 9 avril à 8 h. 30; libera à 9 h. en l'église Ste-Trinité de Rockland. Inhumation au cimetière de Rockland. 60-82

McQUHAE — Jessica McQuhae, enfant de L.A.C. et Mme (Claire Côté) Keith McQuhae, est décédée accidentellement le dimanche 3 avril, à Zwei Brucken, Allemagne, à l'âge de 17 mois. Soeur de Michael, petite-fille de Mme Edmond Côté. Funérailles à Zwei Brucken. 60-82

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'au 18 avril 1966 à 5 h. de l'après-midi pour:

1. le concassage de 10,000 verges (plus ou moins) de gravier de grosseur pour passer au tamis de 5/8". Prix "à la carrière" ou livré dans le chemin.
2. pour la fourniture de 5,000 verges (plus ou moins) de pierre concassée de ½ pouce.

Un dépôt de 10% du montant de la soumission doit accompagner toute soumission. L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier
Paul BISSONNETTE,
Canton de Russell,
Embrun, Ontario.

VENDREDI SAINT

Service des annonces classées

COMPOSEZ 236-7431

— NOUS PRENDRONS DES ANNONCES
— NOUS ACCEPTERONS LES ANNULATIONS
— NOUS PROCEDERONS AUX CORRECTIONS

de 6 h. 30 p.m. à 9 h. p.m.

PAR TELEPHONE SEULEMENT

SAMEDI SAINT, BUREAU OUVERT DE 8 A.M. à 4 P.M.

DIMANCHE, APPELS ACCEPTES DE 6 H. 30 A 9 H. P.M.

LIBERA vendredi

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
GAUTHIER M. Laurent	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 10h. 45. Libera en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 11h.
DAGENAIS M. William	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Libera en l'église Ste-Thérèse de Marionville.

LIBERA samedi

BRIND'AMOUR Mme Léona (née Goulet)	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview à 10h. 45. Libera en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville à 11h.
DUFRESNE Mme Thomas (née Albina Joanisse)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Libera en l'église Notre-Dame-de-Lourdes à h.
LEE Mlle Mary	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa à 8h. 45. Libera en l'église St. Brigid à 9h.
PARENT M. Emmanuel	Maison funéraire Landreville, 578 Ouest, rue Somerset, Ottawa à 9h. 20. Libera en l'église St-Jean-Baptiste à 9h. 30.
PARENT, M. Emmanuel	Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa, à 9 h. 20. Libera en l'église St-Jean-Baptiste, à 9 h. 30.
O'ROURKE, Mr. Harold V.	Maison funéraire McEvoy Bros-Shields, 235, rue Kent, Ottawa. Libera en l'église St. Patrick à 9 h. 30.
MANTHA, Mme Martina (née Vachon)	Maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, à 8 h. 30. Libera en l'église Ste-Trinité de Rockland à 9 h.

O'ROURKE — Dans un hôpital, le mercredi 6 avril 1966 est décédé à l'âge de 68 ans, M. Harold V. O'Rourke, époux bien-aimé de feu Theresa Peters et de Laurette Geneviève Séguin, du 615 ouest, Somerset, qui lui survit. Il était le frère de Mlle Florence O'Rourke, d'East Finchley, London, Angleterre. La dépouille reposera au salon funéraire McEvoy Bros.-Shields, 235, rue Kent, après 7 h. p.m., jeudi. Funérailles le Samedi saint en l'église St. Patrick où un libera sera chanté à 9 h. 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame. Grand-messe de requiem à 8 h. a.m., mardi, en l'église St. Patrick. 60-83

PARENT — Dans un hôpital local, le mardi 5 avril 1966 est décédé à l'âge de 86 ans, M. Emmanuel-Ludger Parent, époux en premières noces de feu Mary Nicholson et en deuxièmes noces de feu Mary Gignac. Le défunt était président du conseil d'Ottawa de la Guaranty Trust Co. of Canada. Il laisse deux fils, Ludger (Lou), et le Dr Paul Parent, d'Ottawa; quatre filles: Mmes Spence Millar (Bernadette), Brockville; Harold Derochie (Jacqueline), Orillia; R. S. Marie-Emmanuel (Fernande), s.g.c., Sudbury; Mme Marcel Gay (Lucille), Montréal; 17 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. La dépouille reposera au salon Landreville, 578 ouest, Somerset, après 11 h. a.m. jeudi. Départ samedi à 9 h. 20; libera à 9 h. 30 en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Service le lundi 11 avril à 8 h. 30 a.m. 60-82

RICHARD — Mme Eugène Richard, née Marie Lacroix, est décédée à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, à la suite d'une courte maladie, le mardi 5 avril 1966, à l'âge de 71 ans. La défunte était née à Ste-Thérèse de Gatineau. Outre son époux elle laisse cinq fils: Hervé, de Pointe-Gatineau; Fernand, de Maniwaki; Jean-Louis, de Bouchette; Jacques et Gérald, de Hull; quatre filles: Mme Euclide St-Amour (Valéda), de Maniwaki; Mme Roland Pelletier (Constance), de Hull; Mme Serge Lefebvre (Géraldine), de Bouchette; Mme Bernard Gagnon (Lina), de Hull; trois frères: Elisée, de Ste-Thérèse; Alexandre, de Maniwaki; Edouard, de Val d'Or; quatre soeurs: Mme Calixte Piché (Laurence), de Maniwaki; Mme Théo Gagnon (Armone), de Montréal; Mme Hector Ethier (Rose), de Val d'Or; Mme Jules Patry (Adrienne), de Bouchette, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Ethier, Maniwaki, Qué. Le service funèbre fut chanté à 8 h. mercredi soir le 6 avril, en l'église St-Gabriel de Bouchette. L'inhumation se fera le vendredi 8 avril à 3 h. 30 au cimetière paroissial. 60-82

THEORET — M. Conrad Théorêt, de Sturgeon Falls, est décédé subitement à sa résidence le dimanche 3 avril, à l'âge de 44 ans. Il était le fils de M. Louis Théorêt et faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil outre son épouse, née Thérèse Chartrand, deux fils, Gérald et Jacques; une fille, Lorraine; trois frères, Léo, Vincent et Roger; trois soeurs, Yvette, Enid et Claire. Le service funèbre a été chanté en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation a été faite au cimetière Ste-Marie.

(Sturgeon Falls, DNC)

Courrier - Travail

de Janot TRUDEL

Quelles sont les ouvertures pour l'industriel en électronique?

CHERE JANOT — J'étudie l'électronique par cours du soir dans un institut technique. L'industrie reconnaît-elle ces cours? Je voudrais savoir les ouvertures pour l'industriel en électronique et les domaines du travail.

ROBERT B.

CHER ROBERT — L'école que vous mentionnez est patronnée par le gouvernement et hautement reconnue par l'industrie dans toutes les provinces. Les cours du soir sont malheureusement en théorie seulement et vous devriez essayer d'assister aux cours du jour qui sont plus étendus dans le travail de l'atelier, les frais d'inscription gratuits sous certaines conditions. Ce qui suit est une description brève et générale des domaines majeurs:

TECHNICIEN EN COMMUNICATION: il installe et entretient les types variés de l'équipement de communication.

TECHNICIEN AU SERVICE DU CLIENT: il installe et entretient les machines électroniques complexes des affaires.

TECHNICIEN EN CALCULATRICES: il inspecte, ajuste, répare et maintient les procédés électroniques de comptabilité dans l'industrie, les affaires et les Forces Armées.

TECHNICIEN EN DESSIN DE CALCULATRICES: il aide dans le dessin et les développements des procédés électroniques de comptabilité.

TECHNICIEN EN GENIE: il agit comme conseiller et technicien représentant.

TECHNICIEN EN LABORATOIRE: il produit des modèles d'équipement électronique.

TECHNICIEN MEDICAL EN ELECTRONIQUE: il installe et entretient l'équipement utilisé dans la recherche ou le diagnostic médical.

TECHNICIEN EN RADAR: il installe, entretient et opère l'équipement des radars comme celui utilisé pour l'atterrissage des avions, la navigation sur l'océan ou dans le port et l'enregistrement de la température.

TECHNICIEN EN RECHERCHES: il construit et teste un nouvel équipement dans des domaines comme la géophysique, les missiles, les calculatrices et les procédés expérimentaux.

TECHNICIEN DE TRANSMETTEUR: il contrôle l'opération des transmetteurs de radio ou de télévision et assume les responsabilités en acc

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le vendredi 8 avril 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Ne poussez pas la prudence à l'extrême limite. Un petit écart de régime ou une fantaisie passagère pourrait avoir des conséquences insoupçonnées.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Vous devrez agir avec célérité si vous ne voulez pas compromettre des chances de succès. La soirée promet d'être agréable et fructueuse.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Vous aurez l'impression d'être pris entre deux feux. Il sera difficile de vous prononcer sans froisser quelqu'un. Vous trouverez cependant l'inspiration nécessaire.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Des responsabilités familiales ou autres peuvent aujourd'hui s'accroître. De nouveaux problèmes peuvent surgir. Gardez votre optimisme.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Aujourd'hui, évitez de manquer de patience avec des personnes de votre entourage. La colère ou la mauvaise humeur peuvent avoir des conséquences indirectes et lointaines.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Ne comptez pas trop sur le hasard aujourd'hui: ce sont vos efforts qui comptent. Votre sens de l'analyse vous servira admirablement.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Des moments agréables vous sont réservés pour cette journée. Vous n'avez plus raison de douter. Toutes les minutes viennent vous l'affirmer.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Vous ne serez pas secondé autant que vous l'espériez. De légères déceptions semblent inévitables, surtout au centre de vos activités habituelles.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Des influences astrales plutôt généreuses vous permettent des succès faciles tant en affaires qu'en amour. Le plaisir ne doit pas vous faire oublier des choses importantes.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Voyez à créer de l'harmonie autour de vous. Bous êtes aujourd'hui désigné pour agir comme médiateur dans un différend ou une dispute.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Ne faites pas trop de publicité sur vos projets, surtout ceux qui ont trait aux acquisitions ou aux déplacements. Votre succès n'est pas encore certain.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Songez à témoigner plus de gratitude envers ceux qui vous ont été utiles. Des amis s'intéressent constamment à vous.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes très émotif et cette particularité de votre tempérament peut vous être fort préjudiciable. Vous vous repliez souvent sur vous-même et prenez une attitude négative. Si vous tombez dans le milieu propice, vous pouvez atteindre de grands succès. Pour ce qui est des choses du coeur, vous rencontrez des personnes qui vous comprennent et vous aident.

Le samedi 9 avril 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Abstenez-vous de provoquer des explications; pour une raison ou une autre, la journée ne s'y prête pas. Ne compliquez rien par votre faute.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Une attitude hostile envers les vôtres pourrait facilement entraîner une querelle ou une mésentente dont vous seriez le premier à souffrir.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Des obstacles sont encore à redouter. Vous agirez sagement en ne fondant pas trop d'espoir sur un appui de vos proches ou de vos amis.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Un départ matinal de la maison vous ferait bénéficier de bonnes influences, surtout si vous avez des dispositions nouvelles à prendre.

22 juillet au 21 août (LE LION)

N'attendez rien de bien valable de la part de votre entourage. Ne laissez pas votre humeur dominer votre attitude; soyez confiant.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Efforcez-vous, aujourd'hui, de garder votre sang-froid, même si certaines difficultés viennent troubler votre quiétude. Evitez les démarches inutiles.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Les rencontres ne sont pas à négliger. Il semble que certaines soient de nature à jouer un rôle dans votre vie en apportant le changement dont vous rêvez.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Prenez le plus grand soin de vos affaires, examinez certains écrits qui vous ont été remis. Il y a beaucoup d'animation dans votre entourage.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Adaptez-vous aussi vite que possible à des circonstances qui déçoivent votre attente. Ne prenez aucun risque en matière d'argent.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Les affaires sérieuses ne doivent pas souffrir la moindre négligence. La courtoisie et l'amabilité sont vos meilleures armes en n'importe quelle circonstance.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Vous éprouvez plus intensément qu'à l'ordinaire le désir de réaliser vos ambitions. Vous rencontrez toujours le même obstacle dans la réalisation d'un grand désir.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Méfiez-vous des influences qui se manifestent dans l'après-midi; elles risquent de ralentir vos efforts et de vous faire perdre trop de temps.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes doués d'une grande sensibilité. Parfois susceptible, vous êtes sujet à l'irritation et un rien vous blesse. Vous avez de l'orgueil, mais vous n'êtes pas vaniteux. Vous avez confiance en vous, mais une certaine timidité vous empêche quelquefois de vous extérioriser. Affectueux et tendre, vos sentiments sont profonds et durables, et vous aurez le bonheur de recevoir la réciproque.

ECONOMISEZ EN UTILISANT NOS SERVICES VOUS
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA

On a abandonné les recherches de l'avion Cessna disparu

QUEBEC (PC) — Les recherches aériennes en vue de retrouver un petit appareil Cessna-182 disparu le 24 mars ont dû être interrompues mercredi matin à cause des mauvaises conditions atmosphériques.

Le lieutenant d'aviation Grant Gilbert a rapporté que le plafond aérien était inférieur à 400 pieds et que la visibilité était de moins d'un demi-mille.

"Il aurait été trop dangereux de poursuivre les recherches dans ses conditions", a-t-il dit.

Cinq avions de l'ARC sont prêts à prendre part aux opérations, dont quatre de la base de Trenton, en Ontario, et un autre de Greenwood en Nouvelle-Ecosse.

Par ailleurs, le lieutenant d'aviation a déclaré qu'on ne pouvait émettre aucune théorie relativement à l'endroit où le petit avion est disparu.

Il a ajouté qu'il est peut-être tombé dans le St-Laurent ou sur la rive sud du fleuve "mais nous n'avons aucune évidence, ni dans un sens ni dans l'autre".

D'autre part, en matinée mercredi, les agents de la Sureté provinciale, qui participent aussi aux recherches, ont interrogé un certain nombre de citoyens de Lauzon et plus particulièrement des employés du chantier maritime qui ont déjà déclaré aux policiers qu'ils avaient vu un objet enflammé tomber dans le fleuve en face de Lauzon le 25 mars.

Au moment de sa disparition, l'avion était piloté par M. Robert Shaw, 23 ans, fils du commissaire général adjoint de l'expo. Le pilote était accompagné par M. Les Hanna. Le Cessna était la propriété de Serv-Air d'Ottawa.

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAUX
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques

NEUVES ET REVISEES
• Machines à écrire • Additionneuses
• Caisses enregistreuses • Graveuses de chèques
• Machines à dicter • Meubles de bureau, etc.
OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5 h. 30 et le samedi matin

La caisse de Ville-Marie a un actif de $690,877

VILLE-MARIE (DNC) — La Caisse populaire de Ville-Marie a vu monter son actif, de 1961 à 1966, de $299,011 à $690,877. L'épargne est passée de $262,835 à $299,562; le capital social, de $14,915 à $52,204; les prêts, de $97,246 à $386,788; l'avoir propre, de $10,017 à $28,737 et le nombre de sociétaires, de 742 à 1143. Le gérant de la Caisse est M. Eugène Baril, et l'assistant M. Réjean Rannou.

Tous ces chiffres ont été communiqués à la présentation du 30e rapport annuel de cette coopérative d'épargne, fondée le 7 décembre 1936. Le conseil d'administration est formé de MM. Guy Chénier, président réélu; Léonide Bergeron, vice-président; Eugène Baril, gérant; Gérard Adam; Dorian Sirard, et de MM. Gilles Desjardins et Emilien Roberge, nouvellement élus.

La commission de crédit comprend M. J.-Roméo Chartier, président et M. Gérard Héroux et Georges Lefort, réélu commissaires. Enfin, le comité de surveillance est composé de MM. Alex Lalonde, Irvin Turcotte et Michel Doire, réélu. L'aumônier est le R. P. Armand Lemieux, o.m.i.

Le bilan est arrêté au 28 février 1966. Les bénéfices bruts durant l'exercice furent de $37,976.32; l'épargne scolaire s'est élevée à $3,238.72; le boni versé aux sociétaires, à $2,373.55; les emprunteurs sur reconnaissance de dette furent au nombre de 197, sur hypothèques, de 72; finalement, 64 réunions furent tenues durant l'année pour étudier 287 demandes de crédit. Cette caisse est affiliée à l'Union régionale de Montréal des caisses populaire Desjardins, membre de la Fédération de Québec des Unions régionales de Caisses populaires.

RADIO 97
CKCH
présente

La famille PLOUFFE
ET ROGER LEMELIN
AVEC
DORIS LUSSIER
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVREMONT
BEATRICE PICARD
JULIEN BESSETTE
JANINE MIGNOLET
"La famille la mieux connue au Canada"
2.15 HEURES P.M. LUNDI AU VENDREDI
CKCH
970 AU CADRAN
5,000 WATTS

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

LES ENFANTS!

Il ne saurait y avoir meilleure façon d'accueillir les VACANCES de PAQUES qu'avec un nouveau vélo du MAGASIN CANADIAN TIRE du voisinage !

Faites-vous accompagner par votre PERE ou votre MERE (ou par tout adulte) au magasin Canadian Tire le plus près de chez vous, samedi matin! Il vous suffira de passer à nos magasins d'Ottawa et de Hull pour obtenir tout à fait gratuitement un LAPIN DE PAQUES en chocolat. A notre magasin d'Eastview, vous aurez la chance de gagner un énorme lapin en chocolat (plus de 20 pouces), d'une valeur de $12

Faites-vous accompagner d'un adulte parce que ce sera le JOUR DES ENFANTS, SAMEDI matin, au magasin Canadian Tire du voisinage. Voyez aussi la gamme complète des bicyclettes de 1966.

SUPER-CYCLE
roule allègrement!

CANADIAN TIRE CORP'N

EXTRA! BILLETS-BONIS D'ACHAT AU COMPTANT ET SANS LIVRAISON

FACILITES DE PAIEMENT adaptées à votre budget

QUELLE AUBAINE!
Jantes de 20"
Cadre de 15"
35.95
Pour GARCONNETS et FILLETTES de 5 à 8 ans

Prodigieuses nouvelles caractéristiques...
Cadres en acier tubulaires sans soudure, fini à l'émail luisant; rouge flamboyant, pour garçonnets; bleu étincelant pour fillettes. Garde-boue et couvre-chaine blancs, anti-vibrations; selle matelassée confortable, deux nuances; frein de sûreté à contre-pédalage. Pneus "Clipper" Dunlop de fabrication canadienne. Toutes les pièces luisantes sont bien chromées pour en prolonger la durée.

Autres SUPER-CYCLE économiques
POUR JEUNES: jantes de 24". Pour garçons, cadres de 20/16"; pour fillette, cadre de 16".
POUR ADOLESCENTS: jantes de 26". Pour garçons, cadre de 20/18"; pour fillettes, cadre de 18".
POUR ADULTES: jantes de 28". Pour hommes, cadre de 22/20"; pour dames, cadre de 20".
39.95

BICYCLETTE DE TROTTOIR

22.88
Elégante et robuste, parfaite pour le "novice"
Roule doucement sur roues de 16" à coussinets à billets et pneus pleins de 1½". Cadre d'acier tubulaire émaillé rouge et blanc. Pour enfants de 4 à 6 ans.

"La meilleure!"
ROUTIÈRE de luxe, à 3 vitesses
Se manie comme un charme... aplanit les côtes!
Une superbe routière fougueuse à réputé moyeu Sturmey-Archer à 3 vitesses; puissants freins sur jantes; garde-boue, jantes, etc., au chrome durable. Pédales antidérapantes, en caoutchouc, à réflecteurs pour ajouter à votre sécurité le soir. Selle deux nuances, genre matelassé. Cadre robuste en acier tubulaire au fini émaillé bleu métallique. Réflecteur arrière.
GARÇONS: cadre 18", 21" ....
FILLETTES: cadre 18", 20" ....
53.95 Facilités paiement

.49
Jeu de 5 drapeaux — A monter sur le guindon. Emblèmes E.-U., pirate, Ontario, Québec et Canada.

3.49
Groupe d'éclairage — Phare chromé à réflecteur argenté; dynamo 6 volts, feu arrière, fil.

PNEUS et CHAMBRES pour VELOS

Dimensions pour tout vélo!
Talons robustes, chape en caoutchouc
1.69 ch. 26x1½", 24x1⅜", 20x1⅜", 18x1⅜"
28x1½" ch. 1.89
Chambres à air de qualité
24x1⅜", 20x1⅜", 18x1⅜", ch. 89¢
28 ou 27x1½" ou 1¾" ..... 98¢

.29
Sonnette — Dôme chromé de 2". Timbre clair et agréable. Pour bicycles ou vélos.

BILLETS-BONIS 4%

TERMES FACILES

CANADIAN TIRE

14 MAGASINS ASSOCIES

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Carleton Place 77 Bridge 257-3188
Perth 11 Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906	Buckingham 381, rue Principale YU. 6-2844	Shawville Rue Principale 647-2733	Williamsburg Rue Church 535-2845	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. — Eastview — Jusqu'à 9h. p.m. du lundi au vendredi Hull — Jusqu'à 9h. p.m. jeudi et vendredi — Williamsburg — Jusqu'à 9h. p.m. samedi

Les provinces du Congo sont réduites à 12

LEOPOLDVILLE (Reuter) — Le président congolais, M. Joseph Mobutu, a ratifié mercredi un décret réduisant à 12 les 21 provinces qui divisaient jusqu'ici le pays. Ce projet avait été vivement critiqué.

Sur les ondes de Radio-Léopoldville, le président a indiqué qu'il approuvait cette mesure afin de favoriser la réforme économique du Congo et éliminer les petites provinces délimitant en fait des tribus et ne cessant de créer des divisions à l'échelle nationale.

Un changement important est l'union des provinces du Katanga oriental et de Lualaba pour constituer le Katanga méridional, qui aura pour capitale Elisabethville.

Cette nouvelle province constituait le camp de base de l'ancien Premier ministre Moïse Tshombé. C'est ce coin du pays qu'il essaya d'amener à la sécession après l'indépendance du Congo, en 1960.

Lancement du "Cosmos 114"

MOSCOU (AFP)—Un nouveau satellite artificiel de la série des 'Cosmos, le "Cosmos 114" a été lancé mercredi en Union soviétique, annonce l'agence Tass.

Les paramètres de l'orbite du "Cosmos 114" sont les suivants apogée: 374 kilomètres, périgée, 210 kilomètres: son inclinaison par rapport à l'équateur est de 73 degrés.

La période initiale de révolution est de 90 minutes 1-10.

Selon les renseignements fournis par l'agence Tass, le "Cosmos 114" est doté d'un émetteur-radio, d'un système de radio-mesure destiné à déterminer l'orbite avec exactitude, ainsi qu'un système-radio télémétrique pour la transmission de données sur le fonctionnement des appareils de bord.

"Tous les appareils installés à bord du satellite fonctionnent normalement", indique l'agence soviétique.

Attendu aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire général de l'OTASE, M. Jesus Vargas, des Philippines, est attendu aux Etats-Unis où il séjournera du 11 au 21 avril.

A l'occasion de son séjour à Washington du 16 au 19 avril, M. Vargas projette de rencontrer le secrétaire d'Etat Dean Rusk et d'autres dirigeants du gouvernement américain.

au

PET SHOP
FREIMAN

PINSONS EXOTIQUES

1.49 ch.

Un excellent cadeau de Pâques . . . de petits pinsons mélodieux au plumage brillant. Bleu, jaune, brun, orange ou teint rouge foncé. Certains d'entre eux chantent même !

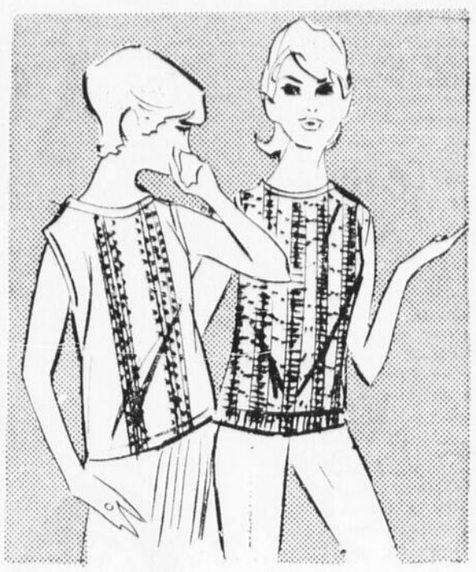
Cages à partir de 2.59

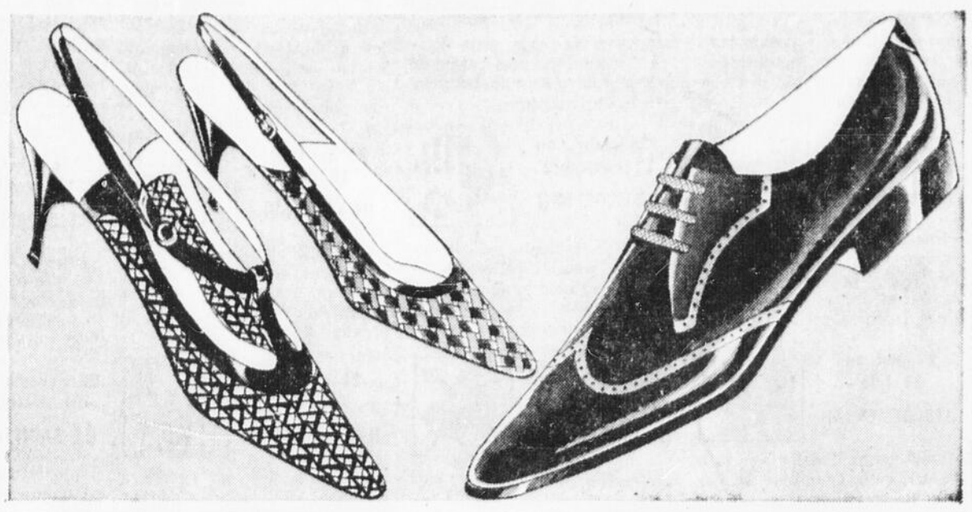
Graines de pinsons des montagnes du Hartz. En ville seulement. La bte 39¢

FERMES LE VENDREDI SAINT – TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE SAMEDI, DE 9h. 30 DU MATIN à 6h. DU SOIR

FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE





ACHAT SPECIAL !

VETEMENTS DE NUIT ET COMBINAISONS-JUPONS
POUR DAMES

2 pour **5.00** ou **2.59** ch.

De ravissants vêtements de nuit de qualité, de tissus de fils 88 x 80. Choisissez parmi des robes de nuit, des pyjamas courts, des pyjamas capri et des peignoirs, en gais imprimés de teintes rose, bleu ou jaune, ou en teintes unies. Tailles P., M., et F.

Des combinaisons-jupons de jolis modèles à ourlet et corsage délicatement garnis de dentelle. Antron, satinette de nylon, batiste-lon ou nylon pur opaque au choix. Tailles 32 à 42.

ACHAT SPECIAL !

CORSAGES EN ORLON POUR DAMES

2.99 ch.

Couronnez tout ensemble avec un ravissant corsage en orlon, de diverses teintes printanières au choix: blanc, bleu, marine, orange, menthe ou rose, unies ou à motifs rayés. Tailles P., M. et F.

BAS DE NYLON MAILLE SANS COUTURE ET A TALONS DIAPHANES

Des bas de nylon à talons diaphanes . . . idéals à porter avec les souliers dernier cri de la saison, à courroie au talon. Cinq teintes printanières au choix: beige clair, beige bruine, cacao, "Spark 'O Spice" ou taupe. Pointures 8½ à 11. 6 paires 1.99

LE CUIR VERNI NOIR, UN CLASSIQUE DE PAQUES

8.99

Des souliers en cuir verni noir étincelant, idéals pour rehausser vos tenues de Pâques. Notre vaste assortiment de chaussures pour dames comprend de nouveaux bouts arrondis, des talons en retrait et des modèles ouverts, si en vogue cette saison. Egalement en vente en d'autres teintes en vogue dernier cri, comme les nuances os et marine. (En ville seulement).

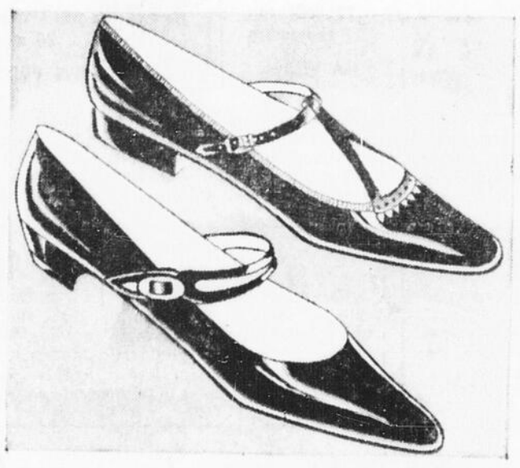
SOULIERS NOIRS D'APPARAT POUR HOMMES

10.98

Vous serez le centre d'attraction du défilé de Pâques en portant une paire de souliers provenant de notre assortiment de souliers noirs d'apparat. Choisissez parmi des modèles en cuir souple, en cuir grené ou en suède, dans une gamme de styles, dont les fourreaux et les oxfords. Pas toutes les pointures de chaque modèle. (En ville seulement).

SACS A MAIN PRINTANIERS POUR DAMES

Des douzaines d'élégants modèles au choix, tant d'apparat que tout-aller. L'assortiment comprend des sacs de soirée, des fourre-tout, des sacs à main à bretelle et des modèles tout-aller, de teintes noir, cuir verni noir, marine, os, Panama, rouge, antilope, vert, bleu ou rose. Ch. **2.99**



LE DERNIER CRI EN FAIT DE SOULIERS EN CUIR VERNI POUR ENFANTS

2.99 et **3.99**

Un vaste assortiment de souliers d'apparat en cuir verni noir étincelant, à découpes et à boucles . . . idéals à porter à Pâques avec des tenues d'apparat. Pointures 5 à 8 et 8½ à 3. (En ville seulement).

COMPLETS DEUX PANTALONS POUR HOMMES

Des complets deux pantalons pour hommes, de belle coupe, en mélange de 55% terylène et 45% laine, pour une apparence toujours propre et à pli permanent. Modèle à trois boutons à fente centrale et pantalons à passants ordinaires. Brun, bleu, gris ou charbon de bois au choix. Grandeurs 35 à 46 ..... **44.99**

CHEMISES D'APPARAT A MANCHES LONGUES
POUR HOMMES

Des chemises d'apparat Cyclone à garantie permanente. Le collet à tissu avion durera plus longtemps que la chemise, sinon vous recevrez une nouvelle chemise Cyclone gratuitement. Modèle à col baleiné et à poignets deux façons. Broadcloth blanc. Encolures 14 à 17 ..... **2.99**

PALETOTS BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
POUR GARÇONS

D'élégants paletots beau temps mauvais temps réversibles, en popeline étanche . . . c'est comme si vous aviez deux paletots pour le prix d'un ! Noir, gris ou brun, réversible à beige. Grandeurs 30 à 36 ..... **10.99**

PANTALONS D'APPARAT POUR GARÇONS

Des pantalons d'apparat de coupe continentale, en merveilleux Wolana (mélange de viscose, d'acétate et de laine). Ils sont infroissables, réfractaires à l'eau et aux taches et lavables à la machine... ils sécheront en s'égouttant, lorsque suspendus à un cintre non métallique. Choisissez parmi des teintes en vogue : noir, charbon de bois, bleu, brun ou gris, de grandeurs 8 à 18 ans **5.99**

Robes pour dames, jeunes filles et cadettes

Un achat spécial de robes de modèles et teintes les plus ravissants de la saison. Choisissez parmi des robes en crêpe de rayonne, de rayonne similitoile, de tricot d'acétate, de surah imprimé, de soie Honan ou de soie pure, de modèles fourreau, tige ou chemisier, sans manches ou à manches trois quarts et courtes et à encolures échancrée, bateau ou en V. Quelques-unes à poches plaquées. Rose, bleu, mais, marine, noir ou imprimés. Tailles 7 à 15, 8 à 20 ou 16½ à 24½. **6.99**

ROBES-TIGES POUR DAMES

Economisez à l'achat de robes-tiges de satinette lustrée ou de cotonnade, de coupe ample, à ceinture et encolures échancrées ou en V. Rose, bleu, or ou multirayures au choix, de tailles P., M., F. et SF. et 16½ à 24½. **2.99**

MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR CADETTES ET JEUNES FILLES

Des silhouettes de haut ton en fait de manteaux en bouclé de laine, mélanges de laine, mélange de laine lamellée ou tissée, de coupe ample ou ajustée, à cols Claudine, classique ou cranté et poches plaquées ou crevées. Teintes printanières au choix: bleu, vert, marine ou beige. Tailles 5 à 15 et 8 à 16. **14.99**

MANTEAUX D'AUTO REVERSIBLES POUR FILLETTES

Des manteaux d'auto réversibles, en popeline de coton. Boutons au devant, deux poches latérales, rouge ou bleu royal, réversible à tartan Madras. Tailles 7 à 14 **4.99**

GILETS DE COTON ou DE VELOURS COTELE POUR GARÇONS

Des gilets de genre Club, en popeline de coton ou en velours à grosses côtes. Modèles à collet, poignets et taille de tricot, fermeture à glissière et doublure de kasha. Popeline de coton de teintes Black Watch ou unies. Velours côtelé de teintes marine ou brun. Grandeurs 4 à 6X. **2.99**

Sous-sol budgétaire chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate

FREIMAN EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERT TOUS LES JOURS ET LE SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. à 6 H. P.M.
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE